Cadillac



Manuel d'utilisation

Manuel d'utilisation Cadillac ATS 2015 🕮

Système de protection des piétons
Rangement
Instruments et commandes
teurs
Éclairage6-1Eclairage extérieur6-1Éclairage intérieur6-8Fonctions d'éclairage6-10

Introduction	
Commandes de climatisation	8-1 8-7
Conduite et utilisation	. 9-1
Informations relatives à la conduite Démarrage et conduite Gaz d'échappement Boîte automatique	.9-16 .9-23 .9-24
Systèmes d'entraînement Freins	
Systèmes de réglage de suspension	. 9-34
conducteur	. 9-67
Conversions et équipements complémentaires	. 9-72

Manuel d'utilisation Cadillac ATS 2015 🕮

Soms du venicule 10-	
Remarques générales 10-	2
Contrôles du véhicule 10-	3
Réglage de phare 10-2	6
Remplacement d'ampoule 10-2	7
Circuit électrique 10-2	9
Roues et pneus10-3	
Démarrage par câbles	
auxiliaires10-6	0
Comment remorquer le	
véhicule ?10-6	3
Soins d'aspect 10-6	
Entretien et maintenance 11-	.1
Remarques générales 11-	
Entretien de routine	
Fluides, lubrifiants et pièces	•
recommandés11-	5
	Ö
Caractéristiques	
techniques 12-	
Identification du véhicule 12-	1
D / L //	
Données relatives au véhicule12-	

Informations client	13-1
Informations client	13-1
Enregistrement des données	
du véhicule et vie privée	13-2
Index	. i-1





Les noms, logos, emblèmes, slogans, noms des modèles de véhicules et conceptions de carrosserie de véhicule apparaissant dans ce manuel, y compris, sans toutefois s'y limiter, GM, le logo de GM, l'emblème de CADILLAC, et CADILLAC ATS sont des marques de commerce et/ou des marques de service de General Motors LLC, ses filiales, ses affiliés ou ses concédants de licence

Ce manuel décrit les fonctionnalités qui peuvent ou peuvent ne pas figurer sur le véhicule, s'agissant d'équipement optionnel qui peut ne pas avoir pas été acheté avec le véhicule, de variantes de modèle, de spécifications propres à certains pays, de fonctionnalités/applications qui peuvent ne pas être disponibles

dans votre région, ou de modifications apportées après la publication de ce manuel de l'utilisateur.

Reportez-vous à la documentation d'achat relative à votre véhicule spécifique pour en confirmer les caractéristiques.

Conserver ce manuel dans le véhicule pour s'y référer rapidement.

Utilisation du présent manuel

Pour localiser rapidement des informations sur le véhicule, consultez l'Index à la fin du manuel. Il s'agit d'une liste alphabétique du contenu du manuel, ainsi que du numéro de la page où figurent les informations.

Danger, attention et avertissement

Les messages d'avertissement figurant sur les étiquettes du véhicule signalent des dangers et les mesures à prendre pour les éviter ou les réduire.

A Danger

Danger signale un danger qui présente un risque élevé pouvant entraîner des graves blessures ou la mort.

Attention

Attention signale un danger qui peut entraîner des blessures ou la mort.

Avertissement

Avertissement signale un danger qui peut entraîner des dommages au véhicule ou aux propriétés.



Un cercle barré d'une ligne diagonale est un symbole de sécurité signifiant « Interdiction », « Interdiction de faire ceci » ou « Ne pas laisser ceci se produire. »

Symboles

Le véhicule est doté de composants et d'étiquettes sur lesquels figurent des symboles au lieu d'un texte. Les symboles sont illustrés à côté du texte décrivant le fonctionnement ou de l'information relative à un composant, une commande, un message, une jauge ou un indicateur particulier.

: Ce symbole est présent lorsque vous devez consulter le guide du propriétaire pour des instructions ou informations supplémentaires.

: Ce symbole apparaît lorsque vous devez consulter un manuel de réparation pour des instructions ou informations supplémentaires.

Tableau des symboles du véhicule

Voici quelques symboles supplémentaires que l'on peut trouver sur le véhicule et leur signification. Pour de plus amples informations sur ces symboles, se reporter à l'index.

☆: Témoin de disponibilité de sac gonflable

☆: Climatisation

(BB): Système de freinage antiblocage (ABS)

⊮ : Commandes audio intégrées au volant de direction

①: Témoin du système de freinage

å: Technicien certifié

: Système de charge

🕥 : Régulateur de vitesse

: Température du liquide de refroidissement du moteur

- Éclairage extérieur

: Inflammable

: Jauge de carburant

红: Fusibles

D: Inverseur feux de route/feux de croisement

: Volant de direction chauffant

记: Témoin d'anomalie

° : Pression d'huile

①: Puissance

Q: Démarrage à distance du véhicule

A: Rappels de ceinture de sécurité

(!): Surveillance de la pression des pneus

≅: Commande de traction asservie/StabiliTrak^{MD}

: Liquide de lave-glace avant

<u>vi</u>	Introduction		
		∧ NOTES	

En bref

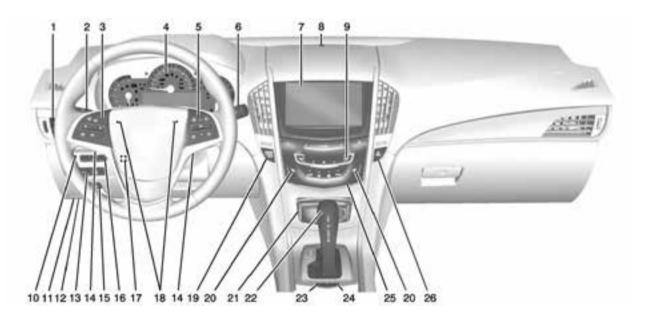
Tableau de bord Présentation du tableau de bord	. 1-2
Informations pour un prem déplacement Informations pour un premier déplacement	1-4 1-5 1-5 1-6 1-7 1-8

Réglage des appuis-tête Ceintures de sécurité Réglage du rétroviseur Réglage du volant	. 1-9 1-10 1-10
Éclairage intérieur Eclairage extérieur	
Essuie-glace / lave-glace avant	
sation	
Caractéristiques du véhicule Système d'infodivertis-	е
Caractéristiques du véhicule Système d'infodivertis- sement	
Système d'infodivertis-	1-15
Système d'infodivertis- sement	1-15 1-15
Système d'infodivertis- sement	1-15 1-15 1-15
Système d'infodivertis- sement	1-15 1-15 1-15 1-16 1-16

Alerte de changement de voie (LCA)
arrière (RVC) 1-17
Système d'alerte de circulation
transversale
arrière (RCTA) 1-17
Aide au stationnement 1-17
Système de freinage automa-
tique en marche
arrière (RAB) 1-18
Freinage d'urgence actif 1-18
Prises de courant 1-18
Performances et maintenance
Contrôle antipatinage/
Electronic Stability
Control 1-19
Surveillance de pression des
pneus 1-19
Système de durée de vie de
l'huile moteur 1-20
Conduite économique 1-20

Tableau de bord

Présentation du tableau de bord



- 1. Bouches d'aération à la page 8-7.
- 2. Commutateur d'éclairage extérieur à la page 6-1.
 - Levier de clignotants. Consulter Clignotants de changement de direction et de file à la page 6-7.
- 3. Régulateur de vitesse à la page 9-38.
 - Régulateur de vitesse adaptatif à la page 9-42 (si le véhicule en est équipé).
 - Alerte de collision avant (FCA) à la page 9-57 (si le véhicule en est équipé).
 - Volant chauffé à la page 5-3.
 - Commandes au volant à la page 5-3.
- 4. Combiné d'instruments à la page 5-10.
 - Centre d'informations du conducteur (CIC) Consulter Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-28.

- Commandes au volant à la page 5-3 (si le véhicule en est équipé).
- 6. Essuie-glace / lave-glace avant à la page 5-3.
- 7. Infodivertissement à la page 7-1.
- 8. Détecteur de lumière Consulter Phare automatique à la page 6-4.
- 9. Climatisation automatique à double zone à la page 8-1.
- 10. Commande d'éclairage du tableau de bord à la page 6-8.
- Déverrouillage du capot (hors de vue). Consulter Capot à la page 10-3.
- 12. Connecteur de diagnostic (DLC) (pas illustré). Consulter *Témoin de dysfonctionnement* à la page 5-16.

- Bouton d'assistance au stationnement. Consulter Systèmes d'assistance au conducteur à la page 9-51.
 - Aide au maintien de voie (LKA) à la page 9-65 (si le véhicule en est équipé).
- Commandes de changement de rapport par impulsion (option). Consulter Mode manuel à la page 9-27.
- 15. Frein de stationnement électrique (selon l'équipement). Consulter Frein de stationnement (manuel) à la page 9-31 ou Frein de stationnement (électrique) à la page 9-31.
- Affichage à tête haute à la page 5-31 (si le véhicule en est équipé).
- 17. Réglage du volant à la page 5-2.
- 18. Avertisseur sonore à la page 5-3.

1-4 En bref

- 19. Bouton START/STOP MOTEUR. Consulter Positions de la serrure de contact à la page 9-16.
- Sièges avant chauffés à la page 3-10 (si le véhicule en est équipé).
- Casier de rangement.
 Consulter Rangement dans le tableau de bord à la page 4-1.
- 22. Levier sélecteur. Consulter Boîte de vitesses automatique à la page 9-24.
- 23. Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control à la page 9-34.
- 24. Bouton MODE. Consulter Commande de mode du conducteur à la page 9-37.
- Rangement dans le tableau de bord à la page 4-1 (si le véhicule en est équipé).
- 26. Feux de détresse à la page 6-6.

Informations pour un premier déplacement

Ce chapitre offre un rapide aperçu de quelques-unes des fonctions importantes qui peuvent être présentes ou non sur votre véhicule spécifique.

Pour de plus amples informations, consulter les chapitres se rapportant à chacune des fonctions plus en avant dans ce manuel.

Système d'accès à distance sans clé (RKE)

L'émetteur RKE peut servir à verrouiller et déverrouiller les portes à une distance maximale de 60 m (197 pieds) du véhicule.



Illustré avec le télédémarrage, sans identique

a: Appuyer pour déverrouiller toutes les portes.

a: Appuyer pour déverrouiller la porte du conducteur ou toutes les portes, selon les paramètres de personnalisation du véhicule.

Consulter Personnalisation du véhicule à la page 5-49.

Maintenir **>** enfoncé pendant trois secondes pour déclencher l'alarme de panique.

25: Presser rapidement à deux reprises pour ouvrir le coffre.

Appuyer sur le bouton de relâchement de clé près du bas de l'émetteur pour déposer la clé. La clé peut être utilisée pour la porte du conducteur et pour la boîte à gants.

Consulter Clés à la page 2-1 et Fonctionnement du système d'accès à distance sans clé (RKE) à la page 2-2.

Démarrage à distance du véhicule

Si le véhicule est équipé de cette fonction, le moteur peut démarré de l'extérieur du véhicule.

Démarrage du véhicule

- Presser et relâcher sur la télécommande RKE.
- Appuyer immédiatement et maintenir enfoncé pendant au moins quatre secondes ou jusqu'à ce que le les clignotants clignotent.
- Appuyer sur la pédale de frein et sélectionner le mode d'allumage ON/RUN/START pour conduire le véhicule.

Annulation d'un démarrage à distance

Pour annuler un démarrage à distance, exécuter l'une des opérations suivantes :

- Maintenir enfoncé Ω jusqu'à l'extinction des feux de stationnement.
- Allumer les feux de détresse.
- Mettre le contact puis le couper.

Consulter Télédémarrage du véhicule à la page 2-8.

Serrures de porte

Pour verrouiller ou déverrouiller manuellement une porte :

- De l'extérieur, si le véhicule est équipé de l'accès sans clé, appuyer sur le bouton de la poignée de porte lorsque l'émetteur du système d'accès sans clé (RKE) se trouve dans le rayon d'action. Consulter Fonctionnement du système d'accès à distance sans clé (RKE) à la page 2-2.
- Utiliser la clé dans la porte conducteur avant. Le barillet de serrure est recouvert par un cache. Consulter Serrures de porte à la page 2-10.
- De l'intérieur, pour verrouiller une porte arrière, appuyer sur le bouton de verrouillage sur le haut de la porte (selon l'équipement). Pour déverrouiller une

porte, tirer une fois sur la poignée pour la déverrouiller et encore une fois pour l'ouvrir.

Portes à verrouillage électrique

De l'extérieur, appuyer sur $\widehat{\bullet}$ ou $\widehat{\bullet}$ de l'émetteur RKE. Consulter Fonctionnement du système d'accès à distance sans clé (RKE) à la page 2-2.



De l'intérieur, appuyer sur $\widehat{\bullet}$ ou $\widehat{\bullet}$. Le témoin lumineux dans le commutateur s'allume pour indiquer le verrouillage. Consulter *Portes à* verrouillage électrique à la page 2-12.

Coffre



Pour ouvrir le coffre, appuyer sur depuis l'intérieur du véhicule ou appuyer rapidement à deux reprises sur de l'émetteur d'accès à distance sans clé (RKE), ou appuyer sur le pavé tactile à l'arrière du coffre au-dessus de la plaque d'immatriculation après le déverrouillage de toutes les portes.

Consulter Fonctionnement du système d'accès à distance sans clé (RKE) à la page 2-2 et Coffre à la page 2-14.

Vitres

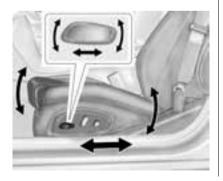


Berline illustrée, Coupé semblable

Les lève-vitres électriques fonctionnent uniquement avec le contact sur ACC/ACCESSORY ou sur ON/RUN/ START, ou lorsque la réserve de courant électrique (RAP) est activée. Consulter Système de prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) à la page 9-20. Les commutateurs de lève-vitres électriques sur la porte du conducteur commandent toutes les vitres. Chaque porte passager est dotée d'un commutateur qui commande uniquement cette vitre.

Enfoncer le commutateur pour abaisser la vitre. Tirer sur le commutateur pour la monter. Consulter Lève-vitres électriques à la page 2-23.

Réglage des sièges Sièges électriques

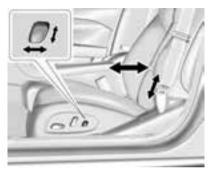


Pour régler le siège :

- Déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière en faisant glisser la commande vers l'arrière ou l'avant.
- Relever ou abaisser le siège en soulevant ou en abaissant l'arrière de la commande.
- Le cas échéant, lever ou abaisser la partie avant du coussin de siège en déplaçant l'avant de la commande vers le haut ou vers le bas.

Consulter Réglage électrique des sièges à la page 3-4.

Réglage du support lombaire

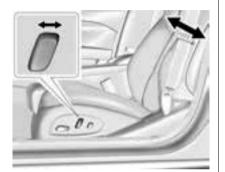


Pour régler le support lombaire ou latéral :

- Appuyer sur la commande vers l'avant ou vers l'arrière et la maintenir pour augmenter ou diminuer le support lombaire.
- Appuyer sur la commande vers le haut ou vers le bas et la maintenir pour augmenter ou diminuer le support latéral du siège, le cas échéant.

Consulter Réglage lombaire à la page 3-5.

Dossiers de siège inclinables



Pour régler le dossier de siège :

- Incliner le haut de la commande vers l'arrière pour incliner le dossier.
- Incliner le haut de la commande vers l'avant pour redresser le dossier.

Consulter Dossiers de siège inclinables à la page 3-6.

Fonctions de mémoire



Selon l'équipement, les boutons « 1 », « 2 », SET et (sortie) sur la porte du conducteur, servent à enregistrer manuellement et à rappeler les réglages en mémoire pour le siège du conducteur et les rétroviseurs extérieurs.

Consulter Sièges à mémoire à la page 3-7 et Personnalisation du véhicule à la page 5-49.

Deuxième rangée de sièges

Les dossiers de sièges arrière peuvent se replier pour augmenter l'espace de chargement.

Consulter Sièges arrière à la page 3-11.

Sièges chauffants



Boutons haut de gamme illustrés, boutons de base similaires

Selon l'équipement, les boutons sont situés près des commandes de climatisation sur la console centrale. Pour fonctionner, l'allumage doit être en position ON/RUN/START.

Appuyer sur wou ou sur wo / www pour chauffer le coussin et le dossier du siège conducteur ou passager.

Presser une fois le bouton pour le réglage le plus élevé. A chaque pression du bouton, le siège passe au réglage inférieur suivant, puis à la position arrêt. Les lampes indicatrices proches des boutons indiquent trois pour le réglage plus élevé et un pour le réglage le plus bas. Si les sièges chauffants sont sur haut, le niveau peut être abaissé automatiquement après environ 30 minutes.

Consulter Sièges avant chauffés à la page 3-10.

Réglage des appuis-tête

Ne pas conduire avant l'installation et le réglage des appuie-têtes pour tous les occupants.

Pour obtenir une position d'assise confortable, changer l'angle d'inclinaison du dossier de siège aussi peu que cela est nécessaire tout en gardant le siège et la hauteur d'appuie-tête à une position correcte.

Consulter Appuis-tête à la page 3-2 et Réglage électrique des sièges à la page 3-4.

Ceintures de sécurité



Consulter les chapitres suivants, car ils offrent des informations importantes sur la façon d'utiliser correctement les ceintures de sécurité :

- Ceintures de sécurité à la page 3-14.
- Comment porter les ceintures de sécurité correctement à la page 3-15.

1-10 En bref

- Ceinture de sécurité à trois points à la page 3-16.
- Systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX à la page 3-52

Réglage du rétroviseur Rétroviseurs extérieurs



- Déplacer le sélecteur sur L (gauche) ou R (droite) pour choisir le rétroviseur du côté conducteur ou du côté passager.
- Appuyer sur l'une des quatre flèches pour déplacer le rétroviseur.

Déplacer le l'interrupteur sélecteur vers pour désélectionner le rétroviseur.

Le véhicule est équipé de rétroviseurs électriques à rabattement. Consulter Rabattement à la page 2-21.

Rétroviseur intérieur

Régler le rétroviseur pour obtenir une vision claire de la zone située derrière le véhicule.

Position nuit automatique

Le rétroviseur s'assombrit automatiquement pour réduire l'éblouissement des phares d'un véhicule venant de l'arrière. Cette fonction est activée lorsque le véhicule est démarré.

Consulter Position nuit automatique à la page 2-22.

Réglage du volant



Pour régler le volant :

- 1. Tirer le levier vers le bas.
- 2. Déplacer le volant vers le haut ou le bas.
- 3. Rapprocher ou éloigner le volant du corps.
- 4. Tirer le levier vers le haut pour verrouiller le volant en place.

Volant réglable électriquement en inclinaison et en profondeur



Selon l'équipement, la commande est située sur le côté gauche de la colonne de direction.

- Pour incliner le volant vers le haut ou vers le bas, pousser la commande vers le haut ou vers le bas.
- Pousser la commande vers l'avant ou vers l'arrière pour faire avancer ou reculer le volant.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté.

Pour régler la mémorisation de position du volant inclinable à commande électrique, se reporter à Sièges à mémoire à la page 3-7.

Éclairage intérieur

Plafonnier

Le plafonnier est situé dans le vide-poches de pavillon.



Pour modifier les paramétrages de plafonnier, procéder comme suit :

OFF (arrêt): Éteint la lampe même si une porte est ouverte.

PORTE: La lampe s'allume lorsqu'une porte est ouverte.

ON (marche): Allume la lampe.

Lampes de lecture

Le véhicule est doté de lampes de lecture à l'avant et à l'arrière. Ces lampes s'allument lors de l'ouverture de n'importe quelle porte.



Les lampes de lecture avant se trouvent dans le vide-poches de pavillon.

Appuyer sur ₩ ou ₩ pour allumer ou éteindre les lampes.

Berline

Les lampes de lecture arrière se trouvent au-dessus des portes de passager arrière.

Appuyer sur les verres des lampes pour allumer ou éteindre les lampes de lecture des passagers arrière.

Coupé



Les lampes de lecture arrière se trouvent dans le garnissage de pavillon.

Appuyer sur ₩ ou ₩ pour allumer ou éteindre les lampes.

Pour de plus amples informations sur l'éclairage intérieur, consulter Commande d'éclairage du tableau de bord à la page 6-8:

Eclairage extérieur



Le commutateur de feu extérieur se trouve sur le levier de clignotants.

Faire tourner la commande aux positions suivantes :

U: Éteint les feux extérieurs. Le bouton revient en position AUTO après avoir été relâché. Tourner à nouveau sur U pour réactiver le mode AUTO (automatique).

AUTO: Allume et éteint automatiquement les feux extérieurs, selon la luminosité ambiante.

F00: Allume les feux de stationnement, y compris tous les feux sauf les phares.

D: Allume les phares, ainsi que les feux de stationnement et les éclairages du tableau de bord.

Consulter Commutateur d'éclairage extérieur à la page 6-1 et Feux de jour (DRL) à la page 6-4.

Essuie-glace / lave-glace avant



Lorsque le contact est en position ACC/ACCESSORY (accessoires) ou ON/RUN/START (en fonction/

marche/démarrage), déplacer le levier pour sélectionner la vitesse de balavage.

HI: Utiliser pour les balayages rapides.

LO: Utiliser pour les balavages lents



INT: Placer le levier d'essuie-glace sur INT. Faire tourner la bande INT vers le haut pour des balayages plus fréquents ou vers le bas pour des balavages moins fréquents. Si la détection de pluie figure parmi l'équipement, faire tourner la bande \P INT pour ajuster la

sensibilité. Pour activer ou désactiver la fonction de détection de pluie, se reporter à « Essuie-glaces à détecteur de pluie » sous Personnalisation du véhicule à la page 5-49.

OFF (arrêt): Utiliser la commande pour arrêter l'essuie-glace.

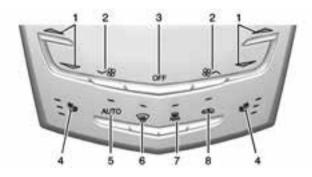
1X: Déplacer brièvement la manette vers le bas pour un seul balayage. Déplacer la manette vers le haut pour plusieurs balavages.

↓ ۞: Tirer la manette vers vous pour vaporiser le liquide de lave-glace et activer les essuie-glaces.

Consulter Essuie-glace / lave-glace avant à la page 5-3.

Commandes de climatisation

Ce système commande le chauffage, le refroidissement et la ventilation.



- Commandes de température conducteur et passager
- 2. Commande de la soufflante
- 3. Ventilateur en position d'arrêt (OFF)
- 4. Sièges chauffants conducteur et passager (selon l'équipement)
- 5. AUTO (fonctionnement automatique)
- 6. Dégivrage

- 7. Désembueur de lunette
- 8. Recyclage

Consulter Climatisation automatique à double zone à la page 8-1.

Transmission

Boîte de vitesses automatique

Commande de changement de rapport du conducteur (DSC) ou changement de rapport par impulsion

Les véhicules équipés du DSC permettent de changer les rapports d'une boîte de vitesses automatique de la même manière qu'avec une boîte de vitesses manuelle. Le DSC peut être activé au moyen du levier de vitesses ou des commandes de changement de rapport par impulsion, à l'arrière du volant (selon l'équipement). Consulter *Mode manuel à la page 9-27*.

Caractéristiques du véhicule

Système d'infodivertissement

Consulter le manuel d'Infotainment pour de plus amples informations concernant la radio, les lecteurs audio, le téléphone, le système de navigation ou la reconnaissance vocale. Il donne également les informations sur les réglages et les applications pouvant être téléchargées (si équipé).

Commandes au volant

Le système infodivertissement peut être commandé au volant. Dans le manuel d'infodivertissement, se reporter à la description «Des commandes au volant».

Régulateur de vitesse



(S): Appuyer pour mettre en route et arrêter le système. Un témoin blanc du régulateur de vitesse apparaît dans le combiné d'instruments lorsque le régulateur est activé.

+RES: Si une vitesse réglée a été mémorisée, pousser brièvement la commande vers le haut pour reprendre à cette vitesse ou la maintenir enfoncée pour accélérer. Si le régulateur de vitesse est déjà

activé, l'utiliser pour augmenter la vitesse du véhicule. Pour augmenter la vitesse de 1 km/h ou 1 mi/h, appuyer sur +RES jusqu'au premier cran. Pour augmenter la vitesse jusqu'au repère des 5 km/h ou 5 mi/h suivant sur le compteur de vitesse, appuyer sur +RES jusqu'au second cran.

SET-: Déplacer brièvement la commande vers le bas pour sélectionner la vitesse et activer le régulateur de vitesse. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour ralentir le véhicule. Pour diminuer la vitesse de 1 km/h (1 mi/h), appuyer sur SET- vers le bas jusqu'au premier cran. Pour diminuer la vitesse jusqu'au repère des 5 km/h (5 mph) suivants sur le compteur de vitesse, appuyer sur SET-, vers le bas, jusqu'au second cran.

Presser pour désactiver le régulateur de vitesse sans effacer les paramètres de la vitesse de la mémoire. Se reporter à Régulateur de vitesse à la page 9-38 ou Régulateur de vitesse adaptatif à la page 9-42 (le cas échéant).

Centre d'informations du conducteur (CIC)

L'affichage du centralisateur informatique de bord (CIB) se trouve dans le combiné d'instruments. Il affiche l'état des nombreux systèmes du véhicule.



∧ ou V : Appuyer pour faire défiler une liste vers le haut ou vers le bas.

<ou

 Appuyer pour un déplacement entre les zones d'affichage interactif du combiné d'instruments.

 Appuyer sur < pour retourner au menu précédent.

SEL: Appuyer pour sélectionner une option de menu. Maintenir enfoncé pour réinitialiser les valeurs sur certains écrans.

Consulter Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-28.

Alerte de collision avant (FCA)

Si le véhicule en est équipé, l'alerte de collision avant (FCA) peut permettre d'éviter ou de réduire les blessures en cas de collision frontale. Un témoin FCA vert, s'allume lorsqu'un véhicule est détecté à l'avant. Ce témoin s'affiche en orange si vous suivez

un véhicule de beaucoup trop près. Lors de l'approche trop rapide d'un véhicule qui précède, l'alerte de collision frontale (FCA) affiche une alerte clignotante rouge sur le pare-brise et déclenche rapidement une alerte sonore ou la vibration du siège conducteur.

Consulter Alerte de collision avant (FCA) à la page 9-57.

Aide au maintien de voie (LKA)

Si le véhicule est doté du système LKA, ce dernier peut aider à éviter les collisions dues à des franchissements de ligne involontaires. Il peut aider en tournant légèrement le volant si le véhicule approche un marquage de voie détecté sans que le clignotant n'ait été utilisé dans cette direction. Il peut également fournir un avertissement de franchissement de ligne (LDW) lorsque le marquage de voie est franchi. L'aide ou l'avertissement n'auront pas lieu si le système

détecte que le conducteur dirige activement le véhicule. Neutraliser LKA en tournant le volant. LKA utilise une caméra pour détecter les marquages de voie à des vitesses entre 60 km/h (37 mi/h) et 180 km/h (112 mi/h).

Consulter Aide au maintien de voie (LKA) à la page 9-65.

Alerte de changement de voie (LCA)

Si le véhicule est doté du système LCA, ce dernier est une aide au changement de voie qui permet aux conducteurs d'éviter des collisions dues à des changements de voie pouvant se produire avec des véhicules se trouvant dans les zones (points) d'angle mort ou avec des véhicules approchant rapidement ces zones de derrière le véhicule. L'affichage d'avertissement LCA s'allume dans le rétroviseur extérieur correspondant et clignote si le clignotant est en

position de marche. Le système d'assistant d'angle mort (SBZA) fait partie intégrante du système LCA.

Consulter Assistant d'angle mort à la page 9-62 et Alerte de changement de voie à la page 9-62.

Caméra de vision arrière (RVC)

Si elle figure parmi l'équipement, la caméra de vision arrière affiche une vue de la zone de la zone à l'arrière du véhicule sur l'écran de la colonne centrale lorsque le sélecteur de vitesses du véhicule est déplacé sur la position R (marche arrière), afin d'aider à effectuer les manœuvres de stationnement et de recul à basse vitesse.

Consulter Systèmes d'assistance de stationnement ou de recul à la page 9-52.

Système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA)

Si le véhicule est équipé d'un système RCTA (alerte de circulation transversale arrière), ce dernier utilise un triangle avec une flèche, affiché sur l'écran RVC pour avertir de la circulation possible derrière le véhicule qui peut croiser la voie du véhicule lors de l'exécution d'une marche arrière (R). En outre, des bips retentissent ou le siège du conducteur vibre.

Consulter Systèmes d'assistance de stationnement ou de recul à la page 9-52.

Aide au stationnement

Si le véhicule en est équipé, le système d'aide au stationnement arrière (RPA) utilise des capteurs dans le pare-chocs arrière pour aider la manœuvre de stationnement et éviter les objets lors de marche arrière (R). Il fonctionne à des vitesses inférieures à 8 km/h (5 mi/h). Le RPA peut afficher un triangle d'avertissement sur l'écran de la caméra arrière et un graphique sur le combiné d'instruments pour indiquer la distance de l'objet. En outre, plusieurs bips ou impulsions de siège peuvent se produire si le véhicule est très près d'un objet.

Le véhicule peut également être doté du système d'aide au stationnement avant.

Consulter Systèmes d'assistance de stationnement ou de recul à la page 9-52.

Système de freinage automatique en marche arrière (RAB)

Si le véhicule est équipé du régulateur de vitesse adaptatif (ACC), il est également doté du système de freinage automatique en marche arrière (RAB), conçu pour aider à éviter ou réduire les dommages causés par des collisions arrière lorsque le véhicule est passé en marche arrière (R). Si le système détecte que le véhicule recule trop rapidement pour éviter une collision avec un objet détecté derrière le véhicule sur sa voie, il peut freiner brusquement le véhicule jusqu'à son arrêt.

Consulter Systèmes d'assistance de stationnement ou de recul à la page 9-52.

Freinage d'urgence actif

Si le véhicule est équipé d'un régulateur de vitesse adaptatif (ACC), il possède également le Freinage d'urgence actif qui comprend l'assistance au freinage intelligent (IBA) et le système de préparation automatique à la collision (ACP). Ces systèmes peuvent renforcer le freinage ou freiner automatiquement le véhicule pour aider à éviter des accidents ou à diminuer leur sévérité, lors de la conduite en marche avant.

Consulter Freinage d'urgence actif à la page 9-60.

Prises de courant

Des prises d'alimentation des accessoires peuvent être utilisées pour brancher un équipement électrique, tel qu'un téléphone portable ou un lecteur MP3.

Le véhicule est doté de deux prises de courant auxiliaires :

- Dans le casier de rangement à l'avant, sous le système de commande de climatisation.
- Sur l'arrière de la console centrale au plancher.

Soulever le couvercle pour accéder à la prise de courant auxiliaire.

Consulter *Prises de courant à la page 5-7*.

Performances et maintenance

Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control

Le système de contrôle antipatinage limite le patinage des roues. Le système fonctionne lorsque le véhicule démarre.

Le système StabiliTrak facilite la commande directionnelle du véhicule en cas de conditions de conduite difficiles. Le système fonctionne lorsque le véhicule démarre.

Pour désactiver l'antipatinage, presser et relâcher sur la console centrale. s'allume au combiné d'instruments et le message pertinent s'affiche au CIB. Consulter Messages du système de commande d'amortissement sélectif à la page 5-44.

- Appuyer à nouveau sur et relâcher pour réactiver la commande de traction.
- Pour désactiver à la fois la commande de traction et le StabiliTrak, appuyer sur de et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que de et de s'allument dans le combiné d'instruments. Le message approprié s'affiche sur le CIC. Consulter Messages du système de commande d'amortissement sélectif à la page 5-44.
- Appuyer et relâcher de nouveau pour activer les deux systèmes.

Consulter Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control à la page 9-34.

Surveillance de pression des pneus

Ce véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS).



Le témoin de basse pression de pneus permet d'avertir en cas de chute importante de la pression de gonflage dans l'un des pneus du véhicule. Si le témoin s'allume, s'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette de renseignements sur la charge des pneus. Consulter *Limites de charge de véhicule à la page 9-11*. Le témoin reste allumé jusqu'à ce que la pression correcte de gonflage soit atteinte.

Le voyant d'avertissement de basse pression de pneu peut également s'allumer par temps froid lorsque le véhicule est démarré pour la première fois et il s'éteindra dès que le véhicule roule. Ceci peut être une indication précoce que la pression de pneus est basse et que les pneus ont besoin d'être gonflés à la pression correcte.

Le TPMS ne remplace pas l'entretien normal mensuel des pneus. Maintenir une pression de pneus correcte.

Consulter Système de surveillance de la pression des pneus à la page 10-45.

Système de durée de vie de l'huile moteur

Le système de durée de vie de l'huile moteur calcule la durée de vie de l'huile moteur en se basant sur l'utilisation du véhicule et affiche le message VIDANGE HUILE MOTEUR NÉCESSAIRE lorsqu'il est nécessaire d'effectuer une

vidange d'huile moteur et un changement du filtre. Le système de durée de vie de l'huile moteur doit être réinitialisé à 100% uniquement après une vidange d'huile.

Réinitialisation de la durée de vie d'huile moteur

Une fois la vidange de l'huile effectuée, le système de durée de vie d'huile doit être réinitialisé.
Contacter un concessionnaire pour l'entretien.

Consulter Système de durée de vie de l'huile moteur à la page 10-9.

Conduite économique

Les habitudes de conduite peuvent affecter la consommation de carburant. Quelques conseils de conduite sont proposés ci-après pour obtenir la consommation de carburant la plus économique.

- Éviter des démarrages rapides et accélérer modérément.
- Freiner progressivement et éviter des arrêts brusques.

- Éviter de faire tourner le moteur au ralenti pendant de trop longues périodes de temps
- Quand les conditions météorologiques et de circulation le permettent, utiliser le régulateur de vitesse.
- Toujours observer les limites de vitesse indiquées ou conduire plus lentement lorsque les conditions l'exigent.
- Veiller à ce que les pneus soient toujours gonflés à la bonne pression.
- Grouper plusieurs trajets en un seul.
- Remplacer les pneus du véhicule avec des pneus ayant le même numéro de spécification TPC moulé sur le flanc du pneu, à côté de la taille.
- Suivre la maintenance planifiée recommandée.

Clés, portières et vitres

Clés et Verrous

Clés
Système d'accès à distance
sans clé (RKE) 2-2
Utilisation du système « Remote
Keyless Entry » (RKE) («
Accès à distance sans
clé ») 2-2
Démarrage à distance du
véhicule 2-8
Serrures de porte 2-10
Verrouillage élec. des
portes 2-12
Verrouillage temporisé 2-12
Dispositif antiverrouillage 2-13
Serrures de sécurité 2-13
Condition do Cocanio
Portes
Coffre 2-14
0/
Sécurité du véhicule
Sécurité du véhicule 2-16
Système d'alarme du
véhicule 2-16

Système de verrouillage antivol	2-1	19
Rétroviseurs extérieurs Rétroviseurs convexes Rétroviseurs électriques Rétroviseurs rabattables Rétroviseurs chauffants	2-2 2-2	21 21
Rétroviseurs intérieurs Rétroviseurs intérieurs Rétroviseur à atténuation automatique		
Vitres Vitres Lève-vitres électroniques Pare-soleil	2-2	23
Toit Toit ouvrant	2-2	26

Clés et Verrous

Clés

⚠ Attention

Laisser des enfants dans le véhicule avec un émetteur d'accès à distance sans clé (RKE) présent est dangereux et les enfants ou des tiers pourraient être blessés gravement, voire mortellement. Ils pourraient faire fonctionner les lève-vitres électriques ou d'autres commandes ou faire rouler le véhicule. Les vitres fonctionnement avec l'émetteur RKE dans le véhicule, et les enfants ou des tiers pourraient être piégés lorsque la vitre se ferme. Ne pas laisser les enfants dans le véhicule avec un émetteur RKF.





Cette clé dans l'émetteur de télédéverrouillage (RKE) est utilisée pour la porte conducteur et la boîte à gants.

Pour la retirer, presser le bouton situé en bas de l'émetteur et retirer la clé. Ne jamais pas extraire la clé sans appuyer sur le bouton.

Se renseigner auprès d'un concessionnaire pour savoir si une nouvelle clé est nécessaire.

Système d'accès à distance sans clé (RKE)

Se reporter à Déclaration de conformité à la page 13-1 ou Déclaration de conformité à la page 13-1.

Si la portée de la télécommande RKE diminue :

- Vérifier la distance. L'émetteur peut être trop loin du véhicule.
- Vérifier la localisation du véhicule. Il se peut que d'autres véhicules ou objets bloquent le signal.

- Vérifier la pile de l'émetteur de télécommande. Voir la rubrique «Remplacement de la pile» plus loin dans ce chapitre.
- Si l'émetteur ne fonctionne toujours pas bien, consulter votre distributeur / réparateur agréé ou un technicien qualifié pour le faire réparer.

Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)

La portée de la télécommande RKE peut être atteinte dans 60 m (197 pi).

Il convient de se rappeler que dans certaines situations, telles que celles déjà mentionnées, la portée de l'émetteur peut être affectée.



Avec télédémarrage illustré, sans télédémarrage similaire

verrouillage): Presser pour verrouiller toutes les portes. Les clignotants peuvent flasher et/ou le klaxon peut retentir pour indiquer le verrouillage. Se reporter à la description du « Verr., déverr., démarr. à dist. », sous Personnalisation du véhicule à la page 5-49.

Si la porte du conducteur est ouverte lorsque est enfoncé et que le « Verrouillage de porte impossible si ouverte » est activé avec la personnalisation du véhicule, toutes les portes se verrouillent et la porte du conducteur se déverrouille immédiatement. Consulter « Verrouillage de porte impossible si ouverte » sous Personnalisation du véhicule à la page 5-49. Si la porte passager est ouverte lorsque est pressé, toutes les portes se verrouillent.

Une pression sur peut également armer le système d'alarme. Se reporter à Système d'alarme du véhicule à la page 2-16.

Si le véhicule est doté de rétroviseur à rabattement automatique, appuyer et maintenir enfoncé pendant une seconde permettra de rabattre les rétroviseurs. La fonction de rabattement automatique de rétroviseur doit être activée pour opérer. Se reporter à Personnalisation du véhicule à la page 5-49.

Quand les portes sont verrouillées, la trappe à carburant est également verrouillée. déverrouillage): Appuyer pour déverrouiller les portes du conducteur ou toutes les portes. De nuit, lors du déverrouillage à distance du véhicule, les phares et les feux de recul s'allument pendant environ 30 secondes pour éclairer votre approche du véhicule. Les voyants de clignotants peuvent clignoter pour indiquer le déverrouillage. Les positions de siège mémorisées peuvent être rappelées lors du déverrouillage du véhicule. Se reporter à Sièges en mémoire à la page 3-7.

Se reporter à « Verrouillage, déverrouillage, démarrage à distance » dans Personnalisation du véhicule à la page 5-49.

Une pression sur désarme le système d'alarme. Se reporter à Système d'alarme du véhicule à la page 2-16.

Si le véhicule est doté de rétroviseur à rabattement automatique, appuyer et maintenir enfoncé pendant

une seconde permettra de déplier les rétroviseurs. La fonction de rabattement automatique de rétroviseur doit être activée pour opérer. Se reporter à Personnalisation du véhicule à la page 5-49.

Quand les portes sont déverrouillées. la trappe à carburant est déverrouillée.

Q (télédémarrage): Selon l'équipement, appuyer sur a et relâcher, puis appuver immédiatement sur Ω et le maintenir enfoncé pendant au moins quatre secondes pour faire démarrer le moteur depuis l'extérieur du véhicule à l'aide de la télécommande RKE. Se reporter à Télédémarrage du véhicule à la page 2-8.

(système de localisation de véhicule/alarme): Appuyer et relâcher pour initialiser le locateur le véhicule. Les feux extérieurs cliquotent et l'avertisseur sonore retentit à trois reprises. Maintenir penfoncé pendant trois secondes pour déclencher l'alarme de panique. L'avertisseur sonore retentit et les clignotants clignotent jusqu'à ce que soit à nouveau enfoncé ou que le véhicule démarre.

(déverrouillage à distance du coffre): Presser rapidement à deux reprises pour débloquer le coffre.

Fonctionnement de la télécommande

Certains véhicules sont équipés d'un système d'accès sans clé qui permet de verrouiller et déverrouiller les portes ainsi que d'avoir l'accès au coffre sans retirer l'émetteur RKE de la poche, du porte-monnaie. porte-documents, etc. L'émetteur RKE doit se trouver à 1 m (3 pieds) de la porte à ouvrir. Si le véhicule dispose de cette fonction, les poignées extérieures des portes possèdent un bouton.

Le système d'accès sans clé est programmable pour déverrouiller toutes les portes dès la première activation du bouton verrouillage/ déverrouillage de la porte du conducteur. Se reporter à Personnalisation du véhicule à la page 5-49.

Déverrouillage / Verrouillage sans clé depuis la porte du conducteur

Lorsque les portes sont verrouillées et que l'émetteur RKE est à une distance de 1 m (3 pieds) de la poignée de porte du conducteur, le fait d'appuver sur le bouton de verrouillage/déverrouillage de cette poignée permet de déverrouiller la porte du conducteur. Si l'on appuie une nouvelle fois sur le bouton verrouillage / déverrouillage dans un délai de cinq secondes, c'est l'ensemble des portes qui sera déverrouillé.



Porte du conducteur illustrée, côté passager identique

Le fait d'appuyer sur le bouton verrouillage / déverrouillage entraînera le verrouillage de toutes les portes, si une des actions énumérées ci-dessous se produit :

- Plus de cinq secondes se sont écoulées depuis que le bouton verrouillage / déverrouillage a été actionné.
- Il a fallu actionner à deux reprises le bouton verrouillage / déverrouillage pour déverrouiller l'ensemble des portes.

 Une porte quelconque a été ouverte et maintenant elles sont toutes fermées.

Déverrouillage/Verrouillage sans clé depuis les portes des passagers

Lorsque les portes sont verrouillées et que l'émetteur RKE est à une distance de 1 m (3 pieds) de la poignée de porte, le fait d'appuyer sur le bouton de verrouillage/déverrouillage d'une poignée de porte d'un passager permet de déverrouiller toutes les portes. Le fait d'appuyer sur le bouton verrouillage / déverrouillage entraînera le verrouillage de toutes les portes, si une des actions énumérées ci-dessous se produit :

- Le bouton verrouillage / déverrouillage a été utilisé pour déverrouiller l'ensemble des portes.
- Une porte quelconque a été ouverte et maintenant elles sont toutes fermées.

Verrouillage passif

Si le véhicule est équipé d'un système d'accès sans clé, le véhicule se verrouillera plusieurs secondes après la fermeture de toutes les portes, si le véhicule est coupé et si au moins un émetteur RKE a été retiré du véhicule ou si aucun émetteur RKE ne reste dans le véhicule.

Si d'autres appareils électroniques peuvent causer des interférences avec le signal de l'émetteur RKE, le véhicule peut ne pas détecter l'émetteur RKE se trouvant à l'intérieur du véhicule. Si le verrouillage passif est activé, les portes se verrouilleront avec l'émetteur RKE à l'intérieur du véhicule. Ne jamais laisser l'émetteur RKE dans un véhicule sans surveillance.

Fonction de verrouillage passif, désactivation temporaire

Désactiver temporairement le verrouillage passif en maintenant enfoncé a sur le commutateur intér-

ieur de porte avec une porte ouverte pendant au moins quatre secondes ou iusqu'à ce que trois sonneries retentissent. Le verrouillage passif reste désactivé jusqu'à la pression sur a à l'intérieur de la porte ou iusqu'à la mise en marche du véhicule

Pour la personnalisation du verrouillage automatique des portes en quittant le véhicule, consulter la description du verrouillage, du déverrouillage et du démarrage à distance, sous Personnalisation du véhicule à la page 5-49.

Ouverture du coffre sans clé

Appuyer sur le pavé tactile du coffre pour l'ouvrir si la télécommande RKE est à moins de 1 m (3 pi).

Programmation des émetteurs pour le véhicule

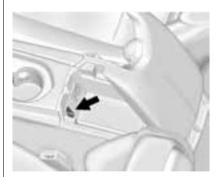
Seuls les émetteurs RKF programmés sur le véhicule fonctionnent. En cas de perte ou de vol. un émetteur de remplacement peut être acheté et programmé chez le distributeur / réparateur agréé. Lorsque l'émetteur de remplacement est programmé pour ce véhicule. tous les émetteurs restants doivent également être reprogrammés. Tout émetteur perdu ou volé ne fonctionnera plus une fois qu'un nouvel émetteur est programmé. Jusqu'à huit émetteurs peuvent être programmés pour un véhicule. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour programmer les émetteurs pour ce véhicule.

Démarrage du véhicule avec un niveau de pile d'émetteur faible

Si la batterie de l'émetteur est faible ou s'il existe des interférences avec le signal, le CIC peut afficher AUCUNE TÉLÉCOMMANDE DÉTECTÉE ou AUCUNE CLÉ À DISTANCE N'A ÉTÉ DÉTECTÉE. PLACEZ LA CLÉ DANS LA POCHE DE L'ÉMETTEUR. PUIS FAITES DÉMARRER LE VÉHICULE, lors de l'essai de démarrage du véhicule. Se reporter à Messages relatifs aux clés et serrures à la page 5-40.

Pour démarrer le véhicule :

1. Ouvrir la zone de rangement de la console centrale et le plateau de rangement.



2 Placer l'émetteur dans la pochette.

 Le véhicule en position de stationnement (P) ou au point mort (N), appuyer sur la pédale de frein et sur le bouton ENGINE START/STOP.

Remplacer dès que possible la pile de l'émetteur.

Remplacement de la pile

↑ Attention

Il est important de se débarrasser des piles usagées dans le respect des règles de protection de l'environnement afin de protéger l'environnement et sa propre santé.

Avertissement

Lors du changement de la pile, ne pas toucher la circuiterie sur l'émetteur. L'énergie statique du corps peut endommager l'émetteur. Remplacer la pile si le message REMPLACER PILE DANS TÉLÉCOMMANDE s'affiche sur le CIC.



 Presser le bouton situé près du bas du côté de l'émetteur et retirer la clé.



 Séparer les deux moitiés de l'émetteur à l'aide d'un outil plat inséré au centre du bas de l'émetteur. Ne pas se servir de la fente de clé.



- 3. Retirer l'ancienne pile. Ne pas utiliser d'objet métallique.
- Introduire la nouvelle pile sur le boîtier arrière, côté positif vers le bas. Remplacer à l'aide d'une pile CR2032 ou équivalente.
- Aligner les boîtiers avant et arrière et les emboîter l'un dans l'autre pour ré-assembler l'émetteur.

Démarrage à distance du véhicule

Selon l'équipement, cette fonction permet de faire démarrer le moteur depuis l'extérieur du véhicule.

• (télédémarrage du véhicule):

Ce bouton est présent sur la télécommande(RKE) si le véhicule est équipé du démarrage à distance.

Le système de climatisation utilisera les paramètres précédents lors d'un télédémarrage. Le désembueur de lunette arrière peut s'activer pendant le démarrage à distance selon les conditions de température ambiante froide. Le témoin de désembuage arrière ne s'allume pas lors du démarrage à distance.

Si le véhicule est équipé de sièges chauffants, il peuvent s'activer lors d'un démarrage à distance. Se reporter à Sièges avant chauffants à la page 3-10.

Certaines réglementations locales peuvent limiter l'utilisation du télédémarrage. Par exemple, des réglementations peuvent exiger que le démarrage à distance ne soit utilisé que lorsque le véhicule est visible. Se reporter aux réglementations locales pour toute question.

Si le niveau de carburant du véhicule est bas, ne pas utiliser le télédémarrage. Le véhicule peut tomber en panne de carburant.

La portée de l'émetteur RKE peut être réduite lorsque le véhicule tourne.

D'autres circonstances peuvent affecter le fonctionnement de l'émetteur. Se reporter à Système d'accès à distance sans clé (RKE) à la page 2-2.

Démarrage du véhicule en utilisant la fonction de télédémarrage

Presser et relâcher sur la télécommande RKE.

Appuyer immédiatement sur Ω et le maintenir enfoncé pendant au moins quatre secondes ou jusqu'à ce que les clignotants fonctionnent. Ceci confirme que l'ordre de démarrage à distance a bien été reçu par le véhicule. Si les lumières du véhicule ne sont pas visibles, maintenir Ω appuyé pendant au moins quatre secondes.

Pendant le démarrage à distance, les portes sont verrouillées et les feux de stationnement restent allumés tant que le moteur tourne.

Le moteur se coupe après 10 minutes, sauf si une prolongation de temps a été effectuée ou que la clé est insérée dans le contact et mise en position ON/ RUN/START (en fonction/ marche/démarrage).

 Appuyer sur la pédale de frein et sélectionner la position ON/ RUN/START (en fonction/ marche/démarrage) pour rouler.

Temps de fonctionnement prolongé du moteur

La durée de fonctionnement du moteur peut également être prolongée de 10 minutes supplémentaires, si pendant les 10 premières minutes, les étapes 1 et 2 sont répétées pendant que le moteur continue à tourner. Une durée de temps supplémentaire peut être demandée, 30 secondes après le démarrage. Ceci offre un total de 20 minutes.

Le démarrage à distance ne peut être prolongé qu'une seule fois.

Il est possible d'effectuer deux démarrages à distance au plus, ou un démarrage à distance avec prolongation de temps, entre les cycles d'allumage.

Le commutateur d'allumage doit être mis en position ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage), puis de nouveau en position OFF (hors fonction) avant tout nouveau démarrage à distance.

Annulation d'un démarrage à distance

Pour annuler un démarrage à distance, exécuter l'une des opérations suivantes :

- Maintenir and enfoncé jusqu'à l'extinction des feux de stationnement.
- Allumer les feux de détresse.
- Mettre le contact puis le couper.

Conditions de non-fonctionnement du télédémarrage

Le démarrage à distance ne fonctionne pas si l'une des conditions suivantes est remplie :

- Le commutateur d'allumage est dans une autre position qu'OFF (hors fonction).
- L'émetteur se trouve dans le véhicule.
- Le capot n'est pas fermé.
- Les feux de détresses sont en marche.

- Le système de contrôle d'émission ne fonctionne pas correctement.
- La température de liquide de refroidissement du moteur est trop élevée.
- · La pression d'huile est basse.
- Deux démarrages à distance du véhicule ou un démarrage avec prolongation ont déjà été utilisés.
- Le véhicule n'est pas en position de stationnement (P).

Serrures de porte

Attention

Des portes non verrouillées peuvent être dangereuses.

 Les passagers, notamment les enfants, peuvent facilement ouvrir les portes et tomber hors du véhicule en mouvement. Le risque d'éjec-(Suite)

Attention (Suite)

tion hors du véhicule au cours d'un accident augmente si les portes ne sont pas verrouillées. De même, tous les passagers doivent porter correctement leur ceinture de sécurité et les portes doivent être verrouillées chaque fois que le véhicule roule.

- De jeunes enfants laissés à l'intérieur d'un véhicule verrouillé pourraient ne pas pouvoir en sortir seuls.
 Un enfant peut alors être soumis à une chaleur extrême et souffrir de blessures permanentes voire mourir d'un coup de chaleur.
 Toujours verrouiller le véhicule quand il est quitté.
- Des intrus peuvent aisément entrer par une porte non verrouillée lorsque le véhicule (Suite)

Attention (Suite)

ralentit ou s'arrête. Il est recommandé de verrouiller les portes par mesure de précaution.

A l'intérieur du véhicule

Sur les portes arrière, enfoncer le bouton de serrure de porte pour verrouiller la porte manuellement. Tirer une fois sur la poignée de porte pour déverrouiller la porte et une nouvelle fois pour l'ouvrir.

Appuyer sur le commutateur de serrure de porte électrique pour verrouiller ou déverrouiller toutes les portes automatiquement. Se reporter à *Verrouillage élec. des portes à la page 2-12*.

De l'extérieur du véhicule

Utiliser l'émetteur d'accès à distance sans clé (RKE), le barillet de clé de la porte du conducteur ou

le barillet de clé de la porte passager (selon l'équipement). Le barillet est recouvert d'un cache.

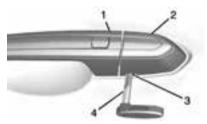
Accès sans clé



Si le véhicule en est équipé, utiliser le système d'accès sans clé pour verrouiller et déverrouiller la porte. Lorsque les portes sont verrouillées et que l'émetteur RKE se trouve dans un rayon de 1 m (3 pieds) de la poignée de porte conducteur, appuyer sur le bouton de verrouillage/déverrouillage. Lors du déverrouillage de la porte conducteur, le premier enfoncement déverrouille

uniquement cette porte ; appuyer de nouveau dans les cinq secondes qui suivent pour déverrouiller toutes les portes passager. Se reporter à *Utilisation du système d'accès sans clé* (RKE) à la page 2-2.

Accès en utilisant le barillet de clé



Pour accéder au barillet :

- 1. Tirer la poignée de porte (1) jusqu'à la position ouverte.
- 2. Introduire la clé (4) dans la fente (3) au bas du cache (2) et faire levier vers l'extérieur.
- 3. Reculer le capuchon (2) et le déposer.
- 4. Utiliser la clé (4) dans le barillet.



Pour remplacer le cache :

- 1. Tirer la poignée de porte jusqu'à la position ouverte.
- Insérer les deux pattes (7) à l'arrière du cache (8) entre le joint (5) et la base métallique (6).





 Déplacer le cache vers l'avant et appuyer pour l'encliqueter en place. 4. Relâcher la poignée de porte.

Verrouillage élec. des portes



(verrouillage): Presser pour verrouiller les portes. Le témoin du commutateur s'allume lorsqu'il est activé.

déverrouillage): Presser pour déverrouiller les portes.

Verrouillage temporisé

Cette fonction diffère le verrouillage effectif des portes pendant cinq secondes après la fermeture de toutes les portes.

Le verrouillage différé peut être mis en fonction uniquement lorsque la fonction anti-verrouillage de porte non verrouillée a été désactivée.

Lorsque est enfoncé sur le commutateur de verrouillage électrique des portes avec la porte ouverte, une sonnerie retentit trois fois pour indiquer que le verrouillage différé est actif.

Les portes sont verrouillées automatiquement cinq secondes après la fermeture de toutes les portes. Si une porte est à nouveau ouverte que cinq secondes se soient écoulées, le temporisateur de cinq secondes se remet à zéro une fois que toutes les portes sont à nouveau fermées.

Appuyer à nouveau sur du le commutateur de verrouillage de porte ou sur sur l'émetteur RKE, pour neutraliser cette fonction et verrouiller les portes immédiatement.

Le verrouillage différé peut être programmé via le centre d'informations du conducteur (CIB). Se reporter à *Personnalisation du véhicule à la page 5-49*.

Dispositif antiverrouillage

Si le véhicule est sur ACC/ACCES-SORY ou sur ON/RUN/START, avec l'émetteur de télédéverrouillage (RKE) dans le véhicule et que le commutateur de verrouillage électrique des portes est enfoncé avec la porte du conducteur ouverte, toutes les portes se verrouillent et seule la porte du conducteur se déverrouille.

Si le véhicule est hors fonction avec l'émetteur RKE dans le véhicule, et que le commutateur de verrouillage électrique des portes est enfoncé avec la porte du conducteur ouverte, toutes les portes se verrouillent et seule la porte du conducteur se déverrouille après avoir fermé toutes les portes.

Cette fonction peut se neutraliser manuellement avec la porte du conducteur ouverte en maintenant a enfoncé sur le commutateur de verrouillage électrique des portes.

Verrouillage de porte impossible si ouverte

Lorsque cette fonction est activée et qu'un verrouillage des portes est demandé avec la porte du conducteur ouverte, toutes les portes se verrouillent et seule la porte du conducteur se déverrouille. La porte conducteur doit être fermée avant de demander le verrouillage pour que toutes les portes restent verrouillées. Lorsque cette fonction est désactivée, le menu de verrouillage différé des portes est disponible.

Cette fonction peut être également programmée. Se reporter à *Person*nalisation du véhicule à la page 5-49.

Serrures de sécurité



Les serrures de sécurité de porte arrière empêchent les passagers d'ouvrir les portes arrière depuis l'intérieur du véhicule.

Appuyer sur appuyer sur appuyer sur appuyer sur appuyer sur les portes arrière. Le témoin du commutateur s'allume lorsqu'il est activé.

Les lève-vitres électriques de porte arrière sont également désactivés. Se reporter à *Vitres électriques à la page 2-23*.

Appuyer à nouveau sur 🚨 🛍 pour désactiver le commutateur de verrouillage.

Si une poignée intérieure de porte arrière est tirée en même temps que la sécurité enfants est désactivée, seule cette porte reste verrouillée et le témoin peut clignoter. Relâcher la poignée puis presser deux fois la serrure de sécurité pour désactiver les serrures de sécurité.

Portes

Coffre

⚠ Attention

Les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule s'il est conduit avec le hayon ou le coffre ouvert ou si des objets passent par le joint entre la carrosserie et le hayon ou le coffre. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui est invisible et inodore. Le monoxyde de carbone peut engendrer des états d'inconscience voire la mort.

Si le véhicule doit être conduit avec le hayon ou le coffre ouvert :

- · Fermer toutes les vitres.
- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord.

(Suite)

Attention (Suite)

- Régler le système de climatisation de sorte qu'il n'amène que de l'air extérieur et régler le ventilateur à la vitesse maximale. Voir «Systèmes de climatisation» dans l'index.
- Si le véhicule est équipé d'un hayon à commande électrique, désactiver le fonctionnement électrique du hayon.

Se reporter à Gaz d'échappement à la page 9-23.

Déverrouillage de la serrure du coffre



Pour ouvrir le coffre, le contact doit être coupé ou le levier de changement de vitesses doit être sur la position P (stationnement).

- Appuyer sur a à la porte du conducteur.
- Appuyer rapidement à deux reprises sur 25 de l'émetteur RKE.

 Effleurer le patin tactile de l'arrière du coffre, au-dessus de la plaque minéralogique lorsque toutes les portes sont déverrouillées

En cas d'accès sans clé, le coffre peut être ouvert pendant que le véhicule est verrouillé, en effleurant le patin tactile de l'arrière du coffre, au-dessus de la plaque minéralogique, pendant que l'émetteur RKE est à 1 m (3 pi) de l'arrière du véhicule.

Si jamais le véhicule est dépourvu d'alimentation, la zone du coffre reste accessible.

Pour accéder par la trappe de traversée de siège arrière, si le véhicule en est équipé :

- Abaisser l'accoudoir arrière et ouvrir la trappe de traversée. Se reporter à *Trappe des sièges* arrière à la page 3-13.
- Atteindre l'intérieur par la trappe pour repérer la poignée de déverrouillage de secours du

- coffre. Se reporter à « Poignée de déverrouillage de secours du coffre » ci-après.
- Tirer la poignée de déverrouillage vers l'avant du véhicule pour ouvrir le coffre.

Pour accéder en repliant le siège arrière, si le véhicule en est équipé :

- Rabattre les sièges arrière Se reporter à Sièges arrière à la page 3-11.
- Atteindre l'intérieur par la trappe pour repérer la poignée de déverrouillage de secours du coffre.
- 3. Tirer la poignée de déverrouillage vers l'avant du véhicule pour ouvrir le coffre.

Poignée de déverrouillage de secours du coffre



Avertissement

Ne pas utiliser la poignée de déverrouillage de secours du coffre comme point de fixation ou d'ancrage pour arrimer des objets dans le coffre : cela pourrait endommager la poignée.

Il existe une poignée fluorescente de déverrouillage de secours du coffre sur le couvercle de coffre. Cette poignée brille en fonction de son exposition à la lumière. Tirer sur la poignée de déverrouillage pour ouvrir le coffre depuis l'intérieur.

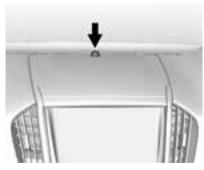
Après utilisation, remettre en position antérieure.

Sécurité du véhicule

Ce véhicule comporte des fonctions antivol ; toutefois, elles ne le rendent pas impossible à voler.

Système d'alarme du véhicule

Ce véhicule est équipé d'un dispositif antivol.



Le témoin du tableau de bord, près du pare-brise, indique le statut du système. **Éteint:** Le système du véhicule est désarmé.

Allumé en permanence: Le véhicule est sécurisé pendant la durée de l'armement du système.

Clignotement rapide: Le véhicule n'est pas sécurisé. Une porte, le capot ou le coffre est ouvert(e).

Clignotement lent: Le système d'alarme est armé.

Armement du système d'alarme

- 1. Couper le véhicule.
- 2. Verrouiller le véhicule de l'une des trois manières suivantes :
 - Utiliser l'émetteur RKE.
 - Utiliser le système d'accès sans clé.
 - Pendant qu'une porte est ouverte, presser a sur l'intérieur de la porte.
- 3. Après 30 secondes, le système d'alarme s'arme et le témoin commence à clignoter lentement

pour indiquer que le système d'alarme est actif. Appuyer une deuxième fois sur situé sur l'émetteur RKE annule le délai de 30 secondes et permet d'activer immédiatement le système d'alarme.

Le système d'alarme du véhicule n'est pas armé si les portes sont verrouillées au moyen de la clé.

Si la porte du conducteur est ouverte sans un premier déverrouillage au moyen de l'émetteur RKE, l'avertisseur sonore retentit et les feux clignotent pour indiquer la situation avant alarme. Si le véhicule ne démarre pas, ou si la porte n'est pas déverrouillée en pressant a sur l'émetteur RKE dans les 10 secondes de la préparation d'alarme, l'alarme est activée.

L'alarme s'active aussi si une porte passager, le coffre ou le capot est ouvert(e) sans commencer par désarmer le système. Lorsque l'alarme est activée, les feux de direction clignotent et l'avertisseur sonore retentit pendant 30 secondes environ. Le système d'alarme est ensuite armé à nouveau pour surveiller un événement non autorisé suivant.

Désarmement du système d'alarme

Pour désarmer le système d'alarme ou arrêter l'alarme si elle a été activée, agir comme suit :

- Presser a sur l'émetteur RKE.
- Déverrouiller le véhicule en utilisant le système d'accès sans clé.
- Démarrer le véhicule.

Pour éviter de déclencher l'alarme par mégarde :

- Verrouiller le véhicule après que tous les occupants soient sortis et que toutes les portes sont fermées.
- Toujours déverrouiller une porte avec l'émetteur RKE ou en utilisant le système d'accès sans clé.

Le déverrouillage de la porte du conducteur au moyen de la clé ne désarme pas le système ou n'arrête pas l'alarme.

Détection de tentative de vol

Si est pressé sur l'émetteur et si l'avertisseur sonore retentit trois fois, une alarme antérieure s'est produite pendant que le système était armé.

Si l'alarme a été activée, un message s'affiche au centre d'informations du conducteur. Se reporter à Messages de sécurité à la page 5-46.

Capteur d'inclinaison de sondeur d'alimentation et capteur d'intrusion

En plus des fonctions standards du système antivol, le système possède également un capteur d'inclinaison et un capteur d'intrusion. Le sondeur électrique fournit une alarme sonore différente de l'avertisseur sonore du véhicule. Il possède sa propre source d'alimentation et peut faire retentir une alarme lorsque la batterie du véhicule est compromise.

Le capteur d'inclinaison déclenche l'alarme s'il détecte un mouvement du véhicule par exemple comme un changement d'orientation du véhicule.

Le capteur d'intrusion surveille l'habitacle et peut activer l'alarme s'il détecte un accès non autorisé dans l'habitacle. Ne pas laisser de passagers ou d'animaux dans le véhicule lorsque le détecteur d'intrusion est activé.

Avant d'armer le système d'alarme antivol et d'activer le détecteur d'intrusion :

- Toutes les portes du vitre doivent être complètement fermées.
- Assujettir tous les éléments lâches tels qu'un store.

 S'assurer qu'il n'y a pas d'obstacles devant les capteurs sur la console de pavillon de toit avant.

Commutateur de désactivation des capteurs d'inclinaison et d'intrusion

Il est recommandé de désactiver les capteurs d'intrusion et d'inclinaison si des animaux domestiques sont abandonnés dans le véhicule ou si le véhicule est transporté.

Contact coupé, appuyer sur sur la console suspendue avant. Le témoin s'allume momentanément, indiquant que ces capteurs ont été désactivés jusqu'au cycle suivant d'armement du système d'alarme.

Système de verrouillage antivol

Le véhicule est équipé d'un système de condamnation des portes en plus des serrures standards de porte.

La condamnation des portes est activée si l'on appuie à deux reprises dans un délai de cinq secondes sur situé sur l'émetteur RKE, avec toutes les portes fermées et le véhicule arrêté. La condamnation des portes peut également être activée avec le système d'accès sans clé. Consulter « Fonctionnement de la télécommande » sous Utilisation du système d'accès sans clé (RKE) à la page 2-2.

Lorsque les portes sont verrouillées avec le système de condamnation des portes, elles ne peuvent pas être déverrouillées ou ouvertes en utilisant les commandes ou les poignées à l'intérieur du véhicule.

Appuyer une fois sur de l'émetteur d'accès sans clé pour dés-enclencher le verrou de sûreté et déverrouiller la porte du conducteur. Ré-appuyer sur le bouton dans les cinq secondes qui suivent pour déverrouiller toutes les portes.

Système d'immobilisation

Se reporter à Déclaration de conformité à la page 13-1 ou Déclaration de conformité à la page 13-1.

Fonctionnement du système d'immobilisation

Le véhicule est équipé d'un antivol passif.

Le système ne doit pas être armé ou désarmé manuellement.

Le véhicule est automatiquement immobilisé lorsque le contact est coupé.

Quand le bouton-poussoir de démarrage est activé en position ACC/ACCESSORY ou ON/RUN/ START (en fonction/marche/démarrage) et qu'une télécommande valide se trouve dans le véhicule, le système d'immobilisation est désarmé.



Le témoin de sécurité du combiné d'instruments s'allume en cas de problème d'armement ou de désarmement du système antivol.

Le système possède un ou plusieurs émetteurs d'accès sans clé (RKE) correspondant à une unité de commande de blocage du démarrage du véhicule. Seul un émetteur d'accès sans clé (RKE) correspondant permet de faire démarrer le véhicule. Si la télécommande est endommagé, le démarrage du véhicule peut être impossible.

Si le moteur ne démarre pas et que le témoin de sécurité reste allumé, le système rencontre un problème. Couper le contact et essayer à nouveau.

Si le véhicule ne change pas le mode d'allumage (ACC/ACCES-SORY, ON/RUN/START, OFF) et que la télécommande RKE ne semble pas endommagée, essayer une autre télécommande. Ou bien, essayer en plaçant l'émetteur dans son réceptacle de la console centrale. Se reporter à Messages relatifs aux clés et serrures à la page 5-40.

Si les modes d'allumage ne changent pas avec une autre télécommande, c'est que le véhicule a besoin d'un entretien. Si l'allumage change de position, la première émetteur, le premier télécommande est probablement en cause. Contacter votre concessionnaire.

L'antidémarrage peut apprendre des émetteurs RKE neufs ou de remplacement. Huit télécommandes au maximum peuvent être programmées pour le véhicule. Pour programmer des télécommandes supplémentaires, se reporter à la rubrique «Programmation de télécommandes couplées au véhicule» sous Utilisation du système d'accès sans clé (RKE) à la page 2-2.

Ne pas abandonner dans le véhicule la clé ou le dispositif qui désarme ou désactive le système antivol.

Rétroviseurs extérieurs

Rétroviseurs convexes

⚠ Attention

Un rétroviseur convexe peut donner l'illusion que les choses (telles que d'autres véhicules) semblent plus éloignées qu'elles ne le sont en réalité. Si vous passez trop brusquement sur la voie de droite, vous pourriez heurter un véhicule situé à votre droite. Vérifier la distance sur le rétroviseur intérieur ou regarder par-dessus l'épaule avant de changer de file.

Le rétroviseur côté conducteur et passager est convexe. Une surface convexe de rétroviseur est incurvée afin de voir davantage à partir du siège du conducteur. Le rétroviseur convexe de conducteur contient une zone asphérique qui réduit les angles morts.

Rétroviseurs électriques



- Placer le sélecteur sur L (Gauche) ou R (Droit) pour choisir, respectivement, le rétroviseur conducteur ou celui du passager.
- Appuyer sur l'une des quatre flèches pour déplacer le rétroviseur.

Déplacer le commutateur sélecteur vers pour désélectionner le rétroviseur.

Atténuation automatique de l'éclairage extérieur

Une atténuation automatique de l'éclairage extérieur (selon l'équipement) se règle automatiquement contre l'éblouissement des phares du véhicule à l'arrière.

Rétroviseurs à mémoire

Le véhicule peut être doté de rétroviseurs à mémoire. Se reporter à Sièges en mémoire à la page 3-7.

Assistant d'angle mort (SBZA)

Le véhicule peut être équipé d'un assistant d'angle mort. Se reporter à Assistant d'angle mort à la page 9-62.

Clignotant

Si des clignotants sont intégrés aux boîtiers de rétroviseur, le témoin clignotera lorsque le clignotant ou les feux de détresse sont utilisés.

Rétroviseurs rabattables Rétroviseurs électriques



Pour rabattre les rétroviseurs :

- Déplacer le commutateur sélecteur sur .
- 2. Appuyer sur la flèche vers le bas pour rabattre les rétroviseurs.
- Appuyer de nouveau sur la flèche vers le bas pour déplier les rétroviseurs.

Réinitialiser les rétroviseurs rabattables à commande électrique si :

- Ils sont gênés dans leur mouvement de rabattement.
- Accidentellement, ils ont été rabattus ou déployés manuellement
- Ils ne restent pas en position dépliée.
- Ils vibrent à des vitesses normales.

Pour réinitialiser les rétroviseurs rabattables à commande électrique. les replier et les déployer une fois à l'aide des commandes. Un bruit peut se faire entendre pendant la réinitialisation. Ce son est normal après un fonctionnement manuel du rabattement.

Les rétroviseurs peuvent être dotés d'une fonction de rabattement automatique de rétroviseur, voir Utilisation du système d'accès sans clé (RKE) à la page 2-2.

Rétroviseurs chauffants

(désembueur de lunette arrière): Appuyer pour chauffer les rétroviseurs

Se reporter à Climatisation automatique à double zone à la page 8-1.

Rétroviseurs intérieurs

Régler le rétroviseur pour obtenir une vue dégagée de la zone située derrière le véhicule.

Ne pas pulvériser de produit de nettoyage pour vitres directement sur le rétroviseur. Utiliser une serviette douce impréanée d'eau.

Rétroviseur à atténuation automatique

Le rétroviseur s'assombrit automatiquement afin de réduire l'éblouissement des phares du véhicule derrière. Cette fonction est activée lorsque le véhicule est démarré.

Vitres

Attention

Ne jamais laisser un enfant, un adulte en détresse ou un animal seul dans un véhicule, surtout par temps chaud et avec toutes les vitres fermées. Un enfant peut alors être soumis à une chaleur extrême et souffrir de blessures permanentes voire mourir d'un coup de chaleur.



L'aérodynamique du véhicule a été étudiée pour réduire la consommation de carburant. Cela peut engendrer un bruit pulsant quand une vitre arrière est baissée et que les vitres avant sont fermées. Pour réduire le bruit, ouvrir une vitre avant ou le toit ouvrant (option).

Lève-vitres électroniques

Attention

Des enfants pourraient être blessés sévèrement voir tués s'ils étaient pris dans le chemin d'une vitre électrique en train de se fermer. Ne pas laisser des enfants dans un véhicule contenant l'émetteur d'accès sans clé (RKE). Lorsque des enfants se trouvent sur les sièges arrière, utiliser le commutateur de verrouillage des vitres pour éviter un actionnement de celles-ci. Se reporter à Clés à la page 2-1.



Berline illustrée, coupé semblable

Les lève-vitres électriques peuvent uniquement fonctionner quand le contact se trouve en position ACC/ACCESSORY (accessoires) ou ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage) ou lorsque la prolongation d'alimentation prolongée des accessoires (RAP) est activée. Se reporter à *Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP)* à la page 9-20.

Les commutateurs de lève-vitre à commande électrique sur la porte du conducteur commandent toutes

les vitres. Chaque portière dispose d'un commutateur qui commande uniquement cette vitre.

Enfoncer le commutateur pour abaisser la vitre. Tirer le commutateur vers le haut pour relever la vitre.

Su les modèles coupé, la vitre descend à une position prédéterminée. Enfoncer de nouveau le commutateur pour abaisser complètement la vitre.

Abaissement/levage rapide des vitres

Les vitres ayant le dispositif express peuvent être entièrement levées et abaissées sans maintenir le commutateur actionné.

Enfoncer ou tirer le commutateur complètement pour activer le dispositif express.

Le mode express peut être annulé en poussant ou tirant brièvement le commutateur.

Fonction antipincement de mode express

Si un objet se trouve sur la trajectoire de la vitre lorsque le mode express est actif, la vitre s'arrête à l'endroit de l'obstruction et fait automatiquement marche arrière jusqu'à une position préréglée à l'usine. Des conditions climatiques, telles qu'un gel sévère, peuvent également provoquer la marche arrière automatique de la vitre. Le fonctionnement normal reprend lorsque l'obstruction est éliminée ou quand des conditions normales sont rétablies.

Annulation d'antipincement de mode express

Attention

Si l'annulation du mode express est activée, la vitre ne fera pas automatiquement marche arrière. Des personnes pourraient alors

(Suite)

Attention (Suite)

être blessées et la vitre pourrait être endommagée. Avant de recourir à l'annulation du mode express, s'assurer qu'aucune personne et qu'aucun objet ne se trouve dans la trajectoire de la vitre.

La fonction anti-pincement peut être neutralisée lorsque le contact est sur ON/RUN/START. Maintenir le commutateur de vitre complètement relevé jusqu'à la deuxième position. La vitre se relèvera alors tant que le bouton sera maintenu tiré vers le haut. Lorsque le commutateur est relâché, le mode express est réactivé.

Dans ce cas, la vitre ne s'arrêtera pas, même en présence d'obstacle sur son chemin. Agir avec précaution en utilisant le mode d'annulation.

Programmation des lève-vitres électriques

Si la batterie du véhicule a été rechargée ou débranchée, ou si elle ne fonctionne pas, les lève-vitres électriques peuvent devoir être reprogrammés pour que la fermeture rapide fonctionne. Avant la reprogrammation, remplacer ou recharger la batterie du véhicule.

Pour programmer:

- Avec le contact sur ON/RUN/ START ou ACC/ACCESSORY ou lorsque la RAP est active, fermer toutes les portes.
- Appuyer sur le commutateur de lève-vitre électrique jusqu'à ce que la vitre soit complètement ouverte.
- Tirer vers le haut sur le commutateur de lève-vitre électrique jusqu'à la fermeture complète de la vitre.

 Maintenir le commutateur vers le haut pendant environ deux secondes après la fermeture complète de la vitre.

La vitre est maintenant reprogrammée. Répéter le processus pour les autres vitres.

Verrouillage des vitres (Berline uniquement)



Ce dispositif empêche le fonctionnement des vitres passagers arrière, sauf pour le conducteur. Appuyer sur 🛣 🛍 pour activer le verrouillage des vitres. Le témoin du commutateur s'allume lorsqu'il est activé.

Les sécurités enfants des portes arrière sont également désactivées. Se reporter à *Sécurité enfants à la* page 2-13.

Appuyer à nouveau sur 🕰 🛍 pour désactiver le commutateur de verrouillage.

Si le témoin lumineux clignote, la fonction peut ne pas fonctionner correctement.

Pare-soleil

Rabattre le pare-soleil vers vous ou le déplacer sur le côté pour réduire l'éblouissement

Pour utiliser le miroir éclairé, soulever le couvercle.

Toit

Toit ouvrant

En cas de toit ouvrant, le contact doit être en position ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage) ou ACC/ACCESSORY (accessoires), ou sur Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP), pour pouvoir actionner le toit ouvrant. Se reporter à Positions de la serrure de contact à la page 9-16 et Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) à la page 9-20.



- 1. Commutateur SLIDE
- 2. Commutateur TILT

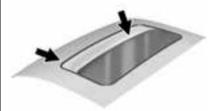
Ouverture/Fermeture: Appuyer sur l'arrière ou l'avant du commutateur (1) jusqu'au premier cran et le maintenir enfoncé pour ouvrir ou fermer le toit ouvrant.

Ouverture rapide/fermeture rapide: Appuyer sur l'arrière ou l'avant du commutateur (1) jusqu'au deuxième cran et le relâcher pour ouvrir ou fermer rapidement le toit ouvrant.

Fonction aération: Appuyer sur l'avant du commutateur (2) et le maintenir enfoncé pour placer le toit ouvrant en position de ventilation. Le store doit être ouvert manuellement. Appuyer sur l'arrière du commutateur (2) et le maintenir enfoncé pour fermer la ventilation du toit ouvrant.

Système anti-pincement

Si un objet se trouve dans la trajectoire du toit ouvrant lorsqu'il se ferme, la fonction anti pincement détecte l'objet et interrompt la fermeture du toit ouvrant à l'endroit de l'obstruction. Le toit ouvrant se rétracte ensuite en s'écartant de l'objet.



De la saleté et des débris peuvent s'accumuler sur le joint ou dans la glissière du toit ouvrant. Ceci peut causer un problème de fonctionnement ou de bruit du toit ouvrant. Le système d'écoulement d'eau peut également s'obstruer. Ouvrir périodiquement le toit ouvrant et retirer les obstacles ou les débris. Essuyer le joint du toit ouvrant et la zone d'étanchéité du toit avec un chiffon propre, du savon doux et de l'eau. Ne pas éliminer la graisse du toit ouvrant.

Sièges et dispositifs de retenue

Appuis-tête	2
Sièges avant Rabattement du siège	4 5 6 7
Sièges arrière Sièges arrière	
Ceintures de sécurité Ceintures de sécurité 3-14 Port adéquat des ceintures de sécurité 3-15 Ceinture à trois points 3-16	5

Utilisation de la ceinture de	
sécurité pendant la grossesse	3-21
Vérification du système de	. 0-21
sécurité	. 3-21
Entretien des ceintures de	
sécurité	. 3-22
Remplacement de pièces du système de ceintures de	
sécurité après un	
accident	. 3-22
Système d'airbag Système d'airbag	3_23
Où se trouvent les	. 5-25
airbags ?	. 3-25
Quand un airbag doit-il se	
déployer ?	. 3-27
Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un	
airbag ?	3-28
De quelle façon l'airbag	. 5 20
retient-il?	. 3-28
Que se passe-t-il après le	
déploiement d'un	0.00
airbag ?	. 3-29
passager	3-30
passago	. 0 00

Réparation d'un véhicule mun d'airbags	3-35 3-36 3-37
accident	3-37
Sièges pour enfant	
Grands enfants	3-38
Bébés et jeunes enfants	
Systèmes de sécurité pour	0 10
enfant	3_/13
Où installer le siège	J- 1 J
d'enfant	3_1/1
	J -44
Systèmes de siège d'enfant	2 52
ISOFIX	3-52
Fixation de sièges d'enfant	2 52
(siège arrière)	3-52
Fixation de sièges d'enfant	0.54
(siège passager avant)	3-54
Système de protection	
des piétons	
Système de protection	
des piétons	3-57
400 piotorio	001

Appuis-tête

Attention

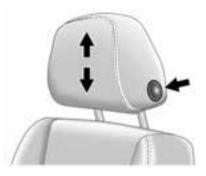
Des appuie-têtes qui ne sont pas posés ou réglés de manière correcte peuvent contribuer à augmenter le risque de blessure au cou ou à la colonne vertébrale pour les occupants lors d'une collision. Ne pas conduire avant l'installation et le réglage des appuie-têtes pour tous les occupants.



Régler l'appuie-tête de sorte que sa partie supérieure arrive au niveau du haut de la tête de l'occupant. Cette position réduit les risques de blessure à la nuque lors d'un accident.

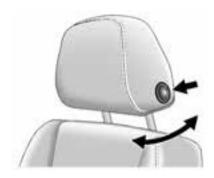
Sièges avant

Les sièges avant du véhicule sont équipés d'appuie-têtes réglables aux positions d'assise extérieures.



La hauteur des appuie-tête peut être réglée.

Pour lever ou abaisser l'appuie-tête, appuyer sur le bouton placé sur le côté de l'appuie-tête, puis tirer vers le haut ou pousser vers le bas sur l'appuie-tête et relâcher le bouton. Tirer et pousser sur l'appuie-tête après le relâchement du bouton pour confirmer le verrouillage.



Pour incliner l'appuie-tête vers l'arrière et vers l'avant, appuyer sur le bouton situé sur le côté faisant face à l'appuie-tête et déplacer celui-ci vers l'arrière ou vers l'avant, jusqu'à atteindre la position de verrouillage désirée. Tenter de déplacer l'appuie-tête après avoir relâché le bouton pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.

Les appuie-tête latéraux des sièges avant ne sont pas amovibles.

Sièges arrière

Les sièges arrière du véhicule sont équipés d'appuie-tête réglables aux positions d'assise extérieures. Il existe un appuie-tête au centre du siège arrière, mais il n'est pas réglable.

La hauteur des appuis-tête extérieurs peut être réglée. Tirer sur l'appuie-tête pour le monter. Tenter de déplacer l'appuie-tête pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.



Pour abaisser l'appuie-tête extérieur, appuyer sur le bouton situé sur le haut du dossier et pousser l'appuie-tête vers le bas. Tenter de déplacer l'appuie-tête après avoir relâché le bouton pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.

Les appuie-tête des sièges arrière ne sont pas amovibles.

Sièges avant Rabattement du siège



Coupé

- Commutateur de réglage de siège
- Poignée de dossier rabattable
 Si le véhicule en est équipé, les

Si le véhicule en est équipé, les sièges avant peuvent être déplacés pour faciliter l'accès et la sortie du siège arrière. Pour replier le dossier de siège, soulever le levier (2) sur le haut du dossier de siège. Le dossier de siège se repliera vers l'avant.

Pour déplacer le siège vers l'avant, presser et maintenir l'avant du commutateur (1) du côté extérieur de la partie supérieure du dossier de siège. Pour déplacer le siège vers l'arrière, appuyer et maintenir enfoncé l'arrière du commutateur (1). Relâcher le commutateur (1) lorsque le siège atteint la position désirée.

Après être entré ou sorti du siège arrière, ramener le siège en position verticale. Soulever le dossier du siège et le pousser vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se verrouille en position. Pousser et tirer sur le dossier pour s'assurer qu'il est correctement verrouillé.

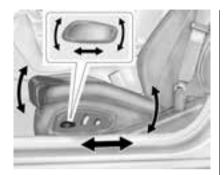
⚠ Attention

Si l'un des dossiers de siège n'est pas bloqué, il risque de se déplacer vers l'avant lors d'un arrêt brusque ou d'un accident. Ce qui peut provoquer des blessures à la personne assise à cette place. Appuyer et tirer toujours sur les dossiers afin de s'assurer qu'ils sont bien verrouillés.

Réglage de siège à commande électrique

⚠ Attention

Ne jamais tenter de régler le siège du conducteur en roulant, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule. Régler uniquement le siège conducteur lorsque le véhicule est immobile.



Pour régler le siège :

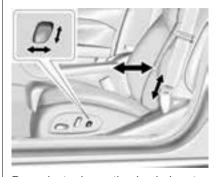
- Pour déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière, glisser la commande vers l'avant ou vers l'arrière.
- Soulever ou abaisser le siège en déplaçant l'arrière de la commande vers le haut ou vers le bas
- Selon l'équipement, soulever ou abaisser la partie avant du coussin de siège en déplaçant l'avant de la commande vers le haut ou vers le bas.

Pour régler le dossier, voir *Dossiers* inclinables à la page 3-6.

Pour ajuster le soutien lombaire, se reporter à la rubrique *Réglage lombaire à la page 3-5.*

Certains véhicules sont équipés d'un siège avec alerte de sécurité. Cette fonction active une alerte par impulsion vibrante dans le siège du conducteur pour aider le conducteur à éviter les collisions. Voir Systèmes d'assistance au conducteur à la page 9-51.

Réglage du support lombaire



Pour ajuster le soutien lombaire et latéral :

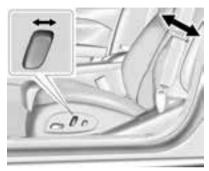
- Maintenir enfoncée la commande vers l'avant ou vers l'arrière pour augmenter ou diminuer le support lombaire.
- Maintenir enfoncée la commande vers le haut ou vers le bas pour augmenter le soutien latéral du dossier, selon l'équipement.

Réglage du soutien de cuisses



Si le véhicule en est équipé, tirer sur le levier. Puis pousser ou tirer le support pour le rallonger ou le raccourcir. Relâcher le levier pour bloquer en place.

Dossiers inclinables



Pour régler le dossier :

- Incliner le haut de la commande vers l'arrière pour incliner le dossier.
- Incliner le haut de la commande vers l'avant pour redresser le dossier.

Il peut être dangereux de s'asseoir en position inclinée lorsque le véhicule est en mouvement. Même si elles sont bouclées, les ceintures de sécurité ne peuvent pas faire leur travail.

La ceinture épaulière ne se trouvera pas contre votre corps. Au lieu de cela, elle est devant vous. En cas de collision, vous risquez de recevoir des blessures au cou ou autres lorsque vous rentrez en contact avec la ceinture.

La ceinture sous-abdominale peut remonter sur votre abdomen. Les forces de retenue agiront donc à cet endroit et non pas sur les os de bassin. Ceci peut causer de sérieuses blessures internes.

(Suite)

Attention (Suite)

Pour être bien protégé quand le véhicule est en mouvement, placer le dossier en position verticale. Il faut se caler dans le siège et porter convenablement la ceinture de sécurité.



Ne pas conduire avec le dossier de siège incliné.

Sièges à mémoire



Selon l'équipement, les boutons « 1 », « 2 » SET et (sortie) de la porte du conducteur servent à mémoriser manuellement et à rappeler les réglages en mémoire du siège conducteur et des rétroviseurs extérieurs.

Enregistrement des positions mémorisées

Pour mémoriser les positions dans les boutons « 1 » et « 2 » :

- Régler le siège du conducteur et les deux rétroviseurs extérieurs sur les positions de conduite désirées.
- 2. Appuyer et relâcher SET. Un bip sera émis.
- Appuyer immédiatement sur « 1 » et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que deux signaux sonores retentissent.
- Répéter les étapes 1 à 3 pour le second conducteur en utilisant « 2 ».

Pour mémoriser les positions dans le bouton (sortie) et les fonctions de sortie facile :

 Régler le siège du conducteur et les rétroviseurs extérieurs sur les positions désirées pour sortir du véhicule.

- 2. Appuyer et relâcher SET. Un bip sera émis
- 3. Appuver immédiatement sur et le maintenir enfoncé iusqu'à ce que deux signaux sonores retentissent

Rappel manuel des positions en mémoire

Si le contact est sur OFF (coupé) et que la véhicule n'est pas en position de stationnement (P), appuver longuement sur « 1 » ou « 2 » ou pour rappeler manuellement les positions mémorisées enregistrées précédemment. Pour arrêter le rappel, relâcher « 1 », « 2 » ou 🕩 avant d'avoir atteint les positions enregistrées.

Si le contact est mis (sur ON) et que le véhicule est en position de stationnement (P), presser et relâcher « 1 » ou « 2 » ou 🗗 pour rappeler manuellement les positions mémorisées enregistrées précédemment. Pour arrêter le rappel. mettre le contact sur OFF avant d'atteindre les positions enregistrées.

Rappel automatique des positions de mémoire (rappel automatique de mémoire)

La fonction de rappel automatique de mémoire rappelle automatiquement la position « 1 » ou « 2 » précédemment mémorisée pour le conducteur actuel lorsqu'il entre dans le véhicule

Selon la fonction de rappel automatique de mémoire activée dans le menu de personnalisation du véhicule, les positions de mémoire « 1 » ou « 2 » sont rappelées de la manière suivante :

Pour activer le rappel lorsque le contact est coupé et que On - Driver Door Open (en fonction à l'ouverture de la porte du conducteur) est sélectionné dans le menu de personnalisation du véhicule :

- Sur les véhicules avec RKE. presser a sur l'émetteur RKE et ouvrir la porte.
- Sur les véhicules avec un accès sans clé, presser le bouton de verrouillage/déverrouillage de la poignée extérieure de porte du conducteur et ouvrir la porte du conducteur. L'émetteur RKE doit être présent pour activer le rappel.

 Si la porte du conducteur est déjà ouverte, appuyer sur sur l'émetteur RKE pour activer le rappel.

Pour activer le rappel lorsque la boîte de vitesses est en position P (stationnement) et que « On - At Ignition On » (Activé - à la mise du contact) est sélectionné dans le menu de personnalisation du véhicule:

 Placer le commutateur d'allumage en position ON/RUN/ START (en fonction/marche/ démarrage).

Voir Personnalisation du véhicule à la page 5-49.

Pour interrompre le mouvement de rappel, appuyer sur l'une des commandes de mémoire, de rétroviseur à commande électrique ou de siège à commande électrique. Si « On - At Ignition On » (en fonction lorsque le contact est mis) est sélectionné au menu de personnalisation du véhicule, la coupure du contact arrête également le rappel.

Rappel de sortie aisée

Si elle est programmée dans le menu de personnalisation du véhicule, la fonction de Sortie facile déplace automatiquement le siège du conducteur et les rétroviseurs extérieurs aux positions mémorisées sur le bouton (1) (Sortie). Voir « Enregistrement des positions mémorisées » répertoriées plus haut. Voir également Personnalisation du véhicule à la page 5-49.

Le rappel de sortie facile active automatiquement l'un des évènements suivants :

- Le véhicule est arrêté et la porte du conducteur est ouverte dans un bref laps de temps.
- Le véhicule est arrêté avec la porte du conducteur ouverte.

Obstacles

Si quelque chose a bloqué le siège du conducteur lors du rappel d'une position de mémoire, le rappel peut être interrompu. Retirer l'élément gênant. Procéder alors de la manière suivante:

- Si le rappel de la position est effectué manuellement, appuyer sur la commande manuelle appropriée et la maintenir enfoncée pendant deux secondes pour l'élément qui n'a pas repris sa position. Essayer de rappeler à nouveau en pressant le bouton de mémorisation approprié.
- Si le rappel de la position est effectué automatiquement, appuyer sur la commande manuelle appropriée et la maintenir enfoncée pendant deux secondes pour l'élément qui n'a pas repris sa position. Essayer à nouveau de rappeler

en ouvrant la porte du conducteur et en appuyant sur a de l'émetteur RKF

 Si le rappel de la position de sortie est effectué, appuyer et maintenir enfoncé (1) (sortie) pendant deux secondes. Essayer alors d'effectuer de nouveau le rappel en appuyant sur la fonction Sortie facile.

S'il n'y toujours pas de rappel de la position mémorisée, contacter le concessionnaire pour une intervention.

Sièges avant chauffants

Attention

Si vous ne pouvez pas ressentir les changements de température ou la douleur à la peau, le siège chauffant peut provoquer des brûlures. Pour réduire le risque de brûlures, les personnes connais-

(Suite)

Attention (Suite)

sant ce genre de problème doivent être prudentes lorsqu'elles utilisent le siège chauffant, surtout sur de longues périodes. Ne placer sur le siège aucun objet isolant de la chaleur comme une couverture, un coussin ou tout objet similaire. Le chauffage de siège risquerait de surchauffer. Un chauffage de siège surchauffé peut causer des brûlures et endommager le siège.



Boutons haut de gamme indiqués, boutons de base identiques

Le cas échéant, les boutons se trouvent à côté des commandes de climatisation sur la console centrale. Pour fonctionner, l'allumage doit être en position ON/RUN/START.

Appuyer sur hou wow /www pour chauffer l'assise et le dossier du siège conducteur ou passager.

Presser une fois le bouton pour le réglage le plus élevé. À chaque pression du bouton, le siège passera au réglage immédiatement inférieur, puis à la coupure. Les témoins près des boutons indiquent trois pour le réglage le plus élevé et un pour le réglage le plus bas. Si les sièges chauffants sont sur haut, le niveau peut s'abaisser automatiquement après environ 30 minutes.

Lorsque cette fonction est désactivée, le symbole de siège chauffant sur le bouton est blanc. Lorsque le siège chauffant est activé, le symbole s'allume en rouge.

Le réchauffement du siège du passager peut prendre plus de temps.

Chauffage automatique des sièges lors du démarrage à distance

Lorsqu'il fait froid à l'extérieur, le chauffage des sièges peut être allumé automatiquement pendant un démarrage à distance. Il est annulé lorsque le contact est mis. Presser le bouton pour utiliser le chauffage des sièges après le démarrage du véhicule.

Les témoins lumineux des sièges chauffants ne s'allument pas lors d'un démarrage à distance.

Les performances de température d'un siège inoccupé peuvent être réduites. C'est normal.

Le chauffage des sièges ne s'allume pas lors d'un démarrage à distance, sauf s'il est activé dans le menu de personnalisation du véhicule. Voir les rubriques *Télédémarrage du véhicule à la page 2-8* et *Personnalisation du véhicule à la page 5-49*.

Sièges arrière

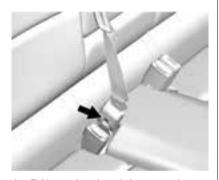
Inclinaison du dossier

Chaque côté du dossier peut être replié pour augmenter l'espace de chargement. Rabattre un dossier de siège uniquement lorsque le véhicule se trouve à l'arrêt.

Avertissement

L'escamotage d'un siège arrière avec les ceintures de sécurité toujours bouclées peut provoquer des dégâts au siège ou aux ceintures. Débouclez toujours les ceintures de sécurité et ramenez-les dans leur position normale avant de rabattre un siège arrière.

Pour rabattre le dossier de siège :



 Débrancher le mini verrou de ceinture de sécurité arrière à l'aide d'une clé dans la fente sur la mini boucle, et laisser la ceinture se rétracter.



 Tirer le levier du haut du dossier de siège vers soi pour déverrouiller le dossier.

Une patte rouge située près du levier du dossier de siège se soulève lorsque le dossier est déverrouillé.

 Rabattre le dossier vers l'avant.
 Répéter les étapes 2 et 3 pour replier l'autre dossier, le cas échéant.

Redressement du dossier

↑ Attention

Si l'un des dossiers de siège n'est pas bloqué, il risque de se déplacer vers l'avant lors d'un arrêt brusque ou d'un accident. Ce qui peut provoquer des blessures à la personne assise à cette place. Appuyer et tirer toujours sur les dossiers afin de s'assurer qu'ils sont bien verrouillés.

Attention

Une ceinture de sécurité qui n'est pas correctement passée, bouclée ou qui est vrillée peut ne pas fournir la protection nécessaire en cas de collision. La personne portant la ceinture de sécurité peut être gravement

(Suite)

Attention (Suite)

blessée. Après avoir relevé le dossier de siège arrière, toujours vérifier que les ceintures de sécurité sont correctement passées et bouclées et qu'elles ne sont pas vrillées.

Pour relever un dossier de siège :

- Soulever le dossier. S'assurer que la ceinture et le verrou de sécurité central ne passent pas derrière le siège. Pousser le dossier vers l'arrière pour le bloquer.
 - Une patte rouge située près du levier du dossier de siège se rétracte lorsque le dossier est verrouillé.
- Pousser et tirer le haut du dossier pour s'assurer qu'il est parfaitement verrouillé.

- Rebrancher le mini verrou de ceinture de sécurité centrale à la mini boucle. Ne pas laisser la ceinture se tordre.
- Tirer sur la ceinture de sécurité centrale pour s'assurer que le mini verrou est bien fixé.
- 5. Répéter les étapes pour relever l'autre dossier si nécessaire.

Quand le siège n'est pas utilisé, il doit être maintenu bloqué en position verticale.

Trappe de traversée de siège arrière



Ce véhicule peut disposer d'une trappe de traversée de siège arrière au centre du dossier arrière. Abaisser l'accoudoir central et tirer sur le loquet pour ouvrir la trappe.

(Suite)

Ceintures de sécurité

Cette section du manuel décrit comment utiliser adéquatement les ceintures de sécurité. Il décrit également certaines choses à ne pas faire avec des ceintures de sécurité.

Attention

Ne pas laisser monter quiconque dans le véhicule où la ceinture de sécurité ne peut pas être correctement portée. Lors d'un accident, si les passagers d'un véhicule ne portent pas leur ceinture de sécurité, les blessures peuvent s'avérer bien pire que si les passager portaient leur ceinture de sécurité. Ils risquent d'être blessés gravement ou mortellement en heurtant des objets à l'intérieur du véhicule avec plus de force ou en étant éjectés du véhicule. De plus, toute personne

Attention (Suite)

qui n'a pas mis sa ceinture de sécurité peut heurter d'autres passagers dans le véhicule.

Il est extrêmement dangereux de circuler avec un passager se trouvant dans la zone de chargement, interne ou externe, du véhicule. En cas d'accident, les passagers se trouvant dans ces zones courent le plus grand risque de blessure ou de mort. Pendant la conduite, ne laisser aucun passager occuper une zone du véhicule dépourvue de siège et de ceinture de sécurité.

Toujours attacher une ceinture de sécurité et s'assurer que tous les passagers sont également bien attachés. Ce véhicule est équipé de témoins destinés à rappeler de boucler les ceintures de sécurité. Voir Rappel de ceinture de sécurité à la page 5-14.

Efficacité des ceintures de sécurité



Lorsque vous conduisez un véhicule, vous voyagez aussi vite que le véhicule. Si le véhicule s'arrête brutalement, vous continuez d'avancer jusqu'à ce que quelque chose vous arrête. Ce pourrait être le pare-brise, le tableau de bord ou la ceinture de sécurité!

Lorsque vous portez votre ceinture de sécurité, vous ralentissez en même temps que le véhicule. Il vous faut plus de temps pour vous arrêter car vous vous arrêtez sur une plus longue distance et, lorsque la ceinture est correctement mise, vos os les plus forts prennent leur force de la ceinture de sécurité. C'est pourquoi le port des ceintures de sécurité est si logique.

Questions et réponses au sujet des ceintures de sécurité

- Q: Ne vais-je pas rester coincé dans le véhicule après un accident si je porte une ceinture de sécurité?
- A: Vous pourriez l'être que vous portiez une ceinture de sécurité ou non. Vos chances de demeurer conscient durant et après un accident, de sorte que

- vous *puissiez* vous détacher et quitter le véhicule, sont *plus* élevées si vous êtes attaché.
- Q: Si mon véhicule est équipé d'airbags, pourquoi devrais-je porter une ceinture de sécurité?
- A: Les airbags sont simplement des systèmes supplémentaires, alors ils fonctionnent avec les ceintures de sécurité non pas au lieu des ceintures. Que des airbags soient fournis ou non, tous les occupants doivent tout de même s'attacher pour bénéficier de la meilleure protection.

Ainsi, presque partout, la loi rend le port de la ceinture de sécurité obligatoire.

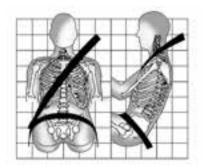
Port adéquat des ceintures de sécurité

Cette section ne concerne que les personnes de taille adulte.

Des considérations spéciales s'appliquent concernant les enfants et les ceintures de sécurité. Et qu'il y a des règles différentes pour les jeunes enfants et les bébés. Si un enfant doit être transporté dans le véhicule, voir *Enfants plus âgés à la page 3-38* ou *Bébés et jeunes enfants à la page 3-40*. Suivre ces règles pour la protection de chacun.

Il est très important que tous les passagers aient leurs ceintures de sécurité bouclées. Les statistiques ont montré que, en cas de collision, les personnes n'ayant pas bouclé leurs ceintures de sécurité sont plus souvent blessées que celles qui portent des ceintures de sécurité.

Il y a des choses importantes à savoir pour bien porter une ceinture de sécurité.



- S'asseoir droit et toujours garder les pieds au sol devant.
- Toujours utiliser la boucle correspondant à votre place assise.
- La sangle abdominale doit être ajustée le plus bas possible sur le bassin, juste au-dessus des cuisses. Cette position permet de répartir la force de la ceinture sur les os solides du bassin en cas de collision et les risques de glisser sous la sangle abdominale sont ainsi diminués. En cas de glissement sous la ceinture, l'abdomen absorberait la

- pression de la ceinture. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- La sangle thoracique doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine. Ce sont ces parties du corps qui peuvent le mieux absorber les forces de retenue de la ceinture. La sangle thoracique se bloque lors d'un arrêt soudain ou d'une collision.

Attention

Vous pouvez être blessé gravement ou mortellement si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité correctement.

- Ne laisser jamais la sangle abdominale ni la sangle thoracique desserrées ou tordues
- Ne jamais porter la sangle thoracique sous les deux bras ou derrière le dos.

(Suite)

Attention (Suite)

 Ne jamais faire passer la sangle abdominale ou la sangle thoracique sur un accoudoir.

Ceinture à trois points

Toutes les positions d'assise du véhicule sont dotées d'une ceinture à trois points.

Sur les modèles Berline, si une position assise à l'arrière au centre est occupée avec une ceinture de sécurité détachable et que la ceinture de sécurité n'est pas bouclée, se reporter à « Inclinaison du dossier » dans Sièges arrière à la page 3-11 pour les instructions sur comment reconnecter la ceinture de sécurité à la mini boucle.

Les instructions suivantes expliquent comment porter correctement la ceinture à trois points.

 Régler le siège, si celui-ci est réglable, de manière à pouvoir s'asseoir droit. Pour voir comment procéder, se reporter à «Sièges» dans l'index.



 Saisir la plaque de blocage et tirer la ceinture en travers. Ne pas la laisser se vriller.

La ceinture à trois points peut se bloquer si elle est tirée très rapidement. Si ceci se produit, laisser revenir légèrement la ceinture en arrière pour la débloquer. Tirer ensuite plus lentement la ceinture en travers.



Si la sangle se bloque dans la plaque de verrouillage avant d'atteindre la boucle, incliner la plaque de verrouillage à plat pour déverrouiller.



 Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

> Tirer le verrou plat vers le haut pour vous assurer qu'elle est fixée.

Positionner le bouton de déblocage de la boucle de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture en cas de besoin.



 Pour serrer la sangle sous-abdominale, tirer la sangle thoracique vers le haut.

Sur les modèles Berline, il peut s'avérer nécessaire de tirer la couture de la ceinture de sécurité à travers la plaque de blocage pour serrer complètement la ceinture sous-abdominale sur les occupants de petite taille.



Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton situé sur la serrure. La ceinture devrait revenir à sa position de rangement.

Avant de fermer une porte, vérifier si la ceinture de sécurité ne pourrait pas être coincée. Si une porte est claquée contre une ceinture de sécurité, la ceinture et le véhicule peuvent être endommagés.

Système de serrage automatique de ceinture de sécurité

Si le véhicule est doté d'un régulateur de vitesse adaptatif (ACC), il est également équipé d'un système de serrage automatique de ceinture de sécurité. Voir Régulateur de vitesse adaptatif à la page 9-42.

Chaque fois que le véhicule est démarré avec les ceintures de sécurité avant bouclées, le système s'active une fois pour serrer les ceintures de sécurité lorsque la vitesse d'avance du véhicule dépasse le seuil de l'activation.

Le système s'active également pendant un freinage d'urgence et/ou des manœuvres de conduite brusques et se relâche lorsque les conditions de conduite redeviennent normales.

Le système ne s'activera pas si le système de commande antipatinage /Electronic Stability Control ne fonctionne pas correctement. Voir Commande antipatinage /Electronic Stability Control à la page 9-34. En

cas de problème avec le système de serrage automatique de ceinture de sécurité, un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Voir Messages de ceinture de sécurité à la page 5-46. Les autres fonctions de la ceinture de sécurité ne sont pas affectées par le système de serrage automatique de ceinture de sécurité.

Prétensionneurs de ceinture de sécurité

Ce véhicule est doté de prétendeurs de ceinture de sécurité pour les occupants extérieurs avant. Bien que les prétendeurs de ceinture de sécurité soient invisibles, ils font partie de l'ensemble de ceinture de sécurité. Ils peuvent contribuer à resserrer les ceintures de sécurité au cours des premières phases d'une collision frontale, quasi frontale ou arrière modérée à grave si les conditions de seuil pour l'activation du prétendeur sont rencontrées. Les prétensionneurs de ceinture de sécurité peuvent égale-

ment contribuer à resserrer des ceintures de sécurité en cas de collision latérale ou de tonneau.

Les prétensionneurs ne fonctionnent qu'une seule fois. Si les prétendeurs sont activés lors d'une collision, ils devront être remplacés, de même probablement que d'autres pièces du système de ceintures de sécurité. Voir Remplacer les pièces de ceinture de sécurité après une collision à la page 3-22.

Guides de confort de ceinture de sécurité arrière

Ce véhicule peut être doté de guidages de confort de ceinture de sécurité arrière. Si ce n'est pas le cas, ils peuvent être disponibles chez le concessionnaire.

Les guides de confort de ceinture de sécurité arrière peuvent améliorer le confort de sécurité pour les enfants qui ne sont plus en âge de s'asseoir sur les sièges rehausseurs et pour certains adultes. Lorsqu'il est installé sur une ceinture épaulière, le guide de confort positionne la sangle thoracique à l'écart du cou et de la tête.

Pour l'installer :



 Retirer le guide de sa pochette de rangement située sur le côté du siège.



 Placer le guide sur la ceinture et introduire les deux bords de la ceinture dans les encoches du guide.



 Veiller à ce que la ceinture ne soit pas tordue et repose à plat. Le cordon élastique doit être derrière la ceinture de sécurité avec le guide en plastique sur le devant.

Attention

Une ceinture de sécurité qui n'est pas correctement portée peut ne pas fournir la protection nécessaire en cas de collision. La personne portant la ceinture de (Suite)

Attention (Suite)

sécurité peut être gravement blessée. La sangle thoracique doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine. Ce sont ces parties du corps qui peuvent le mieux absorber les forces de retenue de la ceinture.



 Boucler, positionner et détacher la ceinture de sécurité comme décrit précédemment dans cette section. S'assurer que la partie thoracique de la ceinture repose sur l'épaule et n'en tombe pas. La ceinture doit être portée proche du cou, sans le toucher.

Pour enlever et ranger le guide de confort, presser les bords de la ceinture l'un contre l'autre pour pouvoir extraire la ceinture du guide. Conserver le guide dans sa pochette de rangement située sur le côté du dossier du siège.

Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse

Les ceintures de sécurité sont efficaces pour tout le monde, y compris pour les femmes enceintes. Comme tous les autres occupants du véhicule, elles risquent d'être gravement blessées si elles n'en portent pas.



Une femme enceinte devrait porter une ceinture à trois points et la sangle sous-abdominale devrait être portée sous le ventre aussi bas que possible tout au long de la grossesse.

La meilleure façon de protéger le fœtus est de protéger la mère. Quand la ceinture de sécurité est portée comme il faut, il est vraisemblable que le fœtus ne soit pas blessé lors d'une collision. Pour les femmes enceintes, comme pour tout le monde, le secret de l'efficacité des ceintures de sécurité est de les porter comme il faut.

Vérification du système de sécurité

De temps en temps, contrôler le fonctionnement correct du témoin de rappel de ceinture de sécurité. des ceintures, des boucles, des plaques de verrouillage, des enrouleurs et des ancrages. Vérifier s'il a des pièces endommagées ou desserrées sur la ceinture de sécurité qui pourraient l'empêcher d'effectuer sont rôle correctement. Contacter le concessionnaire pour effectuer les réparations nécessaires. Des ceintures de sécurité effilochées ou déchirées ne pourront pas assurer une protection adéquate en cas de collision. Elles peuvent se déchirer sous les forces d'impact. Si une ceinture de sécurité est effilochée ou déchirée. la changer immédiatement.

Vérifier que le témoin de rappel de ceinture de sécurité fonctionne correctement. Voir Rappel de ceinture de sécurité à la page 5-14.

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches. Voir Soins de la ceinture de sécurité à la page 3-22.

Entretien des ceintures de sécurité.

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches.

Attention

Ne pas décolorer ou teindre les ceintures de sécurité. Cela risquerait de les affaiblir considérablement. Lors d'une collision, elles pourraient ne pas fournir une protection adéquate. Nettoyer les ceintures de sécurité uniquement à l'aide de savon doux et d'eau tiède.

Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident

↑ Attention

Une collision peut endommager les ceintures de sécurité du véhicule. Un système de ceinture de sécurité endommagé peut ne pas fonctionner convenablement et ne pas protéger la personne qui l'utilise en cas d'accident, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Pour s'assurer que les systèmes de ceinture de sécurité fonctionnent correctement après un accident. les faire inspecter et s'assurer que tous les remplacements nécessaires sont faits dès que possible.

Après une légère collision, le remplacement des ceintures de sécurité n'est peut-être pas nécessaire. Mais les ensembles de ceinture de sécurité qui ont été utilisés lors de la collision peuvent avoir été endommagés ou étirés. Contacter votre concessionnaire pour la vérification ou le remplacement des ensembles de ceinture de sécurité.

De nouvelles pièces et des réparations peuvent être nécessaires même si le système de ceintures de sécurité n'a pas été utilisé au moment de l'accident.

Faire vérifier les prétendeurs de ceinture de sécurité si le véhicule a été impliqué dans un accident, ou si le témoin de disponibilité d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou en roulant. Voir *Témoin de disponibilité d'airbag à la page 5-14*.

Attention

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Système d'airbag

Le véhicule est doté des airbags suivants :

- Un airbag frontal pour le conducteur.
- Un sac gonflable frontal de passager avant extérieur.
- Un airbag conducteur de protection des genoux.
- Un airbag pour les genoux du passager avant extérieur.
- Un airbag latéral intégré au siège pour le conducteur.
- Un sac gonflable d'impact latéral de siège pour le passager avant extérieur.
- Un airbag rideau pour le conducteur et le passager assis directement derrière le conducteur.
- Un airbag de longeron de toit pour le passager avant extérieur et pour le passager assis directement derrière le passager avant extérieur.

Les modèles Berline peuvent être dotés des airbags suivants :

 Airbags d'impacts latéraux intégrés aux sièges pour les passagers extérieurs de seconde rangée.

Tous les sacs gonflables du véhicule possèdent le mot AIRBAG sur le garnissage ou sur une étiquette, près de l'ouverture de déploiement.

Pour les sacs gonflables frontaux, le mot AIRBAG se trouve au centre du volant pour le conducteur et sur le tableau de bord, pour le passager avant extérieur

Pour les airbags de protection des genoux, le mot AIRBAG se situe sur la partie inférieure du tableau de bord.

Pour les airbags latéraux intégrés aux sièges, le mot AIRBAG se trouve sur le côté du dossier de siège, près de la porte. Pour l'airbag rideau, le mot AIRBAG se trouve sur le plafond ou le garnissage.

Les airbags sont conçus pour renforcer la protection fournie par les ceintures de sécurité. Même si les airbags actuels sont également conçus pour réduire les risques de blessures dues à la force de déploiement du sac, tous les airbags doivent se déployer très rapidement pour être efficaces.

Voici ce que vous devez savoir à propos des airbags :

Attention

Vous pouvez être grièvement blessé ou tué dans un accident si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité, et ce même si le véhicule est équipé d'airbags. Les airbags sont conçus pour fonctionner en supplément des ceintures de sécurité et non pas pour les remplacer. En outre, les (Suite)

Attention (Suite)

airbags ne sont pas conçus pour se déployer à chaque accident. Dans certains cas, seules les ceintures de sécurité vous protégeront. Voir Quand un airbag doit-il se déployer ? à la page 3-27.

Le port de la ceinture de sécurité lors d'un accident permet de réduire les risques de heurter des objets à l'intérieur du véhicule ou d'être éjecté. Les airbags sont des «systèmes de protection supplémentaires» aux ceintures de sécurité. Tous les passagers doivent porter correctement la ceinture de sécurité, en présence ou pas d'un airbag pour chaque occupant.

⚠ Attention

Du fait que les airbags se gonflent avec beaucoup de force et plus vite au'un clianement d'œil, toute personne assise contre ou très près d'un airbag peut être grièvement blessée ou tuée lorsqu'il se déploie. Eviter de s'asseoir inutilement près d'un airbag ; par exemple, en s'asseyant près du bord du siège ou en se penchant en avant. Les ceintures de sécurité permettent de vous garder en position lors; dune collision. Porter toujours une ceinture de sécurité, même avec des airbags. Le conducteur doit s'asseoir le plus en arrière possible, tout en gardant la maîtrise du véhicule.

Les occupants assis à proximité des airbags latéraux intégrés aux sièges et/ou des airbags rideaux

(Suite)

Attention (Suite)

ne devraient pas s'appuyer ou s'assoupir contre les portes ou les vitres latérales.

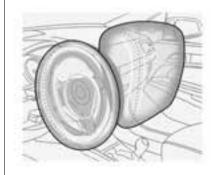
Attention

Les enfants assis contre ou très près d'un airbag lorsqu'il se déploie peuvent être grièvement blessés ou tués. Toujours attacher correctement les enfants dans un véhicule. Pour savoir comment, voir Enfants plus âgés à la page 3-38 ou Bébés et jeunes enfants à la page 3-40.



Un témoin de disponibilité d'airbag figure sur le combiné d'instruments et affiche le pictogramme d'airbag. Le système contrôle les dysfonctionnements du système électrique de l'airbag. Le témoin indique la présence d'un problème électrique. Voir *Témoin de disponibilité d'airbag à la page 5-14*.

Où se trouvent les airbags ?



Le coussin gonflable frontal du conducteur se trouve au centre du volant de direction.

L'airbag frontal du passager extérieur avant se trouve dans le tableau de bord côté passager.



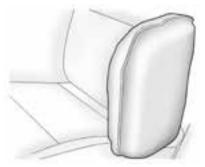
L'airbag de protection des genoux se trouve sous la colonne de direction. L'airbag de protection des genoux pour passager avant extérieur est sous la boîte à gants.



Côté conducteur illustré, côté passager similaire

Les airbags latéraux intégrés aux sièges du conducteur et du passager extérieur avant se trouvent sur le côté du dossier de siège le plus proche de la porte.

Les airbags rideaux du conducteur, du passager extérieur avant et des passagers extérieurs de la deuxième rangée de sièges se trouvent dans le plafond surmontant les vitres latérales.



Côté conducteur du siège arrière illustré, côté passager similaire

Sur les véhicules équipés d'airbags pour impact latéral intégrés aux sièges de deuxième rangée, ils sont situés dans les côtés du dossier arrière le plus proche de la portière.

Attention

Si quelque chose se trouve entre un occupant et l'airbag, ceci risque de nuire au déploiement de l'airbag ou de projeter l'objet sur

(Suite)

Attention (Suite)

cette personne et causer des blessures graves ou même la mort. Le chemin de déploiement d'un airbag doit toujours être dégagé. Ne rien mettre entre un occupant et l'airbag et ne rien attacher ou fixer sur le volant ou sur ou près d'un couvercle d'airbag.

Ne pas utiliser d'accessoires de siège pouvant empêcher le déploiement correct d'un airbag latéral intégré au siège.

Ne rien fixer au toit d'un véhicule équipé d'airbags rideaux en faisant passer une corde ou une attache par la porte ou l'ouverture de la vitre. Ceci bloquerait le passage du déploiement de l'airbag rideau.

Quand un airbag doit-il se déployer ?

Ce véhicule est doté d'airbags. Voir Système d'airbag à la page 3-23. Les airbags sont conçus pour se déployer, si l'impact dépasse le seuil de déploiement du système d'airbag spécifique. Les seuils de déploiement sont utilisés pour prédire si la sévérité d'une collision iustifie le déploiement des airbags afin de contribuer à la protection des occupants. Le véhicule est doté de capteurs frontaux électroniques qui facilitent la détermination de la sévérité de l'impact. Les seuils de déploiement peuvent également varier en fonction de la conception spécifique du véhicule.

Les airbags frontaux sont conçus pour se gonfler en cas de collision frontale ou quasi frontale modérée à grave, afin d'aider à réduire le risque de blessures graves, principalement à la tête et au thorax du conducteur ou du passager avant extérieur.

Le fait que les airbags frontaux se déploient ou devraient se gonfler n'est pas basé prioritairement sur la vitesse à laquelle se déplace le véhicule. Elle dépend de ce qui est heurté, de la direction de l'impact et de la vitesse de ralentissement du véhicule

Les sacs gonflables frontaux peuvent se gonfler à différentes vitesses de collision selon que le véhicule heurte un objet en ligne droite ou en diagonale et selon que l'objet est fixe ou mobile, rigide ou déformable, étroit ou large.

Les airbags frontaux ne sont pas conçus pour se déployer lors des tonneaux, des collisions arrière et dans de nombreux cas de collisions latérales.

En outre, le véhicule est doté d'airbags frontaux à technologie avancée. Les airbags frontaux à technologie avancée règlent la retenue selon la sévérité de la collision. Les sacs gonflables de genou sont conçus pour se gonfler en cas d'impact frontal modéré à sévère. Les sacs gonflables de genou ne sont pas conçus pour se déployer lors des tonneaux, des collisions arrière et dans de nombreux cas de collisions latérales.

Le véhicule possède également un capteur de position de siège qui active le système de détection afin de surveiller la position du siège de passager avant extérieur. Le capteur de position du siège passager et la boucle de ceinture de sécurité du passager envoient des informations qui servent à déterminer si l'airbag pour genoux du passager doit se gonfler.

Les airbags latéraux intégrés aux sièges sont conçus pour se déployer dans des collisions modérées à sévères en fonction de l'emplacement de l'impact. Les airbags latéraux intégrés aux sièges ne sont pas conçus pour se déployer en cas de collisions frontales ou quasi frontales, de

tonneaux ou de collisions arrière. Un airbag latéral intégré au siège est conçu pour se déployer du côté où le véhicule est heurté.

Les sacs gonflables de rideau sont conçus pour se déployer dans des collisions modérées à sévères en fonction de l'emplacement de l'impact. En outre, ces airbags rideaux sont concus pour se déployer en cas de tonneaux ou d'impact frontal grave. Les airbags rideaux ne sont pas conçus pour se déployer en cas d'impact arrière. Les deux airbags rideaux se gonflent lorsqu'un côté du véhicule est heurté ou si le système de détection prédit que le véhicule est sur le point de capoter sur le côté, ou en cas d'impact frontal grave.

Dans une collision particulière, personne ne peut savoir si un sac gonflable se gonflera simplement du fait des dégâts au véhicule ou du coût de réparation.

Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un airbag ?

Dans le cas d'un déploiement, le système de détection envoie un signal électrique qui déclenche la libération de gaz par le générateur. Les gaz du générateur remplissent le sac gonflable qui brise la paroi de protection. Le générateur de gaz, l'airbag et les pièces connexes sont tous des parties du module d'airbag.

Pour les emplacements des airbags, consulter Où se trouvent les airbags ? à la page 3-25.

De quelle façon l'airbag retient-il ?

Dans les collisions frontales ou quasi frontales modérées à graves, même les occupants attachés peuvent entrer en contact avec le volant ou le tableau de bord. Dans les collisions latérales modérées à

graves, même les occupants attachés peuvent entrer en contact avec l'intérieur du véhicule.

Les sacs gonflables complètent la protection apportée par les ceintures de sécurité en répartissant la force de l'impact de manière plus uniforme par-dessus le corps de l'occupant.

Les airbags rideaux anti-tonneaux sont conçus pour aider à contenir la tête et le thorax des occupants des places extérieures dans la première et la seconde rangées. Les airbags rideaux anti-tonneaux sont conçus pour aider à réduire le risque d'éjection complète ou partielle en cas de tonneaux, bien qu'aucun système ne puisse éviter toutes les éjections.

Mais les airbags ne seront pas utiles dans de nombreux types de collisions, principalement parce que l'orientation du déplacement des occupants ne correspondra pas à l'emplacement de ces airbags. Voir Quand un airbag doit-il se déployer ? à la page 3-27.

Les airbags doivent toujours n'être considérés que comme un dispositif de protection complémentaire des ceintures de sécurité.

Que se passe-t-il après le déploiement d'un airbag ?

Après le gonflement des airbags frontaux et des airbags latéraux intégrés aux sièges, ceux-ci se dégonflent rapidement, si rapidement que certaines personnes peuvent ne pas même réaliser que les airbags se sont déployés. Les airbags rideaux peuvent toujours rester partiellement déployés pendant un certain temps après le gonflage. Certains éléments du module d'airbag peuvent être brûlants pendant quelques minutes. Pour l'emplacement des sacs gonflables, se reporter à Où se trouvent les airbags? à la page 3-25.

Les parties d'un airbag entrant en contact avec votre corps peuvent être chaudes, mais ne sont pas trop brûlantes pour être touchées. Un peu de fumée et de la poussière peuvent s'échapper des évents des airbags dégonflés. Le gonflage d'un airbag n'entrave pas la vision du conducteur à travers le pare-brise ou sa capacité à diriger le véhicule, ni n'empêche les personnes de quitter le véhicule.

Attention

Lors du déploiement d'un airbag, des particules de poussière peuvent se présenter dans l'air. Les personnes souffrant d'asthme ou d'autres problèmes respiratoires auront peut-être de la difficulté à respirer. Pour éviter ceci, tous les occupants devraient sortir du véhicule dès qu'ils peuvent le faire en toute sécurité. Si vous avez des problèmes pour respirer et que vous ne pouvez pas sortir du véhicule après le déploiement d'un airbag, ouvrez

(Suite)

Attention (Suite)

alors une porte ou une vitre pour faire rentrer de l'air frais. En cas de problèmes de respiration suite au déploiement d'un airbag, il faut consulter un médecin.

Le véhicule est doté d'une fonction qui déverrouille automatiquement les portes, allume l'éclairage intérieur, déclenche les feux de détresse et coupe le système d'alimentation en carburant après le déploiement des airbags. La fonction peut également s'activer, sans déploiement d'airbag, après un événement qui dépasse un seuil prédéterminé. Vous pouvez verrouiller les portes et éteindre l'éclairage intérieur et les feux de détresse en utilisant les commandes liées à ces fonctions.

Attention

Un accident suffisamment grave pour déployer les airbags peut également endommager des fonctions importantes du véhicule, telles que le système d'alimentation en carburant, les systèmes de freins et de direction, etc. Même si le véhicule semble toujours être en état de marche après un accident de moyenne importance, il peut avoir subi des dommages dissimulés qui peuvent affecter la sécurité du véhicule lors de son utilisation.

Agir avec prudence en tentant de faire redémarrer le véhicule après une collision.

Dans de nombreux accidents suffisamment graves pour déployer les airbags, les pare-brise éclatent suite à la déformation du véhicule. Un bris

- supplémentaire du pare-brise peut se produire lorsque le sac gonflable du passager avant se déclenche.
- Les airbags sont concus pour ne se déclencher qu'une seule fois. Après le déclenchement d'un airbag, le système d'airbags devra recevoir de nouvelles pièces. Si tel n'est pas le cas, le système d'airbags ne pourra pas vous protéger au cours d'une autre collision. Un nouveau système comprendra les modules d'airbag et éventuellement d'autres pièces. Le manuel d'entretien de votre véhicule indique les autres pièces à remplacer.
- Le véhicule possède un module de détection de collision et de diagnostic qui enregistre les données après une collision. Voir Enregistrement des données du véhicule et confidentialité à la page 13-2.

Seuls des techniciens qualifiés doivent intervenir sur les systèmes d'airbags. Une intervention incorrecte peut entraîner un fonctionnement incorrect du système d'airbags. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Système de détection de passager

Le véhicule est doté d'un système de détection du passager avant extérieur. L'indicateur d'état d'airbag du passager s'allume sur le vide-poches de pavillon lorsque le véhicule démarre.



Le symbole d'activation/désactivation est visible pendant la vérification du système. À l'issue de la vérification du système, le symbole en fonction ou hors fonction est visible. Voir *Témoin d'état d'airbag passager à la page 5-15*.

Le système de détection de passager désactive l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant dans certaines conditions. Aucun autre airbag n'est concerné par le système de détection de passager.

Le système de détection de passager utilise des capteurs intégrés au siège du passager extérieur avant. Les capteurs sont conçus pour détecter la présence d'un occupant correctement assis et déterminer si l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant peut se gonfler ou non.

Selon les statistiques d'accidents, les enfants sont plus en sécurité quand ils sont retenus au siège arrière dans un dispositif adapté à leur taille et à leur poids. Chaque fois que possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être installés sur un siège arrière.

Ne jamais installer un siège d'enfant dirigé vers l'arrière, à l'avant. C'est la raison pour laquelle le risque pour un enfant assis dans un siège enfant dos à la route est si important, si l'airbag se gonfle.

Attention

Un enfant dans un siège d'enfant dos à la route peut subir de sérieuses blessures, voire mortelles si le sac gonflable frontal de passage avant extérieur se gonfle. Ceci parce que l'arrière du siège d'enfant dos à la route serait très proche de l'airbag quand il se déploie. Un enfant dans un siège d'enfant face à la route peut subir de sérieuses blessures, voire mortelles si le sac gonflable frontal de passage

(Suite)

Attention (Suite)

avant extérieur se gonfle et que le siège de passager est en position avancée.

Même si le système de détection de passager a désactivé le ou les airbags de passager extérieur avant, aucun système n'est infaillible. Personne ne peut garantir qu'un airbag ne se gonflera pas dans certaines circonstances inhabituelles, même si les airbags sont désactivés.

Fixer les sièges d'enfant dos à la route sur le siège arrière, même si le ou les airbag(s) sont désactivés. Si vous fixez un siège d'enfant dirigé vers l'avant dans le siège passager avant extérieur, toujours reculer ce siège au maximum. Il vaut mieux fixer le siège d'enfant sur un siège arrière.

Le système de détection du passager est conçu pour désactiver l'airbag du passager extérieur avant et l'airbag pour genoux dans les cas suivants:

- Le siège du passager extérieur avant est inoccupé.
- Le système détermine qu'un enfant assis dans un siège pour enfant.
- Un passager extérieur avant se soulève du siège pendant un certain temps.
- Le système d'airbags ou le système de détection de passager présente une défectuosité importante.

Lorsque le système de détection de passager a désactivé l'airbag frontal de passager extérieur avant et l'airbag pour genoux, le témoin de désactivation s'allume et demeure allumé pour rappeler que les airbags sont désactivés. Voir *Témoin d'état d'airbag passager à la page 5-15.*

Le système de détection du passager est conçu pour activer l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant chaque fois qu'il détecte qu'une personne de taille adulte est correctement assise sur le siège du passager extérieur avant.

Lorsque le système de détection du passager a permis l'activation des airbags, le témoin d'activation s'allume et reste allumé pour rappeler que les airbags sont activés.

Pour certains enfants, y compris les enfants assis sur des sièges d'enfant, et pour les adultes de très petite taille, le système de détection de passager peut ou non désactiver l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant en fonction de la posture et de la stature de la personne. Toute enfant qui est trop grand pour s'asseoir sur un siège d'enfant doit porter correctement une ceinture de sécurité - qu'il y ait ou non un airbag pour cette personne.

Attention

Si le témoin de disponibilité d'airbag s'allume et reste allumé, cela signifie que quelque chose ne fonctionne pas correctement dans le système d'airbag. Pour éviter de se blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer au plus vite le véhicule. Se reporter à *Témoin de disponibilité d'airbag à la page 5-14* pour de plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

Si le témoin d'activation est allumé avec un siège d'enfant

Le système de détection du passager est conçu pour désactiver le sac gonflable de passager avant extérieur chaque fois qu'il détecte qu'un enfant est assis dans un siège pour enfant. Si un siège d'enfant a été installé et que le témoin d'activation est allumé :

- 1. Couper le contact.
- 2. Enlever le siège d'enfant du véhicule.
- Retirer tout élément additionnel du siège tel que couverture, coussin, housse de siège, dispositif de chauffage ou de massage.
- 4. Reposer le siège d'enfant en suivant les instructions du fabricant du siège d'enfant et se reporter à Fixation de sièges d'enfant (siège arrière) à la page 3-52 ou Fixation de sièges d'enfant (siège avant passager) à la page 3-54.

5. Si, après avoir réinstallé le siège d'enfant et redémarré le véhicule, le témoin d'activation est toujours allumé, couper le contact. Incliner ensuite légèrement le dossier de siège et régler le coussin, s'il est réglable, pour vérifier si le dossier du siège ne pousse pas le siège d'enfant dans le coussin de siège.

Vérifier également si le siège d'enfant n'est pas coincé sous l'appuie-tête du véhicule. Si tel est le cas, ajuster l'appuie-tête. Voir Appuie-têtes à la page 3-2.

6. Redémarrer le véhicule.

Le système de détection de passager peut ou non désactiver les sacs gonflables pour un enfant assis sur un siège d'enfant en fonction de la taille de l'enfant. Il vaut mieux fixer un siège pour enfant sur un siège arrière.

Si le témoin de désactivation est allumé pour un occupant de taille adulte



Si une personne de taille adulte est assise sur le siège du passager extérieur avant, mais que le témoin de désactivation de sac gonflable est allumé, il se peut que ce soit parce que cette personne n'est pas correctement assise. Effectuer les opérations suivantes pour permettre

au système de détecter cette personne et activer l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant :

- Couper le contact.
- 2. Retirer tout matériel supplémentaire du siège, comme les couvertures, les coussins, les housses de siège, les chauffages de siège, les dispositifs de massage, un ordinateur portable ou tout autre appareil électroniaue.
- 3. S'assurer que le dossier de siège est totalement redressé.
- 4. Faire s'asseoir la personne droite sur le siège, centrée sur le coussin de siège, les jambes confortablement étendues.
- 5. Redémarrer le véhicule et laisser cette personne assise dans cette position pendant deux ou trois minutes après l'allumage du témoin d'activation

Attention

Si l'airbag de passager extérieur avant est désactivé en présence d'un occupant de taille adulte. l'airbag ne se déploiera pas et n'assurera pas la protection de cet occupant en cas de collision. augmentant ainsi le risque de sérieuses blessures, voire la mort. Un occupant de taille adulte ne devrait pas s'asseoir sur le siège de passager extérieur avant, si le témoin de désactivation de l'airbag passager est allumé.

Facteurs additionnels affectant le fonctionnement du système

Les ceintures de sécurité contribuent à maintenir le passager en place sur le siège lors de manoeuvres et du freinage d'un véhicule, ce qui permet au système de détection de passager de conserver le statut de l'airbag du passager. Voir

« Ceintures de sécurité » et « Sièges d'enfant » dans l'index pour des informations supplémentaires relatives à l'importance de l'utilisation correcte des retenues de protection.

Une fine couche de matériau supplémentaire, tel une couverture ou un coussin, ou un équipement d'après-vente, par exemple des housses, chauffages et appareils de massage de siège, peut affecter le bon fonctionnement du système de détection de passager. Vous préconisons de ne pas utiliser de housses de siège ou autres équipements d'après-vente sauf s'ils sont agréés par GM pour le véhicule. Voir Aiout d'équipement sur le véhicule muni d'airbags à la page 3-36 pour de plus amples informations sur les modifications pouvant affecter le fonctionnement du système.

Un siège humide peut affecter l'efficacité du système de détection de passager. Voici comment :

- Le système de détection de passager peut désactiver l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager lorsque du liquide est présent dans le siège. Si ceci se produit, le témoin de désactivation sera allumé et le témoin de disponibilité d'airbag du combiné d'instruments le sera également.
- Du liquide répandu sur le siège et qui n'a pas pénétré rend plus probable que le système de détection de passager active l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager lorsqu'un siège pour enfant ou un enfant se trouve sur le siège. Si l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager sont activés, le témoin d'activation est allumé.

Si le siège du passager est humide, le sécher immédiatement. Si le témoin de disponibilité d'airbag est allumé, ne pas installer de siège d'enfant ou ne laisser personne occuper ce siège. Se reporter à *Témoin de disponibilité d'airbag à la page 5-14* pour d'importantes informations relatives à la sécurité.

Le témoin d'activation peut s'allumer si un objet, tel qu'une mallette, un sac à main, un sac à provisions, un ordinateur portable ou tout autre appareil électronique est placé sur un siège inoccupé. Si cela gêne, retirer l'objet du siège.

Attention

Le fait de ranger certains articles sous le siège du passager ou entre le coussin de siège du passager et le dossier du siège peut entraver le fonctionnement adéquat du système de détection de passager.

Réparation d'un véhicule muni d'airbags

Les airbags affectent la façon dont l'entretien doit être effectué sur un véhicule. Des pièces du système d'airbag se trouvent à plusieurs endroits autour du véhicule. Le concessionnaire et le manuel de réparation ont des renseignements sur l'entretien du véhicule et du système d'airbag.

Attention

Pendant une période de 10 secondes maximum après que le contact ait été coupé et la batterie débranchée, un airbag peut se gonfler en cas de mauvaise manipulation pendant l'entretien. Vous pouvez être blessé si vous êtes trop proche d'un airbag lorsqu'il se déploie. Éviter de toucher aux connecteurs jaunes. Ils font probable-

(Suite)

Attention (Suite)

ment partie du système d'airbag. Suivre toutes les procédures d'entretien correctes, et s'assurer que les travaux sont effectués par une personne qualifiée à les faire.

Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags

Si des accessoires sont ajoutés qui modifient le cadre du véhicule, le système de pare-chocs, la hauteur, la tôle avant ou latérale, ils peuvent nuire au bon fonctionnement du système d'airbags. Le fonctionnement du système d'airbag peut également être affecté par le changement ou le déplacement d'éléments des sièges avant, des ceintures de sécurité, du module de détection et de diagnostic, du volant, du tableau de bord, de n'importe quel module d'airbag, de la garniture de toit, de la console

suspendue, des capteurs avant, des capteurs d'impact latéraux ou du câblage de l'airbag.

Les informations relatives à l'emplacement des capteurs de sacs gonflables, du module de détection et de diagnostic et du câblage des sacs gonflables sont disponibles auprès de votre concessionnaire et dans le manuel de réparation.

De plus, le véhicule peut être muni d'un système de détection de passager pour la position du passager extérieur avant, qui comprend des capteurs qui font partie du siège du passager. Le système de détection du passager peut ne pas fonctionner adéquatement si la garniture est remplacée par des couvercles, du garnissage ou des garnitures qui ne sont pas de GM, ou par des couvercles, du garnissage ou des garnitures de GM concus pour un véhicule différent. Tout objet, comme un dispositif de chauffage de siège de rechange ou un coussin ou un dispositif d'amélioration du confort, installé sous ou

sur le tissu du siège pourrait également interférer avec le fonctionnement du système de détection du passager. Ceci pourrait nuire au bon déploiement des airbags du passager ou empêcher le système de détection de passager de bien désactiver les airbags du passager. Voir Système de détection du passager à la page 3-30.

Le véhicule est doté d'airbags rideaux de toit anti-tonneaux, consulter *Changement de taille de pneus et de jantes à la page 10-56* pour d'importantes informations supplémentaires.

Si votre véhicule doit être modifier du fait d'un handicap et que vous avez des questions à poser au sujet des modifications qui affectent le système d'airbags du véhicule, ou si vous avez des questions à poser au sujet du système d'airbags qui seraient affectés par une modification quelconque du véhicule, voir votre concessionnaire.

Vérification du système d'airbag

Le système d'airbag ne nécessite pas d'entretien régulier ou de remplacement. Vérifier que le témoin de disponibilité d'airbag fonctionne correctement. Voir *Témoin de disponibilité d'airbag à la page 5-14*.

⚠ Avertissement

Si le couvercle de l'airbag est endommagé, ouvert ou cassé, l'airbag peut ne pas fonctionner correctement. Ne pas ouvrir ou briser les couvercles d'airbag. Si des couvercles d'airbags sont ouverts ou endommagés, le module d'airbag et/ou le couvercle d'airbag doit être remplacé. Pour connaître l'emplacement des airbags, voir *Où* se trouvent les airbags ? à la

(Suite)

Avertissement (Suite)

page 3-25. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Remplacement de pièces du système d'airbag après un accident

Attention

Une collision peut endommager les systèmes d'airbag du véhicule. Un système d'airbag endommagé peut ne pas fonctionner correctement et ne pas assurer son rôle de protection pour vous ou vos passagers en cas de collision, avec pour résultat des blessures graves, voire mortelles. Pour s'assurer que les systèmes d'airbag fonctionnent correctement après

(Suite)

Attention (Suite)

un accident, les faire inspecter et s'assurer que tous les remplacements nécessaires sont faits dès que possible.

Si un airbag se déploie, les pièces du système d'airbag doivent être remplacées. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Si le témoin de disponibilité d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en cours de route, il se peut que le système d'airbags ne fonctionne pas correctement. Faire réparer le véhicule au plus vite. Se reporter à *Témoin de disponibilité d'airbag à la page 5-14* pour de plus amples informations.

Attention

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Sièges pour enfant Grands enfants



Les enfants qui sont trop grands pour des sièges rehausseurs devraient porter les ceintures de sécurité du véhicule. Les instructions du fabricant fournies avec le siège réhausseur indiquent les limites de poids et de hauteur pour ce siège réhausseur. Utiliser un réhausseur de voiture pour enfant avec une ceinture à trois points jusqu'à ce que l'enfant passe le test d'aptitude suivant :

- Le faire asseoir bien au fond du siège. Ses genoux se plient-ils au bord du siège ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.
- Boucler la ceinture à trois points. La sangle thoracique reposet-lelle sur l'épaule ? Si oui, continuer. Si non, essayer d'utiliser le guide de confort de ceinture de sécurité arrière, le cas échéant. Se reporter à « Guides de confort de ceinture de sécurité arrière » sous Ceinture à trois points à la page 3-16. Si un guide de confort n'est pas disponible, ou si la sangle thoracique ne repose toujours pas sur l'épaule, revenir sur le siège réhausseur.

- La ceinture abdominale s'ajuste-t-elle le plus bas possible sur le bassin, juste au-dessus des cuisses ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.
- L'ajustement correct de la ceinture de sécurité peut-il être maintenu pendant tout le trajet ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.
- Q: Quelle est la façon appropriée de porter une ceinture de sécurité ?
- A: Un enfant plus âgé devrait porter une ceinture à trois points et obtenir la même protection qu'avec une sangle thoracique. La sangle thoracique ne doit pas passer devant le visage ou le cou. La ceinture sous-abdominale devrait être correctement positionnée juste sous les hanches, sans toucher le haut des cuisses. La force de la ceinture est appliquée sur les os du bassin. Elle ne devrait jamais

être portée par-dessus l'abdomen, ce qui pourrait entraîner, en cas de collision, des blessures graves, voire mortelles

Se reporter également à « Guides de confort de ceinture de sécurité arrière » sous *Ceinture à trois points à la page 3-16*.

Selon les statistiques d'accidents, les enfants sont plus en sécurité s'ils sont retenus sur un siège arrière.

Lors d'une collision, les enfants qui ne sont pas attachés peuvent heurter d'autres occupants qui le sont ou peuvent être éjectés du véhicule. Les enfants plus âgés doivent porter correctement les ceintures de sécurité.

Attention

Ne jamais laisser plus d'un enfant porter la même ceinture de sécurité. La ceinture de sécurité ne peut pas répartir correctement les forces d'impact. En cas de collision, ils peuvent être sérieusement blessés s'ils sont poussés l'un contre l'autre. Chaque ceinture ne doit être utilisée que par une seule personne à la fois.



Attention

Ne iamais laisser un enfant porter la ceinture de sécurité avec la sangle thoracique derrière son dos. Le port incorrect de la ceinture de sécurité à trois points peut entraîner de sérieuses blessures corporelles sur un enfant. En cas de collision, la sangle thoracique ne pourra pas iouer correctement son rôle. Le déplacement du corps vers l'avant est trop important, ce qui augmente la probabilité d'une blessure au cou ou à la tête L'enfant peut également glisser sous la ceinture sous-abdominale. La force de la courroie serait alors appliquée juste sur l'abdomen. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. La sangle thoracique doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine.



Bébés et jeunes enfants

Tout le monde a besoin d'être protégé dans un véhicule! Ceci inclut les bébés et les autres enfants. L'utilisation de système de sécurité sera la même pour tout le monde, quel que soit la distance parcourue, l'âge ou la taille du voyageur.

Attention

Les enfants peuvent être gravement blessés ou étranglés si une ceinture épaulière est enroulée autour de leur cou. La ceinture épaulière peut serrer mais ne peut pas être relâchée si elle est verrouillée. La ceinture épaulière se verrouille lorsqu'elle est entièrement tirée hors de l'enrouleur. La ceinture épaulière se déverrouille lorsqu'il lui est possible de se ré-enrouler entièrement dans l'enrouleur, ce qui lui est impossible si elle est enroulée autour du cou d'un enfant. Si la ceinture épaulière est verrouillée et serrée autour du cou d'un enfant, la seule façon de desserrer la ceinture est de la couper.

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance dans un véhicule et ne jamais les laisser jouer avec les ceintures de sécurité. Chaque fois que des bébés ou de jeunes enfants sont transportés dans des véhicules, ils devraient avoir la protection fournie par un siège d'enfant approprié. Le système de ceinture de sécurité et le système d'airbag du véhicule ne sont pas conçus pour les enfants.

Les enfants qui ne sont pas attachés correctement peuvent heurter d'autres personnes ou être éjectés du véhicule.

Attention

Ne jamais porter un enfant ou un bébé lorsque vous êtes dans un véhicule. En raison des forces de collision, l'enfant ou le bébé peut devenir tellement lourd qu'il sera impossible de le maintenir pendant une collision. Par exemple, lors d'une collision à seulement 40 km/h (25 mph), un enfant de 5,5 kg (12 livres) deviendra soudainement une

(Suite)

Attention (Suite)

force de 110 kg (240 libres) dans les bras d'une personne. Un enfant doit toujours être attaché par un système de retenue approprié.



Attention

Les enfants assis contre ou très près d'un airbag lorsqu'il se déploie peuvent être grièvement blessés ou tués. Ne jamais installer un siège d'enfant dos à la route sur un siège avant extérieur. Fixer un siège d'enfant dos à la route sur le siège arrière. Il vaut mieux également fixer le siège d'enfant face à la route sur un siège arrière. Si vous devez fixer un siège d'enfant dirigé vers l'avant dans le siège avant extérieur, toujours reculer ce siège au maximum.



Le chois de siège d'enfant devrait tenir compte non seulement du poids de la taille et l'âge de l'enfant, mais également si le siège d'enfant est compatible avec le véhicule dans lequel il va être utilisé.

Pour la plupart des types de sièges d'enfant de base, de nombreux modèles sont disponibles. Lors de l'achat d'un siège d'enfant, vérifier qu'il peut être utilisé dans un véhicule.

Les instructions du fabricant fournies avec le système de sécurité pour enfants indiquent les limites de poids et hauteur d'un système spécifique.

⚠ Attention

Pour réduire le risque de blessure au cou ou à la tête en cas de collision, l'enfant doit avoir un support complet. Lors d'une collision, si un bébé se trouve dans un siège d'enfant dos à la route, les forces de la collision sont réparties sur les parties les plus solides de son corps : le dos et les épaules. Les bébés doivent toujours être attachés dans un siège d'enfant dos à la route.

Attention

Les os du bassin d'un ieune enfant sont encore si petits que la ceinture de sécurité ordinaire du véhicule pourrait ne pas rester sur les os du bassin comme elle le devrait. Au contraire, elle pourrait remonter sur l'abdomen de l'enfant. Lors d'une collision, la ceinture exercerait alors la force de l'impact sur une partie du corps qui n'est protégée par aucune ossature. Rien que ce glissement pourrait déjà entraîner des blessures graves, voire mortelles. Pour diminuer le risque de blessure grave ou fatale en cas de collision, les jeunes enfants doivent toujours être attachés dans un siège d'enfant adéquat.

Systèmes de sécurité pour enfant



Siège d'enfant dos à la route

Un siège pour bébé dos à la route assure une retenue du dos de l'enfant contre la surface du siège.

Le harnais retient le bébé en place dans le siège lors d'une collision.



Siège d'enfant face à la route

Un siège d'enfant face à la route permet de retenir le corps de l'enfant par l'intermédiaire du harnais.



Sièges réhausseurs

Un siège réhausseur de voiture pour enfant est un siège d'enfant conçu pour améliorer l'ajustement du système de ceinture de sécurité du véhicule. Un siège réhausseur peut également aider un enfant à voir par la vitre.

Fixation d'un siège d'enfant supplémentaire dans le véhicule

Attention

En cas de collision, si l'enfant n'est pas correctement attaché dans son siège d'enfant, il risque d'être gravement blessé ou tué. Fixer correctement le siège d'enfant dans le véhicule à l'aide de la ceinture de sécurité ou du système ISOFIX, en suivant les instructions qui sont fournies avec le siège d'enfant et les instructions dans ce manuel.

Pour aider à réduire les risques de blessure, le siège d'enfant doit être fixé dans le véhicule. Les systèmes de siège d'enfant doivent être assujettis dans les sièges du véhicule par les ceintures de sécurité abdominales ou la partie ceinture abdominale d'une ceinture à trois points, ou par le système ISOFIX. Se reporter à Systèmes de siège d'enfant ISOFIX à la page 3-52 pour de plus amples informations. Les enfants peuvent être mis en danger lors d'une collision si le siège d'enfant n'est pas adéquatement fixé à l'intérieur du véhicule.

Pour l'installation sécuritaire d'un siège d'enfant, se reporter aux instructions fournies avec le siège d'enfant, qui peuvent se trouver directement sur le siège ou dans un livret, ou les deux, et à ce manuel. Les instructions du siège d'enfant sont importantes ; si elles ne sont pas disponibles, obtenir une copie de remplacement auprès du fabricant.

Ne pas oublier qu'un siège d'enfant qui n'est pas fixé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt soudain et ainsi blesser les occupants du véhicule. Veiller à fixer correctement tout siège d'enfant dans le véhicule - même s'il est vide.

Immobiliser l'enfant dans le siège d'enfant

Attention

En cas de collision, si l'enfant n'est pas correctement attaché dans son siège pour enfant, il risque d'être gravement blessé ou tué. Attacher correctement l'enfant en suivant les instructions qui sont données avec le siège d'enfant.

Où installer le siège d'enfant

Selon les statistiques d'accident, les enfants et les bébés sont plus en sécurité dans un siège d'enfant ou pour bébé fixé sur un siège arrière.

Chaque fois que possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être installés sur un siège arrière.

Attention

Ne pas utiliser un siège enfant dos à la route sur un siège protégé par un airbag devant celui-ci!

⚠ Danger

Lors de l'utilisation d'un système de retenue pour enfants sur le siège passager avant, les systèmes d'airbag du siège passager avant doivent être désactivés ; dans le cas contraire, le déclenchement des airbags risque de blesser mortellement l'enfant.

C'est en particulier le cas si des systèmes de sécurité pour enfant face à la route sont utilisés sur le siège de passager avant.



NE PAS placer de siège enfant dos à la route sur ce siège. DE GRAVES BLESSURES OU UN ACCIDENT MORTEL peuvent se produire. Le risque pour un enfant assis dans un siège enfant dos à la route est très important en cas de déploiement de l'airbag.

En fixant un siège-enfant dirigé vers l'arrière, étudier le mode d'emploi du siège-enfant pour s'assurer de sa compatibilité avec le véhicule.

La taille des sièges d'enfant et des sièges réhausseurs pour enfant varie considérablement, et certains peuvent mieux s'adapter à certaines positions qu'à d'autres. Selon l'endroit où le siège d'enfant est placé et la taille de ce siège, vous ne serez peut-être pas en mesure d'accéder à l'assemblage connexe de la ceinture de sécurité ou aux ancrages ISOFIX pour d'autres passagers ou sièges d'enfant. Les positions adjacentes ne doivent pas être utilisées si le siège d'enfant entrave l'accès à la ceinture de sécurité ou gêne son acheminement.

Quel que soit l'endroit où est installé le siège d'enfant, veiller à le fixer correctement.

Ne pas oublier qu'un siège d'enfant qui n'est pas fixé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt soudain et ainsi blesser les occupants du véhicule. S'assurer de fixer convenablement tout siège-enfant dans votre véhicule – même si aucun enfant n'y est assis.

3-46 Sièges et dispositifs de retenue

Aptitude au montage des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX (berline)

Groupe de	Taille de	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule			
poids	classe		Passager avant	Siège passager arrière gauche	Place centrale arrière	Siège passager arrière droit
Siège	F	ISO/L1	Х	Х	X	Х
pour bébé	G	ISO/L2	Х	Х	Х	Х
0 (jusqu'à 10 kg)	E	ISO/R1	Х	IUF	Х	IUF
0+	Е	ISO/R1	Х	IUF	X	IUF
(jusqu'à 13 kg)	D	ISO/R2	Х	IUF	X	IUF¹
	С	ISO/R3	Х	Х	Х	Х
l (9 à 18 kg)	D	ISO/R2	Х	IUF	Х	IUF¹
	С	ISO/R3	Х	Х	Х	Х
	В	ISO/F2	Х	IUF	Х	IUF
	B1	ISO/F2X	Х	IUF	Х	IUF
	Α	ISO/F3	Х	IUF	Х	IUF

Groupe de	Taille de	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule			
poids	classe		Passager avant	Siège passager arrière gauche	Place centrale arrière	Siège passager arrière droit

IUF = convient aux systèmes de sécurité ISOFIX pour enfant face à la route de la catégorie universelle homologuée pour une utilisation dans la catégorie de poids.

X = position ISOFIX non appropriée pour les systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de ce groupe de poids et/ ou de cette catégorie de taille.

¹ = la position d'assise devant la position ISOFIX doit être réglée à 123 mm en avant du réglage le plus en arrière du siège.

Catégorie de taille ISOFIX et siège :

- A ISO/F3: Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.
- **B ISO/F2:** Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.
- **B1 ISO/F2X:** Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.
- C ISO/R3: Système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg.
- **D ISO/R2:** Système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg.

E - ISO/R1: Système de sécurité pour enfant dos à la route pour de jeunes enfants dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg.

3-48 Sièges et dispositifs de retenue

Aptitude au montage des systèmes de sécurité pour enfant (berline)

	Positions d'assise				
Groupe	Passager avant	Extérieur gauche arrière	Place centrale arrière	Extérieur droit arrière	
Groupe 0	Jusqu'à 10 kg	Х	Х	U	U
Groupe 0+	Jusqu'à 13 kg	X	Х	U	U
Groupe I	9 à 18 kg	Х	Х	U	U
Groupe II	15 à 25 kg	Х	Х	U	U
Groupe III	22 à 36 kg	Х	Х	U	U

U = adapté à tous les sièges d'enfant «universels» homologués pour un usage dans ce groupe de poids.

X = position de siège non appropriée pour les enfants dans ce groupe de poids.

Aptitude au montage des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX (coupé)

Groupe de	Taille de	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule			
poids	classe		Passager avant	Siège passager arrière gauche	Place centrale arrière	Siège passager arrière droit
Siège	F	ISO/L1	Х	Х	X	Х
pour bébé	G	ISO/L2	Х	Х	Х	Х
0 (jusqu'à 10 kg)	E	ISO/R1	Х	IUF¹	Х	IUF¹
0+	Е	ISO/R1	Х	IUF ¹	Х	IUF¹
(jusqu'à 13 kg)	D	ISO/R2	Х	Х	Х	Х
	С	ISO/R3	Х	Х	Х	Х
l (9 à 18 kg)	D	ISO/R2	Х	Х	Х	Х
	С	ISO/R3	Х	Х	Х	Х
	В	ISO/F2	Х	IUF ¹	Х	IUF¹
	B1	ISO/F2X	Х	IUF¹	Х	IUF¹
	А	ISO/F3	Х	Х	Х	Х

Groupe de	Taille de	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule			
poids	classe		Passager avant	Siège passager arrière gauche	Place centrale arrière	Siège passager arrière droit

IUF = convient aux systèmes de sécurité ISOFIX pour enfant face à la route de la catégorie universelle homologuée pour une utilisation dans la catégorie de poids.

X = position ISOFIX non appropriée pour les systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de ce groupe de poids et/ ou de cette catégorie de taille.

Catégorie de taille ISOFIX et siège :

- A ISO/F3: Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.
- **B ISO/F2:** Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.
- **B1 ISO/F2X:** Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.
- C ISO/R3: Système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg.
- **D ISO/R2:** Système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg.

E - ISO/R1: Système de sécurité pour enfant dos à la route pour de jeunes enfants dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg.

¹ = la position d'assise de passager avant doit être ajustée avec le dossier de siège complètement incliné vers l'arrière et le réglage le plus bas du siège afin de placer le système de sécurité pour enfant dans le véhicule.

Aptitude au montage des systèmes de sécurité pour enfant (coupé)

		Positions d'assise				
de poids	Passager avant	Extérieur gauche arrière	Extérieur droit arrière			
Jusqu'à 10 kg	X	Х	U			
Jusqu'à 13 kg	X	Х	U			
9 à 18 kg	X	Х	U			
15 à 25 kg	X	Х	U			
22 à 36 kg	X	X	U			
	Jusqu'à 10 kg Jusqu'à 13 kg 9 à 18 kg 15 à 25 kg	Passager avant Jusqu'à 10 kg X Jusqu'à 13 kg X 9 à 18 kg X 15 à 25 kg X	de poids Passager avant Extérieur gauche arrière Jusqu'à 10 kg X X Jusqu'à 13 kg X X 9 à 18 kg X X 15 à 25 kg X X			

U = adapté à tous les sièges d'enfant «universels» homologués pour un usage dans ce groupe de poids.

X = position de siège non appropriée pour les enfants dans ce groupe de poids.

Systèmes de siège d'enfant ISOFIX



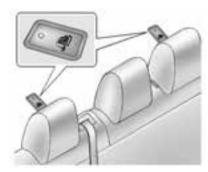
Les supports de fixation ISOFIX sont repérés par 2 sur le dossier de siège.

Fixer les systèmes de protection d'enfant ISOFIX homologués pour le véhicule aux supports de fixation ISOFIX.

Les positions de système de sécurité pour enfant ISOFIX spécifiques au véhicule sont repérées sur le tableau « Aptitude des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX ». Voir Où installer le siège d'enfant à la page 3-44.

Au maximum, deux systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX peuvent être installés simultanément sur les sièges arrière, mais pas directement l'un à côté de l'autre.

Oeillets de fixation de sangle supérieure



Les oeillets de fixation de sangle supérieure sont repérés par siège enfant.

Outre la fixation ISOFIX, fixer la sangle de fixation supérieure aux œils de fixation correspondants.

Les positions de systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de catégorie universelle sont repérées sur le tableau « Aptitude des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX » par IUF. Consulter Où installer le siège d'enfant à la page 3-44.

Fixation de sièges d'enfant (siège arrière)

En fixant un siège d'enfant à la position d'assise arrière, étudier le mode d'emploi du siège d'enfant pour s'assurer de sa compatibilité avec le véhicule.

Si le siège d'enfant est doté d'un système ISOFIX, se reporter à Systèmes de siège d'enfant ISOFIX à la page 3-52 pour connaître la méthode de pose du siège et où l'installer en utilisant le ISOFIX. Si le siège est fixé à l'aide d'une ceinture de sécurité et utilise une sangle supérieure, se reporter à Systèmes de siège d'enfant ISOFIX à la page 3-52 pour connaître les emplacements des ancrages de sangle supérieure.

Ne pas fixer un siège d'enfant à une position qui ne dispose pas d'ancrage d'attache supérieure si une loi nationale ou locale exige l'ancrage de l'attache supérieure ou si le mode d'emploi du siège d'enfant indique que la sangle supérieure doit être ancrée.

Si le siège d'enfant ou la position du siège du véhicule n'est pas doté du système ISOFIX, utiliser la ceinture de sécurité pour fixer le siège d'enfant dans cette position. Veiller à suivre les instructions accompagnant le siège d'enfant. Attacher l'enfant dans le siège d'enfant conformément aux instructions fournies.

S'il faut installer plusieurs sièges d'enfant à l'arrière, veiller à lire Où installer le siège d'enfant à la page 3-44.

- 1. Placer le siège d'enfant sur le siège.
- Saisir la plaque de verrouillage et faire passer la sangle abdominale et la sangle épaulière de la ceinture de sécurité du véhicule à travers ou autour du siège. Les instructions accompagnant le siège d'enfant indiquent la procédure à suivre.



 Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille. Si le verrou plat n'entre pas complètement dans la boucle, vérifier si la bonne boucle est utilisée.

Positionner le bouton de déblocage de la boucle de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture en cas de besoin.



4. Pour serrer la ceinture, pousser sur le siège d'enfant, tirer la sangle thoracique de la ceinture pour serrer la sangle abdominale de la ceinture et rembobiner la sangle thoracique dans l'enrouleur. Lors de l'installation d'un siège d'enfant face à la route, il peut être utile d'utiliser le genou pour pousser sur le siège d'enfant lors du serrage de la ceinture.

Si le système de retenue pour enfant a un mécanisme de verrouillage, utilisez-le pour fixer la ceinture de sécurité du véhicule.

5. Si le siège d'enfant est pourvu d'une sangle supérieure, suivre les instructions du fabricant du siège relatives à l'utilisation de la sangle supérieure. Se reporter à Systèmes de siège d'enfant ISOFIX à la page 3-52 pour de plus amples informations. 6. Avant d'asseoir un enfant dans un siège d'enfant, vérifier si celui-ci est correctement fixé. Pour vérifier, saisir le siège d'enfant au niveau du passage de la ceinture de sécurité et essayer de le retirer en le déplaçant latéralement et d'avant en arrière. Lorsque le siège d'enfant est correctement posé, il ne devrait pas pouvoir bouger de plus de 2,5 cm (1 po).

Pour retirer le siège d'enfant, déboucler la ceinture de sécurité du véhicule et la laisser s'enrouler complètement. Si la sangle supérieure est attachée à un ancrage de sangle supérieure, la décrocher.

Fixation de sièges d'enfant (siège passager avant)

Ce véhicule est doté airbags. Il est plus sûr de fixer un siège d'enfant face à la route sur un siège arrière. Voir Où installer le siège d'enfant à la page 3-44. En outre, le véhicule possède un système de détection de passager qui est conçu pour désactiver l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant dans certaines conditions. Voir les rubriques Système de détection du passager à la page 3-30 et Témoin d'état d'airbag passager à la page 5-15.

Ne jamais installer un siège d'enfant dirigé vers l'arrière, à l'avant. Le risque pour un enfant assis dans un siège enfant dos à la route est très important en cas de déploiement de l'airbag.

Attention

Un enfant dans un siège d'enfant dos à la route peut subir de sérieuses blessures, voire mortelles si le sac gonflable frontal de passage avant extérieur se gonfle. Ceci parce que l'arrière du siège d'enfant dos à la route

(Suite)

Attention (Suite)

serait très proche de l'airbag quand il se déploie. Un enfant dans un siège d'enfant face à la route peut subir de sérieuses blessures, voire mortelles si le sac gonflable frontal de passage avant extérieur se gonfle et que le siège de passager est en position avancée.

Même si le système de détection de passager a désactivé le ou les airbags de passager extérieur avant, aucun système n'est infaillible. Personne ne peut garantir qu'un airbag ne se gonflera pas dans certaines circonstances inhabituelles, même si les airbags sont désactivés.

Fixer les sièges d'enfant dos à la route sur le siège arrière, même si le ou les airbag(s) sont désactivés. Si vous fixez un siège

(Suite)

Attention (Suite)

d'enfant dirigé vers l'avant dans le siège passager avant extérieur, toujours reculer ce siège au maximum. Il vaut mieux fixer le siège d'enfant sur un siège arrière.

Se reporter à la rubrique Système de détection du passager à la page 3-30 pour obtenir de plus amples renseignements.

Si un siège d'enfant utilise une sangle supérieure, les emplacements d'ancrage de sangle supérieure sont indiqués dans Systèmes de siège d'enfant ISOFIX à la page 3-52.

Ne pas fixer un siège d'enfant à une position qui ne dispose pas d'ancrage d'attache supérieure si une loi nationale ou locale exige l'ancrage de l'attache supérieure ou si le mode d'emploi du siège d'enfant indique que la sangle supérieure doit être ancrée.

Lors de l'utilisation d'une ceinture à trois points pour fixer le siège d'enfant dans cette position, suivre les instructions fournies avec le siège d'enfant et les instructions suivantes :

 Déplacer le siège vers l'arrière le plus loin possible et le soulever le plus loin possible, avant de fixer le siège pour enfant tourné vers l'avant.

Lorsque le système de détection du passager a désactivé l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur, le témoin de désactivation de l'airbag du passager devrait s'allumer et rester allumé lorsque vous faites démarrer le véhicule. Voir Témoin d'état d'airbag passager à la page 5-15.

2. Placer le siège d'enfant sur le siège.

3-56 Sièges et dispositifs de retenue

 Saisir la plaque de verrouillage et faire passer la sangle abdominale et la sangle épaulière de la ceinture de sécurité du véhicule à travers ou autour du siège. Les instructions accompagnant le siège d'enfant indiquent la procédure à suivre.



Si nécessaire, incliner la plaque de blocage pour régler la ceinture.



 Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

Positionner le bouton de déblocage de la boucle de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture en cas de besoin.



5. Pour serrer la ceinture, pousser sur le siège d'enfant, tirer la sangle thoracique de la ceinture pour serrer la sangle abdominale de la ceinture et rembobiner la sangle thoracique dans l'enrouleur. Lors de l'installation d'un siège d'enfant face à la route, il peut être utile d'utiliser le genou pour pousser sur le siège d'enfant lors du serrage de la ceinture.

Si le système de retenue pour enfant a un mécanisme de verrouillage, utilisez-le pour fixer la ceinture de sécurité du véhicule.

 Avant d'asseoir un enfant dans un siège d'enfant, vérifier si celui-ci est correctement fixé. Se reporter au mode d'emploi du siège d'enfant.

Si les airbags sont désactivés, le témoin de désactivation du témoin de statut d'airbag du passager s'allume et reste allumé lorsque le véhicule démarre

Si un siège d'enfant a été installé et que le témoin d'activation est allumé, se reporter à « Si le témoin d'activation est allumé avec un siège d'enfant » à la rubrique Système de détection du passager à la page 3-30.

Pour retirer le siège d'enfant, déboucler la ceinture de sécurité du véhicule et la laisser s'enrouler complètement.

Système de protection des piétons

Votre véhicule est équipé d'un système de protection des piétons, conçu pour relever la partie arrière du capot lorsqu'un piéton est détecté lors d'un impact frontal dans la plage de vitesse approximative.

Lorsque le véhicule subit un impact frontal avec un objet ou un piéton, des capteurs dans le pare-chocs avant déterminent la force exercée par l'objet sur le pare-chocs avant.

Lorsque la vitesse de l'impact frontal se situe approximativement entre 22 km/h (14 mph) et 50 km/h (31 mph), le système de protection des piétons soulève l'arrière du capot pour contribuer à réduire les blessures à la tête du piéton. Le soulèvement de la partie arrière du capot crée plus d'espace entre le capot et les composants durs dans le compartiment moteur.

En outre, le pare-chocs avant du véhicule a été conçu pour aider à réduire les blessures aux jambes des piétons.

Attention

Après que le capot s'est soulevé, la zone des charnières arrière du capot peut être très chaude. Ne touchez pas les composants du système de protection des piétons.

Le système de protection des piétons est conçu pour soulever le capot une seule fois.

Le système de protection des piétons ne se déploiera peut-être pas dans les conditions suivantes :

 L'impact du piéton est hors de la portée des capteurs situés sur le pare-chocs avant.

- Les capteurs situés sur le pare-chocs avant sont endommagés.
- La trajectoire de soulèvement du capot est bloquée par de la neige ou de la glace. Dégagez la glace ou la neige du capot avant de prendre la route.
- Des protections hivernales, des couvre-calandres ou d'autres équipements de deuxième monte sont fixés au pare-chocs.
- La vitesse du véhicule lors de l'impact est inférieure à 22 km/h (14 mph) ou supérieure à 50 km/h (31 mph).
- Le véhicule heurte un petit objet.

Pour d'autres impacts frontaux ou d'autres vitesses du véhicule, les airbags peuvent également se déployer. Voir Système d'airbag à la page 3-23.

Une fois que le système de protection des piétons s'est déployé, le capot restera en position soulevée et pourra réduire la visibilité du conducteur.

⚠ Attention

Ne conduisez pas le véhicule quand l'arrière du capot est soulevé.

En conduisant le véhicule avec l'arrière du capot soulevé, la vue peut être obstruée et peut provoquer une collision pouvant entraîner des dommages au véhicule, d'autres dégâts matériels, des blessures corporelles ou même la mort.

⚠ Avertissement

Après que le système de protection des piétons s'est déployé, confiez votre véhicule à votre concessionnaire. Le capot doit être remplacé.

S'il n'est pas possible de remorquer le véhicule, le capot peut être repositionné temporairement. Consulter « Réparation provisoire du capot » ci-après.

Le message SERVICE PEDES-TRIAN PROTECTION SYSTEM (réparer système de protection des piétons) apparaît lorsque le système présente un problème. Consultez immédiatement votre concessionnaire pour une réparation.

Lors d'un impact frontal avec un piéton, le véhicule peut enregistrer des informations sur l'état du véhicule et la façon dont il était conduit. Voir Enregistrement des données du véhicule et confidentialité à la page 13-2.

Réparation provisoire du capot

Si l'arrière du capot est relevé, le capot peut être repositionné provisoirement si un service de remorquage n'est pas disponible.

Attention

Avant de commencer la procédure, lisez toutes les instructions. Si vous ne lisez et ne suivez pas les instructions, vous risquez de vous blesser, de blesser d'autres personnes et d'endommager le véhicule.

Attention

Après que le capot s'est soulevé, la zone des charnières arrière du capot peut être très chaude. Ne (Suite)

Attention (Suite)

touchez pas les composants du système de protection des piétons.

Laissez refroidir le moteur avant d'entreprendre toute réparation.

Attention

Vous ou d'autres personnes pourriez être blessés lorsque le capot sera abaissé ou verrouillé.

N'approchez pas les doigts ou d'autres parties du corps du bord du capot et des ailes.

 Placer les deux mains sur l'angle droit du capot, près du pare-brise, et appuyer sèchement sur le capot.

Si le capot ne se verrouille pas, appuyez de nouveau un peu plus fort jusqu'à ce qu'il se verrouille complètement.

- Répéter l'étape précédente pour verrouiller le côté gauche du capot.
- Tirez les angles arrière du capot vers le haut pour vous assurer qu'il est fermement verrouillé et ne se soulèvera pas.

Attention

Ne conduisez pas le véhicule si le capot n'est pas fermement verrouillé aux deux angles arrière.

Conduire le véhicule avec le capot mal verrouillé peut résulter en une collision pouvant entraîner des dommages au véhicule, d'autres dégâts matériels, des blessures corporelles ou même la mort.

 Rendez-vous directement chez un concessionnaire pour faire réparer le capot. Si vous ne pouvez pas faire réparer immédiatement le capot, faites remorquer le véhicule.

> Le véhicule fera un certain bruit pendant que vous le conduirez avec le capot repositionné provisoirement.

Si vous ne le faites pas réparer, le système de protection des piétons ne fonctionnera pas en cas d'autre collision ou impact frontal avec un piéton. Consultez immédiatement votre concessionnaire pour une réparation.

Attention

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un (Suite)

Attention (Suite)

centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Rangement

Compartiments	de	rangement
Comportimente	۱۵	

Compartiments de	
rangement	4-1
Rangement au niveau du	
tableau de bord	4-1
Boîte à gants	4-2
Rangement de l'accoudoir	4-2
Rangements supplémentair	es

Points d'arrimage du chargement

Compartiments de rangement

Attention

Ne pas ranger d'objets lourds ou coupants dans les compartiments de rangement. En cas de collision, ces objets peuvent causer l'ouverture du couvercle et provoquer des blessures.

Rangement au niveau du tableau de bord



Pour accéder, presser le couvercle et relâcher. Il y a une prise accessoire à l'intérieur. Consulter Prises de courant à la page 5-7.

4-2 Rangement



Selon l'équipement, il peut exister un rangement derrière le système de climatisation. Toucher le bas du panneau du système de climatisation jusqu'à ce que la porte commence à s'ouvrir automatiquement. Il existe un port USB à l'intérieur. Se reporter au manuel de l'infodivertissement.

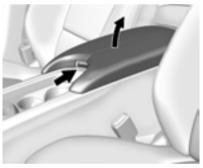
Maintenir l'espace de rangement fermé en conduisant.

Toucher le bas du panneau du système de climatisation de nouveau jusqu'à ce que la porte commence à se fermer automatiquement.

Boîte à gants

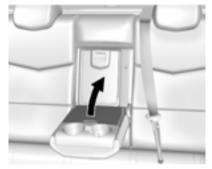
Pour ouvrir la boîte à gants, soulever le levier. Utiliser la clé pour la verrouiller et la déverrouiller. La boîte à gants peut comporter un lecteur de disques compacts à l'intérieur.

Rangement de l'accoudoir



Accoudoir avant

Presser le bouton et soulever pour accéder à l'espace de rangement. Il existe un port USB, un lecteur de carte SD et une prise auxiliaire à l'intérieur. Se reporter au manuel de l'infodivertissement.



Accoudoir arrière

Abaisser l'accoudoir et soulever le couvercle pour accéder à l'espace de rangement.

Rangements supplémentaires

Points d'arrimage du chargement



Les points d'arrimage de chargement peuvent être utilisés pour fixer de petites charges dans le coffre.

Rangement 4-4 **№** NOTES

Instruments et commandes

Commandes

Réglage du volant Commandes au volant Volant de direction chauffé Klaxon Essuie-glace / lave-glace avant Lave-phare Horloge Prises électriques	5-3 5-3 5-3 5-6 5-6
Témoins, jauges et indicat Témoins, jauges et indicat teurs Combiné d'instruments Compteur de vitesse Compteur kilométrique Compteur journalier Compte-tours Jauge de carburant Indicateur de température de liquide de refroidissement d moteur	5-9 . 5-10 . 5-12 . 5-12 . 5-12 . 5-12 u

Témoins de rappel du
port de 5-14
Témoin de disponibilité
d'airbag 5-14
Témoin de l'état de l'airbag
passager 5-15
Témoin du système de
charge 5-16
Témoin de dysfonction-
nement 5-16
Témoin du système de
freinage 5-20
Témoin de frein de station-
nement 5-20
Témoin d'entretien de frein de
stationnement électrique 5-21
Témoin d'avertissement du
système d'antiblocage de
_sécurité (ABS) 5-21
Témoin de changement de
rapport 5-22
Témoin d'aide au maintien de
voie (LKA) 5-22
Témoin de véhicule à
l'avant 5-22
Témoin de désactivation du
système antipatinage 5-23
Témoin de désactivation de StabiliTrak ^{MD} 5-23
StabiliTrak ^{MD} 5-23

Témoin du système antipati- nage (TCS)/Stabili- Trak ^{MD}	
Trak ^{MD}	5-23
Témoin de température du	
liquide de refroidissement du	
_moteur	5-24
Témoin de pression de	
_gonflage des pneus	5-24
Témoin de pression d'huile	- 0-
_moteur	5-25
Témoin de niveau bas de	F 00
carburant	
Témoin antivol	
Témoin de feux de route	5-26
Témoin d'éclairage direc-	E 27
tionnel adaptatif (AFL) Témoin de feux de brouillard	5-21
	E 27
arrière	5-21
Carillon de rappel des	5 27
phares Témoin du régulateur de	5-21
vitesse	5-27
VII.6556	5-21
Affichage d'informations	
Centre d'information du	
conducteur (DIC)	5-28
Affichage tête	
haute (HUD)	5-31

5-2 Instruments et commandes

messages du venicule	
Messages du véhicule	5-35
Messages de tension et de	
charge de la batterie	5-35
Messages du système de	
freinage	5-36
Messages concernant la	
boussole	5-36
Messages concernant le	
régulateur de vitesse	5-36
Messages de porte entrou-	
verte	5-37
Niveau du liquide de refroidis-	
sement du moteur	
Niveau d'huile moteur	5-38
Messages du mode	- 00
moteur	5-39
Messages du circuit d'alimen-	- 00
tation carburant	5-39
Messages relatifs à la clé et	E 40
au verrouillage	
Éclairage	5-40
Messages du système de	E 11
détection d'objets	5-4 I
Messages des systèmes de	E 11
contrôle de conduite	5-44
Messages du système	E 1E
d'airbag	o-45

Messages relatifs aux	
ceintures de sécurité	5-46
Messages de sécurité	5-46
Messages d'entretien du	
véhicule	5-46
Messages relatifs au démar-	
rage du véhicule	5-47
Pression des pneus	5-47
Messages de la trans-	
mission	5-48
Messages de rappel dans le	
véhicule	5-48
Messages concernant la	
vitesse du véhicule	5-48
Niveau de liquide de	
lave-glace	5-49

Personnalisation du véhicule

ersonnai	15	òċ	11	IC	ונ	ı	C	ıι	J						
/éhicule															5-49

Commandes

Réglage du volant



Pour régler le volant de direction :

- 1. Tirer le levier vers le bas.
- 2. Déplacer le volant vers le haut ou vers le bas.
- 3. Tirer le volant en arrière ou le pousser en avant.
- 4. Tirer le levier vers le haut pour verrouiller le volant en place.

Volant télescopique et à inclinaison réglable à commande électrique



Selon l'équipement, la commande est située sur le côté gauche de la colonne de direction.

- Pour incliner le volant vers le haut ou vers le bas, pousser la commande vers le haut ou vers le bas.
- Avancer ou reculer le volant en appuyant sur la commande vers l'avant ou l'arrière du véhicule.

Ne pas régler le volant en roulant.

Pour régler la position de mémorisation du volant inclinable à commande électrique, se reporter à Sièges en mémoire à la page 3-7.

Commandes au volant

Le système d'infodivertissement peut être actionné en utilisant les commandes au volant. Dans le manuel d'infodivertissement, se reporter à la description « Des commandes au volant ».

Volant de direction chauffé



(Volant chauffé): Appuyer pour activer ou désactiver le chauffage du volant. Un témoin près du bouton s'allume lorsque la fonction est activée.

Il faut environ trois minutes au volant pour être complètement chaud.

Klaxon

Appuyer sur to du pavé de volant pour faire retentir l'avertisseur sonore.

Essuie-glace / lave-glace avant



Lorsque le contact est en position ACC/ACCESSORY (accessoires) ou ON/RUN/START (en fonction/

marche/démarrage), déplacer le levier d'essuie-glace pour sélectionner la vitesse de balavage.

HI: Utiliser pour essuver rapidement.

LO: Utiliser pour essuver lentement



INT (essuie-glace intermittent): Lever la manette à la position INT pour l'essuie-glace intermittent. Faire tourner la bande [◀]♥ INT vers le haut pour des balavages plus fréquents ou vers le bas pour des balayages moins fréquents.

Si l'essuie-glace est utilisé pendant environ six secondes pendant un traiet. les feux extérieurs s'allumeront automatiquement si la commande des feux extérieurs

occupe la position AUTO. Se reporter à la description des feux allumés avec l'essuie-glace, sous Phare automatique à la page 6-4.

OFF: Utiliser la commande pour arrêter l'essuie-glace.

1X (désembuage): Pour un balayage simple, déplacer brièvement la manette d'essuie-glace vers le bas. Pour plusieurs balavages. maintenir la manette d'essuie-glace vers le has

Éliminer la neige et la glace des balais d'essuie-glace et du pare-brise avant de les utiliser. S'ils sont gelés sur le pare-brise, les détacher avec précaution ou les dégeler. Remplacer les balais abîmés. Consulter Remplacement des balais d'essuie-glace à la page 10-25.

De la neige lourde ou de la glace peut surcharger le moteur d'essuie-glace.

Essuie-glaces en position de stationnement

Si le contact est mis sur OFF pendant que les essuie-glaces sont sur LO. HI. ou INT. ceux-ci s'arrêtent immédiatement

Si le levier d'essuie-glace avant est ensuite placé en position OFF avant l'ouverture de la porte du conducteur ou dans les 10 minutes qui suivent, les essuie-glaces se remettent en marche pour se placer à la base du pare-brise.

Si le contact est sur OFF pendant que les essuie-glaces sont activés pour le lavage du pare-brise, les essuie-glaces continuent à fonctionner jusqu'à ce qu'ils atteignent la base du pare-brise.

Rainsense^{MC} (détection de pluie)

Pour les véhicules équipés de la fonction Rainsense (détection de pluie), un capteur est situé en haut et au centre du pare-brise. Le

capteur détecte la quantité d'eau sur le pare-brise et commande la fréquence des essuie-glaces avant.

Le système fonctionne de manière optimale lorsque cette zone du pare-brise est exempte de saletés.

INT (commande de sensibilité des essuie-glaces avec Rainsense):
Placer le levier d'essuie-glace sur
INT. Faire tourner la bague ◀♥ INT située sur le levier d'essuie-glace

pour régler la sensibilité.



- Faire tourner la bague vers le haut pour plus de sensibilité à l'humidité
- Faire tourner la bague vers le bas pour moins de sensibilité à l'humidité.

 Déplacer le levier d'essuie-glace avant hors de la position INT pour désactiver la Rainsense.

Cette fonction peut être modifiée. Consulter « Essuie-glaces détection de pluie » Personnalisation du véhicule à la page 5-49.

Protection d'ensemble de bras d'essuie-glace

Lors d'un passage dans une station de lavage automatique, déplacer le levier d'essuie-glace avant en position OFF (arrêt). Ceci désactive les essuie-glaces avant à Rainsense automatique.

Lorsque la fonction Rainsense est activée, les essuie-glaces s'arrêtent automatiquement à la base du pare-brise si le point mort (N) est sélectionné et si la vitesse du véhicule est très basse.

Le fonctionnement des essuie-glaces redevient normal lorsque le véhicule n'est plus au point mort (N) ou quand sa vitesse augmente. ↓ ♥ (lave-glace avant): Tirer la manette d'essuie-glace avant vers vous pour vaporiser le liquide de lave-glace et activer les essuie-glaces. L'essuie-glace continue à fonctionner iusqu'au relâchement de la manette ou jusqu'à l'écoulement de la durée maximum de lavage. Lorsque la manette d'essuie-glace du pare-brise est libéré, des balavages supplémentaires peuvent avoir lieu en fonction de la durée pendant laquelle le lave-glace a été activé. Se reporter à Liquide de lave-glace à la page 10-18 pour les instructions de remplissage du réservoir de liquide de lave-glaces avant.

Attention

Par temps de gel, ne pas utiliser le lave-glace tant que le pare-brise n'est pas chaud. Sinon, le liquide de lave-glace peut geler sur le pare-brise et bloquer le champ de vision.

Lave-phare

En cas de lave-phares, ceux-ci sont placés sur le côté des phares.

Les phares doivent être allumés pour utiliser les lave-phares. Si les phares sont éteints, seul le pare-brise est lavé.

Tirer la manette d'essuie-glace vers vous et le maintenir brièvement pour l'activer. Les lave-phares vaporisent deux jets séparés par une pause. Le lave-phares vaporise à nouveau après cinq cycles de balayage du pare-brise.

Pour ajouter du liquide de lave-glace avant, se reporter à Liquide de lave-glace à la page 10-18.

Horloge

Les commandes du système d'infodivertissement permettent d'accéder aux paramètres d'heure et de date via le système de menus. Se reporter à l'aperçu du manuel infodivertissement pour l'information sur l'utilisation du système de menu.

Réglage de l'heure

Pour régler l'heure :

- Appuyer sur la touche d'écran RÉGLAGES et appuyer sur Heure et Date.
- Appuyer sur Régler l'heure et appuyer sur + ou - pour augmenter ou diminuer les heures, les minutes et AM ou PM. Appuyer respectivement sur 12Hr (12 h) ou 24Hr (24 h) pour afficher l'heure en 12 ou 24 heures.
- Appuyer sur pour retourner au menu précédent.

En cas de réglage automatique, l'heure affichée à l'horloge peut ne pas se mettre à jour immédiatement en roulant dans un nouveau faisceau horaire.

Pour régler la date :

- Appuyer sur la touche d'écran RÉGLAGES et appuyer sur Heure et Date.
- Appuyer sur Régler la date et appuyer sur + ou - pour augmenter ou diminuer le mois, le jour ou l'année.
- Appuyer sur ← pour retourner au menu précédent.

Pour régler l'affichage de l'horloge :

- Appuyer sur la touche d'écran RÉGLAGES et appuyer sur Heure et Date.
- Appuyer sur Affichage de l'heure et appuyer sur DÉSAC. ou ACTIVÉ pour désactiver ou activer l'affichage de l'horloge.
- Appuyer sur ← pour retourner au menu précédent.

Prises électriques

Les prises d'alimentation pour accessoires peuvent être utilisées pour brancher des appareils électriques tels qu'un téléphone cellulaire ou un lecteur MP3.

Le véhicule est équipé de deux prises de courant auxiliaires :

- Dans le casier de rangement à l'avant, sous le système de climatisation.
- Sur de l'arrière de la console au plancher.

Soulever le couvercle pour accéder à la prise de courant auxiliaire.

Certains accessoires électriques peuvent ne pas être compatibles avec la prise de courant auxiliaire et pourraient surcharger un disjoncteur ou un fusible d'adaptateur du véhicule. En cas de surcharge, le disjoncteur se réinitialise après que tous les dispositifs ont été déconnectés ou que l'alimentation prolongée des accessoires (RAP) est désactivée puis réactivée.

Consulter Prolongation d'alimentation des accessoires (RAP) à la page 9-20. Attendre une minute pour permettre au disjoncteur de se réinitialiser avant de reconnecter les dispositifs ou de remettre en marche la fonction RAP. Si le problème subsiste, il peut se trouver à l'intérieur de votre appareil. Essayer un autre appareil en état pour vérifier le fonctionnement du disjoncteur. Si le problème n'est pas résolu, consulter votre concessionnaire.

Il est possible de remplacer la prise électrique d'usine par un allume-cigarette, si désiré. Dans ce cas, le disjoncteur d'usine doit être remplacé par un mini-fusible standard par le concessionnaire. Un mini-fusible ne se réinitialise pas et doit être remplacé s'il a fondu.

Avertissement

À défaut de remplacer le disjoncteur par un mini-fusible, l'allumecigarette risque la surchauffe et des dégâts au véhicule sont à craindre.

Lors de l'ajout d'un équipement électrique, veiller à suivre les instructions d'installation correctes accompagnant l'équipement. Consulter Ajout d'un équipement électrique à la page 9-72.

Avertissement

Suspendre un équipement lourd par la prise de courant risque de provoquer des dommages non couverts par la garantie votre véhicule. Les prises de courant ne sont conçues que pour les prises d'alimentation d'acces-

(Suite)

Avertissement (Suite)

soires tels que les câbles de chargement d'un téléphone cellulaire.

Débrancher toujours l'équipement électrique lorsqu'il n'est pas utilisé et ne pas brancher d'équipement dont l'intensité de courant est supérieure à 20 A.

Prise de courant alternatif 230 V

La prise de courant (option) se trouve à l'arrière de la console centrale au plancher. Il est possible de l'utiliser pour brancher un équipement électrique qui utilise un ampérage maximum de 150 W.

Le témoin sur la prise s'allume pour indiquer qu'elle est en cours d'utilisation. Le témoin s'allume lorsque le contact est mis en position ON/RUN (en fonction/marche), qu'un équipe-

ment utilisant moins de 150 W est branché sur la prise et qu'aucun défaut n'est détecté sur le système.

Le témoin ne s'allume pas lorsque le commutateur d'allumage est en position LOCK/OFF (verrouillage/ arrêt) ou si l'appareil n'est pas correctement enfiché dans la prise.

Si l'équipement connecté utilise plus de 150 watts ou lorsqu'un défaut est détecté sur le système, un circuit de protection coupe l'alimentation et le témoin s'éteint. Pour réinitialiser le circuit, débrancher l'appareil, puis le rebrancher ou désactiver la prolongation d'alimentation des accessoires (RAP), puis la réactiver. Consulter Prolongation d'alimentation des accessoires (RAP) à la page 9-20. L'alimentation redémarre quand un équipement utilisant 150 W, ou moins, est branché dans la prise et qu'aucun défaut du système n'est détecté.

La prise de courant n'est pas conçue pour le branchement des appareils ci-dessous, auquel cas elle pourrait ne pas fonctionner correctement :

- Appareils à pic de consommation initiale élevé tels que : Réfrigérateurs à compresseur et outils électriques.
- Autres appareils exigeant une alimentation extrêmement régulière tels que : Couvertures électriques à microprocesseur, lampes tactiles, etc.
- Équipement médical.

Témoins, jauges et indicateurs

Les témoins et les indicateurs peuvent signaler une défaillance avant qu'elle ne devienne assez grave pour nécessiter une réparation ou un remplacement coûteux. Vous pouvez aussi réduire le risque de blessures en prêtant attention aux témoins et indicateurs.

Les témoins s'allument en cas de défaillance potentielle ou réelle de l'une des fonctions du véhicule. Certains témoins s'allument brièvement quand le moteur démarre, pour indiquer qu'ils sont en bon état de fonctionnement.

Les indicateurs peuvent signaler une défaillance potentielle ou réelle de l'une des fonctions du véhicule. Les indicateurs et les témoins fonctionnent souvent de concert pour prévenir d'une défaillance sur le véhicule. Quand l'un des témoins s'allume et demeure allumé pendant que vous roulez ou que l'un des indicateurs signale une défaillance possible, consultez la section décrivant les mesures à prendre. Il peut être coûteux, voire dangereux, d'attendre pour faire les réparations.

Combiné d'instruments



Écrans d'application du combiné d'instruments

Le combiné d'instruments possède trois zones d'affichage interactif.

Utiliser la commande à cinq voies de la commande au volant du côté droit pour se déplacer entre les différentes zones d'affichage et faire défiler les différents écrans.

Les zones des côtés gauche et droit affichent l'information du centre d'information du conducteur (CIB). Consulter Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-28.

La zone centrale affiche l'information d'application pour la navigation, l'audio, le téléphone ou les paramétrages. Un compteur de vitesse peut également s'afficher dans cette zone centrale.

Navigation

S'il n'existe aucun itinéraire actif, une boussole s'affiche. S'il existe un itinéraire actif, appuyer sur SEL pour arrêter le guidage d'itinéraire ou activer/désactiver les messages vocaux.

Audio

Pendant l'affichage de la page d'application audio, appuyer sur SEL pour accéder au menu audio. Dans le menu audio, rechercher de la musique ou modifier la source audio.

Téléphone

Pendant l'affichage de la page d'application de téléphone, appuyer sur SEL pour accéder au menu de téléphone. Dans le menu de téléphone, s'il n'existe pas d'appel téléphonique actif, consulter les appels récents ou faire défiler les contacts. En cas d'appel actif, couper le son du téléphone ou commuter pour le fonctionnement du casque d'écoute.

Settings (paramètres)

Appuyer sur SEL pendant l'affichage de la page d'application des paramétrages pour accéder au menu de paramétrage.

Unités: Appuyer sur SEL pendant la mise en évidence de « Units » (unités) pour accéder au menu des unités. Choisir les unités anglaises ou métriques en appuyant sur SEL pendant la mise en évidence de l'option désirée. Une coche s'affiche à côté de l'option sélectionnée.

Pages d'information: Appuyer sur SEL pendant la mise en évidence de « Info Pages » (pages d'information) pour sélectionner les options à afficher dans les écrans d'information du CIB. Consulter Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-28.

Charge de pneu: Appuyer sur SEL alors que Charge de pneu est en surbrillance pour modifier le réglage de charge de pneu. Choisir Light (léger) (pour une pression de confort avec un maximum de trois personnes), Eco (pour une pression économique avec un maximum de trois personnes) ou Max (pour une charge totale) en appuyant sur SEL lorsque l'élément souhaité est en surbrillance.

Logiciel Open Source: Appuyer sur SEL pendant la mise en évidence de Open Source Software (logiciel open source) pour afficher l'information au sujet du logiciel Open Source.

Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule en kilomètres à l'heure (km/h) ou en milles à l'heure (milles/h).

Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique indique la distance parcourue par le véhicule en kilomètres ou en milles.

Compteur journalier

Le compteur journalier affiche la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière réinitialisation du compteur.

Le compteur kilométrique journalier est accessible et remis à zéro via le centre d'informations du conducteur. Consulter Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-28.

Compte-tours

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours/minute (tr/min).

Avertissement

Si le moteur fonctionne à un régime atteignant la zone d'avertissement de surrégime du compte-tours, le véhicule pourrait être endommagé, et les dommages ne seraient pas couverts par la garantie du

(Suite)

Avertissement (Suite)

véhicule. Ne pas faire fonctionner le moteur à un régime atteignant la zone d'avertissement.

Jauge de carburant



Lorsque le contact est mis, la jauge de carburant indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir. Il existe une flèche près de l'indicateur de carburant dirigé vers le côté où se trouve la trappe de carburant du véhicule.

Lorsque l'indicateur s'approche du zéro, le témoin de bas niveau de carburant s'allume. Le véhicule dispose encore d'une petite quantité de carburant mais le réservoir doit être rempli rapidement.

Voici quatre situations qui suscitent parfois des questions de la part des clients. Aucune de ces situations n'est liée à un problème de jauge de carburant :

- À la station-service, la pompe s'arrête avant que l'aiguille n'indique que le réservoir est plein.
- Pour faire le plein, il faut un peu plus ou un peu moins de carburant que ne l'indique la jauge.
 Par exemple, l'aiguille indique que le réservoir est à moitié plein, mais en réalité pour faire le plein, il faut ajouter un peu

plus ou un peu moins de carburant que la moitié de la capacité du réservoir.

- L'aiguille de l'indicateur oscille un peu dans les virages ou à l'accélération.
- La jauge a besoin de quelques secondes pour se stabiliser après que le contact est mis, mais revient au niveau vide une fois que le contact est coupé.

Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur



Cette jauge mesure la température du moteur du véhicule.

Si l'aiguille se déplace dans la zone ombrée sous des conditions de conduite normale, le moteur est trop chaud. Quitter la route, arrêter le véhicule et arrêter le moteur dès que possible.

Témoins de rappel du port de

Témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur

Un témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur se trouve dans le combiné d'instruments.



Lorsque le véhicule démarre, ce témoin clignote et il se peut qu'un signal retentisse pour rappeler au conducteur d'attacher correctement sa ceinture. Puis le témoin reste allumé en continu jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée. Ce cycle se poursuit plusieurs fois si la ceinture du conducteur reste détachée ou se détache pendant la marche du véhicule.

Le carillon ne retentit pas et le témoin ne s'allume pas si le conducteur a bouclé sa ceinture.

Témoin de rappel de ceinture de sécurité passager

Un témoin de rappel de ceinture de sécurité passager se trouve près de l'indicateur d'état d'airbag du passager. Consulter Système de détection de passager à la page 3-30.



Lorsque le véhicule démarre, ce témoin clignote et il se peut qu'un signal retentisse pour rappeler aux passagers d'attacher correctement sa ceinture. Puis le témoin reste allumé en continu jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée. Ce cycle se poursuit plusieurs fois si la ceinture du passager reste détachée ou se détache pendant la marche du véhicule.

Si la ceinture de sécurité du passager est bouclée, le carillon et le témoin ne se déclenchent pas.

Le carillon et le rappel de bouclage de ceinture de sécurité du passager peuvent se déclencher si un objet est placé sur le siège, comme par exemple une mallette, un sac à main, un sac à provisions, un ordinateur portable ou tout autre appareil électronique. Pour désactiver le rappel et/ou le signal sonore, retirer l'objet du siège ou boucler la ceinture de sécurité.

Témoin de disponibilité d'airbag

Ce témoin s'affiche s'il y a un problème électrique sur le système d'airbag. La vérification du système inclut le(s) capteur(s) d'airbag, le système de détection de passager, les prétendeurs, les modules d'airbag, le câblage et le module de détection et de diagnostic de collision. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le système d'airbag, consulter Système d'airbag à la page 3-23.



Le témoin de disponibilité d'airbag s'allume pendant quelques secondes au démarrage du véhicule. Si le témoin ne s'allume pas à ce moment, faire immédiatement procéder à la réparation.

Attention

Si le témoin d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en cours de route, il

(Suite)

Attention (Suite)

se peut que le système d'airbag ne fonctionne pas correctement. Les airbags dans le véhicule pourraient ne pas se déployer lors d'une collision ou se déployer sans qu'il n'y ait de collision. Faire réparer le véhicule immédiatement pour éviter des blessures.

Si le système d'airbag présente un problème, un message peut s'afficher sur le centre d'informations du conducteur (CIC). Consulter Messages du système d'airbag à la page 5-45.

Témoin de l'état de l'airbag passager

Le véhicule est équipé d'un système de détection de passager. Consulter Système de détection de passager à la page 3-30 pour obtenir d'importantes informations relatives à la sécurité. Le témoin de l'état de l'airbag passager est situé dans le vide-poches de pavillon.



Lorsque le véhicule démarre, le témoin de statut de l'airbag de passager allumera le symbole d'activation/désactivation pendant quelques secondes à titre de test. Ensuite, après plusieurs secondes de plus, le témoin d'état allume le symbole ON (marche) ou OFF (arrêt) pour indiquer l'état de l'airbag frontal et de l'airbag pour les genoux du passager extérieur.

Si le symbole ON (marche) est allumé sur le témoin d'état des airbags du passager, l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager avant peuvent se gonfler. Si le symbole de OFF (arrêt) du témoin d'état d'airbag est allumé, cela signifie que le système de détection de passager a désactivé l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant.

Si, quelques secondes plus tard, les deux témoins d'état restent allumés ou s'ils sont tous deux éteints, ceci peut indiquer l'existence d'un problème relatif aux témoins ou au système de détection de passager. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

Attention

Si jamais le témoin de disponibilité d'airbag s'allume ou reste allumé, cela indique qu'il y a un problème au niveau du système d'airbag. Pour éviter de se blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer le véhicule immédiatement. Se reporter à *Témoin de*

(Suite)

Attention (Suite)

disponibilité d'airbag à la page 5-14 pour de plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

Témoin du système de charge



Le témoin du système de charge s'allume brièvement lorsque le contact est mis sans que le moteur ne tourne pour indiquer que le témoin fonctionne. Il doit s'éteindre lorsque le moteur a démarré.

Si le témoin reste allumé ou s'allume en roulant, ce peut être l'indication d'un problème du système de charge électrique. Faites-le contrôler par votre concessionnaire. Conduire avec ce témoin allumé peut décharger la batterie.

Lorsque ce témoin s'allume ou clignote, le Centre d'informations du conducteur (CIC) affiche également un message.

Consulter Messages de tension et de charge de la batterie à la page 5-35.

Si vous devez conduire sur une courte distance avec ce témoin allumé, coupez tous les accessoires tels que la radio et le climatiseur.

Témoin de dysfonctionnement

Un système informatique appelé OBD II (On-Board Diagnostics-Second Generation ou Outil de diagnostic à bord de deuxième génération) surveille le fonctionnement du véhicule pour vérifier que le niveau des émissions est acceptable, facilitant le maintien d'un

environnement propre. Le témoin de dysfonctionnement s'allume quand le véhicule est placé en position ON/RUN (en fonction/marche), pour l'accès par la clé, ou en mode d'entretien uniquement pour l'accès par clé par mesure de vérification de son fonctionnement. Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé. Consulter *Positions de la serrure de contact à la page 9-16*.



Si le témoin de dysfonctionnement s'allume lorsque le moteur tourne, c'est que l'OBD II a détecté un problème et qu'un diagnostic et un entretien peuvent s'avérer nécessaires.

Les défaillances sont souvent indiquées par le système avant qu'un problème ne soit apparent. Être attentif au témoin peut éviter des dommages plus sérieux au véhicule. Ce système aide également le technicien de service à diagnostiquer correctement toute défaillance.

⚠ Avertissement

Si ce témoin reste allumé en permanence pendant la conduite, cela signifie que les contrôles des émissions sont défaillants, que la consommation de carburant n'est pas performante et que le moteur ne fonctionne pas de manière optimale. Cela pourrait entraîner des réparations coûteuses qui ne sont pas forcément couvertes par la garantie du véhicule.

⚠ Avertissement

Les modifications apportées au moteur, à la boîte de vitesses, à l'échappement, à l'admission ou à l'iniection du véhicule ou le remplacement des pneus d'origine par d'autres que ceux affichant le même critère de performances (TPC) peuvent affecter la dépollution du véhicule et provoguer l'activation de ce témoin. Les modifications à ces systèmes pourraient entraîner des réparations coûteuses non couvertes par la garantie du véhicule. Ceci peut faire échouer un test obligatoire d'inspection/ d'entretien du dispositif antipollution. Consulter Accessoires et modifications du véhicule à la page 10-2.

Ce témoin peut s'allumer d'une des deux façons suivantes en cas de défectuosité :

Clignotement du témoin: Un raté a été détecté. Un raté accroît les émissions du véhicule et peut endommager le système de dépollution du véhicule. Un diagnostic et une réparation peuvent être requis.

Pour protéger le véhicule contre des dégâts plus graves :

- Réduire la vitesse du véhicule.
- Éviter les accélérations brusques.
- Éviter la montée de pentes raides.
- En cas de traction d'une remorque, diminuer la charge de la remorque dès que possible.

Si le témoin continue à clignoter, trouver un endroit sûr pour arrêter et garer le véhicule. Couper le contact, attendre au moins 10 secondes puis redémarrer le moteur. Si le témoin clignote toujours, suivre les étapes précédentes et contacter aussi

rapidement que possible le réparateur agréé pour une intervention d'entretien.

Le témoin reste allumé: Une défectuosité du système de dépollution a été détectée sur le véhicule. Un diagnostic et une réparation peuvent être requis.

Les mesures suivantes peuvent corriger une défectuosité du système de contrôle de réduction des émissions :

Pour les véhicules n'étant pas dotés d'un système de carburant sans bouchon, vérifier que le bouchon de carburant est correctement posé. Consulter Faire le plein à la page 9-68. Le système de diagnostic peut être capable de déterminer si le bouchon de carburant n'a pas été posé ou l'a été de manière incorrecte. Un bouchon de carburant desserré ou manquant peut permettre l'évaporation du carburant dans l'atmosphère. Quelques trajets avec le

- bouchon correctement posé devraient permettre l'extinction du témoin.
- Pour les véhicules dotés d'un système de carburant sans bouchon, s'assurer que l'adaptateur d'entonnoir sans bouchon est retiré, si du carburant a été ajouté au véhicule à l'aide de l'adaptateur d'entonnoir sans bouchon. Se reporter à la description du « Remplissage du réservoir au moyen d'un jerrican », sous Faire le plein à la page 9-68. Le système de diagnostic peut être capable de détecter si l'adaptateur est resté en place dans le véhicule. pouvant permettre l'évaporation du carburant dans l'atmosphère. Quelques trajets avec l'adaptateur retiré peuvent éteindre le témoin
- S'assurer que le carburant utilisé est de bonne qualité. L'utilisation d'un carburant de qualité inférieure entraînera un fonctionnement moins efficace du

moteur et peut causer : un calage du moteur après le démarrage ou lors de l'engagement d'un rapport, des ratés du moteur, des hésitations ou des décélérations momentanées au cours des accélérations. Ces conditions peuvent disparaître une fois le moteur chaud.

Si cela se produit, changer de marque de carburant. Il faudra au moins un réservoir complet de carburant correct pour éteindre le témoin.

Consulter Carburant à la page 9-67.

Si le témoin reste allumé, le réparateur agréé peut contrôler le véhicule. Le réparateur agréé dispose de l'équipement de test et des outils de diagnostics corrects permettant de corriger les problèmes mécaniques ou électriques pouvant être apparus.

Programmes d'inspection de dispositifs antipollution et d'entretien

Selon la région d'habitation, votre véhicule peut avoir à participer à un programme d'inspection et d'entretien du système de réduction des émissions. Pour l'inspection, l'équipement de test du système de contrôle des émissions sera vraisemblablement connecté au connecteur de liaison de données (DLC) du véhicule.



Le DLC se trouve sous le tableau de bord, à côté du volant. Consulter le réparateur agréé si une assistance s'avère nécessaire. Le véhicule peut échouer à l'inspection si :

- Le témoin de dysfonctionnement s'allume lorsque le moteur est en fonctionnement ou le témoin de dysfonctionnement ne s'allume pas alors que le véhicule est placé en position ON/RUN (en fonction/marche) ou en mode d'entretien uniquement. Consulter votre concessionnaire pour qu'il vous aide à vérifier le bon fonctionnement du témoin de dysfonctionnement.
- Le système de l'OBD II (outil de diagnostic à bord) définit que les systèmes de commande des émissions critiques n'ont pas été entièrement diagnostiqués par le système. Si cela se produit, le véhicule devrait être considéré comme n'étant pas prêt pour l'inspection. Cela peut arriver si la batterie de 12 volts a été récemment remplacée ou s'est détériorée.

Le système de diagnostic est conçu pour évaluer les systèmes critiques de contrôle des émissions en cours de conduite. Cela peut prendre plusieurs jours de conduite. Si cela a été effectué et que le véhicule ne passe toujours pas l'inspection par manque d'état de préparation du système OBD II, le réparateur agréé peut le préparer pour l'inspection.

Témoin du système de freinage

Le système de freinage du véhicule se compose de deux circuits hydrauliques. Si un circuit ne fonctionne pas, le deuxième circuit peut toujours fonctionner pour arrêter le véhicule. Pour un bon freinage, les deux circuits doivent fonctionner normalement.

Si le témoin s'allume, il existe un problème avec le système de freinage. Faire vérifier le système de freinage sans tarder.



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du véhicule. S'il ne s'allume pas, le faire réparer pour qu'il puisse fonctionner en cas de problème.

Si le témoin s'allume en continu, il existe un problème de freins.

⚠ Attention

Le système de freinage ne fonctionnera pas correctement si le témoin du système de freinage est allumé. Conduire avec le témoin du système de freinage allumé peut entraîner un accident. Si le témoin reste allumé après avoir quitté la voie de circulation et immobilisé prudemment le véhicule, faire remorquer et réparer le véhicule.

Témoin de frein de stationnement



Le témoin d'état du frein de stationnement s'allume lorsque la pédale de frein de stationnement est enfoncée. Si le témoin continue de clignoter après le desserrage du frein de stationnement ou en roulant, il indique un problème de frein de stationnement électrique ou d'un autre système. Un message peut également s'afficher sur le centre d'informations du conducteur. Consulter Messages du système de freinage à la page 5-36.

Si le témoin ne s'allume pas ou continue à clignoter, consulter le concessionnaire.

Témoin d'entretien de frein de stationnement électrique



Ce témoin devrait s'allumer brièvement lors du démarrage du véhicule. S'il ne s'allume pas, le faire réparer pour qu'il puisse fonctionner en cas de problème.

Si ce témoin reste allumé, il existe un problème de frein de stationnement électrique ou d'un autre système, ce qui empêche le système de frein de stationnement de fonctionner de manière optimale. Le véhicule peut toujours être conduit, mais il doit être présenté à un concessionnaire dès que possible. Se reporter aux informations sur le frein de stationnement électrique, à la rubrique Frein de stationnement (manuel) à la page 9-31 ou Frein de stationnement (électrique) à la page 9-31. Si un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur (CIC), se reporter à Messages du système de freinage à la page 5-36.

Témoin d'avertissement du système d'antiblocage de sécurité (ABS)



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur.

Si le témoin ne s'allume pas, le faire réparer pour qu'il puisse vous avertir en cas de problème. Si le témoin s'allume en roulant, s'arrêter dès que possible dans un endroit sûr et couper le contact. Puis, redémarrer le moteur pour réinitialiser le système. Si le témoin ABS reste allumé ou se rallume en roulant, le véhicule doit être réparé. Un carillon peut également retentir lorsque le témoin s'allume en continu.

Si le témoin ABS est le seul témoin allumé, le véhicule dispose des freins normaux mais l'antiblocage ne fonctionne pas.

Si les témoins ABS et de frein sont allumés, l'ABS ne fonctionne pas et il existe un problème avec les freins de service. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

Se reporter à *Témoin du système* de freinage à la page 5-20 et Messages du système de freinage à la page 5-36.

Témoin de changement de rapport



Ce témoin s'allume quand un rapport de vitesse est recommandé pour une meilleure économie de carburant. Quand la flèche est orientée vers le haut, un passage de vitesse ascendant est recommandé. Quand la flèche est orientée vers le bas, une rétrogradation est recommandée. Le numéro affiché avec la flèche indique le rapport recommandé.

Témoin d'aide au maintien de voie (LKA)



Si disponible, ce témoin s'allume brièvement au démarrage du véhicule.

S'il ne s'allume pas, faire réparer le véhicule.

Ce témoin est vert si LKA est disponible.

LKA peut aider en tournant légèrement le volant si le véhicule approche un marquage de voie détecté sans utiliser le clignotant dans cette direction. Le témoin LKA devient orange. Ce témoin est orange et clignote comme une alerte d'avertissement de franchissement de ligne (LDW) pour indiquer que le marquage de voie a été franchi.

Consulter Aide au maintien de voie (LKA) à la page 9-65.

Témoin de véhicule à l'avant



Si le véhicule en est doté, ce témoin vert s'allume lorsqu'un véhicule est détecté à l'avant et il est orange lorsque le véhicule à l'avant est suivi de trop près.

Consulter Alerte de collision avant (FCA) à la page 9-57.

Témoin de désactivation du système antipatinage



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé. Si le système fonctionne normalement, le témoin s'allume puis s'éteint.

Le témoin de désactivation s'allume lorsque le système antipatinage a été désactivé en pressant et relâchant le bouton du système TCS/StabiliTrak.

Ce témoin s'allume avec le témoin de désactivation de StabiliTrak lorsque StabiliTrak est désactivé. Si la fonction TCS est désactivée, le patinage des roues n'est pas limité. Adapter la conduite en conséquence.

Consulter Système antipatinage/ Electronic Stability Control à la page 9-34.

Témoin de désactivation de StabiliTrak^{MD}



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé.

Cette lampe s'allume lorsque le système StabiliTrak est désactivé. Si le système Stabilitrak est désactivé, le système antipatinage (TCS) est également désactivé. SI le système StabiliTrak et TCS sont désactivés, le système ne contribue pas au contrôle du véhicule. Activer les systèmes TCS et StabiliTrak : le témoin s'éteint.

Consulter Système antipatinage/ Electronic Stability Control à la page 9-34.

Témoin du système antipatinage (TCS)/Stabili-Trak^{MD}



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur.

Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par votre concessionnaire. Si le système fonctionne bien, le témoin s'éteint. L'allumage sans clignotement du témoin signale la désactivation du système antipatinage, voire du système StabiliTrak. Un message du CIC peut s'afficher. Vérifier les messages du CIC pour déterminer quelle(s) fonction(s) ne fonctionne(nt) plus et pour savoir si le véhicule a besoin de réparations.

Si le témoin/témoin d'avertissement est allumé et clignote, le système antipatinage et/ou le système StabiliTrak fonctionnent.

Consulter Système antipatinage/ Electronic Stability Control à la page 9-34.

Témoin de température du liquide de refroidissement du moteur



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du véhicule.

Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé. Si le système fonctionne bien, le témoin s'éteint.

⚠ Avertissement

Le témoin d'avertissement de température du liquide de refroidissement du moteur indique que le véhicule présente une surchauffe. En roulant avec ce témoin allumé, le moteur risque des dégâts et ceci pourrait ne pas être couvert par la garantie sur le véhicule. Consulter Surchauffe du moteur à la page 10-17.

Le témoin d'avertissement de température du liquide de refroidissement du moteur s'allume lorsque le moteur présente une surchauffe. Dans ce cas, quitter la route et arrêter le moteur dès que possible. Consulter Surchauffe du moteur à la page 10-17.

Témoin de pression de gonflage des pneus



Sur les véhicules équipés du système de surveillance de pression des pneus (TPMS), ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Il fournit des informations sur la pression des pneus et le système TPMS.

Si le témoin reste allumé

Cela indique qu'un ou plusieurs pneus sont fortement sous-gonflés. Il se peut qu'un message de pression des pneus s'affiche également sur le centre d'informations du conducteur (CIC). Consulter Messages de pression des pneus à la page 5-47. S'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge. Consulter Pression Pneus à la page 10-43.

Lorsque le témoin commence par clignoter puis reste allumé

Si le témoin clignote pendant une minute puis reste allumé, il se peut qu'il y ait un problème avec le système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Si le problème n'est pas résolu, le témoin s'allumera à chaque cycle d'allumage. Consulter Utilisation de la surveillance de la pression de gonflage des pneus à la page 10-47.

Témoin de pression d'huile moteur

Avertissement

Le manque d'entretien de l'huile moteur peut endommager le moteur. Conduire avec un faible niveau d'huile moteur peut également endommager le moteur. Les réparations qui en résulteraient ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Vérifier le niveau d'huile dès que possible. Aiouter de l'huile si nécessaire, mais si le niveau d'huile se trouve dans la plage de fonctionnement et que la pression d'huile reste faible, faire réparer le véhicule. Suivre toujours le programme d'entretien préconisé pour les vidanges d'huile.



Ce témoin devrait s'allumer brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Si le témoin s'allume et reste allumé, cela signifie que l'huile ne circule pas correctement dans le moteur. Il n'y a peut-être pas assez d'huile ou il y a un autre problème dans le circuit. Consulter le réparateur agréé.

Témoin de niveau bas de carburant



Ce témoin est situé à côté de la jauge de carburant et s'allume brièvement lorsque le contact est mis pour indiquer qu'il fonctionne.

Il s'allume également lorsque le niveau de carburant est bas. Le témoin s'éteint lorsque l'on ajoute du carburant dans le réservoir. Si tel n'est pas le cas, faire réparer le véhicule.

Témoin antivol



Le témoin de sécurité doit s'allumer brièvement au démarrage. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par le concessionnaire. Si le système fonctionne bien, le témoin s'éteint.

Si le témoin reste allumé et que le moteur ne démarre pas, il se peut qu'il y ait un problème de système antivol. Consulter *Utilisation du blocage du démarrage à la page 2-19*.

Témoin de feux de route



Ce témoin s'allume lorsque les feux de route sont utilisés.

Consulter Commande de feux de route/feux de croisement à la page 6-3.

Éclairage IntelliBeam^{MD}



L'éclairage est mis en marche lorsque le système IntelliBeam, selon l'équipement, est activé.

Consulter Commutateur d'éclairage à la page 6-1.

Témoin d'éclairage directionnel adaptatif (AFL)



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Ce témoin s'allume en permanence en cas de problème du système AFL. Elle clignote lorsque le système commute entre les modes d'éclairage. Consulter Éclairage directionnel adaptatif (AFL) à la page 6-5.

Témoin de feux de brouillard arrière



Cette lampe s'allume lorsque les feux antibrouillard arrière sont allumés.

Pour obtenir des informations plus détaillées, se reporter à la rubrique Feux antibrouillard arrière à la page 6-7.

Carillon de rappel des phares



Ce témoin s'allume lorsque les feux extérieurs sont allumés. Consulter Commutateur d'éclairage à la page 6-1.

Témoin du régulateur de vitesse



Le témoin du régulateur de vitesse s'allume en blanc quand le régulateur de vitesse est activé et prêt, et passe au vert lorsqu'il est paramétré et actif.

Consulter Régulateur de vitesse à la page 9-38.

Témoin du régulateur de vitesse adaptatif



Ce témoin dans le Centre d'informations du conducteur (DIC) s'allume lorsque le régulateur de vitesse adaptatif (s'il en est équipé) est activé. Consulter Régulateur de vitesse adaptatif à la page 9-42.

Affichage d'informations

Centre d'information du conducteur (DIC)

Les écrans du CIB se trouvent dans les zones d'affichage interactif des côtés gauche et droit du combiné d'instruments. Les écrans affichent le statut de nombreux systèmes du véhicule. Les commandes du CIB se trouvent à droite du volant de direction.



∧ ou ∨ : Appuyer pour monter ou descendre dans une liste.

< ou >: Appuyer pour se déplacer entre les zones d'affichage interactives du groupe d'instruments. Appuyer sur < pour retourner au menu précédent.

SEL (sélectionner): Appuyer pour ouvrir un menu ou sélectionner une option de menu. Maintenir enfoncé pour réinitialiser les valeurs sur certains écrans.

Options d'affichage d'information du CIB

L'information qui s'affiche au CIB peut être activée et désactivée à travers le menu des paramétrages.

- Appuyer sur SEL pendant l'affichage de la page Settings (paramétrages) dans la zone d'affichage central du combiné d'instruments.
- Faire défiler jusqu'à Info Pages (pages d'information) et appuyer sur SEL.

- Presser ∧ ou ∨ pour se déplacer à travers la liste des écrans possibles d'information.
- Presser SEL pendant qu'un option est mise en évidence pour sélectionner ou désélectionner cette option. Lorsqu'une option est sélectionnée, une coche s'affiche à côté de l'option.

Écrans d'information du CIB

Liste des affichages d'information du CIB. Certains écrans d'information peuvent être indisponibles pour votre véhicule particulier.

Vitesse: Affiche la vitesse du véhicule en kilomètres à l'heure (km/h) ou en milles à l'heure (milles/h).

Trajet 1 et trajet 2: Affiche la distance parcourue, en kilomètres (km) ou en milles (mi), depuis la dernière remise à zéro du compteur kilométrique. Le compteur kilomé-

trique journalier peut être réinitialisé en maintenant enfoncé SEL pendant que cet écran est actif.

Fuel Range (autonomie): Affiche la distance approximative que le véhicule peut encore parcourir avant l'appoint de carburant. LOW (bas) s'affiche lorsqu'un appoint de carburant est nécessaire. L'estimation de l'autonomie s'appuie sur la consommation moyenne de carburant du véhicule dans le passé récent et sur la quantité de carburant restant dans le réservoir

Average Fuel Economy (consommation moyenne): Affiche le nombre moyen approximatif de litres aux 100 kilomètres (L/100 km) ou le nombre de milles par gallon (mpg). Ce chiffre est calculé à partir du nombre de kilomètres parcourus par litre (L/100 km) enregistrés depuis la dernière fois que cet élément du menu a été réinitialisé. Cette valeur indique seulement la consommation moyenne approximative de carburant et changera avec les changements des conditions de conduite

Average Fuel Economy (consommation moyenne de carburant) peut être réinitialisé en maintenant enfoncé SEL pendant l'affichage de cet écran.

Consommation de carburant instantanée: Affiche la consommation de carburant actuelle en litres aux 100 kilomètres (L/100 km) ou en milles par gallon (mpg). Cette valeur ne reflète que l'économie approximative de la consommation instantanée de carburant et change régulièrement en fonction des changements des conditions de conduite.

Average Speed (vitesse moyenne): Affiche la vitesse moyenne du véhicule en kilomètres par heure (km/h) ou en miles par heure (mph). Cette moyenne repose sur les diverses vitesses du véhicule enregistrées depuis la dernière réinitialisation de cette valeur. La vitesse moyenne peut être réinitialisée en maintenant enfoncé SEL pendant l'affichage de cet écran.

Timer (chronomètre): Cet écran peut être utilisé comme chronomètre. Pour lancer la temporisation. appuver sur SEL pendant que cet écran est affiché. L'affichage indique la durée écoulée depuis la dernière remise à zéro. Pour arrêter la temporisation, appuyer brièvement sur SEL pendant l'affichage de cet écran et le fonctionnement de la temporisation. Pour réinitialiser la temporisation, maintenir enfoncé SEL pendant que cet écran est affiché

Boussole: Affiche la direction suivie par le véhicule.

Turn Arrow (flèche de virage): Affiche la manœuvre suivante en utilisant le quidage d'itinéraire.

Heure d'arrivée prévue: Affiche l'heure d'arrivée approximative à la destination en utilisant le quidage d'itinéraire.

Distance jusqu'à la destination: Affiche la distance vers la destination en utilisant le guidage d'itinéraire.

Limite de vitesse: Affiche la limitation actuelle de vitesse. L'information de cette page provient d'une base de données routières.

Mémoire de signaux routiers: Affiche les signaux routiers détectés. L'information de cette page provient d'une base de données routières

Avertissement de vitesse: L'avertissement de vitesse permet au conducteur de sélectionner une vitesse à ne pas dépasser. Pour sélectionner l'avertissement de vitesse, appuyer sur SEL pendant l'affichage de l'avertissement de vitesse. Appuyer sur ∧ ou ∨ pour régler la valeur. Cette fonction peut être désactivée en maintenant enfoncé SEL pendant l'affichage de cette page. Si la limite de vitesse sélectionnée est dépassée, un avertissement s'affiche et une sonnerie peut retentir.

Vitesse sélectionnée du régulateur de vitesse: Affiche la vitesse sélectionnée du régulateur de vitesse ou du régulateur de vitesse adaptatif.

Témoin de distance de suivi: Cette page affiche le paramètre actuel d'écartement avec le témoin de véhicule à l'avant

Tension de batterie: Affiche la tension actuelle de la batterie

Durée de vie de l'huile moteur: Affiche une estimation de la durée de vie utile restante de l'huile. Si le message REMAINING OIL LIFE 99% (vie restante de l'huile 99%) s'affiche, cela signifie que la durée de vie restante de l'huile est de 99%

Lorsque la durée de vie restante de l'huile est faible, le message CHANGE ENGINE OIL SOON (vidanger l'huile moteur sous peu) s'affiche. Consulter Messages d'huile moteur à la page 5-38. L'huile doit être vidangée aussi rapidement que possible.

Consulter *Huile moteur à la page 10-6*. Bien que l'indicateur d'usure de l'huile moteur surveille la durée de vie utile de l'huile, un entretien supplémentaire est recommandé dans le programme d'entretien. Consulter *Entretien planifié à la page 11-1*.

L'affichage de durée de vie de l'huile moteur doit être réinitialisé après chaque vidange. Le message ne se réinitialisera pas de lui-même. Ne pas réinitialisera accidentellement l'affichage de durée de vie de l'huile moteur à un moment autre que celui de la vidange. Il ne pourra être réinitialisé précisément jusqu'à la prochaine vidange de l'huile. Pour réinitialiser le système de contrôle de la durée de vie de l'huile, consulter votre concessionnaire

Pression de gonflage: Affiche les pressions approximatives des quatre pneus. La pression des pneus est exprimée en kilopascals (kPa) ou en livres par pouce carré (psi). Si la pression est basse, la valeur pour ce pneu s'affiche en orange. Se reporter à Système de surveillance de la pression des pneus à la page 10-45 et Utilisation de la surveillance de la pression de gonflage des pneus à la page 10-47.

Compteur kilométrique du véhicule: Affiche le compteur kilométrique.

Page blanche: L'écran Blank Page (page blanche) n'affiche aucune information dans les zones d'affichage du CIB.

Affichage tête haute (HUD)

Attention

Si l'image HUD est trop brillante ou trop haute dans votre champ de vision, il peut vous falloir plus de temps pour voir les choses que vous devez voir quand il fait sombre à l'extérieur. Atténuer la

(Suite)

Attention (Suite)

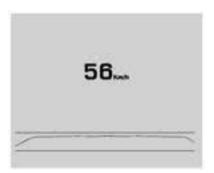
luminosité de l'image HUD et la placer plus bas dans le champ de vision.

En cas de HUD (affichage à tête haute), certaines informations concernant le fonctionnement du véhicule sont projetées sur le pare-brise. L'image est projetée à travers la lentille du HUD sur le haut du tableau de bord. L'information s'affiche sous forme d'image dirigée vers l'avant du véhicule.

Avertissement

Si vous tentez d'utiliser l'image HUD comme aide de stationnement, vous pouvez mal interpréter la distance et endommager votre véhicule. Ne pas utiliser l'image HUD comme aide au stationnement. Les informations du HUD peuvent s'afficher en différentes langues. La lecture du compteur de vitesse et d'autres valeurs numériques peuvent être affichées en unités anglaises ou métriques.

Le choix de la langue se modifie sur la radio et les unités de mesure peuvent être modifiées sur le centre d'informations du conducteur (CIC). Se reporter à *Personnalisation du véhicule à la page 5-49* et à « Paramètres » dans *Combiné d'instruments à la page 5-10*.



Affichage du HUD sur le pare-brise du véhicule

Le HUD peut afficher certaines informations et certains messages de véhicule ou alertes suivants :

- Vitesse
- Compte-tours
- Audio
- Téléphone
- Navigation
- Alerte de collision
- Régulateur de vitesse

- Sortie de voie
- Low Fuel (bas niveau de carburant)

Certains messages ou alertes de véhicule affichés au HUD peuvent être effacés au moyen des commandes au volant. Consulter Messages du véhicule à la page 5-35.



La commande HUD se trouve à gauche du volant.

Pour régler l'image HUD :

- 1. Régler le siège du conducteur à une position confortable.
- 2. Faire démarrer le moteur.

Adopter les paramétrages suivants pour régler le HUD.

(réglage de l'image): Appuyer ou relever pour centrer l'image HUD. L'image HUD peut être réglée seulement vers le haut ou vers le bas et non de gauche à droite.

INFO (Afficher vue): Appuyer pour sélectionner la vue de l'affichage. Chaque pression change la vue d'affichage.

±☆ (intensité lumineuse de l'image): Soulever et maintenir relevé pour augmenter l'intensité lumineuse de l'affichage. Appuyer et maintenir en bas pour réduire l'intensité lumineuse de l'affichage. Maintenir en bas pour éteindre l'affichage.

L'image HUD change automatiquement l'intensité lumineuse pour compenser l'éclairage extérieur. La commande d'intensité HUD reste également disponible. L'image HUD peut s'allumer temporairement en fonction de l'angle et de la position de la lumière solaire sur l'affichage HUD. C'est normal.

Les lunettes de soleil polarisées peuvent rendre plus difficile la visibilité de l'image HUD.

Vues du HUD

Il existe quatre vues dans le HUD. Certaines informations, certains messages et alertes du véhicule peuvent être affichés dans n'importe quelle vue.



Vue de la vitesse: Cette affichage permet la lecture du compteur de vitesse (en unités anglaises ou métriques), de la mémoire des panneaux routiers, de la vitesse du régulateur de vitesse adaptatif, de l'état d'alerte de collision avant, de l'avertisseur de franchissement de voie et de l'indicateur de véhicule devant. Certaines informations apparaissent uniquement sur les véhicules qui ont ces fonctions et lorsqu'elles sont activées.



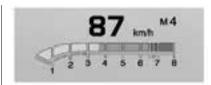
Vue Audio/Téléphone: Cet affichage comprend les informations en vue de vitesse avec des informations d'audio/téléphone. La station radio actuelle, le type de média et les appels entrants sont affichés.

Toutes les vues HUD peuvent brièvement afficher l'information audio lorsque le conducteur utilise les commandes au volant pour régler les paramètres audio qui s'affichent au combiné d'instruments. Les appels téléphoniques entrants s'affichent au combiné d'instruments et peuvent également s'afficher dans une vue HUD quelconque.



Vue de navigation: Cet affichage comprend les informations en vue de vitesse avec des informations de navigation en temps réel. La direction de la boussole s'affiche lorsque l'itinéraire de navigation n'est pas activé.

Les alertes de navigation virage après virage affichées au combiné d'instruments peuvent également s'afficher dans une vue HUD quelconque.



Vue des performances: Cet affichage permet de lire le compteur de vitesse (en unités anglaises ou métriques), le régime moteur, les positions de la boîte de vitesses et l'indicateur de changement de vitesse.

Entretien du HUD

Nettoyer l'intérieur du pare-brise pour éliminer les souillures ou le film qui risque de diminuer la clarté ou la netteté de l'image HUD.

Nettoyer la lentille HUD au moyen d'un linge doux imprégné de liquide de nettoyage pour le verre. Essuyer la lentille avec précaution, puis la sécher.

Dépistage des pannes HUD

Vérifier si :

- Rien ne recouvre la lentille HUD.
- Le paramètre d'intensité lumineuse du HUD n'est pas trop bas ou trop haut.
- Le HUD est réglée à la bonne hauteur.
- Des lunettes de soleil polarisées ne sont pas portées.
- Le pare-brise et la lentille HUD sont propres.

Si l'image HUD n'est pas correct, consulter votre concessionnaire.

Le pare-brise fait partie du système HUD. Consulter Remplacement du pare-brise à la page 10-26.

Messages du véhicule

Les messages affichés au CIC indiquent le statut du véhicule ou diverses actions qui peuvent être nécessaires pour corriger une situation. Plusieurs messages peuvent s'afficher à la suite.

Les messages qui ne requièrent pas d'action immédiate peuvent être effacés après lecture en appuyant sur SEL (sélectionner). Les messages qui requièrent une action immédiate ne peuvent pas être effacés tant que cette action n'a pas été réalisée. Tous les messages doivent être pris au sérieux et l'effacement des messages ne corrige pas le problème.

Les messages du véhicule suivants peuvent s'afficher selon le contenu du véhicule.

Messages de tension et de charge de la batterie

ÉCONOMISEUR DE BATTERIE ACTIF

Ce message s'affiche lorsque le véhicule a détecté que la tension de la batterie descend en dessous d'un seuil raisonnable. Le système de protection contre la décharge de la batterie commence à réduire des fonctions du véhicule, ce qui peut être constaté. Au moment où des fonctions sont désactivées, ce message s'affiche. Désactiver les accessoires non essentiels afin de permettre à la batterie de se recharger.

BATTERIE FAIBLE

Ce message s'affiche si la tension de la batterie est faible. Consulter Batterie à la page 10-22.

SERVICE BATTERY CHARGING SYSTEM (ENTRE-TIEN DE SYSTÈME DE CHARGEMENT DE BATTERIE)

Ce message s'affiche en cas de panne du système de charge de la batterie. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

MODE TRANSPORT ACTIVÉ

Ce message s'affiche lorsque le véhicule est en mode transport. Certaines fonctions peuvent être désactivées dans ce mode, y compris l'accès à distance sans clé (RKE), le démarrage à distance et le système d'alarme du véhicule. Conduire le véhicule chez votre concessionnaire pour la désactivation du mode transport.

Messages du système de freinage

NIVEAU DE LIQUIDE DE FREIN BAS

Ce message s'affiche lorsque le niveau de liquide de frein est bas. Consulter *Liquide de frein à la page 10-20*.

APPUYER SUR FREIN POUR DESSERRER FREIN STATION-NEMENT.

Ce message s'affiche si vous tentez de relâcher le frein électrique de stationnement sans appuyer sur la pédale de frein. Consulter *Frein de* stationnement (manuel) à la page 9-31 ou *Frein de stationne*ment (électrique) à la page 9-31.

RELÂCHER LE FREIN DE STATIONNEMENT

Ce message s'affiche si le frein électrique de stationnement est serré pendant le déplacement du véhicule. Consulter Frein de stationnement (manuel) à la page 9-31 ou Frein de stationnement (électrique) à la page 9-31.

SERVICE BRAKE ASSIST (ENTRETIEN ASSISTANCE AU FREINAGE)

Ce message peut s'afficher en cas de problème du système d'assistance au freinage. Lorsque ce message s'affiche, il est possible que le fonctionnement du moteur d'assistance au freinage s'entende et qu'une pulsation se fasse sentir sur la pédale de frein. Ces phénomènes sont normaux dans ces conditions. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

SERVICE PARKING BRAKE (ENTRETIEN FREIN DE STATIONNEMENT)

Ce message s'affiche lorsqu'il y a un problème avec le frein de stationnement. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Messages concernant la boussole

Des tirets peuvent s'afficher si le véhicule perd temporairement la communication avec le système de positionnement global (GPS).

Messages concernant le régulateur de vitesse

CROISIÈRE ADAPT. RÉGLÉ À XXX

Ce message s'affiche lorsque la vitesse du régulateur de vitesse adaptatif (ACC) est définie. Consulter Régulateur de vitesse adaptatif à la page 9-42.

RÉGULATEUR DE VITESSE NON DISPONIBLE

Ce message s'affiche en essayant d'activer le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) lorsqu'il est provisoirement indisponible. Le système ACC ne nécessite aucun entretien. Ceci peut se produire dans les conditions suivantes :

- Le radar n'est pas propre.
 Maintenir les capteurs de radar sans boue, ni saleté, neige, glace et neige fondue. Nettoyer tout l'avant et/ou l'arrière du véhicule. Pour les instructions de nettoyage, voir Entretien extérieur à la page 10-66.
- Une forte pluie ou la neige réduisent les performances de la détection d'objets par radar ou de la caméra.

CRUISE CONTROL FIXÉ SUR XXX

Ce message s'affiche lorsque la vitesse du régulateur de vitesse adaptatif est définie. Consulter Régulateur de vitesse à la page 9-38.

PÉDALE ACCÉL. ENFONCÉE. AUTOFREINAGE DÉSACTIVÉ

Ce message s'affiche lorsque le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) est activé et que le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur. Lorsque ceci se produit, l'ACC ne freine pas. Consulter Régulateur de vitesse adaptatif à la page 9-42.

SERVICE ADAPTIVE CRUISE CONTROL (ENTRETIEN RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF)

Ce message s'affiche lorsque le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) exige une intervention.
Amener le véhicule chez le concessionnaire.

EMBRAYER À LA POSITION STATIONNEMENT AVANT DE SORTIR

Ce message peut s'afficher si le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) est engagé, maintenant le véhicule à l'arrêt et si le conducteur tente de quitter le véhicule. Sélectionner le stationnement (P) avant de quitter.

Messages de porte entrouverte

PORTE OUVERTE

Un pictogramme de porte ouverte s'affiche sur le DIC, indiquant quelle porte est ouverte. Si la position de stationnement (P) a été quittée, un message DOOR OPEN (porte ouverte) s'affiche également. Le message DOOR OPEN (porte ouverte) peut également s'afficher si le véhicule commence à se déplacer. Fermer complètement la porte.

CAPOT OUVERT

Ce message s'affiche avec un pictogramme de capot ouvert lorsque le capot est ouvert. Fermer complètement le capot.

COFFRE OUVERT

Ce message s'affiche avec un symbole lorsque le coffre est ouvert. Fermer complètement le coffre.

Niveau du liquide de refroidissement du moteur

A/C OFF ENGINE COOLANT HOT (ARRÊT CLIMATISATION, LIQUIDE DE REFROIDISSE-MENT MOTEUR CHAUD)

Ce message s'affiche lorsque le liquide de refroidissement du moteur devient plus chaud que la température normale de fonctionnement. Pour éviter d'ajouter une contrainte à un moteur chaud, le compresseur du climatiseur se coupe automatiquement. Lorsque la température du liquide de refroidissement revient à la normale, le compresseur du climatiseur se remet en fonction. Le véhicule peut continuer à rouler.

Si ce message continue d'apparaître, faire réparer le système par votre réparateur agréé dès que possible pour éviter d'endommager le moteur.

MOTEUR SURCHAUFFE. RALENTIR MOTEUR

Ce message s'affiche et une sonnerie retentit lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est trop chaude. Le témoin de température du liquide de refroidissement du moteur est également allumé. S'arrêter et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il refroidisse.

MOTEUR SURCHAUFFE. ARRÊTER MOTEUR

Ce message s'affiche et un signal sonore continu retentit si le circuit de refroidissement du moteur atteint des températures dangereuses pour le fonctionnement. Le témoin de température du liquide de refroidissement du moteur clignote. Arrêter le véhicule en lieu sûr et couper le

moteur pour éviter d'importants dégâts. Ce message disparaît quand le moteur a refroidi à une température de fonctionnement sûre.

Niveau d'huile moteur VIDANGE HUILE MOTEUR NÉCESSAIRE

Ce témoin s'affiche quand l'huile moteur a besoin d'être vidangée. Au moment de la vidange de l'huile moteur, veiller à remettre à zéro le système de contrôle de la durée de vie de l'huile. Se reporter à Système de contrôle de la durée de vie de l'huile à la page 10-9, Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-28, Huile moteur à la page 10-6 et Entretien planifié à la page 11-1.

TEMP DU HUILE MOTEUR ÉLEVÉE. RALENTIR LE MOTEUR

Ce message s'affiche lorsque la température de l'huile est trop élevée. S'arrêter et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il refroidisse.

NIVEAU BAS POUR HUILE MOTEUR. AJOUTER DU HUILE

Sur certains véhicules, ce message s'affiche lorsque le niveau d'huile moteur est trop bas. Vérifier le niveau d'huile avant de remplir le réservoir au niveau recommandé. Si le niveau d'huile n'est pas bas et que ce message reste affiché, faire réparer le véhicule par le concessionnaire. Consulter *Huile moteur à la page 10-6*.

OIL PRESSURE LOW — STOP ENGINE (BASSE PRESSION HUILE - ARRÊTER MOTEUR)

Ce message s'affichera en cas de bas niveau de pression d'huile. Arrêter le véhicule en lieu sûr dès que possible et ne plus le faire fonctionner avant d'avoir résolu le problème de basse pression d'huile. Vérifier l'huile dès que possible et faire réparer votre véhicule par le réparateur agréé.

Messages du mode moteur

PUISSANCE MOTEUR RÉDUITE

Ce message apparaît lorsque la puissance du moteur du véhicule est réduite. Une puissance réduite du moteur peut affecter la capacité d'accélération du véhicule. Si ce message est affiché mais qu'il n'y a pas de réduction des performances, poursuivre jusqu'à destination. Les performances peuvent être réduites

à la prochaine utilisation du véhicule. Le véhicule peut rouler à vitesse réduite lorsque ce message est affiché, mais l'accélération et la vitesse maximales peuvent être réduites. Chaque fois que ce message reste allumé, le véhicule doit être amené aussi rapidement que possible chez le réparateur agréé pour une intervention d'entretien.

Messages du circuit d'alimentation carburant

Ce message s'affiche lorsque le niveau de carburant du véhicule est bas. Faire le plein dès que possible.

VISSER BOUCHON DE RÉSERVOIR

Ce message s'affiche lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'est pas bien serré. Serrer le bouchon du réservoir de carburant.

Messages relatifs à la clé et au verrouillage

AUCUNE TÉLÉCOMMANDE DÉTECTÉE

Ce message s'affiche lorsque la pile de l'émetteur peut être faible. Se reporter à « Démarrage du véhicule avec une pile d'émetteur faible » sous *Utilisation de la télécommande d'ouverture des portes (RKE) à la page 2-2.*

AUCUNE CLÉ À DISTANCE N'A ÉTÉ DÉTECTÉE. PLACEZ LA CLÉ DANS LA POCHE DE L'ÉMETTEUR, PUIS FAITES DÉMARRER LE VÉHICULE.

Ce message s'affiche en tentant de faire démarrer le véhicule si une télécommande RKE n'est pas détectée. La pile de l'émetteur est peut-être faible. Se reporter à « Démarrage du véhicule avec une pile d'émetteur faible » sous Utilisation de la télécommande d'ouverture des portes (RKE) à la page 2-2.

AUCUNE TÉLÉCOMMANDE DÉTECTÉE. APPUYER SUR FREIN POUR REDÉMARRER

Ce message s'affiche en essayant de mettre le véhicule hors fonction et lorsque la télécommande RKE n'est plus détectée. Le redémarrage est possible sans la télécommande RKE pendant cinq minutes. Appuyer sur la pédale de frein pour redémarrer le véhicule.

NUMBER OF KEYS PROGRAMMED (NOMBRE DE CLÉS PROGRAMMÉES)

Ce message s'affiche lors de la programmation de nouvelles clés du véhicule.

TÉLÉCOM. LAISSÉE DANS VÉHICULE

Ce message s'affiche lorsque l'émetteur est abandonné dans le véhicule.

REMPLACER PILE DANS TÉLÉCOMMANDE

Ce message s'affiche quand la pile de l'émetteur de télédéverrouillage (RKE) doit être remplacée.

Éclairage

AFL (ADAPTIVE FORWARD LIGHTING) LAMPS NEED SERVICE (ENTRETIEN NÉCES-SAIRE DE FEUX AFL (ÉCLAI-RAGE DIRECTIONNEL ADAPTATIF))

Ce message s'affiche lorsque le système AFL est désactivé et doit être réparé. Consulter le réparateur agréé. Consulter Éclairage directionnel adaptatif (AFL) à la page 6-5.

AUTOMATIC LIGHT CONTROL ON/OFF (COMMANDE AUTOMATIQUE DES FEUX MARCHE/ARRÊT)

Ce message s'affiche lorsque la commande des feux est en mode AUTO (automatique) et que les feux sont allumés ou éteints. Consulter Phare automatique à la page 6-4.

XXX TURN INDICATOR FAILURE (CLIGNOTANT XXX DÉFECTUEUX)

Lorsqu'un clignotant est en panne, ce message s'affiche pour indiquer l'ampoule à remplacer. Se reporter à Remplacement d'ampoule à la page 10-27 et Ampoules de rechange à la page 10-29.

CLIGNOTANT ACTIVÉ

Ce message s'affiche si le clignotant est resté allumé. Éteindre le clignotant.

Messages du système de détection d'objets

RADARS 24 GHZ DÉSACT.

Ce message s'affiche en conduisant dans certaines zones où peuvent se trouver des interférences radar. Le régulateur de vitesse adaptatif (ACC), l'alerte de collision avant (FCA) et le freinage d'urgence actif peuvent ne pas fonctionner du tout ou aussi bien. Le véhicule ne doit pas être réparé.

PRÉPARATION DE COLLISION AUTOMATIQUE DÉSACTIVÉE

Ce message s'affiche lorsque le freinage d'urgence actif a été désactivé. Consulter *Freinage d'urgence actif à la page 9-60*.

PRÉPARATION DE COLLISION AUTOMATIQUE RÉDUITE

Ce message s'affiche lorsque le freinage d'urgence actif a été réglé sur Alerte. Ce paramètre désactive la plupart des fonctions de freinage automatique du système de préparation automatique de collision. Une certaine capacité de freinage automatique d'urgence est toujours fournie avec le paramètre Alerte, mais il est peu probable qu'un freinage se produise. Consulter Freinage d'urgence actif à la page 9-60.

PRÉPARATION DE COLLISION AUTOMATIQUE NON DISPO-NIBLE

Ce message s'affiche lorsque le freinage d'urgence actif a été indisponible pendant un certain temps. Le freinage d'urgence actif ne nécessite aucun entretien.

Ceci peut se produire dans les conditions suivantes :

Le radar n'est pas propre.
 Maintenir les capteurs de radar sans boue, ni saleté, neige, glace et neige fondue. Nettoyer tout l'avant et/ou l'arrière du

véhicule. Pour les instructions de nettoyage, voir *Entretien* extérieur à la page 10-66.

 Une forte pluie ou la neige réduisent les performances de la détection d'objets par radar ou de la caméra.

Ce message peut également s'afficher en cas de problème du système StabiliTrak.

ALERTE DE COLLISION AVANT DÉSACTIVÉE

Ce message s'affiche lorsque l'alerte de collision avant a été désactivée.

CAMÉRA AVANT BLOQUÉE. NETTOYER LA PARE-BRISE

Ce message s'affiche lorsque la caméra est bloquée. Le nettoyage de l'extérieur du pare-brise derrière le rétroviseur peut résoudre le problème. Le système d'aide au maintien de voie (LKA) et d'avertissement de franchissement de ligne (LDW) ne fonctionnera pas. Le

régulateur de vitesse adaptatif (ACC), l'alerte de collision avant (FCA) et le freinage d'urgence actif peuvent ne pas fonctionner du tout ou aussi bien.

LANE CHANGE ALERT OFF (AVERTISSEMENT DE CHANGEMENT DE VOIE DÉSACTIVÉE)

Ce message indique que le conducteur a désactivé les systèmes d'assistant d'angle mort (SBZA) et d'avertissement de changement de voie (LCA).

LANE KEEPING ASSIST UNAVAILABLE (AIDE AU MAINTIEN DE VOIE INDISPO-NIBLE)

Ce message s'affiche lorsque le système d'aide au maintien de voie (LKA) et d'avertissement de franchissement de ligne (LDW) est provisoirement indisponible. Le système LKA ne nécessite aucun entretien.

Ce message peut être dû au blocage de la caméra. Le nettoyage de l'extérieur du pare-brise derrière le rétroviseur peut résoudre le problème.

REAR AUTO BRAKE/PARK ASSIST OFF (FREINAGE ARRIÈRE AUTOMATIQUE/AIDE AU STATIONNEMENT DÉSACTIVÉ)

Ce message s'affiche lorsque le système d'aide au stationnement a été désactivé ou lorsqu'il existe une situation temporaire qui empêche le système de fonctionner.

AUTOFREINAGE ARRIÈRE ET AIDE STATIONNEMENT NON DISPONIBLE

Ce message s'affiche en essayant d'activer les fonctions de stationnement et de recul du système d'assistance au conducteur lorsqu'elles sont provisoirement indisponibles. Le système ne nécessite aucun entretien.

Ceci peut se produire dans les conditions suivantes :

- Le radar n'est pas propre.
 Maintenir les capteurs de radar sans boue, ni saleté, neige, glace et neige fondue. Nettoyer tout l'avant et/ou l'arrière du véhicule. Pour les instructions de nettoyage, voir Entretien extérieur à la page 10-66.
- Une forte pluie ou la neige réduisent les performances de la détection d'objets par radar ou de la caméra.

Consulter Systèmes d'assistance au conducteur à la page 9-51.

SERVICE AUTOMATIC COLLI-SION PREP (ENTRETIEN PRÉP COLLISION AUTOMATIQUE)

Si ce message s'affiche, conduire le véhicule chez votre concessionnaire pour faire réparer le système.

SERVICE DRIVER ASSIST SYSTEM (ENTRETIEN SYSTÈME D'ASSISTANCE CONDUCTEUR)

Si ce message s'affiche, conduire le véhicule chez votre concessionnaire pour faire réparer le système.

Le régulateur de vitesse adaptatif (ACC), l'alerte de collision avant (FCA), le freinage d'urgence actif, les systèmes d'aide au stationnement ou au recul et/ou le système d'aide au maintien de voie (LKA) peuvent ne pas fonctionner. Ne pas utiliser ces systèmes avant la réparation du véhicule.

SERVICE FRONT CAMERA (ENTRETIEN CAMÉRA AVANT)

Si le message est toujours affiché après une conduite prolongée, faire réparer le véhicule par le concessionnaire. Ne pas utiliser les fonctions d'aide au maintien de voie (LKA), d'avertissement de franchissement de ligne (LDW) et d'alerte de collision avant (FCA).

SERVICE PARK ASSIST (ENTRETIEN AIDE AU STATIONNEMENT)

Ce message s'affiche en cas de problème du système d'aide au stationnement. Ne pas utiliser ce système pour stationner. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

SERVICE REAR AUTO BRAKE AND PARK ASSIST (ENTRE-TIEN FREINAGE ARRIÈRE AUTOMATIQUE ET AIDE AU STATIONNEMENT)

Ce message s'affiche en cas de problème de stationnement et de recul du système d'assistance au conducteur. Ne pas utiliser ce système pour le stationnement ou le retour du véhicule. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

SERVICE SIDE DETECTION SYSTEM (ENTRETIEN SYSTÈME DE DÉTECTION LATÉRALE)

Si ce message reste affiché après une conduite prolongée, le véhicule doit être réparé. Les fonctions d'assistant d'angle mort (SBZA), d'avertissement de changement de voie (LCA) et d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) ne fonctionnent pas. Amener le véhicule chez le concessionnaire.

SYSTÈME SURVEILLANCE ANGLE MORT NON DISPO-NIBLE

Ce message indique que l'assistant d'angle mort (SBZA), l'avertissement de changement de voie (LCA) et l'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) sont désactivés soit parce que le capteur est bloqué et ne peut détecter le véhicule dans l'angle mort, soit parce que les véhicules traversent une zone ouverte telle que le désert où les

données sont insuffisantes pour le fonctionnement. Ce message peut également s'activer en cas de fortes pluies, à cause des éclaboussures de la route. Le véhicule ne doit pas être réparé. Pour le nettoyage, voir la section « Lavage du véhicule » sous Entretien extérieur à la page 10-66.

PRENDRE LA DIRECTION

Si LKA ne détecte pas une conduite active du conducteur, une alerte et un carillon seront activés. Tourner le volant pour neutraliser. Consulter Aide au maintien de voie (LKA) à la page 9-65.

Messages des systèmes de contrôle de conduite

TOUTESROUESMOTRICE DÉSACTIVÉ

Si le véhicule est doté du système de transmission intégrale (AWD), ce message s'affiche lorsqu'une condition temporaire rend le système AWD indisponible. Le véhicule roulera en deux roues motrices. Ceci pourrait être causé par :

- Une perte de signal de vitesse de roue ou du véhicule
- Une surchauffe du système AWD
- Certaines conditions électriques du véhicule

Ce message disparaît lorsque les conditions ci-dessus ne sont plus présentes et le message d'avertissement est réinitialisé.

Consulter *Transmission intégrale à la page 9-29.*

SERVICE ALL WHEEL DRIVE (ENTRETIEN TRANSMISSION INTÉGRALE)

Ce message s'affiche en cas de problème du système de transmission intégrale (AWD). Le véhicule roulera en deux roues motrices. Ceci pourrait être causé par :

- Un problème électronique
- Des disques d'embrayage usés ou surchauffés
- Divers problèmes électriques

Le système peut devoir être réparé. Consulter le réparateur agréé.

SERVICE STABILITRAK (ENTRETIEN STABILITRAK)

Ce message s'affiche en cas de problème du système StabiliTrak. Consulter Système antipatinage/ Electronic Stability Control à la page 9-34.

SERVICE SUSPENSION SYSTEM (ENTRETIEN SYSTÈME DE SUSPENSION)

Ce message s'affiche en cas de problème de système Magnetic Ride Control^{MC} (de suspension magnétique). Consulter *Commande de mode du conducteur à la page 9-37*. Faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé.

SERVICE TRACTION CONTROL (SYSTÈME DE SUSPENSION MAGNÉTIQUE)

Ce message s'affiche en cas de problème de système antipatinage (TCS). Consulter Système antipatinage/Electronic Stability Control à la page 9-34.

CONTRÔLE DE MOTRICITÉ DÉSACTIVÉ

Ce message peut s'afficher quand le système antipatinage a été désactivé. Consulter Système antipatinage/Electronic Stability Control à la page 9-34.

CONTRÔLE DE MOTRICITÉ ACTIVÉ

Ce message peut s'afficher quand le système antipatinage a été activé. Consulter Système antipatinage/ Electronic Stability Control à la page 9-34.

Messages du système d'airbag

SERVICE AIRBAG (ENTRE-TIEN AIRBAG)

Ce message s'affichera en cas de problème sur le système d'airbag. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Messages relatifs aux ceintures de sécurité

AUTOMATIC SEATBELT TIGHTENING UNAVAILABLE (SERRAGE AUTOMATIQUE DE CEINTURE DE SÉCURITÉ INDISPONIBLE)

Ce message s'affiche lorsque le système de serrage automatique de ceinture de sécurité, s'il figure parmi l'équipement, devient indisponible. Ceci peut être causé par un problème temporaire. Si l'affichage du message persiste, contacter votre concessionnaire.

SERVICE AUTOMATIC SEATBELT TIGHTENING SYSTEM (ENTRETIEN SERRAGE AUTOMATIQUE DE CEINTURE DE SÉCURITÉ)

Si ce message s'affiche, conduire le véhicule chez votre concessionnaire pour faire réparer le système de serrage automatique de ceinture de sécurité, selon l'équipement.

Messages de sécurité TENTATIVE DE VOL

Ce message s'affiche si le véhicule détecte une tentative d'effraction.

Messages d'entretien du véhicule

SERVICE AC SYSTEM (ENTRETIEN SYSTÈME DE CLIMATISATION)

Ce message s'affiche en cas de problème avec la climatisation. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

SERVICE PEDESTRIAN PROTECTION SYSTEM (ENTRETIEN SYSTÈME DE PROTECTION PIÉTONS)

Ce message s'affiche en cas de problème du système de protection des piétons. Se rendre chez le concessionnaire immédiatement pour une révision.

SERVICE POWER STEERING (ENTRETIEN DE DIRECTION ASSISTÉE)

Ce message s'affiche en cas de problème avec le système de direction assistée. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

SERVICE STEERING COLUMN LOCK (ENTRETIEN BLOCAGE DE COLONNE DE DIRECTION)

Ce message s'affiche en cas de problème de blocage de la colonne de direction. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

SERVICE VEHICLE SOON (RAPPEL ENTRETIEN VÉHICULE)

Ce message s'affiche en cas de problème avec le véhicule. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Messages relatifs au démarrage du véhicule

PRESS BRAKE TO START VEHICLE (APPUYER SUR FREIN POUR DÉMARRER VÉHICULE)

Ce message s'affiche si vous tentez de démarrer sans avoir appuyé sur la pédale de frein.

SERVICE KEYLESS START SYSTEM (ENTRETIEN SYSTÈME DE DÉMARRAGE SANS CLÉ)

Ce message s'affiche en cas de problème du système de démarrage par bouton-poussoir. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

TOURNER LE VOLANT ET REDÉMARRER

Ce message peut s'afficher en tentant de faire démarrer le véhicule avec la colonne bloquée. Tourner le volant pendant le démarrage du véhicule pour déverrouiller la colonne de direction. Si le véhicule ne démarre toujours pas, faire tourner le volant dans l'autre sens, puis essayer à nouveau de démarrer.

Pression des pneus

SERVICE TIRE MONITOR SYSTEM (ENTRETIEN SYSTÈME DE SURVEILLANCE PRESSION DE PNEUS)

Ce message s'affiche si le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) présente un problème. Consulter *Utilisation de la* surveillance de la pression de gonflage des pneus à la page 10-47.

CONFIGURATION PNEU ACTIVÉE

Ce message s'affiche lorsque le système détecte de nouveaux pneus. Consulter *Utilisation de la* surveillance de la pression de gonflage des pneus à la page 10-47.

TIRE LOW ADD AIR TO TIRE (BASSE PRESSION PNEU, GONFLER PNEU)

Ce message s'affiche en cas de basse pression d'un ou plusieurs pneus.

Ce message affiche en outre AVANT GAUCHE, AVANT DROIT, ARRIÈRE GAUCHE ou ARRIÈRE DROIT pour indiquer l'emplacement du pneu dégonflé.

Le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume également. Consulter *Témoin de pression de gonflage des pneus à la* page 5-24.

Si un message de pression de pneu s'affiche au CIC, arrêter dès que possible le véhicule. Gonfler les pneus en ajoutant de l'air jusqu'à ce que la pression du pneu soit égale aux valeurs indiquées sur l'étiquette de pression des pneus et de chargement. Consulter *Pneus à la page 10-39*, *Chargement du véhicule à la page 9-11* et *Pression Pneus à la page 10-43*.

Vous pouvez recevoir plusieurs messages de pression des pneus en même temps. Le DIC affiche également la pression des pneus. Consulter Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-28.

Messages de la transmission

SERVICE TRANSMISSION (ENTRETIEN BOÎTE DE VITESSES)

Ce message s'affichera en cas de problème sur la boîte de vitesses. Consulter le réparateur agréé.

CHANGEMENT DE VITESSE REFUSÉ

Ce message s'affiche en utilisant la commande de changement de rapport de conducteur (DSC) et en tentant de sélectionner un rapport qui ne convient pas à la vitesse du véhicule et au régime du moteur. Consulter *Mode manuel à la page 9-27*.

EMBRAYER À LA POSITION STATIONNEMENT

Ce message s'affiche lorsque le levier de boîte de vitesses doit être placé en position P (stationnement). Ceci peut apparaître lorsque le contact est coupé si le véhicule n'est pas sur la position P (stationnement).

SURCHAUFFE DE BOITE DE VITESSE. RALENTIR MOTEUR

Ce message s'affiche et un signal sonore retentit si l'huile de boîte de vitesses est trop chaude. Conduire alors que le liquide de la boîte de vitesses est trop chaud peut endommager le véhicule. Immobiliser le véhicule et laisser tourner le moteur au ralenti jusqu'au refroidissement de la boîte de vitesses. Ce message disparaît quand la température de l'huile redescend à un niveau acceptable.

Messages de rappel dans le véhicule

VERGLAS POSSIBLE. CONDUIRE AVEC PRUDENCE

Ce message s'affiche en cas de gel.

Messages concernant la vitesse du véhicule

SELECTED SPEED LIMIT EXCEEDED (LIMITE DE VITESSE SÉLECTIONNÉE DÉPASSÉE)

Ce message s'affiche lorsque la vitesse du véhicule dépasse la vitesse sélectionnée. Se reporter à la description de l'avertissement de vitesse sous Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-28.

VEHICLE SPEED LIMITED (VITESSE DU VÉHICULE LIMITÉE)

Ce message s'affiche dans certaines conditions, en cas de problème et lorsque la vitesse du véhicule est limitée.

Niveau de liquide de lave-glace

LIQUIDE LAVE- GLACE BAS. AJOUTER DU LIQUIDE

Ce message peut s'afficher lorsque le niveau de liquide de lave-glace est bas. Remplir le réservoir de lave-glace du pare-brise dès que possible. Se reporter à la rubrique Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5 pour connaître l'emplacement du réservoir de lave-glace avant. Voir également Liquide de lave-glace à la page 10-18.

Personnalisation du véhicule

Utiliser les commandes du système audio pour accéder au menu de personnalisation des caractéristiques du véhicule.

Les caractéristiques suivantes sont toutes les caractéristiques possibles de personnalisation. En fonction du véhicule, certaines ne sont pas disponibles.

Pour accéder au menu de personnalisation :

- Appuyer sur RÉGLAGES dans la page d'accueil de l'affichage d'Infotainment System.
- Appuyer sur la fonction désirée pour afficher une liste des options disponibles.
- 3. Appuyer pour sélectionner le paramètre de fonction désiré.
- Presser le bouton d'écran \(\)
 Préc. pour revenir au menu précédent.

Menus de personnalisation

Voici la liste des éléments de menu pouvant être disponibles :

- Heure et Date
- Langue (Language)
- Mode de verrouillage
- Radio
- Véhicule
- Bluetooth
- Vocal
- Écran
- Caméra de recul
- Rétablir réglages usine
- Information logiciel

Chaque menu est détaillé ci-dessous.

Heure et date

Régler la date et l'heure manuellement. Consulter *Horloge à la* page 5-6.

Langue (Language)

Sélectionner Language (Langue). Ensuite, choisir parmi les langues disponibles.

Sélectionner la langue qui vous intéresse. La langue sélectionnée s'affiche sur le système et la reconnaissance vocale reflète la langue sélectionnée

Mode de verrouillage (selon l'équipement)

Ce mode verrouille l'infotainment System et les commandes au volant. Il peut également limiter la vitesse maximale, la puissance, et l'accès aux emplacements de rangement du véhicule (selon l'équipement).

Pour activer le mode Verrouillage :

- 1. Saisir un code à quatre chiffres sur le clavier.
- 2. Appuver sur Entrer pour accéder à l'écran de confirmation.
- Saisir à nouveau le code à quatre chiffres.

Appuver sur VERROUILLER ou sur DÉVERROUILLER pour verrouiller ou déverrouiller le système. Appuver sur Préc. pour retourner au menu précédent.

Radio

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher:

- Gérer les favoris
- Nombre de favoris affichés
- Confirmation tactile audible
- Volume audio
- Bose Audio Pilot
- Vol. max. à la mise en marche
- Volume signal sonore

Gérer les favoris

Ceci permet de modifier les préférences Sélectionner un Favori affiché pour modifier ce favori. Sélectionner Renomm, pour renommer le favori ou Supprimer pour le supprimer.

Nombre de favoris affichés

Sélectionner pour régler le nombre de favoris à afficher

Sélectionner le nombre désiré ou sélectionner Auto et l'Infotainment System règle automatiquement le nombre de favoris affichés

Confirmation tactile audible

Ceci permet d'activer ou de désactiver la confirmation tactile audible.

Sélectionner Désac, ou Activé.

Volume audio

Si le véhicule est équipé de cette fonction, elle ajuste le volume en conjonction avec la vitesse du véhicule.

Bose Audio Pilot

Cette fonction règle le volume sur base du bruit dans le véhicule. Se reporter à la description de « La technologie de compensation du bruit Bose AudioPilot », dans « Les réalages de l'infotainment system ». du manuel d'infodivertissement.

Vol. max. à la mise en marche

Cette fonction paramètre le volume maximum au démarrage. Si le véhicule a démarré et si le véhicule dépasse ce niveau, le volume est ramené à ce niveau. Pour régler le volume maximum au démarrage, sélectionner sur + ou – pour augmenter ou diminuer le volume.

Volume signal sonore

Si le véhicule est équipé de cette fonction, elle règle les sons au démarrage et à l'arrêt. Pour régler le volume, sélectionner sur + ou – pour augmenter ou diminuer le volume.

Véhicule

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Climatisation et qualité d'air
- Systèmes collision/détection
- · Confort et commodité
- Éclairage
- · Verrouillage élec. des portes

Verr., déverr., démarr. à dist.

Climatisation et qualité d'air

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Auto Fan Max Speed (Vitesse soufflante max. automatique)
- Chauffage auto. des sièges
- Désembuage automatique

Auto Fan Max Speed (Vitesse soufflante max. automatique)

Cette fonction paramètre la vitesse maximale du ventilateur automatique.

Sélectionner Bas, Moyen ou Haut.

Chauffage auto. des sièges

Cette fonction active le chauffage des sièges lors de l'utilisation du télédémarrage du véhicule par temps froid.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Désembuage automatique

Ceci active ou désactive le désembuage automatique. Seuls les véhicules avec un système de climatisation automatique perfectionné disposent de cette option.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Systèmes collision / détection

Sélectionner et les éléments suivants peuvent être affichés (selon l'équipement) :

- Type d'alerte
- Préparation à la collision
- Info "Libre circulation"
- Alerte circulation arrière
- Avertiss, de franchiss, de ligne

Type d'alerte

Cette fonction paramètre les alertes de collision sous forme de signaux sonores ou de vibrations du siège. Ce paramétrage affecte toutes les alertes de collision y compris collision avant, avertissement de franchissement de ligne, commande adaptative de régulateur de vitesse, et avertissement de recul.

Sélectionner Bips ou Alerte de sécurité siège.

Préparation à la collision

Cette fonction activera ou désactivera la fonction Alerte collision ainsi que la fonction Active Emergency Braking (Freinage d'urgence actif). Les fonctions Alerte collision ainsi que Active Emergency Braking (Freinage d'urgence actif) sont toutes deux disponibles avec le paramètre Alerte et freinage. Le paramètre Alerte désactive la plus grande partie de la fonction Active **Emergency Braking (Freinage** d'urgence actif). Certaines possibilités de freinage automatique à la dernière seconde restent disponibles avec le paramétrage d'alerte mais le freinage est beaucoup moins probable dans la plupart des situations de traiet. Désactivé (off) désactive toutes les fonctions Alerte collision et Active Emergency

Braking (Freinage d'urgence actif). Consulter Freinage d'urgence actif à la page 9-60.

Sélectionner Désac., Alerte et Freinage ou Alerte.

Info "Libre circulation"

Cette fonction offre un rappel au sujet de la commande adaptative de régulateur de vitesse lorsque le véhicule est complètement arrêté derrière un autre véhicule à l'arrêt et qu'ensuite le véhicule roule. Se reporter à Régulateur de vitesse adaptatif à la page 9-42.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Alerte circulation arrière

Ceci permet d'activer et de désactiver la fonction Alerte circulation arrière. Se reporter à Systèmes d'aide au stationnement ou au recul à la page 9-52.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Avertiss. de franchiss. de ligne

Ceci permet d'activer ou de désactiver la fonction d'avertissement de changement de voie. Se reporter à Lane Change Alert (Avertissement de changement de voie) à la page 9-62.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Confort et commodité

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- · Réglage automatique
- Rabattre rétro marche arrière
- · Rabattement auto. rétroviseurs
- · Options Sortie facile
- Volume sonoree
- Personnalisation par conduct.
- Essuie-glaces automatique

Réglage automatique

Cette fonction rappelle automatiquement les positions de bouton 1 et 2 précédemment mémorisées du conducteur actuel lorsqu'il entre dans le véhicule. Consulter *Sièges en mémoire à la page 3-7.*

Sélectionner Désac., Activé - porte cond. ouverte ou Activé - contact mis.

Rabattre rétro marche arrière

Lorsque cette fonction est activée, les rétroviseurs de conducteur et de passager s'inclinent vers le bas lorsque la marche arrière (R) est sélectionnée afin d'augmenter la visibilité du sol près des roues arrière. Les rétroviseurs retournent à la position d'origine lorsque le véhicule sort de la marche arrière (R) ou lorsque le contact est coupé ou en position OFF (arrêt).

Sélectionner Désac., Activé conducteur et passager, Activé conducteur ou Activé - passager.

Rabattement auto, rétroviseurs

Lorsque cette fonction est activée, les rétroviseurs extérieurs se rabattront ou se déplieront automatiquement lorsque le bouton de Sélectionner Désac. ou Activé.

Options Sortie facile

Cette fonction rappelle automatiquement la position de bouton Exit (sortie) précédemment mémorisée du conducteur actuel lorsqu'il quitte le véhicule. Consulter Sièges en mémoire à la page 3-7.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Volume sonore

Ceci permet de sélectionner le volume du signal sonore.

Choisir un volume entre 0 et 63.

Personnalisation par conduct.

Ceci permet d'activer ou de désactiver la fonction de Personnalisation par le conducteur.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Essuie-glaces automatique

Ceci permet d'activer ou de désactiver la fonction Essuie-glaces automatique.

Sélectionner Activé ou Désactivé.

Éclairage

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Lumières de localiser du véh.
- Éclairage à la descente
- Circulation à gauche ou à droite
- Feux de croisement adaptatifs

Lumières de localiser du véh.

Ceci permet d'activer ou de désactiver les feux de positionnement du véhicule.

Sélectionner Désac, ou Activé.

Éclairage à la descente

Ceci permet de sélectionner la durée de fonctionnement des feux en quittant le véhicule dans l'obscurité. Sélectionner Désac., 30 secondes, 60 secondes ou 120 secondes.

Circulation à gauche ou à droite

Ceci permet de choisir entre la circulation à gauche ou à droite.

Sélectionner Circulation à gauche ou Circulation à droite. Sur certains véhicules, sélectionner Circulation à gauche, Circulation à droite ou Automatic (automatique) (GPS).

Feux de croisement adaptatifs

Ceci permet de sélectionner la durée de fonctionnement des feux en quittant le véhicule dans l'obscurité.

Sélectionner Éclairage croisement/ virage ou Distribution intel. de la lumière. Sur certains véhicules, sélectionner Éclairage croisement/ virage, Distribution intel. de la lumière ou Assistance GPS.

Verrouillage élec. des portes

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Ne pas verrouiller porte ouverte
- Verrouillage auto. des portes
- Verrouillage retardé des portes

Ne pas verrouiller porte ouverte

Cette fonction empêche le verrouillage de la porte conducteur lorsqu'elle est ouverte. Si Arrêt est sélectionné, le menu Delayed Door Lock (verrouillage de porte différé) est disponible.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Verrouillage auto. des portes

Lorsque cette fonction est activée, les portes se verrouillent automatiquement lorsque le véhicule est sur la position P (stationnement).

Sélectionner Désac. ou Activé.

Verrouillage retardé des portes

Lorsque cette fonction est activée, elle diffère le verrouillage des portes. Pour neutraliser la temporisation, appuyer sur le commutateur de verrouillage centralisé sur les portes.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Verr., déverr., démarr. à dist.

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Déverrouill. à dist. signal lumineux
- · Confirm. verrouillage à distance
- Déverr. portes à distance
- Reverrouiller les portes déverrouillées automatiquement
- · Démarrage à distance
- Chauffage sièges démarr.à.dist.
- Déverrouillage passif portes
- Verrouillage passif des portes
- Alerte télécomm, dans véhicule

Déverrouiller à dist. signal lumineuxk

Si la fonction est activée, les feux extérieurs clignotent lorsque l'on appuie sur le bouton de déverrouillage de l'émetteur RKE.

Sélectionner Désac. ou Clignotants.

Confirm. verrouillage à distance

Ceci permet de sélectionner le type de confirmation lors du verrouillage du véhicule au moyen de l'émetteur de télédéverrouillage.

Sélectionner Désac., Éclairage et klaxon, Seulement éclairage ou Seulement klaxon.

Déverr. portes à distance

Ceci permet de sélectionner les portes qui sont déverrouillées en appuyant sur le bouton de déverrouillage de la télécommande.

Sélectionner Toutes les portes ou Porte conducteur.

Reverrouiller les portes déverrouillées automatiquement

Lorsqu'il est activé, si les portes sont déverrouillées avec le télédéverrouillage et qu'une porte n'est pas ouverte, les portes se reverrouillent automatiquement.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Démarrage à distance

Ceci permet d'activer ou de désactiver la fonction de démarrage à distance.

Sélectionner Désac. ou Activé.

Chauffage sièges démarr.à.dist.

Si cette fonction est disponible et activée, elle active le chauffage des sièges en utilisant le démarrage à distance par temps chaud.

Sélectionner Désac. ou Activé. Sur certains véhicules, sélectionner Désac., Activé - conducteur et passager ou Activé - conducteur.

Déverrouillage passif portes

Ceci permet d'activer ou de désactiver le déverrouillage passif et de sélectionner les portes à déverrouiller.

Sélectionner Toutes les portes ou Porte conducteur.

Verrouillage passif des portes

Ceci permet d'activer ou de désactiver le verrouillage passif des portes et de sélectionner la rétroaction.

Sélectionner Activé, Verrouill. confirmé par klaxon ou Désac..

Alerte télécomm. dans véhicule

Cette fonction fait retentir une alerte lorsque l'émetteur RKE est laissé dans le véhicule.

Sélectionner Désac, ou Activé.

Bluetooth

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

Jumeler nouvel appareil

- Gestion des appareils
- Sonneries
- · Numéros de messagerie

Jumeler nouvel appareil

Sélectionner pour jumeler un nouveau dispositif. Se reporter à la description « Jumelage », dans « Les commandes d'infodivertissement », sous « Bluetooth », dans le manuel d'infodivertissement.

Gestion des appareils

Sélectionner pour connecter une source de téléphone différente, déconnecter un téléphone ou supprimer un téléphone.

Sonneries

Appuyer pour modifier la tonalité sonore pour le téléphone spécifique. Le téléphone ne doit pas être connecté pour modifier la sonnerie.

Numéros de messagerie

Cette fonction affiche le nombre de messages pour tous les téléphones connectés. Pour modifier le numéro de messagerie, sélectionner ÉDITER ou appuyer sur le bouton ÉDITER. Saisir un nouveau numéro, puis sélectionner ENREGISTRER ou appuyer sur le bouton ENREGISTRER.

Écran

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Mode
- Capteur de proximité
- Calibrer l'écran tactile
- Éteindre l'écran

Mode

Sélectionner pour modifier l'écran d'affichage pour la conduite de jour ou de nuit.

Sélectionner Autom., Jour ou Nuit.

Capteur de proximité

Ceci permet d'activer ou de désactiver la fonction.

Sélectionner Désac., Activé ou Activé - Carte seulement.

Calibrer l'écran tactile

Sélectionner pour étalonner l'écran tactile puis suivre les instructions.

Éteindre l'écran

Sélectionner pour désactiver l'écran. Effleurer la zone d'affichage n'importe où ou appuyer sur une touche de la façade pour faire tourner l'affichage en position de marche.

Caméra de recul

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Lignes de guidage
- Symboles aide stationn. arr.

Lignes de guidage

Sélectionner pour désactiver ou activer. Se reporter à *Systèmes* d'aide au stationnement ou au recul à la page 9-52.

Symboles aide stationn. arr.

Sélectionner pour désactiver ou activer. Se reporter à *Systèmes* d'aide au stationnement ou au recul à la page 9-52.

Rétablir réglages usine

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Restaurer réglages véhicule
- Suppr. toutes données privées
- Restaurer réglages radio

Restaurer réglages véhicule

Ceci permet la sélection de restauration des paramètres du véhicule.

Sélectionner Annuler ou Restaurer.

Suppr. toutes données privées

Ceci permet la sélection pour effacer toutes les informations privées du véhicule.

Sélectionner Annuler ou Supprimer.

Restaurer réglages radio

Ceci permet la sélection de restauration des paramètres radio.

Sélectionner Annuler ou Restaurer.

Information logiciel

Sélectionner pour afficher l'information sur le logiciel actuel de l'infotainment system.

5-58 Instruments et commandes **№** NOTES

Éclairage

Eclairage exterieur	
Commandes d'éclairage	
extérieur	6-1
Rappel d'extinction des feux	
extérieurs	6-3
Permutation Feux de route/	
Feux de croisement	6-3
Appel de phares	6-4
Feux de circulation de	
jour (DRL)	6-4
Système d'éclairage automa-	
tique	6-4
Éclairage directionnel	
adaptatif	6-5
Contrôle du niveau des	
phares	
Feux de détresse	6-6
Clignotants de changement de	
direction et de file	6-7
Feux antibrouillard arrière	6-7

Éclairage intérieur Commande d'éclairage du tableau de bord Plafonniers Plafonniers Lampes de lecture	. 6-8 . 6-8
Fonctions d'éclairage Éclairage pour entrer dans le véhicule Éclairage à la descente Protection de la puissance de	
la batterieÉconomiseur de batterie	6-10
d'éclairage extérieur	6-10

Eclairage extérieur

Commandes d'éclairage extérieur



La commande de feu extérieur se situe sur le levier de clignotant.

Faire tourner la commande dans les positions suivantes :

U (arrêt): Éteindre les feux extérieurs. Le bouton revient en position AUTO après avoir été relâché. Tourner à nouveau U pour réactiver le mode AUTO (automatique).

6-2 Éclairage

AUTO (automatique): Allume et éteint automatiquement les feux extérieurs, en fonction de la luminosité extérieure.

(feux de stationnement):

Allume les feux de stationnement, y compris tous les feux sauf les phares.

(phares): Allume les phares avec les feux de stationnement et les lampes du tableau de bord.

Système IntelliBeam MD

Ce système en option allume et éteint les feux de route en fonction des circonstances environnantes de la circulation.

Le système allume les feux de route lorsqu'il fait suffisamment sombre et qu'il n'existe pas d'autre circulation présente.



Ce témoin s'allume au combiné d'instruments lorsque le système IntelliBeam est activé.

Mise en fonction et activation de la fonction IntelliBeam

Pour activer le système automatique de feux de route, avec le levier des feux de direction en position neutre, faire tourner la commande des feux en position AUTO. Le témoin bleu des feux de route s'allume au combiné d'instruments lorsque les feux de route sont allumés.

Conduite avec IntelliBeam

Le système active uniquement les feux de route en roulant à plus de 40 km/h (25 mi/h).

Il existe un capteur près du haut du centre du pare-brise qui commande automatiquement le système. Cette zone du pare-brise doit rester exempte de débris pour le meilleur rendement du système.

Les feux de route restent allumés sous contrôle automatique, jusqu'à ce que l'une des situations suivantes se présente :

- Le système détecte les phares d'un véhicule en approche.
- Le système détecte les feux arrière d'un véhicule qui suit.
- L'éclairage extérieur est suffisamment intense pour que les feux de route soient superflus.
- La vitesse du véhicule tombe sous 20 km/h (12 mi/h).
- Le levier des feux de direction est déplacé vers l'avant en position de feux de route ou la fonction d'appel de freins est utilisée. Se reporter à Commutateur feux de route/feux de croisement à la page 6-3 et Appel de phares à la page 6-4.

 Le système IntelliBeam peut être désactivé au moyen du commutateur feux de route/feux de croisement ou au moyen de l'appel de phares. Dans ce cas, le commutateur feux de route/ feux de croisement doit être activé deux fois dans les deux secondes pour réactiver le système IntelliBeam. Le témoin du combiné d'instruments s'allume pour indiquer la réactivation de la fonction IntelliBeam.

Les feux de route peuvent ne pas s'allumer automatiquement si le système ne peut détecter les phares des autres véhicules pour l'une des causes suivantes :

- Les phares de l'autre véhicule manquent, sont endommagés, sont obstrués par un obstacle ou indétectables d'une autre manière.
- Les phares de l'autre véhicule sont couverts de saleté, de neige et/ou de sel répandu sur la route.

- Les phares de l'autre véhicule ne peuvent être détectés étant donné d'intense fumée d'échappement ou autre, le brouillard, la neige, le sel répandu sur la route, la buée ou d'autres obstructions aéroportées.
- Le pare-brise de votre véhicule est souillé, fissuré ou obstrué par quelque chose qui bloque la vue du capteur de phare.
- Le pare-brise de votre véhicule est couvert de glace, de saleté, de neige fondue ou d'autres obstructions.
- Votre véhicule est chargé au point que l'avant est relevé, causant le capteur de phare à se relever et à ne pas détecter les phares et les feux arrière.
- Vous roulez sur un itinéraire sinueux ou accidenté.

Rappel d'extinction des feux extérieurs

Un carillon d'avertissement retentit si la commande d'éclairage extérieur reste activée en position phares ou feux de stationnement et si la porte du conducteur est ouverte alors que le contact est coupé.

Permutation Feux de route/Feux de croisement

permutation Feux de route/Feux de croisement):
Repousser le levier de clignotant et le relâcher pour allumer les feux de route. Pour revenir aux feux de croisement, pousser de nouveau le levier, le tirer vers vous et le libérer.



6-4 Éclairage

Ce témoin s'allume sur le combiné d'instruments lorsque les feux de route sont allumés.

Appel de phares

Cette fonction permet l'utilisation des feux de route pour indiquer au conducteur devant vous que vous voulez dépasser.

Tirer et maintenir le levier des clignotant vers vous pour utiliser cette fonction. Les phares fonctionnent alors comme suit :

- Si les phares sont éteints ou en feux de croisement, les feux de route s'allument. Ils restent allumés aussi longtemps que le levier est maintenu dans cette position. Relâchez le levier pour les éteindre.
- Si les phares sont en mode de feux de route, ils passent en feux de croisement.

Feux de circulation de jour (DRL)

Le DRL peut faciliter la vision par des tiers de l'avant de votre véhicule pendant la journée.

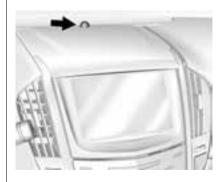
Les DRL s'allument lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Le contact est mis et le moteur tourne.
- La commande d'éclairage extérieur est en mode AUTO (automatique).
- Le détecteur de lumière détermine s'il fait jour.
- Le frein de stationnement est relâché ou le véhicule ne se trouve pas en position de stationnement (P).

Les feux arrière, les feux de gabarit, les témoins de tableau de bord et les autres éclairages ne seront pas allumés. Les DRL s'éteignent lorsque les phares sont mis sur 2005 ou que le contact est coupé.

Système d'éclairage automatique

Quand la commande d'éclairage extérieur est placée sur AUTO (automatique) et qu'il fait suffisamment sombre à l'extérieur, les phares s'allument automatiquement.



Un capteur de lumière est sur le haut du tableau de bord. Ne pas recouvrir le capteur, sinon, les phares s'allument quand ils ne sont pas nécessaires.

Le système peut également allumer les phares lors de la conduite dans un tunnel ou un parking.

Si le véhicule a démarré dans un garage sombre, le système d'allumage automatique des phares se déclenche immédiatement. Il fait clair dehors lorsque le véhicule quitte le garage, il existe un léger délai avant que le système des phares automatiques change pour les feux de jour. Pendant ce délai, le combiné d'instruments peut ne pas être aussi lumineux que d'habitude. Veiller à ce que la commande d'intensité d'éclairage du tableau de bord se trouve en position d'éclairage maximal. Se reporter à Commande de l'éclairage du tableau de bord à la page 6-8.

Quand il fait suffisamment clair à l'extérieur, les phares s'éteignent ou peuvent passer en mode de feux de jour.

Le système de phares automatiques se désactive quand la commande d'éclairage extérieur est tournée en position \circlearrowleft ou lorsque le contact est coupé.

Feux allumés avec les essuie-glaces

Si les essuie-glaces du pare-brise sont activés en pleine journée avec le moteur allumé et si la commande de feux extérieurs est en position AUTO, les phares, feux de stationnement et feux extérieurs s'allument. Le temps de transition avant l'allumage des feux dépend de la vitesse des essuie-glaces. Si les essuie-glaces ne fonctionnent pas, ces feux s'éteignent. Déplacer la commande de l'éclairage extérieur sur U ou 0000 pour désactiver cette fonction.

Éclairage directionnel adaptatif

Sur les véhicules équipés du système AFL, les phares pivotent horizontalement pour mieux éclairer la route en tournant. Pour activer l'AFL, placer la commande d'éclairage extérieur du levier de clignotants en position AUTO. Sortir la commande de la position AUTO (automatique) désactivera le système. L'AFL fonctionne quand la vitesse du véhicule dépasse 3 km/h (2 mph). L'AFL ne fonctionne pas en marche arrière (R). L'AFL ne fonctionne pas immédiatement après le démarrage du véhicule. Une courte distance est requise pour étalonner l'AFL. Se reporter à Commandes d'éclairage extérieur à la page 6-1.

Contrôle du niveau des phares



Commande manuelle du niveau des phares

Si le véhicule est équipé d'une commande manuelle de niveau des phares, la molette est placée sur la commande d'éclairage extérieur. Cette fonction permet d'ajuster le niveau des phares selon la charge du véhicule.

Les feux de croisement doivent être allumés pour pouvoir ajuster le niveau des phares.

(Réglage de niveau des phares): Tourner la molette de commande vers le haut ou le bas pour régler les phares.

Un réglage correct du niveau des phares peut réduire l'éblouissement des autres usagers de la route.

- Sièges avant occupés = 0.
- Tous les sièges occupés = 1.
- Tous les sièges occupés et charge dans le compartiment à bagages = 2.
- Sièges de conducteur occupés et charge du compartiment de bagages = 3.

Commande automatique du niveau des phares

Si le véhicule est doté de phares à décharge à haute intensité (HID), le niveau des phares est automatiquement ajusté selon la charge du véhicule.

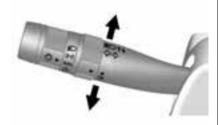
Feux de détresse



(Feux de détresse): Appuyer sur ce bouton pour faire clignoter les clignotants avant et arrière. Enfoncer à nouveau pour éteindre les feux de détresse.

Les feux de détresse s'activent automatiquement si les airbags se déploient.

Clignotants de changement de direction et de file



Pour signaler un changement de direction, lever ou abaisser complètement le levier.

Une flèche située dans le combiné d'instruments clignote pour indiquer la direction du changement de direction ou de file.

Lever ou abaisser le levier jusqu'à ce que la flèche commence à clignoter pour signaler un change-

ment de voie. Maintenir dans cette position jusqu'à ce que vous ayez totalement changé de voie. Une brève impulsion sur le levier fait clignoter trois fois les feux de direction.

Le signal de virage et de changement de voie peut être désactivé manuellement en ramenant le levier dans sa position d'origine.

Si après avoir signalé un virage ou un changement de voie, les flèches clignotent rapidement ou ne s'allument pas, une ampoule de clignotant peut être grillée.

Remplacer les ampoules grillées. Si aucune ampoule n'est grillée, contrôler le fusible. Se reporter à Fusibles et disjoncteurs à la page 10-30.

Feux antibrouillard arrière



Grâce au feu antibrouillard arrière, l'arrière du véhicule est plus visible dans des conditions de brouillard ou de brume. La commande d'antibrouillard arrière est sur le levier de clignotant.

O‡ (Feu antibrouillard arrière):

Tourner vers le bas la bague de feu antibrouillard sur le levier jusqu'à ()‡ puis la relâcher pour allumer ou éteindre le feu antibrouillard arrière. La bague revient à sa position d'origine. Le feu antibrouillard arrière est automatiquement réglé sur la position arrêt (Off) à chaque démarrage du véhicule.

6-8 Éclairage

Les feux de position ou les phares doivent être allumés pour que le feu antibrouillard arrière puisse fonctionner.

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage du tableau de bord



La luminosité de l'éclairage du tableau de bord et des commandes du volant peut être réglée.

(Éclairage du tableau de bord): Tourner la molette vers le haut ou le bas pour accroître ou réduire la luminosité des témoins.

L'intensité lumineuse des affichages est réglée automatiquement sur base de l'éclairage extérieur. La commande d'éclairage du tableau de bord permet de régler le niveau le plus bas auquel les affichages sont réglés automatiquement.

Plafonniers

Les lampes de courtoisie s'allument lorsqu'une porte est ouverte et que le plafonnier est en position PORTE.

Plafonniers

Le plafonnier se trouve dans le vide-poches de pavillon.



Pour modifier le paramétrage du plafonnier, appuyer sur :

OFF: Éteint la lampe même si une porte est ouverte.

PORTE: La lampe s'allume lorsqu'une porte est ouverte.

MARCHE: Allume la lampe.

Lampes de lecture

Des lampes de lecture sont disponibles à l'avant et à l'arrière. Ces lampes s'allument lorsqu'une porte est ouverte.



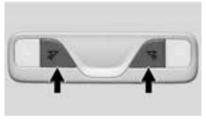
Les lampes de lecture se situent dans le vide-poches de pavillon.

Berline

Les lampes de lecture arrière sont placées au-dessus des portes arrière.

Appuyer sur la vitre de la lampe pour allumer ou éteindre les lampes de lecture arrière.

Coupé



Les lampes de lecture se situent dans la garniture de pavillon.

Appuyer sur ₩ ou ₩ pour allumer ou éteindre les phares.

Fonctions d'éclairage

Éclairage pour entrer dans le véhicule

Les phares, les feux arrière, l'éclairage de plaque d'immatriculation. les lampes de rétroviseur extérieur, les lampes de poignée de porte extérieure, les plafonniers et la plupart des lampes intérieures s'allument brièvement la nuit ou dans des zones peu éclairées lorsque a est pressé sur l'émetteur d'accès sans clé à distance (RKE). Se reporter à Fonctionnement du système de commande à distance des serrures de portes (RKE) à la page 2-2. Lorsque la porte du conducteur est ouverte, tous les témoins de contrôle. l'éclairage du centre d'informations du conducteur et les lampes de poche s'allument. Après 30 secondes environ l'éclairage extérieur s'éteint, puis l'intensité des plafonniers et des autres lampes intérieures diminue jusqu'à l'extinction. L'éclairage d'accueil

peut être désactivé manuellement en sortant le commutateur d'allumage de la position OFF (arrêt) ou en appuyant sur • de l'émetteur RKE.

Cette fonction peut être modifiée. Voir « Lumières de localiser du véh » à la rubrique *Personnalisation du véhicule à la page 5-49*.

Éclairage à la descente

Les phares, les feux arrière, les feux de stationnement, les lampes de rétroviseur extérieur, les lampes de plaque minéralogique et les lampes de poignée extérieure de porte s'allument lorsque la porte du conducteur est ouverte après que le contact a été coupé et que le levier des feux de direction est tiré brièvement vers vous puis relâché. Le plafonnier s'allume après que le contact soit mis en position OFF. Les feux extérieurs et le plafonnier restent allumés pendant une durée déterminée, puis s'éteignent automatiquement.

Cette fonction peut être modifiée. Se reporter à *Personnalisation du* véhicule à la page 5-49.

Protection de la puissance de la batterie

La fonction d'économiseur de batterie est conçue pour protéger la batterie du véhicule.

Si un éclairage intérieur reste allumé alors que le contact est coupé, le système de protection antidéchargement de la batterie éteint automatiquement l'éclairage au bout d'un moment.

Économiseur de batterie d'éclairage extérieur

La fonction d'économiseur de batterie est conçue pour protéger la batterie 12 V du véhicule.

Si un éclairage de plafonnier reste allumé alors que le véhicule est arrêté, le système de protection antidéchargement de batterie éteint automatiquement les éclairages au bout de 10 minutes.

Si les feux extérieurs restent allumés, ils s'éteignent lorsque la puissance au véhicule est coupée. Si les feux de stationnement sont allumés alors que la puissance du véhicule est arrêtée, ils restent allumés jusqu'à ce qu'ils soient éteints manuellement.

Éclairage 6-12 **№** NOTES

L'infotainment system

Introduction					
Infodivertissement	 			 7-	1

Introduction

Infodivertissement

Consulter le manuel d'Infotainment pour de plus amples informations concernant la radio, les lecteurs audio, le téléphone, le système de navigation ou la reconnaissance vocale. Il donne également les informations sur les réglages et les applications pouvant être téléchargées (si équipé).

7-2 L'infotainment system **№** NOTES

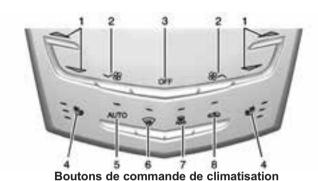
Commandes de climatisation

Systèmes de climatisation Système de commande de climatisation automatique à deux zones	. 8-1
Grilles de ventilation Grilles de ventilation	. 8-7
Entretien Filtre à air du compartiment passagers	

Systèmes de climatisation

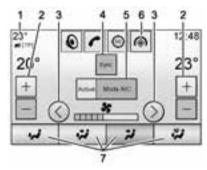
Système de commande de climatisation automatique à deux zones

Les boutons de climatisation et l'écran tactile sont utilisés pour régler le chauffage, le refroidissement et la ventilation.



- Commandes de température côté conducteur et côté passager
- 2. Commande du ventilateur
- 3. Ventilateur OFF (arrêt)
- 4. Sièges chauffants conducteur et passager (selon l'équipement)

- 5. AUTO (fonctionnement automatique)
- 6. Dégivrage
- Désembueur de lunette arrière
- Recyclage



Commandes de l'écran tactile de climatisation

- 1. Affichage de la température extérieure
- 2. Affichages de température côté conducteur et côté passager
- Commande du ventilateur
- Température synchronisée (SYNC)
- Mode climatisation (A/C)
- Sélection de commande de climatisation (bouton de tiroir d'application)

7. Bouton de mode de répartition d'air

Écran tactile de commande de climatisation

Le ventilateur, le mode de distribution d'air, le mode de climatisation, les températures pour le conducteur et le passager avant ainsi que les paramètres de SYNC peuvent être commandés en appuyant sur CLIMATE à l'écran d'accueil d'infodivertissement ou sur la touche de climatisation dans le plateau d'applications de l'écran tactile. Une sélection est possible lors de l'affichage de la page de commande de climatisation avant. Consulter le manuel d'Infotainment.

Écran de statut de commande de climatisation



L'écran de statut de commande de climatisation s'affiche brièvement lorsque les boutons de commande de climatisation de la façade sont réglés. Le mode d'aération peut être réglé à l'écran de statut de commande de climatisation.

Fonctionnement automatique

Le système commande automatiquement le régime du ventilateur, le débit d'air, la climatisation et le recyclage afin de chauffer ou rafraîchir le véhicule à la température désirée.

Lorsque le témoin est allumé ou que AUTO est affiché à l'écran tactile, le système fonctionne de manière entièrement automatique. Si le mode d'aération ou le réglage de ventilateur est réglé manuellement, le témoin de fonctionnement automatique s'éteint et l'écran affiche les paramétrages sélectionnés. Le fonctionnement automatique peut être désactivé individuellement pour les réglages de climatisation.

Pour un fonctionnement automatique :

- 1. Appuyer sur AUTO.
- Régler la température. Laisser au système le temps de se stabiliser. Régler ensuite la température selon les besoins.

Pour améliorer la consommation de carburant et refroidir le véhicule plus rapidement, le recyclage peut être automatiquement sélectionné par temps chauds. Le témoin de recyclage ne s'allumera pas.

Appuyer sur Spour sélectionner le recyclage ; appuyer à nouveau sur le bouton pour sélectionner l'air extérieur.

Les unités anglaises peuvent être changées en unités métriques sur le combiné d'instruments. Se reporter à « Paramètres » dans Combiné d'instruments à la page 5-10.

Ventilateur OFF (arrêt): Appuyer pour activer ou désactiver le ventilateur. La commande de température et le mode d'aération peuvent toujours être réglés.

△ ou ▽ (commandes de température côté conducteur et côté passager): On peut régler la température séparément pour le conducteur et le passager. Appuyer pour augmenter ou diminuer la température. Maintenir pour augmenter ou diminuer rapidement la température. Les températures des côtés conducteur et passager

avant peuvent également être réglées en effleurant les commandes de l'écran tactile.

Température synchronisée (SYNC): Appuyer sur SYNC sur l'écran tactile pour relier tous les paramètres de zone de climatisation aux paramètres du conducteur. Régler la commande de température du côté conducteur pour modifier la température liée. Lorsque les paramètres du passager sont réglés, le bouton SYNC est affiché lorsque les températures sont séparées.

Fonctionnement manuel

V ⊕ ou ⊕ ∧ (commande de ventilateur): Pour augmenter ou diminuer la vitesse de la soufflante, appuyer sur les boutons de commande de soufflante ou le contrôle de soufflante sur l'écran tactile. Maintenir enfoncés les boutons ou la commande d'écran tactile pour régler plus rapidement la vitesse. Le réglage de la vitesse de soufflante s'affiche. Une pression

sur un bouton annule la commande automatique de ventilateur et le ventilateur peut alors être commandé manuellement. Appuyer sur AUTO pour revenir au mode automatique. Pour désactiver le ventilateur et le système de commande de climatisation, maintenir enfoncé le bouton vers le bas ou la commande tactile de ventilateur jusqu'à la désactivation.

Bouton de mode de répartition d'air: Effleurer le bouton d'écran tactile CLIMATE pour sélectionner la commande de climatisation. Appuyer sur le bouton de l'écran tactile du mode de distribution d'air. pour changer la direction du débit d'air. Le bouton du mode de distribution d'air sélectionné est allumé. Appuyer sur l'un des boutons de distribution d'air annule la commande de distribution d'air automatique et la direction du débit d'air peut être contrôlée manuellement. Appuyer sur AUTO pour revenir au mode automatique.

Pour modifier le mode actuel, sélectionner l'une des positions suivantes :

(ventilation): L'air est dirigé vers les bouches d'aération du tableau de bord.

(deux niveaux): L'air est réparti entre les bouches du tableau de bord et celles du plancher.

(plancher): L'air est dirigé vers les bouches d'aération au plancher, avec une partie vers le pare-brise et les vitres latérales.

(désembuage): Élimine la buée et l'humidité des glaces. L'air est dirigé vers le pare-brise, les vitres latérales et les bouches d'aération au plancher. Une partie de l'air peut aller vers les bouches d'aération du plancher arrière.

(dégivrage): Effleurer le bouton (pour l'activation ou la désactivation. Ceci élimine plus rapidement la buée ou le givre sur le pare-brise. L'air est dirigé vers le pare-brise et les vitres latérales.

Mode de climatisation (A/C):

Appuyer sur la commande A/C Mode de l'écran tactile piur activer ou désactiver la climatisation automatique. Si le ventilateur est arrêté, le climatiseur ne fonctionne pas. Les températures extérieures en dessous de zéro peuvent également empêcher le climatiseur de fonctionner.

Appuyer sur AUTO pour revenir en fonctionnement automatique; la climatisation fonctionnera selon les besoins.

Recyclage automatique de l'air: Lorsque le témoin AUTO est allumé, l'air est recyclé automatiquement en cas de besoin pour contribuer au rafraîchissement rapide de l'habitacle.

alterner entre le recyclage d'air dans l'habitacle ou l'aspiration de l'air extérieur. Le témoin du bouton s'allume lorsque le mode recyclage est actif. Cela contribue à refroidir plus rapidement l'air dans le

véhicule ou à réduire l'air extérieur et les odeurs qui pourraient pénétrer.

Appuyer sur ce bouton annule le recyclage automatique de l'air. Appuyer sur AUTO pour retourner au fonctionnement automatique, le recyclage de l'air fonctionne automatiquement lorsque cela est nécessaire.

Le mode recyclage manuel n'est pas disponible dans le mode dégivrage ou désembuage.

Désembuage automatique: Le système de climatisation peut disposer d'un capteur détectant automatiquement un niveau élevé d'humidité dans le véhicule. Lorsqu'une humidité élevée est détectée, le système de climatisation peut s'adapter à la quantité d'air extérieur fournie et activer la climatisation. Si le système de climatisation ne détecte pas de buée, il revient en mode normal. Pour activer ou désactiver le désembuage automatique, consulter

« Climatisation et qualité de l'air » dans Personnalisation du véhicule à la page 5-49.

Désembueur de lunette arrière

ARRIÈRE (Désembueur de lunette arrière): Presser pour mettre en fonction ou hors fonction le désembueur de lunette arrière. Un témoin sur le bouton s'allume lorsque le désembueur de lunette arrière est en marche

Les lignes supérieures de grille sur la lunette arrière sont les lignes d'antenne et ne sont pas destinées à chauffer lorsque le désembueur est activé.

Les rétroviseurs extérieurs chauffants s'allument lorsque le bouton du désembueur de lunette arrière est activé. Ils permettent d'éliminer la buée ou le givre à la surface des rétroviseurs

Le désembuage de la plage arrière peut être défini sur un fonctionnement automatique. Consulter la description de la climatisation et de la qualité de l'air, sous Personnalisation du véhicule à la page 5-49. Lorsque le désembuage arrière automatique est sélectionné. le désembueur de lunette arrière est automatiquement activé lorsque la température intérieure est froide et que la température extérieure est environ inférieure ou égale à 4°C (40°F). Le désembueur de lunette arrière automatique s'arrête automatiquement.

/!\ Avertissement

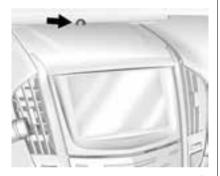
N'essayez pas d'enlever le givre ou tout autre matériau sur l'intérieur du pare-brise ou de la lunette arrière à l'aide d'une lame de rasoir ou de tout autre objet coupant. Cela pourrait endommager la grille chauffante du désembueur de lunette arrière et affecter la réception des stations radio. Les réparations ne seraient pas prises en charge par la garantie du véhicule.

🖢 ou 🗗 (sièges chauffants conducteur et passager en option): Appuver sur a ou pour chauffer l'assise et le dossier du siège conducteur et passager. Consulter Sièges chauffants avant à la page 3-10.

Fonctionnement de la climatisation en cas de démarrage à distance: En cas de démarrage à distance. le système de climatisation peut être activé lorsque le véhicule est démarré à distance. Le système utilise les réglages précédents du conducteur pour chauffer ou refroidir l'habitacle du véhicule. Consulter Démarrage du véhicule à distance à la page 2-8.

Le désembuage de la lunette arrière est activé par temps froid.

Capteurs



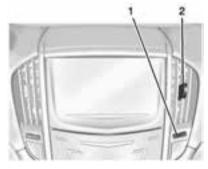
Le capteur solaire surveille le chauffage solaire.

Le système de commande de climatisation utilise l'information du capteur pour régler la température, la vitesse de soufflante, le recyclage de l'air et le mode de distribution d'air pour le meilleur confort.

Si le capteur est couvert, le système de commande automatique de la climatisation risque de mal fonctionner.

Grilles de ventilation

Les bouches d'aération réglables se trouvent au centre et sur les côtés du tableau de bord.



Utiliser les molettes (1) près des bouches d'aération pour ouvrir ou fermer le débit d'air.



Déplacer les lattes (2) pour modifier la direction du flux d'air.

Des bouches d'aération supplémentaires se trouvent en-dessous du pare-brise et des vitres de porte côté conducteur et côté passager. Elles sont fixes et ne sont pas réglables.

Conseils d'utilisation

Dégager les prises d'air prévues à la base du pare-brise de l'accumulation éventuelle de glace, de neige ou de feuilles susceptible de bloquer l'entrée d'air dans l'habitacle.

- Garder l'espace sous les sièges avant libre afin de permettre à l'air de circuler plus facilement à l'intérieur du véhicule.
- L'utilisation de déflecteurs de capot non autorisés par GM peut compromettre le rendement du système. Vérifier avec votre distributeur / réparateur agréé avant d'ajouter tout équipement à l'extérieur du véhicule.
- Ne fixer aucun dispositif sur les lattes des bouches d'aération.
 Cela entrave le flux d'air et peut endommager les bouches d'aération.

Entretien

Filtre à air du compartiment passagers

Le filtre élimine la poussière, le pollen et les autres irritants en suspension dans l'air extérieur aspiré dans le véhicule. Le filtre doit être remplacé dans le cadre de l'entretien périodique. Consulter Entretien de routine à la page 11-1.

Consulter votre concessionnaire à propos du remplacement du filtre.

Révision

Une étiquette de tous les véhicules identifie le réfrigérant du véhicule. Le circuit de frigorigène ne peut être entretenu que par des techniciens formés et certifiés. L'évaporateur de climatisation ne peut jamais être réparé ou remplacé à l'aide d'une pièce provenant d'une épave. Il peut uniquement être remplacé

par un évaporateur neuf afin de garantir un fonctionnement correct et sûr.

Lors de l'entretien, tous les frigorigènes doivent être récupérés au moyen de l'équipement correct. La ventilation des frigorigènes directement dans l'atmosphère est nuisible pour l'environnement et s'avère dangereuse en cas d'inhalation ou de combustion et peut provoquer des gelures ainsi que d'autres problèmes de santé.

Conduite et utilisation

Informations relatives à la
conduite
Conduite préventive 9-2
Contrôle du véhicule 9-2
Freinage 9-2
Direction
Reprise tout terrain 9-4
Perte de contrôle 9-4
Évènements sur circuit et
conduite de compétition 9-5
Conduite sur route mouillée 9-7
Routes onduleuses et de
montagne 9-8
Conduite hivernale 9-9
Si le véhicule est enlisé 9-10
Limites de charge du
véhicule 9-11
Démarrage et conduite
Démarrage et conduite Rodage d'un
véhicule neuf 9-16
Positions de contact 9-16

Démarrage du moteur 9-19

Alimentation accessoires
conservée 9-20
Passage à la position P
(stationnement) 9-20
Sortie de la position de
stationnement 9-22
Parking 9-22 Stationnement au-dessus de
matières inflammables 9-23
matieres iimammables 9-23
Gaz d'échappement
Gaz d'échappement 9-23
Véhicule avec moteur tournant
en stationnement 9-24
Boîte automatique
Boîte automatique 9-24
Mode manuel 9-27
Systèmes d'entraînement
Transmission intégrale 9-29
Freins
Antiblocage de
sécurité (ABS) 9-30
Frein de stationnement
(manuel) 9-31

Frein de stationnement (électrique)
Systèmes de réglage de
suspension
Système antipatinage/
Electronic Stability
Control 9-34
Contrôle de mode du
_conducteur 9-37
Essieu arrière à glissement
limité 9-38
Régulateur de vitesse
Régulateur de vitesse 9-38
Régulateur de vitesse
adaptatif 9-42
Systèmes d'assistance au
conducteur
Systèmes d'assistance au
conducteur 9-51
Systèmes d'aide au stationne-
ment ou au recul 9-52
Systèmes d'aide à la

Alerte de collision	
avant (FCA)	9-57
Système de freinage	
d'urgence actif	9-60
Assistant d'angle	
mort (SBZA)	9-62
Alerte de changement	
de voie	9-62
Avertissement de franchisse-	
ment de ligne (LDW)	9-65
Aide au maintien de	
voie (LKA)	9-65
,	
Carburant	
Carburant	9-67
Additifs pour carburant	
Additions pour carburant	9-68
Remplissage du réservoir	
Remplissage du réservoir	9-68
Remplissage du réservoir Remplissage d'un bidon de carburant	9-68
Remplissage du réservoir Remplissage d'un bidon de carburant Traction d'une remorque	9-68
Remplissage du réservoir Remplissage d'un bidon de carburant Traction d'une remorque Informations générales	9-68
Remplissage du réservoir Remplissage d'un bidon de carburant Traction d'une remorque Informations générales concernant le tractage de	9-68 9-71
Remplissage du réservoir Remplissage d'un bidon de carburant Traction d'une remorque Informations générales	9-68 9-71
Remplissage du réservoir Remplissage d'un bidon de carburant Traction d'une remorque Informations générales concernant le tractage de remorque	9-689-719-72
Remplissage du réservoir Remplissage d'un bidon de carburant Traction d'une remorque Informations générales concernant le tractage de remorque Conversions et équipemen	9-689-719-72
Remplissage du réservoir Remplissage d'un bidon de carburant Traction d'une remorque Informations générales concernant le tractage de remorque Conversions et équipemen complémentaires	9-689-719-72
Remplissage du réservoir Remplissage d'un bidon de carburant Traction d'une remorque Informations générales concernant le tractage de remorque Conversions et équipemen	9-68 9-71 9-72 ts

Informations relatives à la conduite

Conduite préventive

Une conduite préventive signifie « toujours s'attendre à l'imprévu ». La première étape d'une conduite défensive consiste à porter la ceinture de sécurité. Se reporter à Ceintures de sécurité à la page 3-14.

- Supposer que les autres usagers de la route (piétons. cyclistes et autres conducteurs) seront imprudents et commettront des erreurs. Anticiper leurs éventuels agissements et se tenir prêt.
- Laisser suffisamment d'espace entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.
- Se concentrer sur la conduite.

Contrôle du véhicule

Le freinage, la manoeuvre et l'accélération sont des facteurs importants pour commander un véhicule lors de sa conduite.

Freinage

Le freinage implique un temps de perception et un temps de réaction. La décision d'appuver sur la pédale de frein correspond au temps de perception. L'action effective correspond au temps de réaction.

Le temps de réaction moven d'un conducteur est d'environ trois-quarts de seconde. Pendant ce temps, un véhicule se déplaçant à 100 km/h (60 mi/h) parcourt 20 m (66 pi), ce qui représente une grande distance en cas d'urgence.

Voici quelques conseils de freinage utiles à garder à l'esprit :

Laisser suffisamment d'espace entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.

- Éviter les freinages brusques inutiles.
- Rester à la même allure que la circulation.

Si le moteur s'arrête pendant la conduite du véhicule, freiner normalement, mais ne pas pomper les freins. Pomper les freins pourrait rendre la pédale plus difficile à enfoncer. Si le moteur s'arrête, il y aura une assistance au freinage, mais elle sera utilisée en cas d'application du frein. Une fois l'assistance intégralement utilisée, l'arrêt peut être plus long et la pédale de frein peut être plus dure à enfoncer.

Direction

Direction à effort variable

Certains véhicules sont dotés d'un système de direction qui varie le degré d'effort requis pour diriger le véhicule en fonction de sa vitesse. L'effort de direction nécessaire est moins important à des vitesses plus basses, ce qui rend le véhicule beaucoup plus manoeuvrable et plus facile à garer. À des vitesses plus élevées, l'effort de direction augmente afin d'offrir une sensation de conduite sportive. Ceci permet d'offrir une tenue de route et commande optimales.

Si le véhicule semble plus difficile à diriger que la normale pendant les manœuvres de stationnement ou à basse vitesse, le système est peut-être défectueux. La direction assistée est toujours présente, mais la direction sera plus dure que la normale à des vitesses lentes. Faire réviser le véhicule par votre concessionnaire.

Direction à assistance électrique

Le véhicule dispose de la direction à assistance électrique. Elle ne comporte pas de liquide de direction assistée. Aucun entretien régulier n'est requis. Si la direction assistée ne fonctionne plus à la suite d'un dysfonctionnement système, le véhicule pourra être dirigé, mais l'effort requis pourrait être supérieur. Consulter votre concessionnaire s'il y a un problème.

Si le volant est tourné jusqu'en fin de course et qu'il est maintenu dans cette position pendant une période prolongée, l'assistance de servodirection peut être réduite.

Si la direction assistée est utilisée pendant une période prolongée, l'assistance de servodirection peut être réduite.

L'assistance normale de la direction assistée doit se rétablir quand le système refroidit.

Voir les messages du véhicule spécifiques à la direction sous Messages du véhicule à la page 5-35.

Consulter votre concessionnaire s'il y a un problème.

Conseils relatifs aux virages

- Prendre les virages à vitesse raisonnable.
- Réduire votre vitesse avant de prendre un virage.
- Maintenir une vitesse constante et raisonnable dans le virage.
- Attendre la sortie du virage pour commencer à accélérer dans la ligne droite.

Manipulation du volant en situations d'urgence

- Dans certaines situations, il se peut que contourner un problème soit plus efficace que de freiner.
- Tenir les deux côtés du volant vous permet de tourner à 180 degrés en gardant les deux mains sur le volant.
- Le système Antiblocage de sécurité (ABS) permet de manoeuvrer lors du freinage.

Reprise tout terrain



Les roues droites du véhicule peuvent se déporter du bord de la route sur l'accotement en roulant. Suivre ces conseils :

- Relâcher l'accélérateur puis, si la voie est libre, diriger le véhicule de telle manière qu'il franchisse le bord de la chaussée.
- Tourner le volant d'environ un huitième de tour, jusqu'à ce que le pneu avant droit touche le bord du trottoir.

 Tourner ensuite le volant pour suivre la chaussée en ligne droite.

Perte de contrôle

Dérapage

Il existe trois types de dérapages qui correspondent aux trois systèmes de contrôle du véhicule :

- Dérapage de freinage : les roues ne tournent pas.
- Dérapage de direction ou de dérive : une vitesse excessive ou un mouvement trop brusque du volant dans un virage entraîne un glissement des pneus et une perte de la force de dérive.
- Dérapage d'accélération : une accélération trop importante entraîne le patinage des roues motrices.

Les conducteurs adoptant une conduite préventive évitent la plupart des dérapages en prêtant suffisamment attention aux conditions existantes sans les ignorer. Mais les dérapages sont toujours possibles.

Lorsque le véhicule commence à déraper, suivre les conseils suivants :

- Relever doucement le pied de la pédale d'accélérateur et tourner le volant dans la direction où vous souhaitez aller. Il se peut que le véhicule se redresse. Se tenir prêt en cas d'un second dérapage.
- Ralentir et adapter sa conduite aux conditions météorologiques. Il se peut que la distance d'arrêt soit plus longue et que la commande du véhicule soit affectée lorsque la traction est réduite par l'eau, la neige, la glace, du gravier ou d'autres matières présentes sur la route. Apprendre à reconnaître les signaux d'avertissement (eau, glace ou neige pilée en quantité

- suffisante pour faire miroiter la chaussée) et ralentir en cas de doute.
- Eviter toute manoeuvre, accélération ou freinage brusque, éviter également de réduire la vitesse en passant à une vitesse inférieure. Tout changement soudain peut entraîner le glissement des pneus.

Ne pas oublier : L'antiblocage (ABS) ne vous aide à éviter que le dérapage dû au freinage.

Évènements sur circuit et conduite de compétition

La conduite de compétition peut affecter la garantie du véhicule. Se reporter au livret de garantie avant d'utiliser le véhicule pour une compétition.

⚠ Avertissement

Le moteur peut être endommagé si le niveau d'huile est bas. En cas d'utilisation du véhicule pour des compétitions, le moteur risque de consommer davantage d'huile que la normale. Vérifier souvent le niveau d'huile pendant une compétition.

Les températures de fluide d'essieu arrière et avant, si le véhicule est équipé d'une transmission intégrale (AWD) peuvent être élevées lors de la conduite avec des conditions rigoureuses. Vidanger et remplir à nouveau de fluide après la première épreuve de conduite en compétition et en course, puis après toutes les 24 heures de conduite en compétition ou en course. Se reporter à Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5.

Avertissement

Lors du premier tour de circuit ou du premier évènement de compétition, les températures de l'essieu arrière peuvent devenir extrêmement élevées. Ceci peut causer des dommages à l'essieu arrière qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Lors du premier tour de circuit ou du premier évènement de compétition, il est conseillé de ne pas conduire le véhicule aussi longtemps ou rapidement.

- Maintenir le niveau à 1L (1qt) ou environ au-dessus du répère supérieur indiquant la bonne plage de fonctionnement sur la jauge à huile du moteur.
- Exige un ventilateur de 600 W en plus de l'option de production V03.

 Du carburant RON 104 de première catégorie doit être utilisé avec des bougies d'allumage plus froides. Consulter le concessionnaire.

Avertissement

Le fait de ne pas changer le liquide de frein et le liquide de la boîte de transfert après une conduite de performance ou de course peut provoquer des dégâts non couverts par la garantie du véhicule. Faire changer le liquide de frein et le liquide de boîte de transfert par votre concessionnaire après une conduite de performances ou de course. Se reporter à Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5.

Pour les véhicules équipés de systèmes de freins avant Brembo :

- Des plaquettes de frein à haute performance/de course sont nécessaires avant toute compétition ou conduite sur circuit fermé. Les véhicules avec le code d'option JE2 sont équipés de plaquettes de frein à hautes performances.
- Avant la course, remplacer le liquide de frein existant par un liquide de frein de course d'un conteneur scellé. Un liquide de frein ayant un point d'ébullition à >279°C (534°F) est adapté. Si du liquide de frein de course est utilisé, le remplacer par du liquide de frein approuvé par GM avant de rouler sur des routes publiques. Se reporter à Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5.
- Ne pas utiliser de liquides à base de silicone.

Si du liquide de frein de course se trouve dans le véhicule et qu'il date de plus d'un mois ou inconnu, remplacer le liquide de frein avant une course ou une conduite sur piste.

- Le lubrifiant de l'essieu avant doit être remplacé par du neuf.
- Une capacité de refroidissement supplémentaire est également requise pour la conduite continue de compétition.

Conduite sur route mouillée

La pluie et les routes mouillées peuvent diminuer la traction du véhicule et nuire à vos facultés d'arrêt et d'accélération. Toujours ralentir dans ce type de conditions de conduite et éviter de traverser des flaques ou écoulements d'eau profonds.

Attention

Des freins mouillés peuvent être sources de collisions. Ils peuvent ne pas fonctionner aussi bien en cas d'arrêt rapide et peuvent entraîner un virement sur un côté. Il est alors possible de perdre le contrôle du véhicule.

Après avoir traversé une grande flaque d'eau ou une station de lavage automobile, enfoncer légèrement la pédale de frein jusqu'à ce que les freins fonctionnent normalement.

Les écoulements d'eau et les eaux rapides génèrent des forces importantes. La conduite à travers des écoulements d'eau peut déporter le véhicule. Dans ce cas, vous et les autres occupants du véhicule risquez de vous noyer. Ne pas ignorer les avertissements de la police et prendre toutes les

(Suite)

Attention (Suite)

précautions nécessaires lorsque vous essayez de conduire à travers des écoulements d'eau.

Aquaplaning

L'aquaplaning est dangereux. L'eau peut s'accumuler sous les pneus du véhicule de telle manière qu'en réalité ils circulent sur l'eau. Ceci peut se produire si la route est suffisamment mouillée et si vous roulez assez vite. En cas d'aquaplaning, le véhicule n'a plus de contact avec la route, ou très peu.

Il n'existe pas de règle de conduite efficace en cas d'aquaplaning. Le meilleur conseil est de ralentir lorsque la route est mouillée.

Autres conseils pour la conduite sous la pluie

Outre le fait de ralentir, en cas de conduite sous la pluie il est toujours bon :

- D'accroître la distance entre les véhicules.
- De dépasser avec prudence.
- De maintenir les essuie-glaces en bon état.
- De remplir le réservoir de liquide lave-glace.
- D'utiliser des pneus de qualité avec la profondeur correcte du sillon de la bande de roulement. Se reporter à Pneus à la page 10-39.
- De désactiver le régulateur de vitesse.

Routes onduleuses et de montagne

La conduite sur les pentes abruptes ou les routes de montagne diffère de la conduite sur un terrain plat ou vallonné. Voici quelques conseils pour la conduite dans ces conditions :

- Le véhicule doit être maintenu en bon état.
- Vérifier tous les niveaux, les freins, les pneus, le circuit de refroidissement et la boîte de vitesses.
- Rétrograder lorsque vous descendez une pente abrupte ou longue.

Attention

Utiliser les freins pour ralentir le véhicule sur une longue descente peut provoquer la surchauffe des freins, réduire la performance des (Suite) Attention (Suite)

freins et avoir pour résultat une perte de freinage. Rétrograder à un rapport de vitesse inférieur pour que le moteur aide le freinage sur une longue descente.

Attention

La descente en roue libre en position N (neutre) ou avec le moteur éteint est dangereuse. Ceci peut causer la surchauffe des freins et la perte de la direction. Toujours laisser le moteur en marche et le véhicule en prise.

 Rester dans votre file. Ne pas couper les virages trop large ou le centre de la route. Conduire à des vitesses permettant de rester dans votre propre file.

- Rester vigilant en haut des monts. Il se peut que quelque chose se trouve sur votre voie (voiture qui a calé, accident).
- Rester attentif aux signaux routiers spéciaux (zone de chute de pierres, routes sinueuses, longues pentes, zones de dépassement ou avec interdiction de dépassement) et s'y conformer.

Conduite hivernale

Conduite dans la neige ou sur la glace

Conduire prudemment en cas de neige ou de glace sur la route car cela diminue la traction ou l'adhérence. Du verglas peut se présenter à environ 0°C (32°F), lorsque de la pluie verglaçante commence à tomber, ce qui diminue encore la traction. Éviter de conduire sur du verglas ou en cas de pluie verglaçante, jusqu'à ce que les routes soient traitées avec du sel ou du sable.

Dans n'importe quelles conditions, conduire avec prudence. Accélérer doucement afin de conserver la traction. Une accélération trop brusque provoque le patinage des roues, ce qui rend la surface glissante sous les pneus et diminue encore la traction.

L'antipatinage devrait être activé. Se reporter à Système antipatinage/ Electronic Stability Control à la page 9-34.

L' Antiblocage de sécurité (ABS) à la page 9-30 améliore la stabilité du véhicule au cours d'un freinage brutal sur route glissante, mais applique les freins plus tôt que sur un revêtement sec.

Sur n'importe quelle route glissante, observer une plus grande distance avec le véhicule qui vous précède et rester à l'affût des zones dangereuses. Sur des routes dégagées, des zones ombragées peuvent présenter des plaques de verglas. La surface d'un virage ou d'un pont peut rester verglacée, même si le

reste de la route est dégagé. Sur le verglas, éviter le freinage brusque et les manœuvres de braquage soudaines.

Désactiver le régulateur de vitesse sur les chaussées glissantes.

Tempête de neige

Être bloqué dans la neige peut devenir une situation grave. Rester avec le véhicule, sauf si de l'aide est disponible à proximité. Pour obtenir de l'aide et préserver la sécurité de chaque occupant du véhicule :

- Allumer les feux de détresse.
- Accrocher un tissu rouge au rétroviseur extérieur.

Attention

La neige peut retenir les gaz d'échappement sous le véhicule. Ceci peut entraîner la pénétration des gaz d'échappement dans le

(Suite)

Attention (Suite)

véhicule. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui n'a ni couleur ni odeur. Ce gaz peut faire perdre conscience et même causer un décès.

Si le véhicule est bloqué dans la neige :

- Éliminer la neige entourant la base du véhicule, particulièrement celle qui obstrue le tuyau d'échappement.
- Vérifier à nouveau de temps en temps si de la neige ne s'accumule pas là.
- Ouvrir d'environ 5 cm (2 po) la glace du côté qui se trouve à l'abri du vent pour faire entrer de l'air frais.
- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord.

(Suite)

Attention (Suite)

 Régler le système de climatisation de sorte qu'il n'amène que de l'air extérieur et régler le ventilateur à la vitesse maximale. Voir « Systèmes de commande de climatisation ».

Pour plus d'informations sur le monoxyde de carbone, se reporter à *Gaz d'échappement à la page 9-23*.

Afin d'économiser le carburant, ne faire tourner le moteur que pendant de courtes périodes, selon les besoins, pour réchauffer le véhicule, puis couper le moteur et fermer les fenêtres, presque complètement, pour conserver la chaleur. Recommencer jusqu'à ce que de l'aide arrive, mais uniquement lorsque le froid devient pénible. Bouger aide également à conserver la chaleur.

Si l'aide met du temps à arriver, de temps à autre, lorsque le moteur tourne, pousser légèrement sur la pédale d'accélérateur afin que le moteur tourne plus vite que le régime de ralenti. Ceci permet d'entretenir la charge de la batterie pour redémarrer le véhicule et se signaler aux secours à l'aide des phares. Limiter cette intervention, autant que possible, pour économiser le carburant.

Si le véhicule est enlisé

Faire patiner lentement et avec précaution les roues pour libérer le véhicule s'il est pris dans du sable, de la boue, de la glace ou de la neige.

Si le véhicule est trop fortement pris pour que le système de traction ne libère le véhicule, désactiver ce système et utiliser la méthode du va-et-vient. Se reporter à Système antipatinage/Electronic Stability Control à la page 9-34.

⚠ Attention

Si les pneus du véhicule tournent à grande vitesse, ils peuvent exploser et vous, ou les autres occupants, pouvez être blessé. Le véhicule peut surchauffer et prendre feu ou causer d'autres dégâts dans le compartiment moteur. Faire tourner les roues aussi peu que possible et éviter de dépasser 56 km/h (35 mi/h).

Balancement du véhicule pour le dégager

Tourner le volant vers la gauche et la droite pour dégager la zone autour des roues avant. Arrêter le système de traction. Passer de la marche arrière (R) à la marche avant bas de gamme, en faisant tourner les roues aussi peu que possible. Pour ne pas user la boîte de vitesses, attendre que les roues cessent de tourner avant de changer de vitesse. Libérer la

pédale d'accélérateur lors des changements de rapport et appuyer légèrement sur la pédale lorsque la vitesse est embrayée. Faire lentement tourner les roues en marche avant, puis en marche arrière provoquera un mouvement de balancement qui pourrait libérer le véhicule. Si le véhicule ne sort toujours pas de sa position après plusieurs tentatives, il devra peut-être être remorqué. Si le véhicule doit être remorqué, se reporter à *Remorquage du véhicule à la page 10-63*.

Limites de charge du véhicule

Il est très important de connaître précisément le poids que peut transporter le véhicule. Ce poids est appelé poids nominal du véhicule et il comprend le poids de tous les occupants, du chargement et des options non installées en usine. Deux étiquettes sur le véhicule indiquent le poids qu'il peut

transporter correctement : l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement et l'étiquette d'homologation.

Attention

Ne pas dépasser ni le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ni le poids nominal brut de l'essieu (PNBE) tant pour l'essieu avant que pour le pont arrière. Cela peut entraîner la rupture de certains composants et modifier le comportement du véhicule. Une perte de contrôle et un accident ne sont alors pas à exclure. Une surcharge peut aussi abréger la vie du véhicule.

Étiquette d'information sur les pneus et le chargement



Exemple d'étiquette

Une étiquette d'information sur les pneus et le chargement spécifiques au véhicule est fixée au montant central du véhicule (montant B). L'étiquette d'information sur les pneus et le chargement indique la taille des pneus d'origine (C) et les pressions de gonflage d'un pneu froid recommandées. Pour plus d'informations sur les pneus et le gonflage, se reporter à *Pneus* à la page 10-39 et à Pression Pneus à la page 10-43.

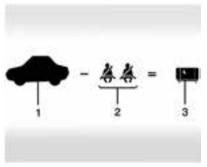
D'importants renseignements se trouvent aussi sur l'étiquette de conformité. Elle indique le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ainsi que le poids nominal brut de l'essieu (PNBE) des essieux avant et arrière. Se reporter à « Étiquette d'homologation » plus loin dans ce chapitre.

« Étapes permettant de déterminer la limite correcte de charge -

- 1. Rechercher la mention « The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs » (Le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais excéder XXX kg ou XXX lb) située sur l'étiquette de votre véhicule.
- 2. Déterminer le poids combiné du conducteur et des passagers qui prendront place dans le véhicule
- 3. Soustraire le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou XXX lb.
- 4. Le chiffre qui apparaît est égal à la capacité de charge des bagages et du chargement. Par exemple, si le chiffre « XXX » indique

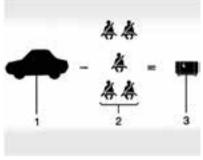
- 1 400 lb et que le véhicule transporte cinq passagers de 150 lb, la capacité de charge des bagages et du chargement sera de 650 lb (1 400 750 (5 x 150) = 650 lb).
- 5. Déterminer le poids combiné du chargement et des bagages chargés sur le véhicule. Ce poids ne peut pas dépasser la capacité de charge des bagages et du chargement calculée à l'étape 4.
- 6. Si votre véhicule doit tirer une remorque, le chargement de cette remorque sera transféré au véhicule. Consulter ce manuel afin de déterminer de quelle façon ceci réduit la capacité de charge des bagages et du chargement de votre véhicule.

Ce véhicule n'a pas été conçu pour tracter une remorque.



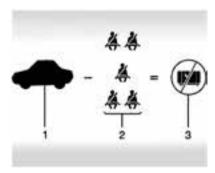
Exemple 1

- Capacité nominale du véhicule dans l'exemple 1 = 453 kg (1.000 lb).
- Soustraire le poids des occupants évalué à 68 kg (150 lb) x 2 = 136 kg (300 lb).
- Poids disponible pour les occupants et le chargement = 317 kg (700 lb).



Exemple 2

- Capacité nominale du véhicule dans l'exemple 2 = 453 kg (1.000 lb).
- Soustraire le poids des occupants évalué à 68 kg (150 lb) x 5 = 340 kg (750 lb).
- 3. Poids disponible pour le chargement = 113 kg (250 lb).



Exemple 3

- Capacité nominale du véhicule dans l'exemple 3 = 453 kg (1.000 lb).
- Soustraire le poids des occupants évalué à 91 kg (200 lb) x 5 = 453 kg (1.000 lb).
- 3. Poids disponible pour le chargement = 0 kg (0 lb).

Consulter l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement spécifique au véhicule pour des renseignements sur le poids nominal du véhicule et le nombre de positions assises. Le poids combiné du conducteur, des passagers et du chargement ne doit jamais dépasser le poids nominal du véhicule

Étiquette d'homologation



Exemple d'étiquette

Une étiquette spécifique au véhicule est fixée au montant central du véhicule (montant B). Cette étiquette indique le poids maximal brut du véhicule,

appelé le poids total en charge (PTC). Le PNBV comprend le poids du véhicule, de tous les occupants, du carburant et de la charge. Ne jamais dépasser le PTC du véhicule ni le PNBE, tant pour l'essieu avant que pour l'essieu arrière.

Et, en cas de charge importante, il devrait être réparti. Consulter « Étapes permettant de déterminer la limite correcte de charge » plus haut dans cette section.

Attention

Ne pas dépasser ni le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ni le poids nominal brut de l'essieu (PNBE) tant pour l'essieu avant que pour le pont arrière. Cela peut entraîner la rupture de

(Suite)

Attention (Suite)

certains composants et modifier le comportement du véhicule. Une perte de contrôle et un accident ne sont alors pas à exclure. Une surcharge peut aussi abréger la vie du véhicule.

Si des articles sont placés à l'intérieur du véhicule, par exemple valises, outils, paquets ou quoique ce soit d'autre, ces articles se déplacent à la même vitesse que le véhicule. En cas de virage ou d'arrêt brusque, ou en cas de collision, ces objets ne s'arrêteront pas.

⚠ Attention

Les objets se trouvant dans le véhicule peuvent heurter et blesser les occupants lors d'un arrêt brutal ou d'un virage ou bien lors d'un accident.

- Mettre les articles dans la zone de chargement du véhicule. Les placer le plus en avant possible dans la zone de chargement. Essayer de répartir le poids uniformément.
- Ne jamais empiler d'objets lourds, comme des valises, dans le véhicule plus haut que les dossiers des sièges.
- Ne pas laisser de dispositif de protection pour enfant non fixé dans le véhicule.

(Suite)

Attention (Suite)

- Arrimer les objets non fixés au véhicule.
- Ne pas laisser un siège rabattu si cela n'est pas nécessaire.

Démarrage et conduite

Rodage d'un véhicule neuf

Suivre ces instructions pendant les 2 414 premiers kilomètres (1 500 premiers milles) de conduite de ce véhicule. Les pièces ont une période de rodage et les performances en seront améliorées à long terme.

Pendant les premiers 2 414 km (1 500 milles) :

- Éviter les démarrages au régime maximum et les arrêts brusques.
- Ne pas dépasser un régime 4 000 tr/min.
- Ne pas conduire toujours à la même vitesse, quelle soit basse ou élevée.

- Éviter de rétrograder pour freiner ou ralentir le véhicule lorsque le régime du moteur dépasse 4 000 tr/min.
- Vérifier le niveau d'huile moteur après chaque ravitaillement et faire l'appoint au besoin. Les consommations d'huile et de carburant peuvent être supérieures à la normale pendant les 2 414 premiers kilomètres (1 500 premiers milles).
- Les garnitures de frein doivent également être rodées. Éviter les arrêts brusques pendant les 322 premiers kilomètres (200 premiers milles). Cette consigne est valable chaque fois que les garnitures de frein sont remplacées.

Positions de contact



Le véhicule est équipé d'un boutonpoussoir de démarrage électronique sans clé.

Des pressions sur le bouton permettent de passer dans les trois modes suivants : ACC/ACCESSORY (accessoires), ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage) et arrêt du moteur/OFF (hors fonction).

L'émetteur du système d'accès sans clé (RKE) doit être dans le véhicule pour que le système fonctionne. Si le démarrage par bouton-poussoir ne fonctionne pas le véhicule est peut-être proche d'un émetteur radio puissant causant une interférence avec le système d'accès sans clé. Se reporter à Fonctionnement du système d'accès sans clé à la page 2-2.

Pour quitter la position de stationnement (P), le véhicule doit se trouver en position ON/RUN (En fonction/ Marche) et la pédale de frein doit être enfoncée.

Arrêt du moteur/OFF (Hors fonction) (pas de témoins):
Lorsque le véhicule est arrêté, appuyer une fois sur le bouton
ENGINE START/STOP pour arrêter le moteur.

Si le véhicule est en position de stationnement (P), le contact se coupe (OFF) et l'alimentation prolongée des accessoires (RAP) reste active. Se reporter à *Alimentation prolongée des accessoires* (RAP) à la page 9-20.

Si le véhicule n'est pas en position de stationnement (P), le contact repasse à ACC/ACCESSORY (Accessoires) et affiche un message dans le Centre d'informations du conducteur (DIC). Se reporter à Messages concernant la boîte de vitesses à la page 5-48. Lorsque le véhicule est placé en positionnement (P), le système de contact passe en position OFF (Arrêt).

Le véhicule peut être équipé d'un blocage de la colonne de direction électrique. Le verrou est activé lorsque le véhicule est arrêté et que l'une des portes avant est ouverte. On peut entendre un bruit lorsque le verrou est activé ou désactivé. Le verrou de volant ne peut pas être débloqué lorsque le mouvement des roues est décalé. Si cela se produit, le véhicule ne peut pas démarrer. Déplacer le volant de la gauche vers la droite tout en tentant de démarrer le véhicule. Si cela ne marche pas, le véhicule a besoin d'être révisé.

Ne pas couper le moteur pendant que le véhicule se déplace. Cela provoque une perte d'assistance des systèmes de freinage et de direction, ainsi que la désactivation des airbags.

Si le véhicule doit s'arrêter en urgence :

- Freiner en appliquant une pression ferme et constante. Ne pas pomper les freins de manière répétitive. Cela peut diminuer l'assistance et augmenter la force nécessaire sur la pédale de frein.
- Placer le véhicule en position de point mort (N). Ceci peut être effectué pendant que le véhicule se déplace. Après le passage au point mort (N), appliquer fermement les freins et diriger le véhicule vers un endroit sûr.
- Une fois que le véhicule est complètement immobile, passer en position P (stationnement) et couper le contact. Sur les véhicules à boîte de vitesses

automatique, le levier de sélection doit être en position de stationnement (P) pour pouvoir tourner le contact sur la position OFF (arrêt).

 Serrer le frein de stationnement. Se reporter à Frein de stationnement (manuel) à la page 9-31 ou Frein de stationnement (électrique) à la page 9-31.

Attention

L'arrêt du moteur alors que le véhicule roule peut entraîner une perte de l'assistance des systèmes de freinage et de direction et désactiver les airbags. En roulant, ne couper l'allumage du véhicule qu'en cas d'urgence.

Si le véhicule ne peut pas être tiré et qu'il doit être éteint au cours d'un trajet, appuyer et maintenir enfoncé le bouton ENGINE START/STOP pendant plus de deux secondes ou appuyer à deux reprises dans les cinq secondes.

ACC/ACCESSORY (Accessoires) (témoin orange): Ce mode permet l'utilisation de certains accessoires électriques lorsque le moteur est arrêté.

Contact coupé, appuyer une fois sur le bouton sans appuyer sur la pédale de frein pour placer le circuit d'allumage en position ACC/ACCESSORY (Accessoires).

L'allumage passe de la position ACC/ACCESSORY (Accessoires) à OFF (Hors fonction) après cinq minutes pour éviter la décharge de la batterie.

ON/RUN/START (En fonction/ Marche/Démarrage) (témoin vert): Ce mode est destiné à la conduite et au démarrage. Contact coupé et pédale de frein enfoncée, appuyer sur le bouton une fois pour placer le système d'allumage sur ON/RUN/START (En fonction/ Marche/Départ). Une fois le lancement du moteur démarré, relâcher le bouton. Le lancement du moteur continue jusqu'à ce que le moteur démarre. Se reporter à *Démarrage du moteur à la page 9-19*. Le contact reste positionné sur ON/RUN (En fonction/Marche).

Mode d'entretien uniquement

Ce mode d'alimentation est disponible pour l'entretien et le diagnostique et pour vérifier le bon fonctionnement du témoin de dysfonctionnement qui peut être nécessaire pour l'inspection des émissions. Le véhicule étant arrêté et la pédale de frein non activée, le fait de maintenir le bouton enfoncé pendant plus de cinq secondes le placera en mode Service Only (Réparation uniquement). Les instruments et les systèmes audio fonctionneront comme lorsque le moteur tourne (en mode ON/RUN), mais il ne sera pas possible de conduire le véhicule. Le moteur ne démarrera pas en mode d'entretien uniquement. Appuyer de nouveau sur le bouton pour éteindre le véhicule.

Démarrage du moteur

Placer le levier de vitesses en position de stationnement (P) ou de point mort (N). Pour redémarrer le véhicule qui se déplace déjà, utiliser uniquement la position N (neutre).

Avertissement

Ne pas essayer de passer en position P (stationnement) si le véhicule est en mouvement. Ce déplacement pourrait endommager la boîte de vitesses. Passer en position P (stationnement) lorsque le véhicule est arrêté.

Avertissement

Si vous ajoutez des composants ou accessoires électriques, cela peut modifier la manière dont le moteur fonctionne. Tout dommage en résultant ne serait pas couvert par la garantie du véhicule. Se reporter à Équipement électrique complémentaire à la page 9-72.

Procédure de démarrage (accès sans clé)

 L'émetteur RKE doit être dans le véhicule avec un système d'accès sans clé. Appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP avec la pédale de frein enfoncée. Lorsque le lancement du moteur débute, relâcher le bouton.

Le régime de ralenti diminue à mesure que le moteur chauffe. Ne pas emballer le moteur immédiatement après l'avoir fait démarrer. Laisser l'huile chauffer et graisser toutes les pièces en mouvement.

Si l'émetteur RKE ne se trouve pas dans le véhicule, en cas d'interférence ou si la pile du RKE est faible, un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Voir les rubriques Fonctionnement du système d'accès sans clé à la page 2-2 et Messages de clés et verrouillages à la page 5-40.

Avertissement

Le fait de lancer le moteur pendant de longues périodes, en appuyant sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) immédiatement après la fin du lancement, peut entraîner une surchauffe et endommager le démarreur et vider la batterie. Attendre au moins 15 secondes entre chaque essai pour permettre au démarreur de refroidir.

2. Si le moteur ne démarre pas après cinq à 10 secondes, spécialement par temps très froid (moins de -18°C ou 0°F), il peut être noyé par un excès de carburant. Essayer en enfonçant complètement et en maintenant la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher tout en appuyant sur le bouton ENGINE START/STOP pendant un maximum de 15 secondes. Attendre au moins

15 secondes entre chaque essai pour permettre au démarreur de refroidir. Lorsque le moteur démarre, relâcher le bouton et l'accélérateur Procéder de la même manière si le véhicule démarre brièvement puis s'arrête à nouveau. Ceci évacue l'essence supplémentaire du moteur. Ne pas emballer le moteur immédiatement après l'avoir fait démarrer. Utiliser le moteur et la boîte de vitesses avec douceur iusqu'à ce que l'huile se réchauffe et lubrifie toutes les pièces mobiles.

Alimentation accessoires conservée

Ces accessoires peuvent être utilisés après que le moteur ait été coupé :

 Système audio (jusqu'à 10 minutes ou lorsque la porte du conducteur est ouverte). Lève-vitres électriques, toit ouvrant (le cas échéant) et prises de courant (jusqu'à 10 minutes ou si n'importe quelle porte est ouverte).

Passage à la position P (stationnement)

Appliquer la procédure suivante pour passer en position de stationnement (P) :

- Maintenir la pédale de frein enfoncée et serrer le frein de stationnement
 - Se reporter à Frein de stationnement (manuel) à la page 9-31 ou Frein de stationnement (électrique) à la page 9-31.
- Mettre le levier de vitesses à la position de stationnement (P) en maintenant le bouton du levier enfoncé et en poussant le levier complètement vers l'avant du véhicule.

- Tourner la clé de contact en position LOCK/OFF (verrouillage/arrêt).
- Prenez l'émetteur d'accès à distance sans clé (RKE) avec vous.

Quitter le véhicule en laissant tourner le moteur (boîte de vitesses automatique)

Attention

Il peut être dangereux de quitter le véhicule en laissant tourner le moteur. Il peut surchauffer et prendre feu.

Il est dangereux de quitter le véhicule si le levier de vitesses n'est pas complètement en position de stationnement (P) avec le frein de stationnement fermement serré. Le véhicule peut rouler.

(Suite)

Attention (Suite)

Ne pas quitter le véhicule lorsque le moteur tourne. Si vous avez laissé le moteur tourner, le véhicule peut se déplacer rapidement. Vous ou d'autres personnes pouvez être blessées. Pour vous assurer que le véhicule ne se déplacera pas, même lorsque vous vous trouvez sur un sol relativement plat, toujours régler le frein de stationnement et placer le levier de vitesses en position P (stationnement). Se reporter à Passage à la position P (stationnement) à la page 9-20.

Si vous devez quitter votre véhicule pendant que le moteur tourne, le véhicule doit être à la position de stationnement (P) et le frein de stationnement doit être serré. Après être passé en position de stationnement (P), tenter de déplacer le levier de vitesses sans appuyer préalablement sur son bouton.

Si vous pouvez le faire, cela signifie que le levier de sélection n'était pas bien bloqué à la position de stationnement (P).

Blocage de couple (boîte automatique)

Le blocage du convertisseur de couple a lieu lorsque le poids du véhicule applique une force excessive sur le cliquet de stationnement. dans la boîte de vitesses. Ceci se produit en stationnement sur une pente lorsque le passage de la boîte de vitesses en position de stationnement (P) n'est pas correctement effectué et qu'il est ensuite difficile de quitter la position de stationnement (P). Pour empêcher le blocage du convertisseur de couple, appliquer le frein de stationnement, puis passer en position de stationnement (P). Voir la méthode décrite précédemment sous « Passage en position de stationnement (P) ».

Si un blocage de couple se produit, le véhicule devra être poussé vers l'avant par un autre véhicule pour soulager la pression sur le cliquet de stationnement, afin de vous permettre de sortir de la position de stationnement (P).

Sortie de la position de stationnement

Ce véhicule est équipé d'un système électronique de déverrouillage de changement de vitesse. Le déverrouillage du changement de vitesse est conçu pour empêcher le levier de quitter la position P (stationnement), sauf si le contact est sur ON/RUN/START (En fonction/Marche/Démarrage) et si la pédale de frein est enfoncée.

Le déverrouillage du levier de sélection fonctionne en permanence excepté lorsque la batterie est déchargée ou que sa tension est faible (moins de 9 V).

Si la batterie du véhicule est déchargée ou faible, essayer de la recharger ou de démarrer le moteur à l'aide de câbles. Se reporter à Démarrage par câbles auxiliaires à la page 10-60.

Pour sortir de la position de stationnement (P) :

- 1. Appuyer sur la pédale de frein.
- Tourner le contact sur ON/RUN/ START.
- Desserrer le frein de stationnement. Se reporter à Frein de stationnement (manuel) à la page 9-31 ou Frein de stationnement (électrique) à la page 9-31.
- Presser le bouton du levier de vitesses.
- 5. Déplacer le levier de changement de rapport.

S'il n'est pas possible de quitter la position de stationnement (P) :

- Relâcher complètement le bouton du levier de vitesses.
- Tout en maintenant enfoncée la pédale de frein, presser de nouveau le bouton du levier de sélection.

3. Déplacer le levier de changement de rapport.

Si le levier de vitesses ne quitte pas la position de stationnement (P), consulter le concessionnaire ou un service de remorquage professionnel.

Parking

Attention

Ne pas stationner le véhicule au-dessus d'un sol facilement inflammable. En effet, le sol pourrait s'enflammer en raison de températures élevées du système d'échappement.

Toujours serrer le frein de stationnement. Consulter Frein de stationnement ou Frein de stationnement électrique.

Couper le moteur.

Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première vitesse (1re) ou mettre le levier sélecteur sur P (stationnement) avant de couper le contact. Dans une côte, diriger les roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir.

Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en descente, engager la marche arrière (R) ou mettre le levier sélecteur sur P (stationnement) avant de couper le contact. Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.

Couper le contact. Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol). Tourner la clé de contact à la position OFF (arrêt) et la (Suite)

Attention (Suite)

retirer. Tourner le volant jusqu'à ce que l'engagement du blocage de la direction soit ressenti.

Pour les véhicules dotés d'une boîte de vitesses automatique, la clé peut uniquement être retirée lorsque le levier sélecteur est en position de stationnement (P).

Stationnement au-dessus de matières inflammables

Attention

Des matières pouvant brûler sont susceptibles de toucher des pièces d'échappement chaudes sous le véhicule et de prendre feu. Ne pas stationner au-dessus de papiers, de feuilles, d'herbe sèche ou d'autres matières pouvant brûler.

Gaz d'échappement

⚠ Attention

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui n'a ni couleur ni odeur. L'exposition au CO peut entraîner une perte de connaissance, voire la mort.

Les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule si :

- Le véhicule tourne au ralenti dans des zones mal ventilées (garages, tunnels, neige profonde qui peut bloquer la circulation de l'air sous la carrosserie ou dans les tuyaux arrière).
- L'échappement sent mauvais ou émet un bruit étrange ou différent.

- Le système d'échappement fuit en raison de la corrosion ou de dommages.
- Le système d'échappement du véhicule a été modifié, endommagé ou mal réparé.
- La carrosserie du véhicule présente des trous ou des ouvertures, causés par des dégâts ou des modifications après-vente, qui ne sont pas complètement bouchés.

Si vous détectez des émanations inhabituelles ou si vous suspectez que des gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule :

- Ne conduire qu'avec toutes les vitres complètement abaissées.
- Faire réparer immédiatement le véhicule.

(Suite)

Attention (Suite)

Ne jamais garer le véhicule moteur tournant dans un lieu clos tel qu'un garage ou un bâtiment sans ventilation d'air frais.

Véhicule avec moteur tournant en stationnement

En stationnement, il est préférable de ne pas laisser tourner le moteur.

Si le véhicule est laissé avec le moteur tournant, suivre les étapes suivantes pour s'assurer que le véhicule ne se déplacera pas. Voir les rubriques Passage à la position P (stationnement) à la page 9-20 et Gaz d'échappement à la page 9-23.

Boîte automatique



P (stationnement): Cette position bloque les roues arrière. Utiliser cette position en démarrant le moteur, car elle limite le déplacement du véhicule.

⚠ Attention

Il est dangereux de quitter le véhicule si le levier de vitesses n'est pas complètement en

position de stationnement (P) avec le frein de stationnement fermement serré. Le véhicule peut rouler.

Ne pas quitter le véhicule lorsque le moteur tourne. Si vous avez laissé le moteur tourner, le véhicule peut se déplacer rapidement. Vous ou d'autres personnes pouvez être blessées. Pour vous assurer que le véhicule ne se déplacera pas, même lorsque vous vous trouvez sur un sol relativement plat, toujours régler le frein de stationnement et placer le levier de vitesses en position P (stationnement). Se reporter à Passage à la position P (stationnement) à la page 9-20.

S'assurer que levier de vitesses est bien en position de stationnement (P) avant de démarrer le moteur. Le véhicule est équipé d'un système électronique de déverrouillage du levier de vitesses. En premier lieu, enfoncer complètement la pédale de frein et, ensuite. appuyer sur le bouton du levier de vitesses avant de quitter la position de stationnement (P) avec le contact sur ON/RUN (en fonction/ marche). S'il n'est pas possible de quitter la position de stationnement (P), relâcher la pression sur le levier de vitesses et le pousser complètement en position de stationnement (P), tout en maintenant la pédale de frein enfoncée. Ensuite, appuyer sur le bouton du levier de vitesses et déplacer ce levier jusqu'à un autre rapport. Se reporter à Sortie de la position de stationnement à la page 9-22.

⚠ Avertissement

La sélection de la marche arrière (R) pendant que le véhicule avance peut endommager la boîte de vitesses. Les (Suite)

Avertissement (Suite)

réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Passer en position R (marche arrière) uniquement après l'arrêt du véhicule.

R (marche arrière): Utiliser cette position pour reculer.

À basse vitesse, la marche arrière (R) peut également être utilisée pour balancer le véhicule d'avant en arrière afin de le dégager de la neige, de la glace ou du sable sans endommager la boîte de vitesses. Se reporter à Si le véhicule est enlisé à la page 9-10.

N (neutre): Dans cette position, le moteur est déconnecté des roues. Pour redémarrer lorsque le véhicule se déplace déjà, utiliser uniquement la position de point mort (N). La position de point mort (N) peut également être utilisée lorsque le véhicule est remorqué.

Attention

Il est dangereux de sélectionner un rapport de marche lorsque le moteur est lancé à grande vitesse. À moins que votre pied ne soit fermement placé sur la pédale de frein, le véhicule pourrait se déplacer très rapidement. Vous pourriez perdre le contrôle et percuter des personnes ou des objets. Ne pas sélectionner un rapport de marche lorsque le moteur est lancé à grande vitesse.

↑ Avertissement

La sortie de la position P (stationnement) ou N (neutre) lorsque le moteur tourne à grande vitesse peut endommager la boîte de vitesses. Les réparations ne seraient pas couvertes par la

(Suite)

Avertissement (Suite)

garantie du véhicule. S'assurer que le moteur ne tourne pas à grande vitesse lors du changement de rapport du véhicule.

D (conduite): Cette position est la position de conduite normale. Elle procure le niveau de consommation de carburant le plus bas. Pour obtenir de la puissance supplémentaire afin d'effectuer un dépassement :

- Si le véhicule roule à moins de 55 km/h (35 mph), enfoncer l'accélérateur jusqu'à mi-course environ.
- Vous roulez à environ 55 km/h (35 mph) ou plus, enfoncer complètement l'accélérateur.

La boîte de vitesses passera à un rapport inférieur, ce qui donnera plus de puissance au véhicule. La rétrogradation sur une route glissante peut entraîner un dérapage ; voir « Dérapage », à la rubrique *Perte de contrôle à la page 9-4*.

⚠ Avertissement

Faire patiner les roues ou maintenir le véhicule dans la même position en côte en utilisant uniquement la pédale d'accélération peut endommager la boîte de vitesses. Les réparations en résultant ne sont couvertes par la garantie du véhicule. Si le véhicule est bloqué, ne pas faire patiner les roues. En cas d'arrêt en côte, utiliser les freins pour maintenir le véhicule en place.

En mode sport, le véhicule surveille le comportement de conduite et adapte automatiquement les caractéristiques de changement de rapport de performance lorsqu'une conduite dynamique est détectée. Ces fonctions maintiennent de bas rapports de transmission pour augmenter le frein moteur et améliorer la réaction en accélération. Le véhicule quitte ces caractéristiques et retourne au fonctionnement normal peu de temps après qu'aucune conduite dynamique n'a été détectée. Se reporter à Commande de mode du conducteur à la page 9-37.

Mode manuel

Sélection séquentielle des rapports (DSC)

Avertissement

Conduire le véhicule à un régime moteur élevé sans passer au rapport supérieur tout en utilisant la commande de vitesses de conducteur (DSC), vous pouvez endommager le véhicule.

Toujours passer en rapport

(Suite)

Avertissement (Suite)

supérieur lorsque cela est nécessaire lors de l'utilisation de la DSC.



Les véhicules avec DSC peuvent utiliser le levier de vitesse ou les commandes de sélection par impulsion à l'arrière du volant (selon l'équipement), pour les changements de rapport manuels de la boîte de vitesses automatique.

Pour utiliser le DSC en utilisant le levier de changement de vitesse :

- Déplacer le levier de vitesses vers la gauche, de la position D (marche avant) à la position M (manuel). La boîte de vitesse doit être en mode Manuel et maintenir le rapport actuel.
- Déplacer le levier de changement de vitesse vers l'avant pour passer au rapport supérieur ou vers l'arrière pour rétrograder.
- Pour annuler le DSC, ramener le levier de changement de vitesse sur Marche avant (D).

Changement de rapport à impulsions



Si le véhicule en est équipé, les commandes de changement de rapport à impulsions se trouvent à l'arrière du volant.

Pour utiliser le DSC avec les commandes de changement de vitesse à impulsions :

 Déplacer le levier de vitesses vers la gauche, de la position D (marche avant) à la position M

- (manuel). La boîte de vitesse doit être en mode Manuel et maintenir le rapport actuel.
- Tirer la commande vers vous pour changer de vitesse. Tirer la commande de gauche pour rétrograder (—) et celle de droite (+) pour passer au rapport supérieur.
- Pour annuler le DSC, ramener le levier de changement de vitesse sur Marche avant (D).

Le mode de changement de vitesse par impulsions peut être également utilisé provisoirement en Marche avant (D). Tirer la commande de passage au rapport supérieur (+) ou de rétrogradation (—).

Pour annuler le mode de changement de vitesse à impulsions, maintenir la commande de passage au rapport supérieur (+) pendant deux secondes. Si aucune action n'est entreprise, le véhicule revient au changement de vitesse automatique après un court moment de conduite à vitesse régulière, ou lorsque le véhicule s'arrête.

Avec la fonction DSC, le véhicule change de rapport plus fermement et plus rapidement. Ceci peut servir à la conduite sportive, à monter ou à descendre des pentes, à rester plus longtemps sur un rapport, à rétrograder pour davantage de puissance ou à freiner au moteur.

La boîte de vitesses permet uniquement de passer des vitesses adaptées à la vitesse du véhicule et au régime du moteur (tr/min). La boîte de vitesses ne passe pas automatiquement sur le rapport inférieur ou supérieur si le régime moteur est trop élevé ou trop bas.

Si le passage de vitesse est imposiible pour une raison quelconque, un message du DIC s'affiche. Se reporter à *Messages concernant la boîte de vitesses à la page 5-48*.

Sur de la neige et du verglas, en accélération en partant de l'arrêt, il est conseillé d'engager la deuxième vitesse. Un rapport supérieur procure davantage de traction au véhicule sur des surfaces glissantes. Se reporter à Commande de mode du conducteur à la page 9-37.

Témoin de changement de rapport



Le témoin de changement de rapport s'allume dans le combiné d'instruments quand un changement de rapport est recommandé pour une meilleure économie de carburant. Quand la flèche est orientée vers le haut, un passage de vitesse ascendant est recommandé. Quand la flèche est orientée vers le bas, une rétrogradation est recommandée. Le numéro affiché avec la flèche indique le rapport recommandé.

Systèmes d'entraînement

Transmission intégrale

Les véhicules équipés de ce système transmettent toujours la puissance du moteur aux quatre roues. Elle est entièrement automatique et s'ajuste en fonction des conditions de la chaussée.

Freins

Antiblocage de sécurité (ABS)

Ce véhicule est équipé de l'ABS, un système perfectionné de freinage électronique contribuant à éviter un dérapage à la suite d'un freinage.

Quand le véhicule se lance, l'ABS se contrôle lui-même. Un bruit temporaire de moteur ou de cliquetis peut être entendu pendant le test. Il se peut également que vous remarquiez un léger mouvement au niveau de la pédale de frein. Ceci est normal.



En cas de défaillance de l'antiblocage de sécurité (ABS), ce témoin restera allumé. Se reporter à Voyant d'avertissement de l'antiblocage de sécurité (ABS) à la page 5-21.

Si vous conduisez prudemment sur une chaussée mouillée et qu'il devient nécessaire de piler et de continuer à freiner pour éviter un obstacle soudain, un ordinateur détecte le ralentissement des roues. Si l'une des roues est sur le point de s'arrêter de tourner, l'ordinateur enclenchera séparément les freins de chacune des roues.

Le système d'antiblocage de sécurité (ABS) peut modifier la pression de freinage à chaque roue selon les besoins, plus rapidement que ne pourrait le faire le conducteur. Cela peut vous aider à contourner l'obstacle tout en freinant à fond. Lors d'un freinage, l'ordinateur continue à recevoir des mises à jour sur la vitesse des roues et contrôle la pression de freinage en fonction de ces données.

Garder à l'esprit que l'antiblocage de sécurité (ABS) ne modifie pas le temps qu'il faut pour poser un pied sur la pédale de frein et ne diminue pas toujours la distance d'arrêt. Si vous suivez de trop près le véhicule qui vous précède, vous n'aurez pas assez de temps pour freiner si ce véhicule ralentit ou s'arrête brusquement. Toujours maintenir une distance suffisante devant vous pour freiner, même si votre véhicule est doté de l'antiblocage de sécurité (ABS).

Utilisation de l'antiblocage de sécurité (ABS)

Ne pas pomper les freins. Maintenir simplement la pédale de frein enfoncée et laisser l'antiblocage de sécurité (ABS) travailler. Vous pouvez entendre le fonctionnement du moteur ou de la pompe ABS et ressentir les pulsations sur la pédale de frein. Ceci est normal.

Freinage d'urgence

L'antiblocage de sécurité (ABS) vous permet de diriger le volant et de freiner en même temps. Dans bon nombre de situations d'urgence, pouvoir diriger le véhicule est bien plus utile que le meilleur freinage.

Frein de stationnement (manuel)



Pour serrer le frein de stationnement, maintenir la pédale de frein normale enfoncée, puis enfoncer la pédale du frein de stationnement.

Si le contact est établi, le témoin du système de freinage s'allumera. Se reporter à *Témoin du système de* freinage à la page 5-20.

⚠ Avertissement

Conduire avec le frein de stationnement serré peut surchauffer le système de freinage et causer une usure prématurée ou endommager les pièces du système de freinage. Vérifiez que le frein de stationnement est entièrement relâché et le témoin d'avertissement de frein est éteint avant de commencer à rouler.

Pour desserrer le frein de stationnement, enfoncez la pédale de frein de service, puis appuyez brièvement sur la pédale du frein de stationnement jusqu'à ce que vous ressentiez le relâchement de la pédale. Retirez lentement le pied de la pédale du frein de stationnement. Si le frein de stationnement n'est pas relâché lorsque vous commencez à rouler, le témoin du système de freinage s'allume et une sonnerie retentit pour vous avertir que le frein de stationnement est toujours serré.

Frein de stationnement (électrique)



Si le véhicule est doté d'un frein de stationnement électrique (EPB), le commutateur se trouve sur le côté gauche du tableau de bord. L'EPB peut toujours être activé, même si le contact est coupé. Pour éviter de décharger la batterie, éviter les cycles répétés de la fonction EPB lorsque le moteur ne tourne pas.

Le système possède un témoin rouge de statut de frein de stationnement et un témoin d'avertissement ambre de frein de stationnement. Voir les rubriques Témoin de frein de stationnement à la page 5-20 et Témoin de frein de stationnement électrique d'entretien à la page 5-21. Il existe également des messages du centre d'informations du conducteur relatifs au frein de stationnement. Se reporter à Message du système de freinage à la page 5-36. En cas d'alimentation électrique insuffisamment, l'EPB ne peut pas être activé ou désactivé.

Avant de quitter le véhicule, vérifier le témoin rouge d'état de frein de stationnement pour s'assurer que le frein de stationnement est bien serré.

Application de l'EPB

Pour activer la fonction EPB:

- Le véhicule doit être arrêté complètement.
- Lever momentanément le commutateur EPB.

Le témoin rouge de statut de frein de stationnement clignote puis reste allumé jusqu'à l'application complète de la fonction EPB. Si le témoin rouge d'état de frein de stationnement clignote de façon continue, l'EPB n'est alors que partiellement appliqué ou un problème EPB existe. Un message CIB s'affiche. Relâcher l'EPB puis tenter de l'appliquer à nouveau. Si le témoin ne s'allume pas ou continue à clignoter, le véhicule doit être réparé. Ne pas rouler si le témoin rouge de statut de frein de stationnement clignote.

Consulter le concessionnaire. Se reporter à *Témoin de frein de stationnement à la page 5-20.*

Si le témoin d'avertissement ambre de frein de stationnement est allumé, maintenir levé le commutateur EPB. Continuer à maintenir le commutateur jusqu'à l'éclairement continu du témoin rouge de statut de frein de stationnement. Si le témoin d'avertissement ambre de frein de stationnement est allumé, consulter votre concessionnaire.

Si l'EPB est appliqué pendant que le véhicule roule, le véhicule décélère aussi longtemps que le commutateur est relevé. Si le commutateur est maintenu en position levée jusqu'à l'arrêt du véhicule, l'EPB reste appliqué.

Le véhicule peut appliquer automatiquement l'EPB dans certaines situations à l'arrêt du véhicule. Ceci est normal et se produit pour vérifier régulièrement le bon fonctionnement du système de frein de stationnement électrique (EPB).

Si l'EPB ne peut pas être activé, les roues arrière se bloqueront pour éviter tout mouvement du véhicule.

Relâche de l'EPB

Pour relâcher l'EPB:

- Placer le commutateur d'allumage en position ACC/ACCES-SORY (accessoires) ou ON/ RUN (en fonction/marche).
- 2. Maintenir enfoncée la pédale de frein.
- Abaisser momentanément le commutateur FPB

L'EPB est relâché lorsque le témoin rouge de statut de frein de stationnement est éteint.

Si le témoin d'avertissement ambre de frein de stationnement est allumé, relâcher l'EPB en abaissant le commutateur EPB et en le maintenant abaissé. Continuer à maintenir le commutateur jusqu'à l'extinction du témoin rouge de statut de frein de stationnement.

Si le témoin reste allumé après le relâchement, consulter votre concessionnaire.

/!\ Avertissement

Conduire avec le frein de stationnement serré peut surchauffer le système de freinage et causer une usure prématurée ou endommager les pièces du système de freinage. Vérifiez que le frein de stationnement est entièrement relâché et le témoin d'avertissement de frein est éteint avant de commencer à rouler.

Relâche automatique de l'EPB.

L'EPB se relâche automatiquement si une vitesse est engagée lorsque le véhicule tourne et que l'on tente de le faire démarrer à partir de l'arrêt. Éviter une accélération rapide lorsque l'EPB est appliqué afin de prolonger la durée de vie due la garniture de frein de stationnement.

Assistance au freinage

Ce véhicule est équipé d'une fonction d'assistance au freinage concue pour aider le conducteur à ralentir ou arrêter le véhicule dans des situations d'urgence. Cette fonction utilise le module de commande de freinage hydraulique du système de stabilité pour compléter le système de freinage assisté lorsque le conducteur enfonce la pédale de frein avec force et rapidité pour tenter de ralentir ou arrêter rapidement le véhicule. Le module de commande de freinage hydraulique du système de stabilité augmente la pression de freinage à chaque angle du véhicule iusqu'à l'activation de l'ABS. Pendant ce temps, une impulsion mineure dans la pédale de frein ou un mouvement de la pédale est normal et le conducteur doit maintenir la pression sur la pédale de frein, selon ce qui est exigé par la situation de conduite. La fonction d'assistance au freinage se désengage automatiquement lorsque la

pédale de frein est relâchée ou quand la pression sur cette pédale diminue rapidement.

Système de démarrage en côte (HSA)

Ce véhicule est doté d'une fonction HSA (aide au démarrage en côte). Cette fonction peut être utile lorsque le véhicule est arrêté sur une pente d'un gradient suffisant pour activer I'HSA. Cette fonction est conçue pour empêcher que le véhicule ne roule, vers l'avant ou l'arrière, lors du départ du véhicule. Une fois que le conducteur a arrêté le véhicule et qu'il l'a immobilisé dans une côte. le système HSA est automatiquement activé. Pendant la période de transition entre le moment où le conducteur relâche la pédale de frein et

commence à accélérer pour démarrer dans une côte, le système HSA maintient la pression de freinage pendant deux secondes maximum pour empêcher le véhicule de reculer. Les freins se desserrent automatiquement lorsque la pédale d'accélération est enfoncée à l'intérieur des deux secondes allouées. Le système ne s'active pas si le véhicule est en marche avant (D) et fait face au bas de la côte ou si le véhicule est en marche arrière (R) et fait face au haut de la côte.

Systèmes de réglage de suspension

Système antipatinage/ **Electronic Stability** Control

Fonctionnement

Le véhicule est doté d'un système antipatinage (TCS) et de Stabili-Trak^{MD}, un système de contrôle de stabilité électronique. Ces systèmes aident à limiter le patinage de roue et facilitent le maintien du contrôle du véhicule, tout spécialement sur des chaussées de route alissantes.

Le TCS s'enclenche s'il détecte qu'une des roues motrices patine ou commence à perdre son adhérence. Dans ce cas. la fonction TCS applique les freins aux roues qui patinent et réduit la puissance du moteur pour limiter le patinage des roues.

StabiliTrak est activé lorsque le véhicule détecte une divergence entre la trajectoire voulue et la direction réellement prise par le véhicule. StabiliTrak applique sélectivement une pression de freinage sur l'un des freins de roue du véhicule afin d'aider à garder le véhicule sur la trajectoire prévue.

Si le régulateur de vitesse est utilisé et que le système antipatinage ou StabiliTrak commence à limiter le patinage de roue, le régulateur de vitesse se désengagera. Le régulateur de vitesse peut de nouveau être engagé lorsque les conditions routières le permettent.

Les deux systèmes sont automatiquement activés lorsque le véhicule est démarré et commence à se déplacer. Les systèmes peuvent être entendus ou sentis lorsqu'ils sont en fonctionnement ou lors de l'exécution des vérifications de diagnostic. C'est normal et ça n'indique pas que le véhicule a un quelconque problème.

Il est conseillé de laisser les deux systèmes en fonction pendant les trajets normaux mais il peut s'avérer nécessaire de désactiver la fonction TCS si le véhicule est embourbé dans le sable, la boue, la glace ou la neige. Consulter Si le véhicule est enlisé à la page 9-10 et « Activation et désactivation du système » plus en avant dans cette section.



Le témoin pour ces deux systèmes se trouve sur le combiné d'instruments. Ce témoin :

- Clignotera lorsque TCS limite le patinage de roue.
- Clignotera lorsque StabiliTrak est activé.
- S'allumera et restera allumé si l'un ou l'autre des systèmes ne fonctionne pas.

Si l'un ou l'autre des systèmes ne se met pas en marche ou ne s'active pas, un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur et \$\overline{\o

Si 🕏 s'allume et reste allumé :

- 1. Arrêter le véhicule.
- Couper le moteur et attendre 15 secondes.
- 3. Démarrer le moteur.

Conduire le véhicule. Si 🕏 s'allume et reste allumé, le véhicule peut demander plus de temps pour diagnostiquer le problème. Si le problème persiste, consultez votre concessionnaire.

Activation et désactivation du système



Le bouton des fonctions TCS et StabiliTrak est en position de marche sur la console centrale, derrière le levier de changement de vitesse.

Avertissement

Il convient de ne pas freiner ou accélérer brusquement et à répétition lorsque TCS est désactivé. Ceci pourrait endommager la transmission du véhicule.

Pour activer uniquement TCS, appuyer et relâcher le bouton . Le témoin Traction Off light (antipatinage désactivé) (s'affiche au combiné d'instruments et le message CIB concerné s'affiche. Se reporter à Messages du système de contrôle de conduite à la page 5-44.

Pour activer de nouveau la fonction TCS, presser et relâcher le bouton . Le témoin Traction Off (antipatinage désactivé) affiché au combiné d'instruments s'éteint.

Si le TCS limite le patinage de roue lorsque le bouton a est enfoncé, le système se désactivera uniquement lorsque les roues auront cessé de patiner.

Pour désactiver simultanément les fonctions TCS et StabiliTrak, maintenir enfoncé le bouton i jusqu'à l'éclairement des témoins Traction Off (antipatinage désactivé) de t StabiliTrak Off (StabiliTrak désactivé) i s'allument et restent allumés au combiné d'instruments. Un message approprié s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Se reporter à Messages du système de contrôle de conduite à la page 5-44.

Pour activer de nouveau la fonction TCS et le StabiliTrak, presser et relâcher le bouton . Le témoin Traction Off (antipatinage désactivé) ainsi que le témoin StabiliTrak Off (StabiliTrak désactivé) de du combiné d'instruments s'éteignent.

L'ajout d'accessoires peut affecter la performance du véhicule. Se reporter à Accessoires et modifications du véhicule à la page 10-2.

Contrôle de mode du conducteur

La commande de mode du conducteur ajoute une sensation plus sportive, donne une tenue de route plus confortable ou assiste dans différentes conditions de météorologie ou de terrain. Ce système change en même temps l'étalonnage du logiciel de divers sous-systèmes. Selon l'ensemble d'options, les fonctions disponibles et le mode sélectionné, la suspension, la direction et le groupe motopropulseur changent d'étalonnage pour obtenir les caractéristiques du mode désiré. Si le véhicule est équipé du système de suspension magnétique, la sélection des différents modes du conducteur règle la tenue de route du véhicule pour en

améliorer les performances pour les conditions de route et le mode sélectionné.



Bouton de mode

La commande de mode du conducteur a trois modes : Tourisme, Sport et Neige/Glace. Appuyer sur le bouton MODE de la console centrale pour procéder à une sélection de mode. La première pression sur le bouton indique le mode actuel. Les pressions suivantes font défiler les modes disponibles. Sur une route plane, les modes Tourisme et Sport procurent des

sensations semblables. Sélectionner un nouveau réglage lorsque les conditions de conduite changent.

Mode Tourisme

Utilisé pour la conduite normale en ville et sur autoroute, pour donner une tenue de route souple et douce.

Mode Sport

Utilisé quand l'état de la route ou les préférences personnelles exigent une réaction plus contrôlée.

Lorsqu'il est sélectionné, l'indicateur de mode Sport s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

En mode Sport, le véhicule change encore automatiquement de rapport. La boîte de vitesses peut rester plus longtemps dans un rapport qu'elle ne le ferait en mode de conduite normale, selon le freinage, l'entrée d'accélérateur et l'accélération latérale du véhicule. La direction change pour permettre un contrôle plus précis. Si le véhicule est équipé du système de suspension magné-

tique, la suspension change pour donner de meilleures performances dans les virages.

Mode Neige/Glace

Utilisé lorsque davantage de traction est nécessaire dans des conditions glissantes. La boîte de vitesses utilise la deuxième (2) au lieu de la première (1) lors d'une accélération après un arrêt. Le véhicule passe normalement au rapport supérieur lorsque le véhicule avance.

Lorsqu'il est sélectionné, l'indicateur de mode Neige/Glace s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

Cette fonction n'est pas à utiliser lorsque le véhicule est bloqué dans du sable, de la boue, de la glace, de la neige, ou du gravier. Si le véhicule s'enlise, se reporter à *Si le véhicule est enlisé à la page 9-10*.

Essieu arrière à glissement limité

Les véhicules équipés d'un essieu arrière à alissement limité offrent une meilleure traction sur la neige. la boue, la glace, le sable ou le gravier. En cas de faible adhérence. cette fonction permet aux roues motrices offrant la meilleure adhérence de mettre en mouvement le véhicule. L'essieu arrière à glissement limité offre également au conducteur un meilleur contrôle dans les virages serrés ou en manœuvre, en changeant de voie par exemple. Le liquide d'essieu arrière à glissement limité doit être changé à intervalles indiqués dans Entretiens préconisés à la page 11-1.

Régulateur de vitesse

Avec le régulateur de vitesse, vous pouvez maintenir une vitesse égale ou supérieure à environ 40 km/h (25 mi/h) sans garder le pied sur l'accélérateur. Le régulateur de vitesse ne fonctionne pas lorsque la vitesse est inférieure à environ 40 km/h (25 mph).

Attention

Le régulateur de vitesse peut s'avérer dangereux lorsqu'il n'est pas possible de conduire prudemment à vitesse constante. Ne pas utiliser le régulateur de vitesse sur les routes sinueuses ou lorsque la circulation est dense.

Le régulateur de vitesse automatique peut être dangereux sur routes glissantes. Sur chaussée glissante, des modifications soudaines de l'adhérence peuvent entraîner un patinage

excessif des roues et une perte de contrôle. On ne doit pas employer le régulateur de vitesse sur chaussée glissante.

Si le système StabiliTrak^{MD} commence à limiter le patinage des roues pendant l'utilisation du régulateur de vitesse. le régulateur de vitesse est automatiquement désactivé. Se reporter à Système antipatinage/Electronic Stability Control à la page 9-34. En cas d'alerte de collision lorsque le régulateur de vitesse est activé, ce dernier est désengagé. Se reporter à Système d'alerte de collision avant (FCA) à la page 9-57. Quand les conditions de circulation permettent à nouveau son utilisation en toute sécurité. le régulateur de vitesse peut être réactivé

En cas de freinage, le régulateur de vitesse est désactivé.



(marche/arrêt): Appuyer pour mettre le système en/hors fonction. Un témoin blanc du régulateur de vitesse s'affiche au combiné d'instruments lorsque le régulateur de vitesse est tourné en position de marche.

+RES (reprise/accélération): Si une vitesse réglée est mémorisée, appuyer brièvement la commande vers le haut pour revenir à cette vitesse ou la maintenir enfoncée pour accélérer. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour augmenter la vitesse du véhicule.

Pour augmenter la vitesse de 1 km/h ou (1 mi/h), appuyer sur +RES jusqu'au premier cran. Pour augmenter la vitesse de 5 km/h ou (5 mi/h) au compteur de vitesse, appuyer sur +RES jusqu'au second cran.

SET- (régler/rouler en vitesse de croisière): Abaisser brièvement la commande pour régler la vitesse et activer le régulateur de vitesse. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour ralentir le véhicule. Pour diminuer la vitesse de 1 km/h (1 mi/h), abaisser SET-jusqu'au premier cran. Pour diminuer la vitesse jusqu'au prochain repère des 5 km/h (5 mph) sur le compteur de vitesse, appuyer sur RES - jusqu'au deuxième cran.

(annuler): Presser pour désactiver le régulateur de vitesse sans effacer les paramètres de la vitesse de la mémoire.

Réglage du régulateur de vitesse

Si Si set activé quand il n'est pas utilisé, SET- ou +RES peut être heurté et passer involontairement en régulation automatique.

Maintenir (5) désactivé quand le système n'est pas utilisé.

- 1. Appuyer sur (5).
- Accélérer jusqu'à la vitesse désirée.
- 3. Appuyer sur SET- et relâcher.
- 4. Lever le pied de la pédale d'accélérateur.

Lorsque le régulateur de vitesse a été réglé sur la vitesse désirée, l'indicateur du régulateur de vitesse s'affiche en vert sur le combiné d'instruments et un message de vitesse définie sur le régulateur apparaît sur l'affichage à tête haute, selon l'équipement.

Reprise d'une vitesse mémorisée

Si le régulateur de vitesse est réglé à la vitesse souhaitée et que les freins ou 🌣 est appliqué, le régulateur de vitesse est désactivé, mais la vitesse réglée est conservée dans la mémoire.

Lorsque le véhicule a atteint une vitesse d'environ 40 km/h (25 mi/h) ou plus, appuyer brièvement sur +RES jusqu'au premier cran. Le véhicule retourne à la vitesse sélectionnée précédemment.

Accélération lorsque le régulateur de vitesse fonctionne à une vitesse réglée

Si le régulateur de vitesse est déjà activé :

- Maintenir enfoncé vers le haut +RES jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte, puis le relâcher.
- Pour augmenter la vitesse du véhicule par petits incréments, appuyer sur +RES vers le haut

- jusqu'au premier cran. À chaque pression, le véhicule accélère d'environ 1 km/h (1 mi/h).
- Pour augmenter la vitesse du véhicule par plus grands incréments, appuyer brièvement sur +RES vers le haut jusqu'au second cran. Pour chaque enfoncement, la vitesse du véhicule augmente jusqu'au repère de 5 km/h (5mph) suivant sur le compteur de vitesse.

Le résultat du compteur de vitesse peut s'afficher en anglais ou en unités métriques. Se reporter à Combiné d'instruments à la page 5-10. La valeur des incréments utilisés dépend des unités affichées.

Diminution de la vitesse lorsque le régulateur de vitesse fonctionne à une vitesse réglée

Si le régulateur de vitesse est déjà activé :

- Maintenir enfoncé SET- vers le bas jusqu'à ce que la vitesse inférieure désirée soit atteinte, puis le relâcher.
- Pour diminuer la vitesse du véhicule par petits incréments, appuyer brièvement sur SETvers le bas jusqu'au premier cran. À chaque pression, le véhicule ralentit d'environ 1 km/h (1 mi/h).
- Pour diminuer la vitesse du véhicule par plus grands incréments, appuyer brièvement sur SET- vers le bas jusqu'au second cran. Pour chaque enfoncement, la vitesse du véhicule diminue jusqu'au repère de 5 km/h (5mph) suivant sur le compteur de vitesse.

Le régulateur de vitesse peut freiner automatiquement pour ralentir le véhicule.

Le résultat du compteur de vitesse peut s'afficher en anglais ou en unités métriques. Se reporter à Combiné d'instruments à la page 5-10. La valeur des incréments utilisés dépend des unités affichées.

Dépassement d'un véhicule avec le régulateur de vitesse

Utiliser la pédale d'accélérateur pour accroître la vitesse du véhicule. Lorsque vous relâchez l'accélérateur, le véhicule ralentit jusqu'à la vitesse programmée précédemment. Tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur ou rapidement après la relâche pour neutraliser le régulateur de vitesse, appuyer brièvement sur le commutateur SET- permettra de régler le régulateur de vitesse à la vitesse actuelle du véhicule.

Utilisation du régulateur de vitesse en montagne

L'efficacité du régulateur de vitesse dans les côtes dépend de la vitesse du véhicule, de son chargement et de la pente de la côte. Dans une forte côte, il peut être nécessaire d'appuyer sur l'accélérateur pour maintenir la vitesse du véhicule. En descente, le régulateur de vitesse peut freiner automatiquement pour ralentir le véhicule. Il peut également être nécessaire de freiner ou de rétrograder pour empêcher le véhicule d'accélérer. Si la pédale de frein est enfoncée, le régulateur de vitesse se désactive.

Arrêt du régulateur de vitesse

Il existe quatre façons de désactiver le régulateur de vitesse :

- Appuyer légèrement sur la pédale de frein.
- Engager la boîte de vitesses sur N (point mort).
- Appuyer sur ⋈.

Appuyer sur (5).

Effacement de la mémoire du régulateur de vitesse

La vitesse mémorisée dans le régulateur de vitesse est effacée de la mémoire si (5) est pressé ou si le contact est coupé.

Régulateur de vitesse adaptatif

En cas de régulateur de vitesse adaptatif (ACC). le conducteur peut sélectionner la vitesse mémorisée sur le régulateur, ainsi que la distance de sécurité. Lire entièrement cette section avant d'utiliser ce système. La distance de sécurité est le temps de suivi entre votre véhicule et le véhicule détecté directement devant sur votre voie et roulant dans la même direction. Si aucun véhicule n'est détecté dans votre voie, le régulateur de vitesse adaptatif fonctionne comme un régulateur de vitesse normal. L'ACC utilise une caméra et des

capteurs de radar. Se reporter à Déclaration de conformité à la page 13-1 ou Déclaration de conformité à la page 13-1.

Si un véhicule est détectée sur votre voie, l'ACC peut effectuer une accélération ou un freinage limité ou modéré, pour maintenir la distance de sécurité sélectionnée. Pour désactiver l'ACC, appuyer sur le frein. Si l'ACC contrôle la vitesse de votre véhicule lorsque l'antipatinage (TCS) ou StabiliTrak est activé, l'ACC peut se désactiver automatiquement. Se reporter à Système antipatinage/Electronic Stability Control à la page 9-34. Lorsque les conditions de la route permettent d'utiliser l'ACC en toute sécurité. celui-ci peut être réactivé.

L'ACC ne s'engage pas si la fonction TCS ou le système de commande électronique de Stabili-Trak est désactivé.

Attention

L'ACC a une capacité de freinage limitée et peut ne pas avoir le temps de ralentir suffisamment le véhicule pour éviter une collision avec un autre véhicule que vous suivez. Ceci peut se produire lorsque des véhicules ralentissent brusquement, s'arrêtent devant ou passent sur votre voie. Voir également « Alertes du conducteur » dans cette section. Une attention totale est toujours requise en conduisant et vous devez vous tenir prêt à entreprendre une action et à freiner. Se reporter à Conduite agressive à la page 9-2.

Attention

Le régulateur de vitesse adaptatif ne détecte pas et ne freine pas pour des enfants, des piétons, des animaux ou d'autres objets.

Ne pas utiliser le régulateur de vitesse adaptatif dans les cas suivants :

- Sur des routes sinueuses ou en pente, ou lorsque les capteurs sont bloqués par de la neige, de la glace ou de la saleté. Le système peut ne pas détecter un véhicule devant. Maintenir tout l'avant du véhicule propre.
- La visibilité est faible, comme en cas de brouillard, de pluie ou de temps de neige. Les performances du régulateur de vitesse adaptatif sont limitées dans ces conditions.

(Suite)

Attention (Suite)

 Sur des routes glissantes, lorsque des changements rapides de traction des pneus peuvent provoquer un patinage excessif des roues.



(s) (marche/arrêt): Appuyer sur ce bouton pour mettre le système en fonction ou hors fonction. Un témoin blanc de régulateur de vitesse s'allume.

+RES (reprise/accélération):

Appuyer brièvement sur la commande pour reprendre la vitesse précédemment définie ou pour augmenter la vitesse du véhicule si l'ACC est déjà activé. Pour augmenter la vitesse de 1 km/h (1 mi/h), appuyer sur +RES vers le haut jusqu'au premier cran. Pour augmenter la vitesse de 5 km/h (5 mi/h) au compteur de vitesse, appuyer sur +RES vers le haut jusqu'au second cran.

SET- (régler/rouler en vitesse de croisière): Appuyer brièvement sur la commande pour régler la vitesse et activer l'ACC ou pour réduire la vitesse du véhicule si l'ACC est déjà activé. Pour diminuer la vitesse de 1 km/h (1 mi/h), abaisser SET- jusqu'au premier cran. Pour diminuer la vitesse de 5 km/h (5 mi/h) au compteur de vitesse, appuyer sur SET- vers le bas jusqu'au second cran.

(annuler): Presser pour désactiver l'ACC sans effacer la vitesse définie de la mémoire.



⇒ (Distance de sécurité):

Appuver pour sélectionner le temps(ou la distance) de sécurité réglé pour l'ACC sur Far (loin). Medium (moven) ou Near (proche).

Réglage du régulateur de vitesse adaptatif

Si le régulateur de vitesse est en fonction sans être utilisé. la commande d'activation/désactivation de régulateur de vitesse peut être pressée et le régulateur de vitesse peut devenir actif sans avoir été désiré. Maintenir le régulateur de vitesse en position d'arrêt lorsqu'il n'est pas utilisé.

Sélectionner la vitesse désirée pour le régulateur. Cette vitesse sera celle du véhicule lorsqu'aucun véhicule n'est détecté dans la même voie.

L'ACC ne peut se régler à une vitesse inférieure à 25 km/h (16 mi/h), bien qu'il puisse être repris en conduisant à des vitesses plus lentes.

Pour régler l'ACC:

- 1. Appuyer sur (5).
- 2. Accélérer jusqu'à la vitesse désirée
- 3. Appuyer sur SET- et relâcher.
- 4. Lever le pied de la pédale d'accélérateur

Lorsque l'ACC est réglé, il peut immédiatement freiner si un véhicule situé devant est détecté plus proche que la distance de sécurité sélectionnée.



Le témoin ACC s'affiche au combiné d'instruments et à l'affichage tête haute (HUD). Lorsque la fonction ACC est active. le témoin est vert.

Veiller aux limites de vitesse, aux vitesses de la circulation et aux conditions météorologiques en sélectionnant la vitesse à définir.

Reprise d'une vitesse mémorisée

Si l'ACC est réglé à la vitesse voulue et que vous freinez, il est désactivé sans effacer la vitesse réglée de la mémoire.

Pour reprendre l'utilisation de la fonction ACC, appuver brièvement sur +RFS vers le haut au volant. Le véhicule retourne à la vitesse sélectionnée précédemment.

Accélération lorsque l'ACC est sur une vitesse réglée

Si l'ACC est déjà activé, effectuer l'une des actions suivantes :

- Utiliser l'accélérateur pour accélérer. Abaisser SET-. Relâcher la commande et la pédale d'accélérateur. Le véhicule roule désormais la vitesse plus élevée.
 - Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée, l'ACC ne freine pas car il est neutralisé. Un message d'avertissement s'affichera sur le centre d'informations du conducteur et l'affichage à tête haute (HUD). Se reporter à Messages de régulateur de vitesse à la page 5-36.
- Maintenir enfoncé +RES vers le haut jusqu'à ce que la vitesse définie s'affiche, puis le relâcher.
- Pour augmenter la vitesse du véhicule par petits incréments, appuyer sur +RES vers le haut

- jusqu'au premier cran. À chaque pression, le véhicule accélère de 1 km/h (1 mi/h).
- Pour augmenter la vitesse du véhicule par plus grands incréments, appuyer sur +RES vers le haut jusqu'au second cran. Pour chaque enfoncement, la vitesse du véhicule augmente jusqu'au repère de 5 km/h (5mph) suivant sur le compteur de vitesse.

Lorsqu'il a été déterminé qu'aucun véhicule ne se trouve devant, à l'intérieur de l'espace de sécurité sélectionné, le véhicule accélère jusqu'à la vitesse définie.

Le résultat du compteur de vitesse peut s'afficher en anglais ou en unités métriques. Se reporter à Combiné d'instruments à la page 5-10. La valeur des incréments utilisés dépend des unités affichées.

Décélération lorsque l'ACC est sur une vitesse réglée

Si l'ACC est déjà activé, effectuer l'une des actions suivantes :

- Utiliser le frein pour atteindre la vitesse inférieure désirée.
 Appuyer sur SET- vers le bas et relâcher la pédale d'accélérateur. Le véhicule roule désormais la vitesse inférieure.
- Maintenir enfoncé SET

 vers le bas jusqu'à ce que la vitesse inférieure désirée soit atteinte, puis le relâcher.
- Pour diminuer la vitesse du véhicule par plus petits incréments, appuyer sur SET- vers le bas jusqu'au premier cran. À chaque pression, le véhicule ralentit d'environ 1 km/h (1 mi/h).
- Pour diminuer la vitesse du véhicule par plus grands incréments, appuyer sur SET- vers le bas jusqu'au second cran. Pour chaque enfoncement, la vitesse

du véhicule diminue jusqu'au repère de 5 km/h (5mph) suivant sur le compteur de vitesse.

Le résultat du compteur de vitesse peut s'afficher en anglais ou en unités métriques. Se reporter à Combiné d'instruments à la page 5-10. La valeur des incréments utilisés dépend des unités affichées.

Sélection de la distance de sécurité

Lorsqu'un véhicule plus lent est détecté devant dans la distance de sécurité sélectionnée, l'ACC règle la vitesse du véhicule et essaie de maintenir la distance de sécurité sélectionnée.

Appuyer sur sur le volant pour régler la distance de sécurité. Pendant la pression, le paramètre actuel d'écartement s'affiche brièvement au combiné d'instruments et au HUD. Les pressions suivantes déplacent le bouton d'écartement à travers trois positions : Loin, moyen

ou proche. Le réglage de l'espacement est maintenu jusqu'à ce qu'il soit modifié.

Comme chaque réglage de l'espacement correspond à un temps de suivi (loin, moyen ou proche), la distance de sécurité varie en fonction de la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule est grande, plus votre véhicule suivra de loin un véhicule détécté à l'avant. Il faut prendre en considération les conditions de circulation et météorologiques lors de la sélection de l'espace de sécurité. La plage d'espace pouvant être sélectionnée peut ne pas être appropriée pour tous les conducteurs et toutes les conditions de conduite.

Le changement automatique du réglage de l'espace change la sensibilité de la temporisation d'alerte (loin, moyen ou proche) de la fonction d'alerte de collision avant (FCA). Se reporter à Système d'alerte de collision avant (FCA) à la page 9-57.

Alertes du conducteur



Si la fonction ACC est engagée, l'action du conducteur peut être nécessaire lorsque la fonction ACC ne peut appliquer suffisamment de freinage étant donné l'approche trop rapide d'un véhicule.

Dans ce cas, le symbole d'alerte de collision sur l'affichage à tête haute clignote sur le pare-brise. Les huit sonneries retentissent depuis l'avant ou les deux côtés des vibrations de siège fonctionnent cinq fois. Voir la description des systèmes de collision/détection, sous *Personnalisation du véhicule à la page 5-49*.

Se reporter à Conduite agressive à la page 9-2.

Approche et suivi d'un véhicule



Le symbole de présence d'un véhicule devant est dans le combiné d'instruments et l'affichage à tête haute.

Le symbole de présence d'un véhicule devant ne s'affiche que lorsqu'un véhicule est détecté sur la même voie, de déplaçant dans la même direction.

Si ce symbole ne s'affiche pas, l'ACC ne répond pas ou ne freine pas pour des véhicules devant.

L'ACC ralentit automatiquement le véhicule et règle sa vitesse sur celle du véhicule situé devant avec la distance de sécurité sélectionnée. Le véhicule accélère ou ralentit pour suivre le véhicule situé devant, mais ne dépasse pas la vitesse définie.

Il peut effectuer un freinage limité, si nécessaire. Lorsque les freins sont activés, les feux de stop s'allument. Le freinage automatique peut être ressenti ou faire un bruit différent du freinage manuel. Ceci est normal.

Objets immobiles ou se déplaçant très lentement

Attention

Le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) peut ne pas détecter ni réagir à des véhicules arrêtés ou se déplaçant lentement devant vous. Par exemple, le système peut ne pas freiner pour un véhicule dont il n'a pas détecté de déplacement. Ceci peut se produire en cas de circulation discontinue ou lorsqu'un véhicule apparaît brusquement devant en changeant de voie. Votre véhicule peut ne pas s'arrêter et provoquer un accident. Faire attention en

(Suite)

Attention (Suite)

utilisant l'ACC. Votre totale attention est toujours requise en conduisant et vous devez vous tenir prêt à entreprendre une action et à freiner.

L'ACC se désactive automatiquement

L'ACC peut se désactiver automatiquement et le conducteur doit alors freiner manuellement pour ralentir le véhicule lorsque :

- Les capteurs sont bloqués.
- Le système antipatinage (TCS) ou le système de commande électronique de stabilité a été activé ou désactivé.
- Aucune circulation ou aucun autre objet n'a été détecté.
- Une défaillance existe dans le système.

Le symbole d'ACC actif ne s'affiche pas lorsque l'ACC n'est plus actif.

Avis de reprise de l'ACC

L'ACC maintient une distance de sécurité derrière un véhicule détecté et ralentit votre véhicule jusqu'à l'arrêter derrière ce véhicule.

Si le véhicule arrêté situé devant s'est éloigné et que l'ACC n'a pas repris, le symbole de véhicule devant clignote comme un rappel pour vérifier la circulation avant de continuer. En outre, le côté gauche et le côté droit du siège à alerte de sécurité lancent trois impulsions ou font retentir trois bips. Voir « Type d'alerte » et « Avertisseur de marche » dans « Collision/Systèmes de détection » à la rubrique *Personnalisation du véhicule à la page 5-49*.

Lorsque le véhicule situé à l'avant s'éloigne, appuyer sur +RES ou sur la pédale d'accélérateur pour reprendre la fonction ACC. Si le véhicule est arrêté pendant plus de deux minutes ou si la porte du conducteur est ouverte et que la ceinture de sécurité du conducteur est détachée, l'ACC actionne automatiquement le frein électrique de stationnement pour retenir le véhicule. Le témoin d'état du frein électrique de stationnement s'allume. Se reporter à Frein de stationnement (manuel) à la page 9-31 ou Frein de stationnement (électrique) à la page 9-31. Pour desserrer le frein électrique de stationnement, appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Un message d'avertissement au CIB s'affiche demandant de sélectionner la position de stationnement (P) avant de quitter le véhicule. Se reporter à Messages du véhicule à la page 5-35.

Attention

Si l'ACC a arrêté le véhicule et s'il est désactivé, éteint ou annulé, le véhicule n'est plus maintenu à l'arrêt. Le véhicule peut avancer.

(Suite)

Attention (Suite)

Lorsque l'ACC maintient le véhicule à l'arrêt, se tenir toujours prêt à freiner manuellement.

Attention

Il peut être dangereux de quitter le véhicule sans le mettre en position de stationnement (P). Ne pas quitter le véhicule lorsqu'il est maintenu à l'arrêt par l'ACC. Mettre toujours le véhicule en position de stationnement (P) et couper le contact avant de quitter le véhicule.

Neutralisation de l'ACC

En utilisant la pédale d'accélérateur pendant l'activité de la fonction ACC, un message d'avertissement s'affiche au CIB et au HUD pour signaler que le freinage automatique est inactif. Se reporter à *Messages du véhicule* à *la page 5-35*. L'ACC recommence à fonctionner lorsque la pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée.

Attention

L'ACC ne freine pas automatiquement si votre pied repose sur la pédale d'accélérateur. Vous pourriez heurter un véhicule situé devant vous.

Virages sur la route

Attention

Dans les virages, l'ACC peut ne pas détecter un véhicule devant sur votre voie. Vous pourriez être surpris si le véhicule accélère jusqu'à la vitesse définie, notamment en suivant un véhicule sortant ou entrant sur une bretelle de sortie. Il est alors possible de perdre le contrôle du véhicule ou

(Suite)

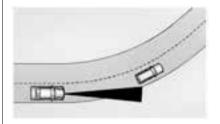
Attention (Suite)

de faire un accident. Ne pas utiliser l'ACC en roulant sur une bretelle d'entrée ou de sortie. Se maintenir toujours prêt à utiliser les freins si nécessaire.

Attention

Dans les virages, l'ACC peut réagir à un véhicule sur une autre voie, ou peut ne pas avoir le temps de réagir à un véhicule sur votre voie. Vous pourriez heurter un véhicule devant vous, ou perdre le contrôle de votre véhicule. Soyez particulièrement vigilant dans les virages et prêt à utiliser les freins si nécessaire. Sélectionner une vitesse appropriée en conduisant dans les virages.

L'ACC peut fonctionner différemment dans un virage serré. Il peut téduire la vitesse du véhicule si le virage est trop serré.



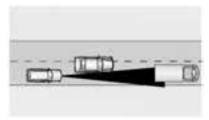
En suivant un véhicule et à l'entrée d'un virage, l'ACC peut ne pas détecter le véhicule devant et accélérer jusqu'à la vitesse définie. Lorsque ceci se produit, le symbole de véhicule devant ne s'affiche pas.



L'ACC peut détecter un véhicule qui n'est pas sur votre voie et freiner.

L'ACC peut de temps à autre émettre une alerte et/ou freiner sans que cela soit nécessaire. Il peut réagir à des véhicules d'autres voies, à des panneaux, des rails de protection et à d'autres objets immobiles à l'entrée ou à la sortie d'un virage. Ce fonctionnement est normal. Le véhicule ne doit pas être réparé.

Autres changements de voie de véhicules



L'ACC ne détecte pas de véhicule devant tant qu'il n'est pas complètement sur la voie. Il peut être nécessaire de freiner manuellement.

Ne pas utiliser l'ACC en pente et un tractant une remorque.



Ne pas utiliser l'ACC sur des pentes abruptes, ni en tractant une remorque. L'ACC ne détecte pas un véhicule sur la voie dans les pentes abruptes. Le conducteur doit souvent contrôler l'accélération et le freinage dans des pentes abruptes, notamment en tractant une remorque. En cas de freinage, l'ACC se désactive.

Arrêt de l'ACC

Il existe trois façons de désactiver l'ACC :

- Appuyer légèrement sur la pédale de frein.
- Appuyer sur ⋈.
- Appuyer sur (5).

Effacement de la mémoire du régulateur de vitesse

La vitesse mémorisée dans le régulateur de vitesse est effacée de la mémoire si (5) est pressé ou si le contact est coupé.

Nettoyage du système de détection

Le capteur de la caméra sur le pare-brise, derrière le rétroviseur et les détecteurs radar à l'avant du véhicule peuvent être bloqués par de la neige, de la glace, de la saleté ou de la boue. Ces zones doivent être nettoyées pour que l'ACC fonctionne correctement.

Pour les instructions de nettoyage, voir la section « Lavage du véhicule » sous *Entretien extérieur* à la page 10-66.

Le fonctionnement peut également être limité dans des conditions de neige, de forte pluie ou d'éclaboussures sur la route.

Systèmes d'assistance au conducteur

Ce véhicule peut bénéficier deux fonctions qui fonctionnent ensemble pour éviter les collisions ou réduire les dégâts et collision en roulant, en reculant et au stationnement. Lire entièrement cette section avant d'utiliser ces systèmes.

Attention

Ne pas se fier aux systèmes d'assistance au conducteur. Ces systèmes ne remplacent pas la nécessité de rester attentif et de conduire de manière sûre. Vous pouvez ni entendre ni percevoir les alertes et les avertissements fournis par ces systèmes. Un défaut d'attention en roulant

un defaut d'attention en roulant peut entraîner des blessures, le décès ou des dégâts au véhicule. Se reporter à *Conduite agressive* à la page 9-2.

(Suite)

Attention (Suite)

Dans de nombreuses circonstances, ces systèmes n'offrent pas les capacités suivantes :

- Détecter les enfants, les piétons, les cyclistes et les animaux.
- Détecter les véhicules ou objets en dehors de la zone surveillée par le système.
- Fonctionner à toutes les vitesses.
- Vous avertir ou vous donner le temps d'éviter une collision.
- Fonctionner en cas de visibilité médiocre ou en cas d'intempéries.
- Fonctionner si le capteur de détection n'est pas nettoyé ou s'il est couvert de glace, de neige, de boue ou de saleté.

Une attention complète est toujours nécessaire en roulant et vous devez être prêt à réagir à serrer les freins et/ou à diriger le véhicule pour éviter les collisions.

Signal sonore ou alerte de siège

Certaines fonctions d'assistance au conducteur alertent le conducteur des obstacles. Pour modifier le volume de la sonnerie d'avertissement, se reporter à la description des fonctions de confort et de commodité, sous *Personnalisation du véhicule à la page 5-49*.

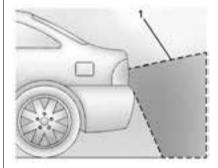
En cas de vibration de sécurité de siège, l'assise de siège du conducteur peut fournir une impulsion de vibration à la place d'un signal sonore. Pour modifier ceci, se reporter à la description des systèmes de collision/détection, sous *Personnalisation du véhicule* à la page 5-49.

Systèmes d'aide au stationnement ou au recul

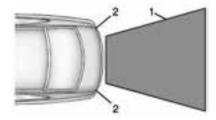
La caméra de vision arrière (RVC), l'aide au stationnement arrière (RPA), l'aide au stationnement avant (FPA), le freinage automatique arrière (RAB) et le système d'avertissement au recul et l'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) peuvent aider le conducteur à garer le véhicule ou éviter des objets selon l'équipement du véhicule. Toujours vérifier tout atour du véhicule lors de l'exécution de manœuvre de stationnement ou de marche arrière.

Caméra de vision arrière (RVC)

Lorsque la marche arrière (R) est sélectionnée, la fonction RVC affiche une image de la zone placée derrière le véhicule, au centre de l'écran de l'empilement central. L'écran précédent s'affiche après un court délai lorsque le levier de vitesses du véhicule n'est plus en marche arrière (R). Pour revenir sur l'écran précédent plus rapidement, appuyer sur un bouton de l'Infotainment System, passer en position de stationnement (P) ou atteindre une vitesse de véhicule de 8 km/h (5 mi/h).



1. Vue affichée par la caméra



- 1. Vue affichée par la caméra
- 2. Angles du pare-chocs arrière

Les images affichées peuvent être plus loin ou plus près qu'elles ne le paraissent. La zone affichée est limitée et les objets proches des coins du pare-chocs ou placés sous le pare-chocs ne s'affichent pas.

Un triangle d'avertissement peut s'afficher à l'écran RVC pour indiquer à quel endroit l'aide au stationnement arrière (RPA) a détecté un objet. Ce triangle passe de l'orange au rouge et augmente de taille avec la proximité de l'objet.

↑ Attention

Le système de caméra de vision arrière (RVC) n'affiche pas les enfants, les piétons, les cyclistes. la circulation à l'arrière du véhicule. les animaux ou tout autre objet situé hors du champ de vision de la caméra, en dessous du pare-chocs ou sous le véhicule. Les distances perçues peuvent différer des distances réelles. Ne pas faire marche arrière en utilisant uniquement l'écran RVC. Une marche arrière effectuée sans respecter la prudence d'usage peut entraîner des blessures, parfois mortelles, ou un endommagement du véhicule. Vérifier touiours l'arrière et les alentours du véhicule avant de reculer.

Aide au stationnement

Avec l'aide au stationnement arrière (RPA), et s'il est équipé de l'aide au stationnement avant (FPA), lorsque le véhicule se déplace à une vitesse de moins de 8 km/h (5 mi/h), les capteurs sur le pare-chocs peuvent détecter des objets jusqu'à 2,5 m (8 pi) à l'arrière et 1,2 m (4 pi) à l'avant du véhicule dans une zone de 25 cm (10 po) de hauteur au-dessus du sol et en dessous du niveau du pare-choc. Ces distances de détection peuvent être plus courtes par temps chaud ou humide. Des capteurs bloqués ne détectent pas les objets et peuvent également générer des détections erronées. Maintenir les capteurs exempts de boue, saleté, neige, glace ou neige fondante; et nettoyer les capteurs après un lavage de voiture par des températures glaciales.

Attention

Le système d'aide au stationnement ne détecte ni les enfants, ni les piétons, ni les cyclistes, ni les animaux, ni les objets placés sur le pare-chocs ou trop proches ou trop éloignés du véhicule. Il n'est pas disponible à des vitesses dépassant 8 km/h (5 mi/h). Pour éviter des blessures, voire la mort ou des dommages au véhicule, même avec l'aide au stationnement, toujours vérifier aux alentours du véhicule et regarder dans tous les rétroviseurs avant d'avancer ou de reculer.



Le combiné d'instruments peut être doté d'un affichage d'assistance au stationnement comportant des barres indiquant « la distance par rapport à l'objet » et l'emplacement de celui-ci pour le système d'aide au stationnement avant. Lorsque l'objet se rapproche, d'autres barres s'allument et les barres changent de couleur, en passant du jaune à l'orange, puis au rouge.

Lorsqu'un objet est détecté pour la première à l'arrière, une sonnerie retentit depuis l'arrière ou les deux côtés de l'avertissement par vibration de siège fonctionnent deux fois. Lorsqu'un objet est très proche (<0,6 m (2 pi) de l'arrière du véhicule, ou <0.3 m (1 pi) à l'avant

du véhicule), cinq bips retentissent de l'avant ou de l'arrière, selon l'emplacement de l'objet détecté, ou les deux côtés du siège à alerte de sécurité émettent cinq fois une impulsion. Les sonneries d'aide au stationnement avant sont plus aiguës que l'aide au stationnement arrière.

Avertissement au recul et freinage automatique arrière

Les véhicules avec régulateur de vitesse adaptatif (ACC) sont dotés du système (RAB). La partie avertissement au recul de ce système peut signaler des objets à l'arrière lorsque le véhicule recule à une vitesse supérieure à 8 km/h (5 mi/h).

Le système d'avertissement au recul émet un bip de l'arrière dès qu'un danger d'objet à l'arrière est détecté, ou deux impulsions des deux côtés du siège à alerte de sécurité. Lorsque le système détecte une collision imminente, des bips retentissent de l'arrière, ou cinq impulsions sont ressenties des deux côtés du siège à alerte de sécurité. Un freinage bref et brusque peut également se produire.

Attention

Le système d'avertissement au recul ne fonctionne qu'à des vitesses supérieures à 8 km/h (5 mi/h). Il ne détecte pas les enfants, les piétons, les vélos, les animaux ou les objets en dessous du pare-chocs ou trop loin ou trop près du véhicule. Dans certaines situations, telles que des vitesses de recul plus grandes, le système de freinage du véhicule peut ne pas avoir le temps de freiner brièvement et brusquement. Pour éviter des blessures, voire la mort ou des dommages au véhicule. même avec le système d'avertissement de recul, toujours vérifier aux alentours du véhicule et regarder dans tous les rétroviseurs avant de reculer.

Lorsque le véhicule est passé en marche arrière (R) et s'il recule trop rapidement pour éviter une collision avec un objet détecté derrière le véhicule sur sa voie, le système de freinage automatique arrière (RAB) peut freiner automatiquement et brusquement le véhicule jusqu'à son arrêt pour aider à éviter ou réduire les dommages causés par une collision sur l'arrière.

Attention

Le freinage automatique arrière peut ne pas éviter plusieurs types de collisions en reculant. Ne pas attendre que le freinage automatique se déclenche. Ce système n'est pas conçu pour remplacer le freinage effectué par le conducteur et fonctionne uniquement en R (marche arrière) lorsqu'un objet est détecté directement derrière le véhicule. Il peut ne pas permettre de freiner ou d'arrêter

(Suite)

Attention (Suite)

le véhicule à temps pour éviter un accident. Le freinage ne sera pas activé lorsque le véhicule se déplace à des vitesses extrêmement lentes. Il ne détecte pas les enfants, les piétons, les vélos, les animaux ou les objets en dessous du pare-chocs ou trop loin ou trop près du véhicule. Pour éviter des blessures, la mort ou des dommages au véhicule, même avec le freinage automatique arrière, toujours vérifier les alentours du véhicule avant de reculer et en reculant.

Une pression sur la pédale de frein après l'arrêt du véhicule relâche le frein automatique arrière. Si la pédale de frein n'est pas enfoncée rapidement après l'arrêt, le frein électrique de stationnement (EPB) peut se déclencher. Une fois en sécurité, appuyer fermement sur la

pédale d'accélérateur à n'importe quel moment pour neutraliser le freinage automatique arrière.

Attention

Dans certains cas, un freinage auomatique inattendu ou involontaire peut se produire. Si cela se produit, soit appuyer sur la pédale de frein, soit enfoncer fermement sur la pédale d'accélérateur pour relâcher les freins du système de freinage automatique arrière. Avant de relâcher les freins, regarder l'écran RVC (caméra de recul) et vérifier la zone autour du véhicule pour s'assurer qu'il est possible de continuer en toute sécurité.

Alerte de circulation transversale arrière (RCTA)

Si le véhicule en est équipé, RCTA affiche un triangle d'avertissement rouge avec une flèche pointant vers la gauche ou la droite sur l'écran

RVC pour alerter de circulation provenant de la gauche ou de la droite. Ce système détecte les objets en approche jusqu'à 20 m (65 pi) depuis la gauche ou la droite du véhicule. Lorsqu'un objet est détecté, on entend trois bips du côté gauche ou droit ou le siège à alerte de sécurité vibre trois fois sur le côté gauche ou droit, selon la direction du véhicule détecté.

Faire attention en reculant lorsque vous tractez une remorque, car les zones de détection du RCTA qui s'étendent de l'arrière du véhicule ne reculent pas plus lorsqu'une remorque est tractée.

Marche et arrêt du système



Le bouton P// sur la gauche du volant sert à activer ou désactiver en même temps l'aide au stationnement avant et arrière, l'alerte de circulation transversale arrière (RCTA), le freinage automatique arrière et le système d'avertissement de recul. Le témoin placé près du bouton s'allume lorsque les fonctions sont activées et s'éteint lorsque les fonctions sont désactivées

Couper l'aide au stationnement et le freinage automatique arrière lors du remorquage.

Les symboles d'aide au stationnement ou les lignes de guidage peuvent être activés ou désactivés via le menu Réglages de l'Infotainment System :

 À la fonction Infotainment System, appuyer sur le bouton d'écran Settings (paramétrages) pour faire tourner le bouton MENU pour mettre en évidence Settings (paramétrages) et appuyer sur MENU.

- 2. Sélectionner la caméra de recul.
- Appuyer sur les symboles d'aide au stationnement ou les lignes de guidage, puis sélectionner on (activé) ou off (désactivé).

RCTA peut être activé ou désactivé via la personnalisation du véhicule. Voir la description des systèmes de collision/détection, sous *Personnalisation du véhicule à la page 5-49*.

Systèmes d'aide à la conduite

Le cas échéant, en conduisant le véhicule vers l'avant, l'alerte de collision avant (FCA), l'avertissement de franchissement de ligne (LDW), l'aide au maintien de voie (LKA), l'alerte d'angle mort (SBZA), l'alerte de changement de voie (LCA) et/ou le freinage d'urgence actif peuvent aider à éviter un accident ou à en limiter les dégâts.

Alerte de collision avant (FCA)

Selon l'équipement, le système FCA peut contribuer à éviter ou réduire les blessures causées par des collisions frontales. Lors de l'approche trop rapide d'un véhicule à l'avant, FCA fournit une alerte clignotante rouge sur le pare-brise et émet un bip ou donne des impulsions rapidement au siège avec alerte de sécurité. Le FCA allume également une alerte visuelle orange si un autre véhicule est suivi de beaucoup trop près.

La fonction FCA détecte les véhicules à une distance d'environ 60 m (197 pi) et fonctionne à des vitesses supérieures à 40 km/h (25 mi/h). Si le véhicule est équipé du régulateur de vitesse adaptatif (ACC), il peut détecter des véhicules jusqu'à environ 110m (360 pi) et fonctionne à toutes les vitesses. Se reporter à *Régulateur de vitesse adaptatif à la page 9-42*.

Attention

FCA est un système d'avertissement et n'effectue pas de freinage. Lors de l'approche trop rapide vers un véhicule se déplacant lentement ou à l'arrêt, ou en suivant un véhicule de trop près, FCA peut ne pas fournir un avertissement suffisamment tôt pour éviter une collision. FCA n'avertit pas de la présence de piétons, animaux, panneaux, glissières de sécurité, ponts, barillets de construction ou tout autre objet. Être prêt à serrer les freins. Pour plus d'informations, se reporter à Conduite agressive à la page 9-2.

Le système FCA peut être désactivé au moyen de la commande FCA au volant ou, si le véhicule est équipé d'un régulateur de vitesse adaptatif (ACC), au moyen de la personnalisation du véhicule. Se reporter à la section de description de la prépara-

Détection d'un véhicule à l'avant



Les avertissements FCA peuvent ne pas se produire si le système FCA ne détecte pas un véhicule à l'avant. Lorsqu'un véhicule est détecté, le témoin indiquant un véhicule à l'avant s'allume en vert. Les véhicules peuvent ne pas être détectés dans les virages, sur les bretelles de sortie d'autoroute ou en côte, ou encore suite à une visibilité insuffisante. La fonction FCA ne détecte pas un autre véhicule à l'avant avant qu'il ne soit complètement sur la voie de circulation.

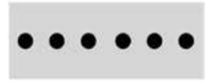
↑ Attention

FCA ne fournit pas un avertissement pour aider à éviter une collision, à moins qu'il ne détecte un véhicule. FCA peut ne pas détecter un véhicule à l'avant, si le capteur FCA est bloqué par des saletés, de la neige ou de la glace ou si le pare-brise est endommagé. Il peut ne pas détecter également un véhicule sur des routes sinueuses ou montagneuses ou avec des conditions qui peuvent limiter la visibilité comme du brouillard, de la pluie ou de la neige ou si les phares ou le pare-brise sont sales ou en mauvais état. Vérifier que le pare-brise, les phares et les capteurs FCA sont touiours propres et en bonne condition.

Alerte de collision



Avec affichage tête haute



Sans affichage tête haute

Lorsque votre véhicule approche trop rapidement d'un autre véhicule détecté, l'affichage FCA rouge clignote sur le pare-brise. Huit sonneries retentissent également depuis l'avant ou les deux côtés du siège avec alerte de sécurité qui vibrera cinq fois.

Lorsque cette alerte de collision survient, le système de freinage peut se préparer afin que le freinage du conducteur se produire plus rapidement, ce qui peut entraîner une brève légère décélération. Continuer à enfoncer la pédale de frein, comme cela est nécessaire. Le régulateur de vitesse peut être désengagé lorsque l'alerte de collision survient.

Alerte de talonnage



Le témoin de véhicule à l'avant s'affiche en orange lorsque vous suivez un véhicule détecté beaucoup trop près.

Sélection de la temporisation d'alerte



La commande de l'alerte de collision se trouve sur le volant. Appuyer sur sur pour régler la synchronisation du système FCA sur Loin, Moyen, Proche ou, sur certains véhicules, Hors fonction. La première pression de bouton montre le réglage actuel du CIB. Les pressions ultérieures modifient cette position. Le réglage choisi reste utilisé jusqu'à ce qu'il soit modifié et affecte la temporisation de l'alerte

de collision et de l'alerte de talonnage. La temporisation des deux alertes variera en fonction de la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule est élevée, et plus la distance à laquelle se produira l'alerte sera grande. Il faudra prendre en considération les conditions de circulation et météorologiques lors de la sélection de la temporisation de l'alerte. La plage de la temporisation d'alerte pouvant être sélectionnée peut ne pas être appropriée pour tous les conducteurs et toutes les conditions de conduite

Si le véhicule est équipé du régulateur de vitesse adaptatif (ACC), la modification du paramètre de synchronisation du système FCA entraîne la sélection automatique du réglage d'écartement suivant ACC (loin, moyen ou proche).

Alertes inutiles

La fonction FCA peut déclencher des alertes inutiles se rapportant à des véhicules qui tournent, des véhicules dans des autres voies, des objets qui ne sont pas véhicules ou des ombres. Ces alertes constituent un fonctionnement normal et aucun entretien n'est nécessaire.

Nettoyage du système

Si la fonction FCA ne semble pas fonctionner correctement, nettoyer l'extérieur du pare-brise devant le rétroviseur et l'avant du véhicule où les capteurs de radar sont positionnés pour résoudre le problème.

Système de freinage d'urgence actif

Si le véhicule est équipé d'un régulateur de vitesse adaptatif (ACC), il a également le système de freinage d'urgence actif qui comprend l'assistance au freinage intelligent (IBA) et le système de préparation automatique aux collisions (ACP). Ces systèmes peuvent favoriser le freinage ou freiner automatiquement le véhicule pour

contribuer à éviter ou à réduire la sévérité des collisions de la conduite en marche avant.

Assistance au freinage intelligent (IBA)

L'IBA peut s'activer lorsque la pédale de frein est enfoncée rapidement pour donner un complément au freinage en fonction de la vitesse d'approche et de la distance par rapport au véhicule devant.

De petites secousses sur la pédale de frein ou un mouvement de la pédale pendant ce temps est normal et la pédale de frein doit continuer à être enfoncée au besoin. L'IBA se désactive automatiquement uniquement lorsque la pédale de frein est relâchée.

Attention

L'IBA peut augmenter le freinage du véhicule dans des situations où il n'est peut-être pas néces-

(Suite)

Attention (Suite)

saire. Vous pourriez bloquer la circulation. Dans ce cas, retirer le pied de la pédale de frein et appuyer sur les freins au besoin.

Système de préparation automatique aux collisions (ACP)

Lors de la conduite en marche avant à une vitesse supérieure à 4 km/h (2,5 mi/h), ACP peut contribuer à réduire les dégâts d'une collision en serrant les freins. Il a une plage de détection d'environ 60 m (197 pieds). Ce freinage automatique à l'avant peut uniquement se produire si un véhicule est détecté. Ceci est indiqué par le témoin FCA de véhicule à l'avant éclairé. Se reporter à Système d'alerte de collision avant (FCA) à la page 9-57.

Attention

L'ACP est une fonction de préparation d'urgence aux collisions et n'est pas conçu pour éviter les accidents. Ne pas se fier à l'ACP pour freiner le véhicule.

L'ACP peut ne pas :

- Réagir aux véhicules arrêtés, aux piétons ou aux animaux.
- Détecter un véhicule devant dans les virages ou en pente.
- Détecter un véhicule à l'arrêt ou se déplaçant lentement, ou un autre objet devant.
- Détecter un véhicule lorsque le temps réduit la visibilité, comme dans le brouillard ou la neige. Dans ces situations, les performances du capteur d'ACP sont limitées.

(Suite)

Attention (Suite)

Une attention complète est toujours nécessaire en roulant et vous devez être prêt à réagir à serrer les freins et/ou à diriger le véhicule pour éviter les collisions.

Préparation des freins

En approchant rapidement d'un véhicule devant, la préparation des freins réduit le temps de réaction des freins en préparant le système de freinage pour que le freinage par le conducteur intervienne plus rapidement.

Freinage automatique

Si l'ACP détecte qu'une collision est imminente avec le véhicule à l'avant qui se déplace ou qui vient de s'arrêter et que les freins n'ont pas été serrés, il peut automatiquement effectuer un freinage puissant. Ceci peut contribuer à réduire les dégâts d'une collision et peut également permettre d'éviter certaines colli-

sions à très faibles vitesses. Le freinage automatique ralentit le véhicule jusqu'à l'arrêt complet pour essayer d'éviter un accident possible. Dans ce cas, le freinage automatique peut engager le frein électrique de stationnement (EPB) pour maintenir le véhicule à l'arrêt. Pour relâcher l'EPB, appuyer sur le bouton EPB. Une ferme pression de la pédale d'accélérateur relâche également le freinage automatique et l'EPB.

Attention

Le freinage automatique peut automatiquement freiner le véhicule soudainement dans des situations de manière accidentelle ou indésirable. Il peut réagir à un véhicule qui tourne devant, à des rails de protection, des panneaux de signalisation et à d'autres objets immobiles. Pour neutraliser le freinage automatique, appuyer

(Suite)

Attention (Suite)

fermement sur la pédale d'accélérateur, si cela n'est pas dangereux.

Le freinage automatique peut être désactivé ou réduit grâce à la personnalisation du véhicule. Se reporter à la section de description de la préparation automatique de collision au sujet des systèmes de collision/détection, sous *Personnalisation du véhicule à la page 5-49*.

Attention

L'utilisation du système de préparation automatique aux collisions en tractant une remorque peut vous faire perdre le contrôle du véhicule et avoir un accident. Désactiver le système en tractant une remorque.

Assistant d'angle mort (SBZA)

Si le véhicule en est doté, le système SBZA est une aide au changement de voie qui aide les conducteurs à éviter les collisions qui se produisent avec des véhicules se trouvant dans les angles (points) morts. En marche avant, l'affichage du rétroviseur gauche ou droit s'allume si un véhicule est détecté dans la zone d'angle mort correspondante. Si un clianotant est activé et au'un véhicule a été détecté du même côté, l'affichage cliqnote afin de vous fournir un avertissement supplémentaire déconseillant le changement de voie. Puisque ce système fait partie du système d'alerte de changement de voie, lire la section concernant l'alerte de changement de voie avant d'utiliser cette fonction.

Alerte de changement de voie

Si le véhicule en est doté, le système LCA est une aide au changement de voie qui aide les conducteurs à éviter les collisions dues à des changements de voie qui se produisent avec des véhicules se trouvant dans les angles (points) morts ou avec des véhicules approchant rapidement ces zones de derrière le véhicule. Le témoin d'avertissement LCA s'allumera dans le rétroviseur extérieur correspondant et clignotera lorsque le clignotant est utilisé.

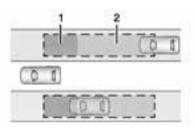
⚠ Attention

LCA n'alerte pas le conducteur des véhicules en dehors des zones de détection du système, des piétons, des cyclistes ou des animaux. Il ne fournit pas d'alarme lors de changement,

(Suite)

Attention (Suite)

quelles que soient les conditions de conduite. Un changement de voie effectué sans respecter la prudence d'usage peut entraîner des blessures, parfois mortelles, ou des dommages au véhicule. Avant de changer de voie, toujours vérifier les rétroviseurs, jeter un coup d'oeil par-dessus l'épaule et utiliser les clignotants.



- 1. Zone de détection SBZA
- 2. Zone de détection LCA

Zones de détection LCA

Le capteur LCA couvre une zone d'environ une voie à partir des deux côtés du véhicule, soit 3,5 m (11 pieds). La hauteur de la zone est d'environ 0,5 m (1,5 pi) et 2 m (6 pi) à partir du sol. La zone d'avertissement d'assistant d'angle mort (SBZA) démarre environ au milieu du véhicule et s'étend sur l'arrière du véhicule sur 5 m (16 pi). Les conducteurs sont également avertis de véhicules approchant trop rapidement cette zone jusqu'à 25 m (82 pi) derrière le véhicule.

Fonctionnement du système

Le symbole LCA s'allume dans les rétroviseurs extérieurs lorsque le système détecte un véhicule sur la voie adjacente et qui se trouve dans la zone d'angle mort ou qui approche trop rapidement de l'arrière. Cela indique qu'un changement de voie peut être dangereux. Avant de changer de voie, vérifier l'affichage LCA, vérifier les rétrovi-

seurs, jeter un coup d'œil par-dessus l'épaule et utiliser les clignotants.





Affichage du rétroviseur extérieur gauche

Affichage du rétroviseur extérieur droit

Au démarrage du véhicule, les deux affichages LCA de rétroviseur extérieur s'allument brièvement pour indiquer que le système fonctionne. En marche avant, l'affichage du rétroviseur gauche ou droit s'allume si un véhicule est détecté dans la voie adiacente dans cette zone d'angle mort correspondante ou approchant rapidement cette zone. Si le clignotant est activé dans la même direction que le véhicule détecté, ce symbole clignotera comme un avertissement supplémentaire de ne pas changer de voie.

La fonction LCA peut être désactivée au moyen de la personnalisation du véhicule. Voir la description des systèmes de collision/détection, sous *Personnalisation du véhicule à la page 5-49*. Si la fonction LCA est désactivée par le conducteur, les affichages LCA de rétroviseur ne s'allument pas.

Si le système semble ne pas fonctionner correctement

Le système LCA nécessite un certain temps de conduite pour que le système soit étalonné à sa performance maximale. Cet étalonnage se produit plus rapidement si le véhicule est conduit en ligne droite sur une route avec de la circulation et des objets le long de la route (par ex. des glissières, barrières, etc.)

L'affichage LCA ne s'affiche pas si un véhicule est passé trop rapidement ou en cas de remorquage. Les zones de détection LCA qui s'étendent sur le côté du véhicule ne sont pas augmentées en cas de remorquage. En cas de remorquage, faire attention lors de changement de voie. LCA peut alerter des objets attachés au véhicule, comme une remorque, un vélo ou des objets s'étendant de chaque côté du véhicule. Les objets attachés au véhicule peuvent également compromettre la détection des véhicules. Ce fonctionnement du système est normal. Le véhicule ne doit pas être réparé.

LCA peut ne pas alerter le conducteur des véhicules se trouvant sur la voie adjacente, spécialement dans des conditions humides ou lors de la conduite dans des virages serrés. Le système n'exige pas pour autant de réparation. Le système peut s'allumer pour des rails de guidage, des signaux, des arbres, et d'autres objets fixes. Ce fonctionnement du système est normal. Le véhicule ne doit pas être réparé.

Le système LCA peut ne pas fonctionner lorsque les capteurs LCA des coins gauche ou droit du pare-chocs arrière sont recouverts de boue, de saleté, de neige, de glace ou en cas de fortes pluies. Pour les instructions de nettoyage, voir la section « Lavage du véhicule » sous *Entretien extérieur à la page 10-66*. Si le CIB affiche toujours un message de système indisponible après avoir nettoyé les deux côtés du véhicule jusqu'aux coins arrière, consulter le concessionnaire.

Si les affichages LCA ne s'allument pas lorsque les véhicules sont dans l'angle mort ou approchent rapidement cette zone et si le système est propre, le système exige une réparation. Amenez le véhicule chez votre concessionnaire.

Lorsque la fonction LCA est désactivée pour une raison quelconque autre que pour avoir été désactivée par le conducteur, l'option d'alerte de changement de voie est indisponible au menu de personnalisation.

Déclaration de conformité

Se reporter à Déclaration de conformité à la page 13-1 ou Déclaration de conformité à la page 13-1.

Avertissement de franchissement de ligne (LDW)

La fonction LDW (option) peut aider à éviter les collisions dues à des franchissements de ligne involontaires. Elle peut fournir un avertissement si le véhicule franchit un marquage de voie détecté sans utiliser le clignotant de la direction de franchissement de ligne. Puisque ce système fait partie du système d'aide au maintien de voie (LKA), lire la section complète concernant LKA avant d'utiliser cette fonction.

Aide au maintien de voie (LKA)

La fonction LKA (si le véhicule en est doté) peut aider à éviter les collisions dues à des franchissements de ligne involontaires. Elle peut aider en tournant légèrement le volant si le véhicule approche un marquage de voie détecté sans utiliser le clignotant dans cette direc-

tion. Elle peut également fournir une alerte d'avertissement de franchissement de ligne (LDW) pour indiquer que le marquage de voie est franchi. Le système LKA n'aidera pas ou ne fournira pas l'alerte LDW s'il détecte que le conducteur dirige activement le véhicule. Neutraliser LKA en tournant le volant. LKA utilise une caméra pour détecter les marquages de voie à des vitesses de 60 km/h (37 mi/h) à 180 km/h (112 mi/h).

Attention

Le système LKA ne dirige continuellement pas le véhicule. Il peut ne pas aider à maintenir le véhicule dans la voie ou donner une alerte d'avertissement de franchissement de ligne (LDW), même si un marquage de ligne est détecté.

(Suite)

Attention (Suite)

Les systèmes LKA et LDW peuvent ne pas :

- fournir une alerte ou une aide à la direction suffisante pour éviter un franchissement de ligne ou une collision.
- Détecter les marquages de voie sous de mauvaises conditions météorologiques ou de visibilité. Ceci peut se produire lorsque des saletés, de la neige ou de la glace bloquent le pare-brise ou les phares, s'ils ne sont pas en bonne condition ou si le soleil brille directement dans la caméra.
- · Détecter les bords de route.
- Détecter les voies sur des routes sinueuses ou montagneuses.

(Suite)

Attention (Suite)

Si le système LKA détecte uniquement les marquages de liane sur un côté de la route. il aidera ou avertira uniquement une alerte LDW lorsque le véhicule approche la ligne du côté où il a détecté un marquage de ligne. Même avec LKA et LDW. le conducteur doit diriger le véhicule. Faire toujours très attention à la route et maintenir une position correcte du véhicule dans la ligne, ou des dommages sur le véhicule, des blessures, voire la mort peuvent se produire. Vérifier touiours que le pare-brise, les phares et les capteurs de caméra sont toujours propres et en bonne condition. Ne pas utiliser le LKA dans de mauvaises conditions météorologiques.

Attention

Utiliser LKA lors d'un remorquage ou sur des chaussées glissantes peut provoquer la perte de contrôle du véhicule et conduire à une collision. Couper le système.

Fonctionnement du système

Le capteur de caméra LKA se trouve sur la zone du pare-brise derrière le rétroviseur.

Pour activer et désactiver le système LKA, appuyer sur /=\'\ se trouvant sur la gauche du volant.



Une fois activé, / est vert si l'aide LKA est disponible et peut fournir des alertes LDW. Il peut

aider en tournant légèrement le volant et afficher (en orange si le véhicule approche un marquage de voie détecté sans utiliser le clignotant dans cette direction. Il peut également fournir une alerte LDW en faisant clignoter (extraction) orange lorsque le marquage de voie est franchi. En outre, trois bips se font entendre ou le siège conducteur vibre trois fois, sur la droite ou la gauche en fonction de la direction de franchissement de voie.

Le système LKA ne dirige continuellement pas le véhicule. Si LKA ne détecte pas une direction active du conducteur, une alerte et un carillon peuvent être fournis. Tourner le volant pour neutraliser.

Si le système semble ne pas fonctionner correctement

La performance du système peut être affectée par :

Véhicules à l'avant proches.

- Changements soudains de luminosité, tels que la conduite dans des tunnels.
- Routes encaissées.
- Routes avec marquages de voie insuffisants, comme des routes à deux voies.

Si le système LKA ne fonctionne pas correctement lorsque les marquages de voie sont clairement visibles, il est conseillé de nettoyer le pare-brise.

L'aide LKA et/ou des alertes LDW peuvent se produire en raison de marques de goudron, ombres, fissures dans la route, marques de voie de construction ou temporaire, ou toute autre imperfection de la route. Ce fonctionnement du système est normal. Le véhicule ne doit pas être réparé. Arrêter le système LKA si ces conditions persistent.

Carburant

Utiliser le carburant recommandé pour une maintenance correcte du véhicule.

Utiliser de l'essence sans plomb de haute qualité dont l'indice d'octane affiché (indice d'octane route) est supérieur ou égal à 97 RON. Il est possible d'utiliser de l'essence sans plomb d'un indice d'octane (RON) de 95 ou plus, mais l'accélération et l'économie de carburant sont alors réduites et un bruit de cognement peut être perceptible. Si cela se produisait, utiliser une essence à indice RON de 97 ou plus aussitôt que possible. Sinon, le moteur risque d'être endommagé. Si un cognement fort se fait entendre lorsque le véhicule utilise de l'essence dont l'indice RON est de 97 ou plus, c'est que le moteur a besoin d'entretien.

Utilisation des carburants de saison

Utiliser les carburants d'été et les carburants d'hiver selon la saison. L'industrie des carburants modifie automatiquement le carburant pour l'adapter à la saison correspondante. Si le carburant est maintenu dans le réservoir du véhicule pendant de longues périodes, la conduite ou le démarrage pourraient être affectés. Conduire le véhicule jusqu'à ce que le réservoir soit à moitié plein ou moins, faire ensuite le plein avec du carburant de saison.

Carburants interdits

Les essences contenant des composés oxygénés tels que les éthers et l'éthanol ainsi que des essences reformulées sont disponibles dans certaines villes. Si ces essences sont conformes aux spécifications décrites précédemment, elles peuvent être utilisées. Cependant, l'E85 (85 % d'éthanol) et d'autres carburants contenant plus

de 15 % d'éthanol doivent être utilisés uniquement dans les véhicules FlexFuel.

Avertissement

Ne pas utiliser de carburants contenant du méthanol. Le méthanol peut corroder les organes métalliques du circuit d'alimentation en carburant et également endommager les organes de plastiques et de caoutchouc. Ces dégâts ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

Certaines essences, principalement les essences de compétition à indice d'octane élevé, peuvent contenir un additif d'amélioration de l'indice d'octane appelé Méthylcyclopentadiényl Manganèse Tricarbonyle (MMT). Ne pas utiliser d'essences et/ou d'additifs pour carburant avec MMT car elles/ils peuvent réduire la durée de vie des bougies et les performances du

système de contrôle des émissions. Le témoin de dysfonctionnement s'allumera. Dans ce cas, voir un concessionnaire.

Additifs pour carburant

L'essence doit contenir des additifs détergents participant à prévenir les dépôts dans le moteur et le système d'alimentation. Des injecteurs et des soupapes d'admission propres permettent un fonctionnement correct du système de contrôle des émissions de gaz d'échappement. Certaines essences ne contiennent pas suffisamment d'additifs pour tenir propres les injecteurs et les soupapes d'admission. Pour compenser ce manque d'additifs détergents, ajouter du Fuel System Treatment PLUS dans le réservoir de carburant à chaque vidange d'huile ou environ tous les 15 000 km. selon l'échéance arrivant à terme en premier. Il est disponible auprès de concessionnaire.

Remplissage du réservoir

↑ Attention

Les vapeurs de carburant et les incendies de carburant brûlent violemment et peuvent caser des blessures, voire la mort.

- Afin d'éviter les accidents, lire et respecter les instructions affichées à la pompe à essence
- Arrêter le moteur durant le remplissage.
- Les étincelles, les flammes, les cigarettes, etc. doivent rester à l'écart du carburant.
- Ne jamais laisser la pompe à carburant sans surveillance.
- Ne pas remonter dans le véhicule durant le remplissage de carburant.

(Suite)

Attention (Suite)

- Tenir les enfants éloignés de la pompe à carburant et ne jamais laisser les enfants effectuer le remplissage.
- Du carburant peut être projeté si le bouchon du réservoir à carburant est ouvert trop rapidement. Il peut y avoir projection si le réservoir est presque plein et la chaleur en augmente les risques. Ouvrir lentement le bouchon et attendre que le bruit de sifflement disparaisse pour dévisser complètement le bouchon.



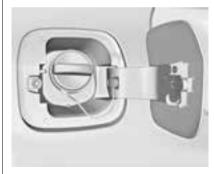
Pour ouvrir la trappe à carburant, pousser et relâcher le bord central arrière du volet

Veiller à ne pas provoquer d'écoulements de carburant. Ne pas remplir le réservoir excessivement et attendre quelques secondes après avoir fini le pompage avant de retirer le bec de remplissage. Nettoyer aussi vite que possible toute écoulement de carburant sur les surfaces peintes. Se reporter à Entretien extérieur à la page 10-66.

Attention

Si un incendie se déclare pendant l'appoint, ne pas retirer le pistolet. Stopper le débit de carburant en arrêtant la pompe ou en le signalant au personnel de la station. Quitter la zone immédiatement.

Berline - Système de carburant de type à bouchon



Le bouchon se trouve derrière le volet de remplissage de carburant, du côté du passager. Le volet de carburant (option) est bloqué lorsque les portes du véhicule sont verrouillées. Appuyer sur $\widehat{}$ sur l'émetteur RKE pour le déverrouillage.

Pour retirer le bouchon de carburant, tournez-le lentement en sens inverse des aiguilles d'une montre.

Pendant que vous faites le plein, accrochez le bouchon du réservoir au crochet du volet de remplissage de carburant.

Pour remettre le bouchon de réservoir en place, le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à un déclic. S'assurer que le bouchon est complètement installé. Le système de diagnostic peut déterminer si le bouchon de carburant n'a pas été remis en place ou s'il est incorrectement installé. Cela permettrait à du carburant de s'évaporer dans l'atmosphère. Se reporter à *Témoin de dysfonctionnement à la page 5-16*.

↑ Avertissement

Si un nouveau bouchon est nécessaire, votre concessionnaire vous fournira le bouchon adéquat. Un bouchon à carburant incorrect peut mal s'ajuster, provoquer l'allumage du témoin de dysfonctionnement, endommager le réservoir à carburant et le système antipollution. Se reporter à *Témoin de dysfonctionnement à la page 5-16*.

Coupé - Système de carburant sans bouchon



Le véhicule modèle coupé possède un système de remplissage de carburant sans bouchon et ne possède pas de bouchon de carburant. Le gicleur de carburant doit être introduit complètement et relâché avant de faire couler le carburant

Faire le plein avec un jerrycan (coupé)

Si un véhicule modèle coupé tombe en panne d'essence et doit être rempli au moyen d'un jerrican :



- Situer l'adaptateur d'entonnoir sans bouchon sous le tapis dans le coffre.
- Introduire et verrouiller l'entonnoir dans le circuit d'alimentation sans bouchon.

Attention

Une tentative d'appoint de carburant sans utiliser l'adaptateur d'entonnoir peut causer un débordement de carburant et endom-

(Suite)

Attention (Suite)

mager le circuit d'alimentation sans bouchon. Ceci peut causer un incendie et vous-même ou des tiers risquent de graves blessures et le véhicule risque des dégâts.

 Déposer et nettoyer l'adaptateur d'entonnoir et le replacer à sa position de rangement.

Remplissage d'un bidon de carburant

Attention

Remplir un conteneur portable pour carburant lorsqu'il se trouve dans le véhicule peut provoquer des vapeurs de carburants qui peuvent s'allumer avec l'électricité statique ou tout autre moyen. Le conducteur ou d'autres personnes (Suite)

Attention (Suite)

peuvent être grièvement brûlés et le véhicule peut être endommagé. Toujours :

- Utiliser des conteneurs pour carburant approuvés.
- Retirer le conteneur du véhicule, du coffre ou du plateau de camionnette avant de le remplir.
- · Placer le conteneur au sol.
- Placer la buse à l'intérieur de l'ouverture de remplissage du conteneur avant de faire couler le carburant et observer l'ouverture du conteneur jusqu'à ce que le remplissage soit terminé.
- Ne pas remplir le conteneur à plus de 95%, afin de permettre la dilatation.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ne pas fumer ni mettre le feu à des allumettes ou utiliser des briquets pendant le pompage du carburant.
- Éviter l'utilisation des téléphones portables ou d'autres appareils électroniques.

Traction d'une remorque

Informations générales concernant le tractage de remorque

Le véhicule n'a pas été conçu pour tracter une remorque.

Conversions et équipements complémentaires

Équipement électrique complémentaire

Avertissement

Certains équipements électriques peuvent endommager le véhicule ou certains composants peuvent ne pas fonctionner et ceci ne sera pas couvert par la garantie. Toujours vérifier avec votre concessionnaire avant d'ajouter un équipement électrique.

Un équipement après-vente peut décharger la batterie 12 V même si le véhicule ne fonctionne pas.

Le véhicule possède un système de coussins gonflables. Avant de tenter d'ajouter un quelconque élément électrique au véhicule, voir les sections Entretien d'un véhicule équipé d'airbags à la page 3-35 et Ajout d'équipement à un véhicule équipé d'airbags à la page 3-36.

9-74 Conduite et utilisation **№** NOTES

Soins du véhicule

Remarques générales
Remarques générales 10-2 Accessoires et modifica-
tions 10-2
Contrôles du véhicule
Effectuer sa propre interven-
tion d'entretien 10-3
Capot
Vue d'ensemble du comparti-
ment moteur 10-5
Huile moteur 10-6
Système de vie d'huile
moteur
Liquide de transmission
automatique
Filtre à air du moteur 10-10
Système de refroidis-
sement
Liquide de refroidissement du moteur
Surchauffe du moteur 10-17
Liquide lave-glace 10-18
Freins
Liquide de freins 10-10
Batterie
10 22

Transmission intégrale Contrôle du commutateur-s-	10-23
tarter	10-24
Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage de transmis-	
sion automatique Contrôle du frein de station-	10-24
nement et du mécanisme P	10.05
(Parking)	10-25
Remplacement de balais	10.25
d'essuie-glace	10-25
pare-brise	10-26
paro 51100	
_	
Réglage de phare	
Réglage de phare Réglage de phare	10-26
Réglage de phare	10-26
Réglage de phare Remplacement d'ampoule	10-26
Réglage de phare Remplacement d'ampoule Remplacement	
Réglage de phare	10-27
Réglage de phare	10-27
Réglage de phare	10-27 10-27
Réglage de phare	10-27 10-27 10-27
Réglage de phare	10-27 10-27 10-27 10-27
Réglage de phare	10-27 10-27 10-27 10-27
Réglage de phare	10-27 10-27 10-27 10-27 10-27
Réglage de phare	10-27 10-27 10-27 10-27 10-27

Circuit électrique Surcharge du circuit électrique 10-29 Fusibles et disjoncteurs 10-30 Boîtier à fusibles, compartiment moteur 10-30 Boîtier à fusibles, tableau de bord 10-34 Boîtier à fusibles, compartiment arrière 10-37 Roues et pneus Pneus 10-39 Pneus toutes saisons 10-41 Pneus d'hiver 10-41 Pneus à flancs renforcés ... 10-42 Pression de pneu 10-43 Pression de pneu pour une conduite à grande Système de surveillance de gonflage de pneu 10-45 Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu 10-47 Inspection de pneu 10-51 Permutation de roue 10-51

10-2 Soins du véhicule

Quand faut-il monter des	
pneus neufs?	
Achat de pneus neufs	10-54
Différentes tailles de pneus	
et roues	10-56
Géométrie et équilibrage des	
pneus	
Remplacement de roue	10-57
Chaînes antidérapantes	10-59
En cas de crevaison	10-59
Démarrage par câbles auxiliaires	
Démarrage par câbles auxiliaires	10-60
auxiliaires Comment remorquer le	10-60
auxiliaires Comment remorquer le véhicule ?	10-60
auxiliaires Comment remorquer le véhicule ? Comment remorquer le	
auxiliaires Comment remorquer le véhicule ? Comment remorquer le véhicule ?	10-63
auxiliaires	10-63
auxiliaires Comment remorquer le véhicule ? Comment remorquer le véhicule ?	10-63
auxiliaires	10-63 10-64
auxiliaires	10-63 10-64 10-66
auxiliaires Comment remorquer le véhicule ? Comment remorquer le véhicule ? Remorquage par véhicule de camping Soins d'aspect Soins extérieurs Soins intérieurs	10-63 10-64 10-66 10-72
auxiliaires	10-63 10-64 10-66 10-72

Remarques générales

Pour l'entretien et les pièces nécessaires, adressez-vous au revendeur. Vous obtiendrez des pièces d'origine et vous aurez affaire à des techniciens d'entretien formés et bien assistés.

Accessoires et modifications

L'ajout d'accessoires ne provenant pas du distributeur / réparateur agréé ou le fait de modifier le véhicule peut affecter les performances et la sécurité du véhicule, y compris des éléments tels qu'airbags, freins, stabilité, suspension et tenue de route, systèmes antipollution, aérodynamique, fiabilité et systèmes électroniques comme l'antiblocage de sécurité, l'antipatinage et le contrôle de trajectoire. Ces accessoires ou les modifications apportées peuvent même provoguer des dysfonctionnements ou des dégâts non couverts par la garantie du véhicule.

Des dégâts aux composants du véhicule qui résultent de modifications ou bien de l'installation ou de l'utilisation de pièces non homologuées par GM, y compris les modules de commande ou les modifications de logiciel, ne sont pas couverts par les conditions de garantie du véhicule et peuvent affecter la couverture de garantie restante des pièces affectées.

Les accessoires GM sont conçus pour fonctionner avec d'autres systèmes du véhicule et les compléter. Consulter votre concessionnaire pour accessoiriser le véhicule à l'aide de véritables accessoires GM posés par un technicien du concessionnaire.

Se reporter également à Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags à la page 3-36.

Contrôles du véhicule

Effectuer sa propre intervention d'entretien

Attention

Il peut être dangereux de travailler sur le véhicule sans posséder la compétence, le manuel d'entretien, les outils ou les pièces corrects. Toujours suivre les procédures du guide d'utilisation et consulter le manuel d'entretien du véhicule avant d'effectuer un quelconque travail d'entretien.

Si vous procédez vous-même à une intervention d'entretien, utilisez le manuel d'entretien approprié. Vous en apprendrez bien plus sur l'entretien du véhicule qu'en ayant recours à la présente notice d'instructions.

Ce véhicule est doté d'un système d'airbags. Avant de tenter de faire soi-même le travail d'entretien, consulter Contrôle du système d'airbag à la page 3-37 ou Contrôle du système d'airbag à la page 3-37.

Conserver une trace de tous les reçus de pièces et noter le kilométrage et la date de toute intervention effectuée.

Avertissement

Même de petites quantités de contamination peuvent causer des dommages aux systèmes du véhicule. Ne pas laisser les contaminants entrer en contact avec les fluides, les bouchons de réservoir ou les jauges.

Capot

Pour ouvrir le capot :



 Tirer la poignée de déverrouillage du capot à l'intérieur du véhicule. Elle se trouve sur le côté gauche du tableau de bord.

10-4 Soins du véhicule

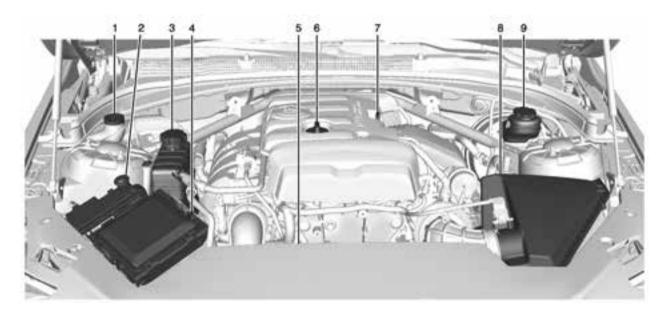


- Aller à l'avant du véhicule et déplacer le levier secondaire de déverrouillage du capot vers le côté droit du véhicule.
- 3. Soulever le capot.

Pour fermer le capot :

Avant de refermer le capot, s'assurer que tous les bouchons de remplissage sont bien en place. Ramener ensuite le capot de la position complètement ouverte à moins de 152 mm (6 po) de la position fermée. Arrêter puis pousser le centre de l'avant du capot d'un mouvement rapide et ferme pour le fermer complètement.

Vue d'ensemble du compartiment moteur



- Réservoir de liquide lave-glace pour pare-brise. Se reporter à Liquide de lave-glace à la page 10-18.
- Borne positive (+) de batterie Se reporter à Batterie à la page 10-22.
- Réservoir de trop-plein de liquide de refroidissement moteur et bouchon de pression.
 Se reporter à Système de refroidissement à la page 10-11.
- 4. Boîte à fusibles du compartiment moteur à la page 10-30.
- Ventilateur de refroidissement du moteur (non visible). Se reporter à Système de refroidissement à la page 10-11.
- Bouchon de remplissage d'huile moteur. Se reporter à Huile moteur à la page 10-6.
- 7. Jauge d'huile moteur. Se reporter à *Huile moteur à la page 10-6*.
- 8. Filtre à air du moteur à la page 10-10.

 Réservoir du liquide de frein. Se reporter à Freins à la page 10-19.

Huile moteur

Pour garantir la longévité et le rendement correct du moteur, l'huile moteur doit faire l'objet d'une attention particulière. Le respect de ces recommandations simples mais importantes vous permettra de protéger votre investissement :

- Toujours utiliser de l'huile moteur approuvée répondant à la spécification et à la classe de viscosité correctes. Consulter «Sélection de l'huile moteur correcte» dans cette section.
- Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur et le maintenir à la juste mesure. Consulter « Vérification de l'huile moteur » et « Quand faut-il ajouter de l'huile moteur ? » dans cette section.

- Remplacer l'huile moteur au moment adéquat. Se reporter à Indicateur de durée de vie d'huile moteur à la page 10-9.
- Toujours mettre l'huile moteur au rebut de manière appropriée.
 Consulter « Que faire avec l'huile usagée ? » dans cette section.

Contrôle de l'huile moteur

Il est opportun de vérifier le niveau d'huile moteur à chaque remplissage de carburant. Pour obtenir une mesure précise, le véhicule doit être stationné sur un terrain plat. La poignée de la jauge d'huile moteur est une boucle. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5* pour connaître l'emplacement de la jauge d'huile moteur.

 Si le moteur a tourné, le couper et attendre plusieurs minutes afin de permettre à l'huile de retourner dans le carter d'huile. Une vérification du niveau d'huile trop tôt après avoir coupé le moteur ne donnera pas une mesure précise de ce niveau.

Attention

La poignée de la jauge d'huile moteur peut devenir chaude ; elle pourrait vous brûler. Utiliser un chiffon ou un gant pour saisir la poignée.

 Retirer la jauge et la nettoyer avec une serviette en papier ou un chiffon propre, puis l'enfoncer jusqu'au bout. Retirer la jauge à nouveau en orientant son extrémité vers le bas, puis vérifier le niveau.

Quand faut-il ajouter de l'huile moteur ?



Si le niveau d'huile se situe en dessous de la zone hachurée à la pointe de la jauge, ajouter 1 L (1 qt) de l'huile recommandée, puis vérifier à nouveau le niveau. Consulter «Sélection de l'huile moteur correcte» dans cette section pour obtenir des explications sur le type d'huile à utiliser. Pour connaître la capacité d'huile du carter-moteur, voir Capacités à la page 12-3.

Avertissement

Ne pas ajouter trop d'huile. Un niveau d'huile au-dessus ou en dessous de la plage de

(Suite)

Avertissement (Suite)

fonctionnement appropriée indiquée sur la jauge a des effets néfastes sur le moteur. Si le niveau d'huile se trouve au-dessus de la plage fonctionnement, c.-à-d. qu'il y a tellement d'huile dans le moteur que le niveau d'huile dépasse la zone hachurée indiquant la plage de fonctionnement appropriée, le moteur pourrait être endommagé. Vidanger l'excédent d'huile ou limiter la conduite du véhicule et contacter un professionnel de l'entretien pour retirer la quantité excessive d'huile.

Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5* pour connaître l'emplacement précis du bouchon de remplissage d'huile.

Ajouter suffisamment d'huile pour ramener le niveau dans la plage de service appropriée. Enfoncer la jauge jusqu'au bout lors de son insertion.

Sélection de l'huile moteur correcte

La sélection de l'huile moteur correcte dépend à la fois de la spécification de l'huile et de sa classe de viscosité. Se reporter à Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5.

Spécification

Demander et utiliser les huiles moteur portant la marque de certification dexos2^{MC}. Les huiles moteur approuvées par GM comme respectant la certification dexos2 portent le logo d'homologation dexos2.



⚠ Avertissement

Ne pas utiliser l'huile moteur recommandée peut causer des dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Vérifier auprès de votre concessionnaire ou de votre prestataire de service si l'huile est approuvée pour la spécification dexos2.

Classe de viscosité

Utiliser une huile moteur de classe de viscosité SAE 5W-30.

Utilisation par temps froid: Dans les régions extrêmement froides, où la température peut descendre en dessous de -29°C (-20°F), une huile SAE 0W-30 peut être utilisée.

Une huile de cette viscosité permettra un démarrage à froid plus facile pour le moteur avec des températures extrêmement basses. Lors de la sélection d'une huile de la bonne classe de viscosité, toujours choisir une huile qui répond à la bonne spécification. Pour plus de détails, consulter «Spécifications» plus haut dans ce chapitre.

Additifs d'huile moteur / Rinçages d'huile moteur

Ne rien ajouter à l'huile. Les huiles recommandées respectant la certification dexos2 sont tout ce qui est nécessaire pour garantir une bonne performance et une bonne protection du moteur.

Des rinçages du système d'huile moteur ne sont pas recommandés et pourraient provoquer des dommages au moteur non couverts par la garantie du véhicule.

Que faire avec l'huile usagée ?

L'huile moteur usée contient des éléments malsains pour la peau et qui peuvent même provoquer le cancer. Éviter tout contact prolongé de l'huile moteur usée avec la peau. Nettoyer la peau et les ongles à l'eau savonneuse ou avec un bon produit de nettoyage pour les mains. Laver ou éliminer de façon appropriée les vêtements ou les chiffons imbibés d'huile moteur usée. Voir les mises en garde du fabricant sur l'utilisation et l'élimination des produits pétroliers.

L'huile usagée peut présenter un danger pour l'environnement. Si vous effectuez la vidange vous-même, assurez-vous de bien évacuer toute l'huile du filtre avant de le mettre au rebut. Ne jamais éliminer l'huile en la jetant à la poubelle ou en la déversant sur le sol, dans des égouts, dans des cours d'eau ou dans des étangs. Pour recycler l'huile, la déposer dans un centre de collecte d'huiles usagées.

Système de vie d'huile moteur

Quand faut-il procéder à une vidange d'huile moteur ?

Le véhicule est équipé d'un système informatique indiquant quand vidanger le moteur et remplacer le filtre. Le calcul se base sur une série de facteurs tels que les régimes du moteur, la température du moteur et le kilométrage. Selon les conditions de conduite. le kilométrage auguel la vidange d'huile est indiquée peut fortement varier. Pour que le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile fonctionne correctement, vous devez réinitialiser le système chaque fois que vous changez d'huile.

Lorsque le système a calculé que la durée de vie de l'huile a diminué, il indique qu'une vidange d'huile est nécessaire. Un message VIDANGE HUILE MOTEUR NÉCESSAIRE s'affiche.

Se reporter à Niveau d'huile moteur à la page 5-38. Effectuer la vidange d'huile aussi rapidement que possible, au cours des prochains 1 000 km (600 mi). Il est possible que, si vous conduisez dans les meilleures conditions. le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile peut indique qu'un changement d'huile n'est pas nécessaire pendant un an. L'huile moteur doit être vidangée et le filtre remplacé au moins une fois par an ; le système est remis à zéro à ce moment-là. Votre concessionnaire emploie des techniciens formés aui effectueront ce travail et réinitialiseront le système. Il est également important de vérifier régulièrement l'huile entre chaque changement d'huile et de la garder à un niveau correct.

Si le système venait à être mis à zéro accidentellement, l'huile doit être vidangée 5 000 km (3 000 mi) après la dernière vidange. Penser à remettre le système de vie de l'huile à zéro à chaque vidange.

Après la vidange d'huile, le dispositif de surveillance d'huile doit être réinitialisé. Demander conseil auprès d'un revendeur.

Consulter la rubrique REMAINING OIL LIFE (durée de vie de l'huile moteur) sous *Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-28* pour obtenir des informations sur la surveillance de durée de vie d'huile.

Liquide de transmission automatique

Comment vérifier le liquide de transmission automatique

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau de liquide de transmission. Seule une fuite de liquide de transmission peut être à l'origine d'une perte de liquide. En cas de fuite, faire réparer votre véhicule dès que possible votre concessionnaire.

Le véhicule n'est pas équipé de jauge de niveau de liquide de transmission. Il existe une procédure particulière pour vérifier et vidanger le liquide de transmission. Comme cette procédure est difficile, elle doit être effectuée au concessionnaire. Contactez votre réparateur agréé pour obtenir des plus de renseignements.

Changer le liquide et le filtre aux intervalles mentionnés dans *Maintenance planifiée à la page 11-1* et être sûr d'utiliser le liquide mentionné dans *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5*.

Filtre à air du moteur

Le filtre à air du moteur se trouve dans le compartiment moteur, côté conducteur du véhicule. Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5* pour connaître l'emplacement.

Quand inspecter l'épurateur d'air/le filtre à air du moteur ?

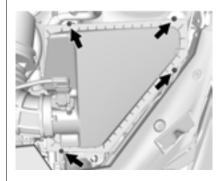
Vérifier le filtre à air / filtre aux intervalles de maintenance planifiée. Se reporter à *Maintenance planifiée à la page 11-1*. En cas de conduite

dans des conditions poussiéreuses/ polluées, inspecter le filtre à chaque vidange d'huile.

Comment inspecter l'épurateur d'air/le filtre à air du moteur

Pour inspecter le filtre à air du moteur, retirer le filtre du véhicule et le secouer légèrement pour dégager la poussière et les impuretés. Si le filtre reste couvert de poussière, un nouveau filtre est requis.

Pour inspecter ou remplacer l'épurateur d'air/le filtre à air :



- 1. Retirer les quatre vis et soulever le couvercle de l'ensemble.
- 2. Vérifier ou remplacer le filtre à air du moteur.
- 3. Abaisser le couvercle et le fixer avec les quatre vis.

Se reporter à *Maintenance planifiée* à *la page 11-1* pour connaître les intervalles de remplacement.

Attention

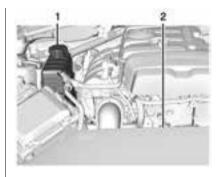
Faire tourner le moteur avec l'épurateur d'air/le filtre à air désactivé peut provoquer des brûlures sur le conducteur ou sur d'autres personnes. L'épurateur d'air non seulement purifie l'air, mais il sert aussi de coupe-flammes en cas de retour de la flamme du moteur. Faire preuve de prudence lors d'une intervention sur le moteur et ne pas conduire avec l'épurateur d'air/le filtre à air désactivé.

Avertissement

Si l'épurateur d'air/le filtre à air est désactivé, des impuretés peuvent facilement pénétrer dans le moteur, ce qui pourrait l'endommager. Toujours prévoir la présence de l'épurateur d'air/du filtre arrière en place en conduisant.

Système de refroidissement

Le système de refroidissement permet au moteur de maintenir la bonne température de service.



- Vase d'expansion de liquide de refroidissement moteur et bouchon de pression
- 2. Ventilateur de refroidissement du moteur (non visible)

Attention

Un ventilateur électrique de refroidissement du moteur sous le capot peut se mettre en marche même si le moteur ne tourne pas et peut provoquer des blessures.

(Suite)

Attention (Suite)

Tenir les mains, les vêtements et les outils à l'écart de tout ventilateur électrique sous le capot.

Attention

Les flexibles de chauffage et du radiateur et autres pièces moteur peuvent être brûlants. Ne pas les toucher. Les toucher risque de provoquer des brûlures.

Ne pas faire tourner le moteur s'il y a une fuite. Si le moteur est allumé, il risque de perdre l'intégralité de son liquide de refroidissement. Cela pourrait provoquer un incendie du moteur et entraîner des brûlures. Faire réparer toute fuite avant de conduire le véhicule.

Avertissement

L'utilisation de tout autre liquide de refroidissement que DEX-COOL MD peut provoquer une corrosion prématurée du moteur, du radiateur de chauffage ou du radiateur. De plus, il peut être nécessaire de remplacer le liquide de refroidissement moteur plus rapidement. Toute réparation ne serait pas alors couverte par la garantie du véhicule. Toujours utiliser du liquide de refroidissement DEX-COOL (sans silicate) dans le véhicule.

Liquide de refroidissement du moteur

Le système de refroidissement du véhicule est rempli de liquide de refroidissement moteur DEX-COOL. Se reporter à Maintenance planifiée à la page 11-1 et Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5.

Voici une description du système de refroidissement et comment vérifier et faire l'appoint de liquide de refroidissement lorsque son niveau est trop bas. En cas de problème de surchauffe du moteur, se reporter à Surchauffe du moteur à la page 10-17.

Que faut-il utiliser?

Attention

N'ajouter que de l'eau ordinaire ou un autre liquide au système de refroidissement peut être dangereux. L'eau ordinaire, ou un autre liquide, peut bouillir plus tôt que le mélange approprié de liquide de refroidissement. Le système d'avertissement de liquide de refroidissement est réglé pour le mélange approprié de liquide de refroidissement. Avec de l'eau plate ou un mauvais mélange, le moteur peut se retrouver en

(Suite)

Attention (Suite)

surchauffe sans que le conducteur n'en soit prévenu par un avertissement de surchauffe. Le moteur peut prendre feu et le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des brûlures.
Utiliser un mélange à 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement DEX-COOL.

Utiliser un mélange à 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement DEX-COOL. Ce mélange :

- Assure une protection antigel jusqu'à une température extérieure de -37 °C (-34 °F).
- Assure une protection anti-ébullition jusqu'à une température moteur de 129 °C (265 °F).
- Protège contre la rouille et la corrosion.

- Ne causera pas de dommages aux pièces en aluminium.
- Contribue à maintenir la bonne température du moteur.

Avertissement

Si un mélange de liquide de refroidissement, des inhibiteurs ou des additifs incorrects sont utilisés dans le système de refroidissement du véhicule. le moteur peut surchauffer et être endommagé. Trop d'eau dans le mélange peut geler et fissurer les pièces de refroidissement du moteur. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Utiliser uniquement un mélange correct de liquide de refroidissement du moteur pour le système de refroidissement. Se reporter à Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5.

Ne jamais éliminer le liquide de refroidissement du moteur en le jetant à la poubelle ou en le déversant sur le sol, dans des égouts, dans des cours d'eau ou dans des plans d'eau. Faire changer le liquide de refroidissement par un réparateur agréé, familier avec les exigences légales concernant l'élimination de liquide de refroidissement usagé. Cela contribuera à protéger l'environnement et votre santé.

Contrôle du liquide de refroidissement

Le véhicule doit être stationné sur une surface de niveau lors du contrôle du niveau de liquide de refroidissement.

Il est normal de voir le liquide de refroidissement se déplacer dans la conduite de retour du flexible supérieur lorsque le moteur est en marche. Il est également normal de voir des bulles entrer dans le réservoir de secours par le petit flexible.

Vérifier si le liquide de refroidissement est visible dans le vase d'expansion. Si le liquide de refroidissement qui se trouve dans le vase d'expansion se met à bouillir, ne rien faire d'autre jusqu'à ce qu'il refroidisse.

Si le liquide de refroidissement est visible mais que son niveau n'atteint pas la ligne de REMPLISSAGE À FROID, ajouter un mélange 50/50 d'eau potable et de liquide de refroidissement DEX-COOL.

Préalablement, s'assurer que le système de refroidissement a refroidi.

Si le liquide de refroidissement n'est pas visible dans le vase d'expansion, ajouter du liquide de refroidissement comme suit :

Comment remplir le réservoir d'expansion de liquide de refroidissement ?

⚠ Avertissement

Ce véhicule est soumis à une procédure de remplissage de liquide de refroidissement spécifique. Le non-respect de cette procédure peut provoquer une surchauffe du moteur et l'endommager sérieusement.

En l'absence de tout problème, vérifier si le liquide de refroidissement est visible dans le vase d'expansion. Si le liquide de refroidissement est visible, mais que son niveau n'atteint pas le fond du goulot de remplissage, ajouter un mélange 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement

DEX-COOL dans le vase d'expansion, mais s'assurer que le système de refroidissement, y compris le bouchon de pression du vase d'expansion de liquide de refroidissement, est refroidi auparavant.

Attention

La vapeur et des liquides brûlants d'un système de refroidissement chaud peuvent exploser et brûler gravement le conducteur. Ne jamais desserrer le bouchon lorsque le système de refroidissement, y compris le bouchon de pression du vase d'expansion, est chaud. Attendre que le système de refroidissement et le bouchon de pression du vase d'expansion refroidissement.

Attention

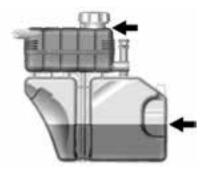
N'ajouter que de l'eau ordinaire ou un autre liquide au système de refroidissement peut être dangereux. L'eau ordinaire, ou un autre liquide, peut bouillir plus tôt que le mélange approprié de liquide de refroidissement. Le système d'avertissement de liquide de refroidissement est réglé pour le mélange approprié de liquide de refroidissement. Avec de l'eau plate ou un mauvais mélange, le moteur peut se retrouver en surchauffe sans que le conducteur n'en soit prévenu par un avertissement de surchauffe. Le moteur peut prendre feu et le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des brûlures. Utiliser un mélange à 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement DEX-COOL

⚠ Avertissement

Par temps froid, l'eau peut geler et casser le moteur, le radiateur, le faisceau de radiateur et d'autres pièces. Utiliser le liquide de refroidissement recommandé et le mélange de liquide de refroidissement adapté.

Attention

Vous pouvez vous brûler si le liquide de refroidissement déborde sur les pièces brûlantes du moteur. Le liquide de refroidissement contient de l'éthylène glycol et il prend feu si les pièces moteur sont suffisamment chaudes. Ne pas renverser de liquide de refroidissement sur un moteur chaud.



 Retirer le bouchon de pression du vase d'expansion de liquide de refroidissement de la chambre supérieur lorsque le système de refroidissement, y compris le bouchon de pression du vase d'expansion de liquide de refroidissement et le flexible supérieur du radiateur, n'est plus chaud

Tourner lentement le bouchon à surpression dans le sens antihoraire. Si un sifflement se fait entendre, patienter jusqu'à ce

- qu'il arrête. Ainsi, la pression restante peut être évacuée par le tuyau de refoulement.
- Continuer à faire tourner lentement le bouchon de pression pour le retirer. Ouvrir le bouchon de l'orifice d'entretien du vase d'expansion vers la chambre inférieure
- Remplir la chambre supérieure du vase d'expansion avec le mélange de liquide de refroidissement DEX-COOL approprié jusqu'au bas du goulot de remplissage. La chambre supérieure doit être complètement remplie. Remplir la chambre du bas du vase d'expansopn par l'orifice de service jusqu'à la moitié environ.
- 4. Le bouchon de pression du vase d'expansion du liquide de refroidissement déposé et le bouchon de l'orifice de service ouvert, démarrer le moteur et le laisser tourner jusqu'à sentir que le flexible supérieur du radiateur devient chaud. Observer le ventilateur de refroidissement du moteur.
 - A ce moment-là, il se peut que le niveau du liquide de refroidissement à l'intérieur de la chambre supérieure du vase d'expansion de liquide de refroidissement ait diminué. Si le niveau est plus bas, ajouter le mélange de liquide de refroidissement DEX-COOL approprié dans la chambre supérieure du vase d'expansion de liquide de refroidissement jusqu'à ce que le niveau atteigne le bas du goulot de remplissage.
- Remplacer le bouchon de pression du vase d'expansion et fermer le bouchon de l'orifice de service du vase d'expansion.

Avertissement

Si le bouchon de pression n'est pas installé de manière étanche, cela peut entraîner des pertes de liquide de refroidissement et un éventuel endommagement du moteur. S'assurer que le bouchon est bien serré de manière étanche.

Vérifier le niveau de liquide dans les chambres supérieure et inférieure du vase d'expansion lorsque le système de refroidissement est à nouveau froid. Si le liquide de refroidissement n'est pas au bon niveau, répéter les étapes 1 à 3 et reposer le bouchon de pression, puis fermer l'orifice de service. Si le liquide de refroidissement n'est toujours pas au bon niveau lorsque le système est à nouveau froid, contacter votre concessionnaire.

Surchauffe du moteur

Le véhicule possède une jauge et un indicateur pour signaler la surchauffe du moteur. Se reporter à Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur à la page 5-13 et Témoin de température de liquide de refroidissement du moteur à la page 5-24.

Si l'on décide de ne pas ouvrir le capot lors de l'affichage de cet avertissement, demander immédiatement une intervention.

Si vous décidez d'ouvrir le capot, le véhicule doit être stationné sur un terrain plat.

Puis vérifier si le ventilateur de refroidissement du moteur est en marche. Si le moteur est en surchauffe, le ventilateur doit être en marche. Si ce n'est pas le cas, ne pas continuer à faire tourner le moteur. Faire réparer le véhicule.

Avertissement

Faire tourner le moteur sans liquide de refroidissement peut causer des dommages ou un incendie. Tout dommage sur le véhicule ne serait pas alors couvert par la garantie du véhicule.

Si de la vapeur s'échappe du compartiment moteur

Attention

La vapeur d'un moteur en surchauffe peut causer de graves brûlures même si le capot n'est ouvert que légèrement. Tenez-vous à l'écart du moteur si vous voyez ou entendez que la vapeur s'échappe du moteur. Couper seulement le moteur et tenir toute personne à l'écart du véhicule tant qu'il n'a pas refroidi. Patienter

(Suite)

Attention (Suite)

jusqu'à ce que tout signe de vapeur ou de liquide de refroidissement s'estompe avant d'ouvrir le capot.

Si vous continuez à conduire avec le moteur en surchauffe, les liquides du moteur peuvent prendre feu. Le conducteur ou les personnes dans son entourage peuvent subir de graves brûlures. Arrêter le moteur s'il est en surchauffe, puis quitter le véhicule et patienter jusqu'à ce qu'il refroidisse.

Si aucune vapeur ne s'échappe du compartiment moteur

Si un avertissement de surchauffe moteur est affiché, mais que la vapeur n'est pas visible ou audible, le problème peut ne pas être trop grave. Parfois le moteur peut être un peu en surchauffe lorsque le véhicule :

- Monte une longue côte par temps chaud.
- S'arrête après une conduite à grande vitesse.
- Tourne au ralenti pendant de longues périodes dans la circulation.

Si l'avertissement de surchauffe est affiché sans signe de vapeur apparent :

- Arrêter la climatisation.
- Mettre le chauffage à la température maximale et à la vitesse maximale du ventilateur. Ouvrir les fenêtres si nécessaire.

 Lorsque les conditions de sécurité le permettent, quitter la route, passer en position de stationnement (P) ou au point mort (N) et laisser le moteur tourner au ralenti.

Si la jauge de température excessive n'est plus dans la plage de surchauffe ou si plus aucun avertissement de surchauffe n'est affiché, le véhicule peut être conduit. Continuer à rouler lentement pendant 10 minutes environ. Garder une distance de sécurité par rapport au véhicule qui précède. Si l'avertissement ne se réaffiche pas, continuer à conduire normalement et faire vérifier le système de refroidissement pour garantir son bon fonctionnement son remplissage correct.

Si l'avertissement persiste, se ranger sur le côté, arrêter et garer immédiatement le véhicule.

S'il n'y a aucune trace apparente de vapeur, laisser le moteur tourner au ralenti durant trois minutes en stationnement. Si l'avertissement est toujours affiché, couper le moteur et patienter jusqu'à ce qu'il refroidisse.

Liquide lave-glace

Que faut-il utiliser?

Lorsque du liquide de lave-glace est nécessaire, s'assurer de lire les instructions du fabricant avant utilisation. Si le véhicule est conduit dans une zone où la température risque de chuter en dessous de zéro, utiliser un liquide avec une protection antigel suffisante.

Ajout de liquide lave-glace



Ouvrir le bouchon doté du symbole de lave-glace. Faire l'appoint de liquide lave-glace. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5* pour connaître l'emplacement du réservoir.

⚠ Avertissement

- Ne pas utiliser de liquide de refroidissement du moteur (d'antigel) dans le lave-glace pour pare-brise. Cela pourrait endommager le système de lave-glace du pare-brise et la peinture.
- Ne pas mélanger de l'eau avec du liquide lave-glace prêt à l'emploi. L'eau peut faire geler la solution et endommager le réservoir de liquide lave-glace et d'autres pièces du système de lave-glace.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- En cas d'utilisation de liquide lave-glace concentré, suivre les instructions du fabricant pour ajouter de l'eau.
- Remplir le réservoir de lave-glace uniquement aux trois quarts lorsqu'il fait très froid. En cas de gel, cela permet l'expansion du liquide qui, autrement pourrait endommager le réservoir s'il est complètement plein.

Freins

Les plaquettes de frein à disque sont dotées d'indicateurs d'usure intégrés qui émettent un signal d'avertissement aigu lorsque les plaquettes de frein sont usées et de nouvelles plaquettes sont nécessaires. Le signal peut apparaître et disparaître ou peut se faire entendre

lorsque le véhicule se déplace, sauf lorsque le la pédale de frein est enfoncée avec fermeté.

Attention

La présence du signal d'avertissement d'usure de freins signifie que bientôt les freins ne fonctionneront pas correctement. Cela pourrait provoquer une collision. Lorsque le signal d'avertissement d'usure de frein retentit, faites réviser le véhicule.

Avertissement

Continuer à conduire avec des plaquettes de freins usées peut se solder par une réparation de frein onéreuse.

Certaines conditions de conduite ou climatiques peuvent provoquer un grincement de freins lorsque les freins sont engagés pour la première fois ou légèrement engagés. Cela ne veut pas dire que les freins sont en panne.

Pour contribuer à éviter une pulsation des freins, les écrous de roue doivent être serrés au bon couple. Lorsque les roues sont permutées, examiner les plaquettes de frein en ce qui concerne l'usure et serrer uniformément les écrous de roues dans l'ordre correct au couple prescrit. Se reporter à *Capacités à la page 12-3*.

Les plaquettes de frein doivent être remplacées par jeu entier.

Course de pédale de frein

Consulter un revendeur si la pédale de frein ne revient pas à sa hauteur normale ou si la longueur de course de la pédale augmente rapidement. Cela peut indiquer qu'une révision des freins peut s'avérer nécessaire.

Remplacement de pièces du système de freinage

Toujours remplacer les pièces du système de freinage par des pièces de rechange, neuves, approuvées. Dans le cas contraire, les freins pourraient ne pas fonctionner correctement. Les performances de freinage attendues peuvent être modifiées de nombreuses façons différentes si de mauvaises pièces de freinage de rechange sont installées ou si les pièces de rechange sont incorrectement posées.

Liquide de freins



Le réservoir du maître-cylindre de freinage est rempli de liquide de frein DOT 3 comme indiqué sur le bouchon du réservoir.

Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5* pour connaître l'emplacement du réservoir.

Il n'existe que deux raisons pour lesquelles le niveau du liquide de freins dans le réservoir peut diminuer :

- Le niveau du liquide de frein diminue à cause d'une usure normale de la garniture des freins. Lors de l'installation de garnitures neuves, le niveau du liquide remonte à nouveau.
- Une fuite de liquide dans le système hydraulique de freinage peut également être à l'origine d'un faible niveau de liquide.
 Faire réparer le système hydraulique de freinage parce qu'une fuite signifie que tôt ou tard les freins cesseront de fonctionner correctement.

Ne pas faire l'appoint de liquide de freins. Faire l'appoint de liquide n'élimine pas la fuite. Si l'on ajoute du liquide tandis que les garnitures sont usées, il y aura trop de liquide au moment où des garnitures de frein neuves sont installées. Ajouter ou retirer du liquide de frein, si nécessaire, uniquement en cas d'intervention sur le système hydraulique de freinage.

Attention

Si une quantité excessive de liquide de freins est ajoutée, le liquide peut déborder sur le moteur et prendre feu si le moteur est suffisamment chaud. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des brûlures et le véhicule peut être endommagé. N'ajouter du liquide de frein qu'en cas d'intervention sur le système hydraulique de freinage.

Lorsque le liquide de frein chute à un niveau bas, le voyant d'avertissement de freins s'allume. Se reporter à Système de freinage à la page 5-20.

Que faut-il ajouter ?

N'utiliser que du liquide de freins DOT 3 neuf d'un récipient étanche. Se reporter à *Fluides et lubrifiants* recommandés à la page 11-5.

Toujours nettoyer le bouchon du réservoir de liquide de frein et la zone autour du bouchon avant de le déposer. Cela aide à empêcher les impuretés de pénétrer dans le réservoir.

Attention

Si le type de liquide dans le système hydraulique de freinage est mauvais, les freins ne fonctionneront pas correctement. Cela pourrait provoquer un accident de la circulation. Toujours utiliser le liquide de frein approprié.

Avertissement

- L'utilisation de liquide non conforme peut sérieusement endommager les pièces du système hydraulique de freinage. Par exemple, à peine quelques gouttes d'huile à base minérale. comme de l'huile moteur. dans le système hydraulique de freinage peuvent endommager des pièces du système hydraulique de freinage si sérieusement qu'elles devront être remplacées. Ne laisser personne verser du liquide d'un type non conforme.
- Si du liquide de freins déborde sur les surfaces peintes du véhicule, la finition de la peinture risque d'être endommagée. Empêcher tout débordement de liquide de freins sur le véhicule. En cas de débordement, rincer immédiatement.

Batterie

La batterie d'origine est une batterie sans entretien. Ne pas retirer le bouchon et ne pas ajouter de liquide.

La batterie est placée dans le coffre, derrière le panneau le garnissage, du côté conducteur du véhicule. Se reporter au numéro de pièce de rechange indiqué sur l'étiquette d'origine de la batterie si un remplacement de la batterie s'avère nécessaire.













Attention

Ne pas utiliser une allumette ou une flamme près de la batterie d'un véhicule. Si un éclairage est nécessaire, utiliser une torche.

Ne pas fumer près d'une batterie de véhicule.

Lorsque vous travaillez autour d'une batterie de véhicule, protégez-vous les yeux avec des lunettes de sécurité.

Tenir les enfants éloignés des batteries de véhicule.

↑ Attention

Les batteries sont remplies d'acide qui peut provoquer des brûlures et de gaz qui peut exploser. Vous pouvez être sérieusement blessés si vous n'êtes pas vigilant.

(Suite)

Attention (Suite)

Respecter scrupuleusement les instructions relatives au travail autour de la batterie.

Les plots de batterie, les bornes et tous les accessoires s'y rapportant contiennent du plomb et des composés de plomb susceptibles de provoquer des cancers et des troubles de la reproduction. Laver les mains après les avoir manipulés.

Après une perte de puissance, comme débranchement de la batterie ou dépose de fusibles maxi du bloc de fusibles de distribution de puissance, il convient d'effectuer les étapes suivantes pour calibrer la commande de papillon électronique. Dans le cas contraire, le moteur ne fonctionnera pas correctement.

1. Tourner la clé de contact, mais ne pas démarrer le moteur.

- Laisser le contact mis durant au moins trois minutes pour permettre à la commande de papillon électronique de faire un cycle et réapprendre sa position de départ.
- 3. Couper d'allumage.
- Démarrer et faire tourner le moteur durant 30 secondes au moins.

Stockage du véhicule

Utilisation peu fréquente : Débrancher le câble négatif (-) noir de la batterie pour éviter de décharger la batterie.

Stockage longue durée : Débrancher le câble négatif (-) noir de la batterie ou utiliser un chargeur à régime lent.

Transmission intégrale

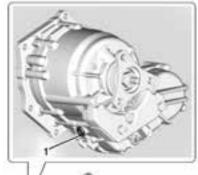
Si le véhicule est équipé d'une transmission intégrale (AWD), c'est un système supplémentaire qui a besoin de graissage.

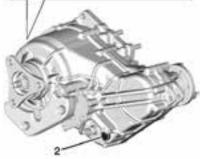
Boîte de transfert

Quand faut-il vérifier le lubrifiant ?

Il n'est pas nécessaire de vérifier régulièrement l'huile de boîte de transfert, sauf si une fuite est suspectée ou si un bruit inhabituel se fait entendre. Une perte de liquide peut indiquer un problème. Dépanner et réparer la panne.

Comment faut-il vérifier le lubrifiant ?





- 1. Bouchon de remplissage
- 2. Bouchon de vidange

Pour obtenir un relevé précis, le véhicule doit être sur une surface de niveau.

Si le niveau est inférieur au bas de l'orifice du bouchon de remplissage sur la boîte de transfert, ajouter du lubrifiant. Verser suffisamment de lubrifiant pour que le niveau atteigne le bas de l'orifice du bouchon de remplissage. Prendre soin de ne pas trop serrer le bouchon de remplissage.

Que faut-il utiliser?

Pour déterminer quel type de lubrifiant utiliser, se reporter à la rubrique *Maintenance planifiée à la* page 11-1. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés à la* page 11-5.

Contrôle du commutateur-starter

⚠ Attention

Lors de cette inspection, le véhicule peut brusquement se déplacer. Si le véhicule se déplace, le conducteur ou d'autres personnes peuvent être blessés.

- Avant de procéder à ce contrôle, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du véhicule.
- Engager avec fermeté le frein de stationnement et le frein normal. N'utilisez pas la pédale d'accélérateur et soyez prêt à couper immédiatement le moteur s'il démarre.
- Essayer de démarrer le moteur à partir de chacun des rapports. Le véhicule ne doit démarrer qu'en position P (Parking) ou N

(Neutre). Si le véhicule démarre dans une autre position, contacter le revendeur pour une intervention d'entretien.

Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage de transmission automatique

Attention

Lors de cette inspection, le véhicule peut brusquement se déplacer. Si le véhicule se déplace, le conducteur ou d'autres personnes peuvent être blessés.

 Avant de procéder à ce contrôle, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du véhicule. Il doit être garé sur une surface de niveau.

- Serrer le frein de stationnement. Il convient d'être prêt à engager immédiatement le frein normal si le véhicule se met à rouler.
- Avec le moteur à l'arrêt, mettre le contact sans démarrer le moteur. Sans engager le frein normal, essayer de sortir le levier de vitesses de la position P (Parking) en appliquant un effort normal. Si le levier de vitesses sort de la position P (Park), contacter le revendeur pour une intervention d'entretien.

Contrôle du frein de stationnement et du mécanisme P (Parking)

Attention

Lorsque ce contrôle est effectué, le véhicule peut se mettre à rouler. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des

(Suite)

Attention (Suite)

blessures et la propriété peut être endommagée. Assurez-vous qu'il y a de l'espace devant le véhicule s'il se met à rouler. Il convient d'être prêt à engager tout de suite le frein normal si le véhicule se mettait à rouler.

Garer le véhicule sur une pente assez raide avec la face avant du véhicule orientée vers le bas. Garder le pied sur le frein normal, engager le frein de stationnement.

 Pour vérifier la capacité de retenue du frein de stationnement : Avec le moteur en marche et la transmission en position N (neutre), relâcher lentement la pression du pied sur la pédale de frein normal. Continuer cette opération jusqu'à ce que le véhicule ne soit retenu que par le frein de stationnement. Pour vérifier la capacité de retenue du mécanisme
 P (Park) : Avec le moteur en marche, passer en position P (Parking). Puis relâcher d'abord le frein de stationnement et ensuite le frein normal.

Contacter le revendeur si une intervention d'entretien est nécessaire.

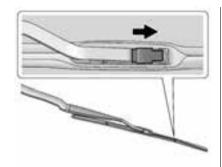
Remplacement de balais d'essuie-glace

Inspecter les balais d'essuie-glace du pare-brise à la recherche d'usure et de fissure. Se reporter à *Mainte*nance planifiée à la page 11-1.

Il existe divers types de balais de rechange qui se retirent de manière différente. Pour connaître le type et la longueur adéquats, se reporter à *Pièces de rechange d'entretien à la page 11-6.*

Pour remplacer le balai d'essuie-glace avant :

1. Retirer le jeu d'essuie-glace de pare-brise du pare-brise.



- Soulever le verrou au milieu du balai d'essuie-glace, à l'endroit de fixation du bras d'essuie-glace.
- Avec le verrou ouvert, tirer le balai d'essuie-glace vers le bas et le pare-brise suffisamment loin afin qu'il puisse être dégagé de l'extrémité en forme de crochet en J du bras d'essuieglace.
- Retirer le balai d'essuie-glace.
 Tout contact du bras de balai d'essuie-glace avec le pare-brise sans balai installé risque

d'endommager le pare-brise. Aucun dégât survenant au cours de cette opération ne sera couvert par la garantie du véhicule. Éviter tout contact du bras de balai d'essuie-glace avec le pare-brise.

 Pour le remplacement des balais d'essuie-glace, inverser les étapes 1 à 3.

Remplacement de pare-brise

Le pare-brise fait partie du système d'affichage tête haute HUD. Si le pare-brise doit être remplacé, utiliser un pare-brise conçu pour le système HUD. Sinon les images HUD pourraient paraître floues.

Réglage de phare

Le réglage des phares a été préréglé et ne devrait nécessiter aucun autre réglage.

Si le véhicule a été endommagé dans un accident, le réglage des phares peut être affecté. S'il est nécessaire de régler les phares, contacter un concessionnaire.

Remplacement d'ampoule

Pour connaître le type d'ampoule de rechange à utiliser, se reporter à la rubrique Remplacement d'ampoules à la page 10-29.

Pour toute directive de remplacement d'ampoule qui ne figure pas dans cette rubrique, consulter votre réparateur agréé.

Ampoules halogènes

Attention

Les ampoules halogènes sont remplies de gaz sous pression et elles peuvent éclater si on laisse tomber l'ampoule ou si elle est rayée. Vous ou d'autres personnes peuvent être blessées. Prendre soin de lire et de suivre les instructions sur l'emballage de l'ampoule.

Eclairage à décharge haute intensité (HID)

↑ Attention

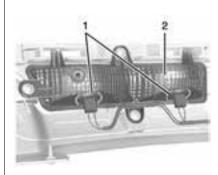
Le système d'éclairage à décharge haute intensité fonctionne à une tension très élevée. Essayer d'intervenir sur un des composants du système entraîne un risque de blessure grave. Pour leur entretien, s'adresser au revendeur ou à un technicien spécialisé.

Après le remplacement d'une ampoule de projecteur HID, le faisceau peut présenter une nuance légèrement différente de celle d'origine. Cela est normal.

Éclairage à DEL

Ce véhicule a plusieurs témoins DEL. Contacter le concessionnaire pour le remplacement de tout éclairage à DEL.

Feux de recul



- 1. Douille d'ampoule de secours
- 2. Ensemble de feux de recul

Pour remplacer une de ces ampoules :

- Atteindre le dessous du bouclier arrière et repérer l'ensemble de feux de recul.
- 2. Déposer la douille d'ampoule (1) en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une

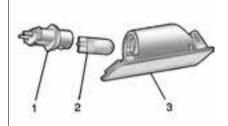
montre et en l'extrayant de l'ensemble de feux en ligne droite (2).

- 3. Retirer l'ampoule de la douille.
- 4. Poser la nouvelle ampoule dans le soquet.
- Poser le soquet d'ampoule en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

Éclairage de la plaque minéralogique



Ensemble de lampe d'éclairage



Ensemble d'ampoule

- 1. Douille d'ampoule
- 2. Ampoule
- 3. Ensemble de lampe d'éclairage

Pour remplacer une de ces ampoules :

- 1. Pousser l'ensemble de feux (3) vers le centre du véhicule.
- 2. Tirer l'ensemble de feu vers le bas pour le déposer.

- Tourner la douille d'ampoule (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer du bloc d'éclairage (3).
- 4. Sortir l'ampoule (2) en la tirant tout droit hors de la douille d'ampoule (1).
- Enfoncer l'ampoule de rechange en ligne droite dans sa douille et faire tourner la douille dans le sens horaire pour la placer dans l'ensemble de lampes.
- Repousser l'ensemble de feu en position, jusqu'à ce que la patte de déblocage se verrouille en place.

Ampoules de rechange

Éclairage extérieur	Numéro de l'ampoule
Feu de recul	921 (W16W)
Éclairage de la plaque minéralogique	W5W LL

Pour les ampoules de rechange n'étant pas listées ici, contacter un revendeur.

Circuit électrique

Surcharge du circuit électrique

Le véhicule est équipé de fusibles et disjoncteurs afin d'assurer la protection contre une surcharge du circuit électrique.

Lorsque la charge électrique de courant est trop importante, le disjoncteur s'ouvre et se ferme, protégeant le circuit jusqu'à ce que la charge de courant revienne à la normale ou que le problème soit corrigé. Ceci permet de considérablement réduire le risque d'une surcharge de circuit ou d'un incendie provoqué par des problèmes électriques.

Les fusibles et disjoncteurs protègent les dispositifs électriques du véhicule.

Remplacer un fusible grillé par un fusible neuf de dimensions et de puissance identiques.

Si un problème survient lors d'un trajet et qu'il n'y a pas de fusible de rechange disponible, emprunter un de la même intensité. Choisir un article non essentiel du véhicule et utiliser son fusible. Le remplacer dès que possible.

Câblage des projecteurs

Une surcharge électrique peut provoquer le clignotement des lampes (éclairage/extinction) ou dans certains cas les lampes ne s'allument pas du tout. Le câblage du phare doit être vérifié immédiatement si les feux s'allument et s'éteignent ou tout simplement ne s'allument pas.

Essuie-glaces de pare-brise

Si le moteur de l'essuie-glace s'échauffe en raison de quantités importantes de neige ou de glace, les essuie-glaces de pare-brise s'arrêteront jusqu'à ce que le moteur ait refroidi et redémarreront à nouveau. Bien que le circuit soit protégé contre toute surcharge électrique, une surcharge causée par des quantités importantes de neige ou de glace, peut provoquer des dommages sur les bras d'essuie-glace. Nettoyer toujours la glace et la neige du pare-brise avant d'utiliser les essuie-glaces du pare-brise.

Si la surcharge est causée par un problème électrique, et non pas par la neige ou la glace, veiller à effectuer une réparation immédiatement.

Fusibles et disjoncteurs

Les circuits de câblage du véhicule sont protégés contre les courts-circuits par une combinaison de fusibles et de disjoncteurs. Ceci permet de considérablement réduire le risque de dommages provoqués par des problèmes électriques.

Pour contrôler un fusible, vérifier la bande couleur argent à l'intérieur du fusible. Si la bande est interrompue ou fondue, remplacer le fusible. S'assurer de remplacer un fusible grillé par un fusible neuf de la même taille et de mêmes caractéristiques nominales.

Il est possible d'utiliser temporairement des fusibles de la même intensité provenant d'un autre emplacement de fusible, s'il est grillé. Remplacer le fusible dès que possible.

Pour identifier et vérifier les fusibles, les disjoncteurs et les relais, se reporter à Boîte à fusibles du compartiment moteur à la page 10-30 et Boîtier à fusibles, tableau de bord à la page 10-34 et Boîte à fusibles du coffre à la page 10-37.

Boîtier à fusibles, compartiment moteur

Le boîtier de fusibles sous le capot se trouve du côté passager du compartiment moteur.



Soulever le couvercle du boîtier de fusibles pour avoir accès aux fusibles.

Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles et relais illustrés.

Avertissement

Renverser du liquide sur un composant électrique du véhicule causera des dommages sur celui-ci. Garder toujours les couvercles sur les composants électriques.



10-32 Soins du véhicule

Numéro	Utilisation
1	Non utilisé
2	Non utilisé
3	Non utilisé
4	Module confort/ commodité 6
5	Non utilisé
6	Siège de conducteur à commande électrique
7	Non utilisé
*8	Relais de lave-glace de phare
9	Non utilisé
10	Non utilisé
11	Non utilisé
12	Non utilisé
13	Siège à commande électrique du passager

Numéro	Utilisation
14	Module de commande de carrosserie 5
15	Entrée passive/ Démarrage passif
16	Non utilisé
*17	Lave -phare
18	Non utilisé
19	Pompe du système de freinage d'antiblocage de sécurité (ABS)
20	Vanne du système de freins antiblocage (ABS)
*21	Pompe à AIR
22	Non utilisé
23	Relais de commande d'essuie-glaces
24	Relais de vitesse d'essuie-glaces

Numéro	Utilisation
25	Relais du module de commande du moteur
*26	Relais de pompe à AIR
27	Siège de secours/ chauffant 2
28	Module confort/ commodité 1/de secours
*29	AFS AHL/Protection des piétons
30	Commutateur de vitre passager
31	Module confort/ commodité 7
32	Toit ouvrant
33	Essuie-glaces avant
34	Affichage AOS/ Allumage de témoin de panne (MIL)

Numéro	Utilisation
35	Allumage de centrale électrique arrière
36	Fusible PT de rechange
37	Sonde Lambda
38	Injecteurs / bobines d'allumage
39	Bobines d'allumage/ Injecteurs/de rechange
40	Module de commande moteur
41	Chauffage de carburant
*42	Relais de solénoïde d'AIR
43	Lave-glace
44	Relais de lave-glace arrière
45	Relais de lave-glace avant

Numéro	Utilisation
46	Non utilisé
47	Allumage du corps de tableau de bord
48	Allumage du module de commande du circuit d'alimentation
49	Volant chauffé
*50	Verrouillage de la colonne de direction
*51	Pompe de liquide de refroidissement
*52	Relais de pompe de liquide de refroidis- sement
53	Embrayage de compresseur de climatisation
*54	Solénoïde d'AIR

Numéro	Utilisation
55	Module de commande de boîte de vitesses/de secours
*56	Relais inférieur des phares
57	Relais supérieur des phares
58	Démarreur
59	Relais du démarreur
60	Relais marche/ démarrage
*61	Relais de la pompe à vide
62	Relais de commande de la climatisation
*63	Réglage du faisceau des phares adaptatifs

10-34 Soins du véhicule

Numéro	Utilisation
*64	Phare à décharge de haute intensité gauche
*65	Phare à décharge de haute intensité droit
66	Phare haut gauche/ droit
67	Avertisseur sonore
68	Relais d'avertisseur sonore
69	Ventilateur de refroi- dissement
70	Obturateur double

Numéro	Utilisation
71	Allumage du module de commande de boîte de vitesses
72	Allumage du module de commande moteur
*73	Pompe de dépression de frein
74	Non utilisé

^{*} En option

Boîtier à fusibles, tableau de bord

La boîte à fusibles du tableau de bord est à l'extrémité du côté conducteur sur le tableau de bord.

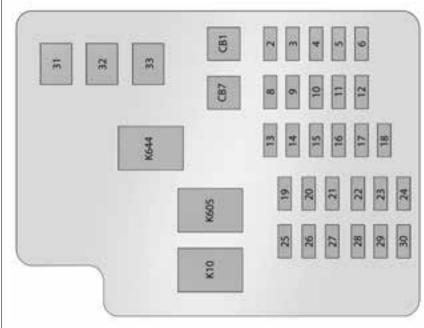


Pour accéder aux fusibles, déposer le panneau d'extrémité en faisant légèrement levier avec un outil en plastique près de chaque collier, en commençant par le point indiqué.



Pour poser le couvercle d'extrémité, introduire les pattes à l'arrière du couvercle dans les fentes du tableau de bord, au niveau des points indiqués. Aligner le colliers avec les fentes dans le tableau de bord et appuyer sur le couvercle.

Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles et relais illustrés.



10-36 Soins du véhicule

Élément	Utilisation
2	Disponible
3	Verrouillage électrique de la colonne de direction
4	Disponible
5	Commande de chauffage, ventilation et climatisation
6	Colonne de direction inclinable et télescopique
8	Connecteur de liaison de données
9	Disponible
10	Conduit collecteur
11	Disponible
12	Disponible
13	Disponible
14	Disponible
15	Disponible

Élément	Utilisation
16	Disponible
17	Disponible
18	Disponible
19	Disponible
20	Disponible
21	Disponible
22	Module de diagnostic de détection/détection automatique d'occupant
23	Commande de radio/DVD/ chauffage, ventilation et climatisation
24	Afficheur
25	Volant chauffé
26	Chargeur sans fil
27	Commandes au volant

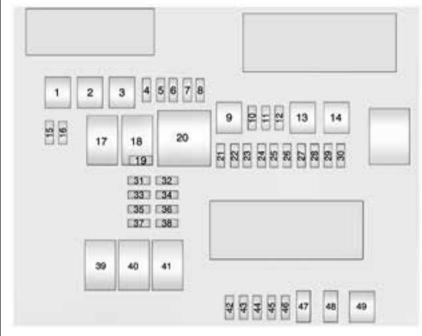
Élément	Utilisation
28	Disponible
29	Disponible
30	Disponible
31	Disponible
32	Disponible
33	Soufflante de chauffage avant, ventilation et climatisation
CB1	Alimentation prolongée des accessoires/prise d'alimentation pour les accessoires
CB7	Disponible
K10	Alimentation prolongée des accessoires / accessoires
K605	Logistique
K644	Disponible

Boîtier à fusibles, compartiment arrière



La boîte à fusibles du coffre se trouve derrière un couvercle du côté conducteur du coffre.

Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles, relais et fonctions illustrés.



10-38 Soins du véhicule

Numéro	Utilisation
1	Module de commande de conduite arrière
2	Glace du côté gauche
3	Module confort/ commodité 8
4	Onduleur
5	Batterie 1 de démarrage passif d'entrée passive
6	Module de commande de carrosserie 4
7	Rétroviseurs chauffants
8	Amplificateur
9	Désembueur de lunette arrière
10	Bris de verre
11	Connecteur de remorque

Numéro	Utilisation
12	OnStar (option)
13	Glace du côté droit
14	Frein de stationnement électrique
15	Non utilisé
16	Déverrouillage du coffre
17	Relais de marche
18	Relais de logistique
19	Fusible de logistique
20	Relais de désembueur de lunette arrière
21	Module de miroir de rétroviseur
22	Non utilisé
23	Évent d'absorbeur de vapeurs de carburant

Numéro	Utilisation
24	Module de commande de carrosserie 2
25	Caméra à vision arrière
26	Sièges avant ventilés
27	SBZA/LDW/EOCM
28	Remorque/ Pare-soleil
29	Sièges chauffants arrière
30	Système d'amortis- sement semi-actif
31	Module de commande de boîte de transfert
32	Module antivol/ Ouvre-porte universel de garage/Détecteur de pluie

Numéro	Utilisation
33	UPA
34	Radio/DVD
35	Non utilisé
36	Remorque
37	Module de commande de pompe de carburant/circuit d'alimentation
38	Non utilisé
39	Non utilisé
40	Non utilisé
41	Non utilisé
42	Module de siège à mémoire
43	Module de commande de carrosserie 3
44	Non utilisé

Numéro	Utilisation
45	Commande de tension régulée de la batterie
46	Module de commande du moteur batterie
47	Non utilisé
48	Non utilisé
49	Module de remorque

Roues et pneus

Pneus

Tous les véhicules GM neufs sont équipés de pneus haute qualité fabriqués par un leader du marché. Consulter le manuel de garantie pour obtenir des informations concernant la garantie des pneus et pour savoir où les faire réparer. Pour de plus amples informations, s'adresser au fabricant de pneus.

Attention

- Des pneus mal entretenus et incorrectement utilisés sont dangereux.
- Surcharger les pneus peut les faire surchauffer par suite de friction excessive.

(Suite)

Attention (Suite)

Ils peuvent éclater et causer un grave accident. Se reporter à Chargement du véhicule à la page 9-11.

• Des pneus pas assez gonflés posent le même problème que des pneus trop gonflés. Cela peut entraîner un accident qui pourrait causer des blessures graves. Vérifiez fréquemment tous les pneus afin de maintenir la pression recommandée. La pression de pneu devrait être vérifiée lorsque les pneus sont froids.

(Suite)

Attention (Suite)

- Des pneus surgonflés courent plus de risque d'être coupés, crevés ou déchirés par un choc brutal, par exemple en roulant dans un nid de poule. Garder les pneus gonflés à la pression recommandée.
- Des pneus vieux et usés peuvent causer des accidents. Si la bande de roulement des pneus est très usée, les remplacer.
- Remplacer les pneus qui ont été endommagés suite à des impacts avec des nids de poule, des bordures, etc.

(Suite)

Attention (Suite)

- Des pneus mal réparés peuvent causer des accidents. Seul un réparateur ou un centre d'entretien de pneus agréé devrait effectuer la réparation, le remplacement, le démontage et le montage des pneus.
- Ne pas faire tourner les pneus à plus de 56 km/h (35 mph) sur des surfaces glissantes, comme la neige, la boue, la glace, etc. Une rotation excessive peut provoquer l'explosion des pneus.

Se reporter à la rubrique Pression de gonflage pour la conduite à grande vitesse à la page 10-45 pour connaître le réglage de la pression de gonflage pour la conduite à grande vitesse.

Pneus toutes saisons

Ce véhicule est équipé de pneus toutes saisons. Ces pneus sont conçus pour offrir une bonne performance générale sur la plupart des revêtements de routes et conditions météorologiques. Les pneus d'origine conçus selon les critères de performance de pneu spécifique GM sont dotés d'un code de spécification TPC moulé sur le flanc. Les pneus toutes saisons d'origine peuvent être identifiés par les deux derniers caractères de ce code TPC, c'est à dire « MS ».

Envisager le montage de pneus d'hiver sur le véhicule en cas de trajets fréquents sur la neige ou routes verglacées. Les pneus toutes saisons offrent une performance adéquate pour la plupart des conditions de conduite d'hiver, mais ils n'offrent pas le même degré d'adhérence ou de performance que les pneus d'hiver sur des routes verglacées ou enneigées. Se reporter à *Pneus d'hiver à la page 10-41*.

Pneus d'hiver

Ce véhicule n'est pas à l'origine équipé de pneus d'hiver. Les pneus d'hiver sont conçus pour augmenter la traction sur des routes verglacées et recouvertes de neige. Envisager le montage de pneus d'hiver sur le véhicule en cas de trajets fréquents sur la glace ou les routes couvertes de neige. Contacter un revendeur pour les détails concernant la disponibilité de pneus d'hiver et une bonne sélection de pneu. Se reporter également à *Achat de pneus neufs à la page 10-54*.

Avec les pneus d'hiver, la traction sur route sèche peut être diminuée, le bruit de la chaussée est augmenté et la durée de vie de la bande de roulement plus courte. Après être passé aux pneus d'hiver, faire attention aux changements dans la tenue de route et le freinage du véhicule.

En cas d'utilisation de pneus d'hiver :

- Utiliser des pneus de la même marque et du même type de bande de roulement pour toutes les quatre roues.
- Utiliser uniquement des pneus à carcasse radiale, de la même taille, de la même fourchette de capacité de charge, et de la même cote de vitesse que les pneus d'origine.

Des pneus d'hiver au même indice de vitesse que les pneus d'origine peuvent ne pas être disponibles dans les catégories de vitesse H, V, W, Y et ZR. Si des pneus d'hiver avec un indice de vitesse inférieur sont choisis, ne jamais dépasser la vitesse maximale prévue pour ces pneus.

Pneus à flancs renforcés

Ce véhicule, neuf, peut être muni de pneus à flancs renforcés. Votre véhicule n'est pas muni d'une roue de secours, ni de matériel pour changer un pneu, et ne dispose pas d'espace de rangement pour un pneu.

Le véhicule est également équipé d'un système de surveillance de la pression de gonflage (TPMS) qui indique toute perte de pression de gonflage dans l'un des pneus.

Attention

Si le témoin d'avertissement de basse pression de pneu situé sur le combiné d'instruments s'allume, la maniabilité lors de manœuvres compliquées sera réduite. Conduire trop vite pourrait causer la perte de contrôle et causer des blessures à autrui ou à vous-même. Ne pas dépasser

(Suite)

Attention (Suite)

les 90 km/h (55 mph) lorsque le témoin de basse pression est allumé. Conduire avec précaution et vérifier la pression de pneu dès que possible.

Les pneus à flancs renforcés peuvent rouler sans pression d'air. Il n'est pas nécessaire de s'arrêter sur le bas-côté pour changer le pneu. Continuer de rouler, mais ne pas rouler trop longtemps ni trop vite. Il se peut qu'il ne soit pas possible de conduire sur le pneu si l'endommagement est permanent. Pour éviter des dégâts permanents, conserver une vitesse inférieure à 80 km/h (50 mi/h). Avec une faible charge, le véhicule peut rouler jusqu'à 100 km (60 mi); 80 km (50 mi) avec une charge modérée et 45 km (25 mi) avec une charge lourde. Contactez dès que possible votre atelier de réparation de pneus

à roulage à plat agréé GM le plus proche pour inspection et réparation ou remplacement.

Lorsque vous roulez sur un pneu roulage à plat dégonflé, il faut éviter les nids de poule et les autres dangers de la route qui pourraient endommager le pneu et/ou la roue si fortement qu'ils ne pourraient plus être réparés. Lorsqu'un pneu a été endommagé, ou s'il a roulé à plat. prendre contact avec un centre de réparation de pneus à roulage à plat agréé afin de déterminer si le pneu peut être réparé ou s'il doit être remplacé. Pour préserver la fonction de roulage à plat du véhicule, tous les pneus de rechange doivent être des pneus à roulage à plat.

Pour trouver le garage GM ou de roulage à plat le plus proche, appeler l'Assistance clientèle.

Les corps de valve sur les pneus à flancs renforcés sont munis de capteurs qui font partie du système de surveillance de pression de pneu (TPMS).

Consulter Système de surveillance de la pression de gonflage de pneu à la page 10-45. Ces capteurs sont munis de batteries conçues pour durer au moins 10 ans avec des conditions de conduite normales. Consulter votre concessionnaire pour remplacer une roue ou un capteur.

⚠ Avertissement

L'utilisation de produits d'étanchéité liquides peut endommager les valves et les capteurs de pression de gonflage des pneus sur les pneus à roulage à plat. Cet endommagement n'est pas couvert par la garantie du véhicule. Ne pas utiliser de produits d'étanchéité liquides sur les pneus à roulage à plat.

Pneus d'été

Ce véhicule peut être doté de pneus d'été haute performance. Ces pneus ont une sculpture et un composé spéciaux qui sont optimisés pour des performances maximales sur routes sèches et humides. Cette sculpture et ce composé spéciaux auront diminués la performance par temps froids, et sur neige ou glace. Nous recommandons d'installer des pneus d'hiver sur le véhicule en cas de conduite fréquente à des températures inférieures à environ 5°C (40°F) ou sur des chaussées qui risquent d'être couvertes de verglas ou de neige. Se reporter à Pneus d'hiver à la page 10-41.

Pression de pneu

Les pneus ont besoin d'une pression d'air correcte pour opérer correctement.

Avertissement

Ni un sous-gonflage, ni un surgonflage des pneus ne sont recommandés. Des pneus sous-gonflés, c'est-à-dire des pneus qui ont une pression insuffisante, peuvent entraîner:

- Une surcharge et une surchauffe pouvant provoquer un éclatement.
- Usure prématurée ou irrégulière.
- Mauvaise tenue de route.
- Réduction des économies de carburant.

Des pneus surgonflés, c'est-à-dire des pneus qui ont une pression trop élevée, peuvent entraîner:

Usure inhabituelle.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Mauvaise tenue de route.
- · Conduite dure.
- Dommages inutiles causés par les dangers de la route.

L'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge présente sur le véhicule indique les pneus d'origine et les bonnes pressions de gonflage des pneus à froid. La pression recommandé représente la pression d'air minimale nécessaire pour soutenir la capacité de charge maximale du véhicule.

Pour obtenir plus d'informations sur la charge maximale pouvant être transportée par le véhicule et pour consulter un exemple d'étiquette d'information sur les pneus et le chargement, se reporter à la rubrique Chargement du véhicule à la page 9-11. La manière dont le véhicule est chargé a des conséquences sur sa manoeuvre et sur le confort de conduite. Ne jamais charger le véhicule avec un poids supérieur à celui pour lequel il a été conçu.

Quand faut-il vérifier ?

Vérifier les pneus au moins une fois par mois.

Comment faut-il vérifier ?

Utiliser une jauge de bonne qualité de type à pochette pour vérifier la pression de pneu. Il n'est pas possible de vérifier à l'oeil nu si un pneu est bien gonflé. Vérifier la pression de gonflable lorsque les pneus sont froids, c'est-à-dire lorsque le véhicule n'a pas été conduit au

cours des trois dernières heures au moins ou qu'il n'a pas roulé plus de 1,6 km (1 mi).

Retirer le bouchon de valve du corps de valve de pneu.
Appuyer fermement la jauge contre la valve afin d'obtenir la lecture de pression. Si la pression de gonflage à froid correspond à la pression recommandée sur l'étiquette d'information de pneu et charge, aucun ajustement n'est nécessaire.

Lorsque la pression de gonflage est basse, ajouter de l'air pour atteindre la pression recommandée. Lorsque la pression de gonflage est élevée, appuyer sur la tige métallique située au centre de la valve de pneu pour libérer de l'air. Vérifier à nouveau la pression du pneu avec la jauge de pression de pneu.

Reposer le chapeau de valve sur le corps de valve pour éviter la pénétration de saletés et d'humidité et pour éviter les fuites.

Pression de pneu pour une conduite à grande vitesse

Attention

Conduire à des vitesses élevées, supérieures ou égales à 160 km/h (100 mph), ajoute une contrainte supplémentaire sur les pneus. Une conduite soutenue à des vitesses élevées provoque un échauffement excessif et peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. Il y a alors risque d'accident et de blessures mortelles. Certains pneus à cote de vitesse élevée nécessitent un ajustement de la pression de

(Suite)

Attention (Suite)

gonflage pour une utilisation à grande vitesse. Lorsque les limites de vitesse et les conditions routières sont telles qu'un véhicule peut être conduit à des vitesses élevées, s'assurer que les pneus sont prévus pour être utilisés à grande vitesse, qu'ils sont en excellent état, et sont gonflés à la pression correcte de gonflage de pneu à froid pour la charge du véhicule.

Les véhicules avec des pneus de dimension P225/45R17 et P225/40R18 92V requièrent un réglage de la pression de gonflage lors de la conduite du véhicule à des vitesses atteignant 160 km/h (100 mi/h) ou plus. Régler la pression de gonflage à froid à 280 kPa (41 psi).

Les véhicules avec des pneus de dimension P225/40RF18 88W et P255/35RF18 90W requièrent un réglage de la pression de gonflage lors de la conduite du véhicule à des vitesses atteignant 160 km/h (100 mi/h) ou plus. Régler la pression de gonflage à froid à 300 kPa (44 psi).

Ajuster de nouveau la pression des pneus à froid pour obtenir la pression recommandée une fois que la conduite à vitesse élevée est terminée. Se reporter à Chargement du véhicule à la page 9-11 et Pression de pneu à la page 10-43.

Système de surveillance de gonflage de pneu

Avertissement

Toute modification du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) effectuée par toute autre personne qu'un réparateur agréé peut annuler l'autorisation d'utilisation de ce système. Le système de surveillance de gonflage de pneu (TPMS) utilise la technologie de capteur et de radio pour vérifier les niveaux de pression de pneus. Les capteurs du TPMS surveillent la pression d'air dans les pneus du véhicule et transmettent les lectures de pression de pneu à un récepteur situé dans le véhicule.

Chaque pneu, y compris le pneu de secours (s'il est fourni), doit être vérifié tous les mois à froid et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le constructeur du véhicule sur la plaque-étiquette du véhicule ou de l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si le véhicule a des pneus d'une taille différente de la taille indiquée sur la plaque-étiquette du véhicule ou de l'étiquette de pression de gonflage des pneus, il faudra déterminer la bonne pression des pneus de gonflage de ces pneus.)

Comme un élément de sécurité supplémentaire, le véhicule a été équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS), qui allume un témoin d'avertissement de basse pression de pneu quand un ou plusieurs des pneus sont nettement sous-gonflés.

En conséquence, lorsque le témoin d'avertissement de basse pression de pneu s'allume, il convient de s'arrêter et de vérifier les pneus dès que possible et de les gonfler à la bonne pression. La conduite avec un pneu considérablement sous-gonflé provoque une surchauffe du pneu et peut conduire à une défaillance du pneu. Un sous-gonflage réduit également l'efficacité du carburant et la durée de vie de la bande de roulement et peut affecter la tenue de route et l'aptitude au freinage.

Il convient également noter que le TPMS n'est pas un remplacement pour l'entretien adéquat des pneus et il en va de la responsabilité du conducteur de maintenir une pression correcte de pneu, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau de déclenchement de l'éclairage du témoin d'avertissement de basse pression de pneu TPMS.

Le véhicule a également été éguipé d'un témoin de dysfonctionnement TPMS pour avertir lorsque le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin de dysfonctionnement TPMS est associé au témoin d'avertissement de faible pression de pneu. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement. le témoin d'avertissement cliqnotera pendant environ une minute et ensuite restera constamment allumé. Cette séguence continuera lors du démarrage suivant du véhicule tant que le dysfonctionnement n'a pas été réparé.

Lorsque le témoin de dysfonctionnement est allumé, le système peut ne pas être capable de détecter ou de signaler une basse pression de pneu comme il aurait du le faire. Le dysfonctionnement du TPMS peut se produire pour toute une variété de raisons, y compris la pose de pneus ou de roues de rechange ou d'un autre type sur le véhicule, ce qui empêche le TPMS de fonctionner correctement. Vérifier toujours le fonctionnement du témoin d'avertissement de TPMS après le remplacement d'un ou plusieurs pneus ou roues du véhicule afin d'assurer que les roues ou les pneus de rechange ou d'un autre type permettent au TPMS de continuer à fonctionner correctement

Se reporter à la rubrique Fonctionnement du système de surveillance de la pression de gonflage de pneu à la page 10-47 pour obtenir de plus amples renseignements.

Se reporter à Déclaration de conformité à la page 13-1 ou Déclaration de conformité à la page 13-1.

Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de gonflage de pneu (TPMS). Le TPMS est conçu pour avertir le conducteur en cas de basse pression d'un ou de plusieurs pneus. Les capteurs du TPMS sont montés sur chaque ensemble de roue, à l'exception de l'ensemble de roue de secours. Les capteurs du TPMS surveillent la pression d'air dans les pneus et transmettent les lectures de pression de pneu à un récepteur situé dans le véhicule.



Si une pression basse de pneu est détectée, le TPMS allume le voyant d'avertissement de basse pression de pneu sur le combiné d'instruments. Si le voyant d'avertissement est allumé, s'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge. Se reporter à Chargement du véhicule à la page 9-11.

Un message indiquant que la pression d'un pneu particulier doit être vérifiée s'affiche dans le centre d'informations du conducteur (DIC). Le témoin d'avertissement de basse pression de pneu et l'avertissement du DIC s'affichent à chaque cycle d'allumage jusqu'à ce que les pneus soient gonflés à la pression correcte. On peut observer la pression des pneus à l'aide du DIC. Pour plus d'informations et de détails sur le fonctionnement et l'affichage du Centre d'informations du conducteur (DIC), se reporter à Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-28.

Le voyant d'avertissement de basse pression de pneu peut également s'allumer par temps froid lorsque le véhicule est démarré pour la première fois et il s'éteindra dès que le véhicule roule. Ceci peut être une indication précoce que la pression d'air commence à baisser et que le ou les pneus ont besoin d'être regonflés à la pression correcte.

Une étiquette d'information de pneu et de charge, fixée à votre véhicule, indique la taille des pneus de l'équipement d'origine et les pressions correctes de gonflage du véhicule pour les pneus lorsqu'ils sont froids. Se reporter à *Chargement du véhicule à la page 9-11* pour obtenir un exemple d'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge, et son emplacement. Se reporter également à *Pression de pneu à la page 10-43*.

Le TPMS peut avertir d'une condition de basse pression de pneu, mais il ne remplace pas l'entretien normal de pneus. Voir *Inspection des pneus à la page 10-51*, *Permutation des pneus à la page 10-51* et *Pneus à la page 10-39*.

Avertissement

Les produits d'étanchéité pour pneus ne sont pas tous identiques. Un produit d'étanchéité non homologué pourrait endommager les capteurs TPMS. Tout dégât au capteur TPMS causé par un produit d'étanchéité inadéquat ne sera pas couvert par la garantie du véhicule. Utilisez toujours le produit d'étanchéité pour pneu approuvé par GM disponible chez votre distributeur ou à bord du véhicule.

Sélection de charge de pneu — si le véhicule en est doté

Régler la pression des pneus pour correspondre à la condition de charge conformément à l'étiquette de pression des pneus et de chargement. Se reporter à *Chargement du véhicule à la page 9-11*.

Sélectionner le réglage approprié de charge de pneu. Se reporter à Combiné d'instruments à la page 5-10.

Si la pression des pneus et la charge de pneu ne correspondent pas, le témoin de pression des pneus peut s'allumer pour indiquer une pression de pneu basse. Se reporter à *Pression de pneu à la page 10-43*.

Témoin de dysfonctionnement et message du TPMS

Le TPMS ne fonctionne pas correctement si un ou plusieurs des capteurs TPMS sont managants ou inopérants. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, le voyant d'avertissement de basse pression de pneu cliquote pendant environ une (1) minute et ensuite reste allumé pendant le reste du cvcle d'allumage. Un message d'avertissement s'affiche également sur le CIC. Le témoin de dysfonctionnement de basse pression de pneu et le message d'avertissement du CIC s'allument chaque fois que le contact est mis jusqu'à ce que le problème soit résolu. Voici quelques conditions pouvant causer cet avertissement:

 L'un des pneus de route a été remplacé par un pneu de secours. Le pneu de secours n'est pas muni d'un capteur TPMS. Le témoin de dysfonctionnement et message du centre d'informations du conduc-

- teur devraient s'éteindre après le remplacement du pneu et que la procédure d'association des capteurs a été concluante. Se reporter à «Processus de jumelage de capteur TPMS», plus loin dans cette section.
- Le processus de correspondance de capteur TPMS n'a pas été exécuté ou n'a pas été concluant après la permutation des pneus. Le témoin de dysfonctionnement devrait s'éteindre et le message du CIC devrait s'effacer une fois que le processus de correspondance de capteur a été concluant. Se reporter à «Processus de jumelage de capteur TPMS», plus loin dans cette section.
- Un ou plusieurs capteurs TPMS sont manquants ou endommagés. Le témoin de dysfonctionnement et message du CIC devraient s'éteindre dès que les capteurs TPMS sont posés et que le processus de correspon-

- dance de capteur a été concluant. Demander conseil auprès d'un revendeur.
- Les pneus ou les roues de rechange ne correspondent pas aux pneus et roues d'origine du véhicule. Les pneus et les roues autres que ceux recommandés peuvent gêner le bon fonctionnement du TPMS. Se reporter à Achat de pneus neufs à la page 10-54.
- L'utilisation d'appareils électroniques ou se trouver près d'installation utilisant des fréquences d'ondes radio identiques à celles du TPMS peut provoquer le dysfonctionnement des capteurs TPMS.

Si le TPMS ne fonctionne pas correctement, il ne peut pas détecter ou signaler une condition de basse pression de pneu. Si le témoin de dysfonctionnement TPMS s'éclaire et le message du DIC s'affiche constamment, confier le véhicule à votre concessionnaire pour un entretien.

Processus de correspondance de capteur TPMS

Chaque capteur TPMS a un code d'identification unique. Ce code d'identification doit être associé à la nouvelle position du pneu/roue après la permutation des pneus du véhicule ou le remplacement d'un ou plusieurs capteurs TPMS. Le processus d'association des capteurs TPMS doit également être effectué après le remplacement d'une roue de secours par un pneu de route muni d'un capteur TPMS. Le témoin de dysfonctionnement et le message CIC doivent être éteints au cycle d'allumage suivant. Les capteurs TPMS sont associés aux positions des pneus/roues, à l'aide d'un outil de réinitialisation, dans l'ordre suivant : pneu avant côté conducteur, pneu avant côté passager, pneu arrière côté passager et pneu arrière côté

conducteur. Contacter le revendeur pour l'entretien ou pour commander un outil de réinitialisation.

Deux minutes sont nécessaires pour associer la première position du pneu/roue, et cinq minutes en tout pour associer les quatre positions des pneus/roues. Si cela dure plus longtemps, le processus s'arrête et doit être redémarré.

Ci-après, le processus d'association des capteurs de surveillance de pression des pneus (TPMS) :

- 1. Serrer le frein à main.
- Mettre le commutateur d'allumage en position ON/RUN/ START (En fonction/Marche/ Démarrage). Se reporter à Positions d'allumage à la page 9-16.
- L'option d'affichage de l'information sur la pression des pneus doit être mise en marche. Les écrans d'informations du CIB peuvent être activés et désactivés au menu Settings (paramé-

- trages). Se reporter à Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-28.
- Utiliser la commande à cinq voies du CIB du côté droit du volant pour faire défiler l'écran de pression des pneus sous la page d'informations du CIB. Se reporter à Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-28.
- Presser longuement le bouton SEL placé au centre de la commande à cinq voies du CIC.
 - L'avertisseur sonore retentit deux fois pour indiquer que le récepteur est en mode d'apprentissage et le message CONFI-GURATION PNEU ACTIVÉE s'affiche à l'écran du CIC.
- 6. Commencer avec le pneu avant du côté conducteur.
- Placer l'outil de réinitialisation contre le flanc de pneu, près de la tige de valve. Appuyer sur le bouton pour activer le capteur

- TPMS. L'avertisseur sonore retentit pour indiquer que le code d'identification de capteur a été associé à cette position du pneu/roue.
- Continuer avec le pneu avant côté passager et répéter la procédure décrite à l'étape 7.
- Continuer avec le pneu arrière côté passager et répéter la procédure décrite à l'étape 7.
- 10. Passer au pneu arrière côté conducteur et répéter la procédure de l'étape 7. L'avertisseur sonore retentit deux fois pour indiquer que le code d'identification de capteur a été associé au pneu arrière côté conducteur et que le processus de correspondance des capteurs TPMS n'est plus actif. Le message CONFIGURATION PNEU ACTIVÉE sur l'écran d'affichage DIC disparaît.
- Appuyer sur ENGINE START/ STOP (démarrage/arrêt du moteur) pour couper le contact.

 Régler les quatre pneus au niveau de pression d'air recommandé selon les indications figurant sur l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement.

Inspection de pneu

Nous recommandons une inspection des pneus, y compris le pneu de secours (si le véhicule en est équipé) pour vérifier la présence éventuelle de signes d'usure ou de dommage au moins une fois par mois.

Remplacer le pneu si :

- Au moins trois indicateurs sont visibles autour du pneu.
- Un cordon ou du tissu apparaît à travers le caoutchouc du pneu.

- La bande de roulement ou le flanc est fissuré, coupé ou présente un accroc assez profond pour pouvoir voir le cordon ou le matériel.
- Le pneu présente une bosse, un renflement ou une coupure.
- Le pneu a une crevaison, une coupure ou tout autre dommage qui ne peut pas être réparé en raison de la taille ou de l'emplacement du dommage.

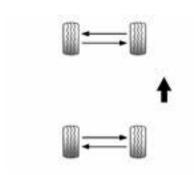
Permutation de roue

Si le véhicule est équipé de pneus non directionnels, ils doivent être permutés aux intervalles indiqués dans le programme de maintenance. Se reporter à *Maintenance planifiée* à la page 11-1.

Les pneus sont tournés pour que tous les pneus s'usent uniformément. La première permutation est la plus importante.

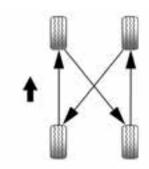
Dès qu'une usure anormale est remarquée, effectuer la permutation des pneus dès que possible, vérifier que la pression de gonflage des pneus est correcte et vérifier la présence éventuelle de roues ou pneus endommagés. Si l'usure anormale persiste après la permutation des pneus, vérifier le parallélisme des roues. Se reporter à Quand faut-il remplacer les pneus ? à la page 10-53 et Remplacement de roues à la page 10-57.

Il ne faut pas tourner les pneus directionnels. Utiliser chaque pneu et chaque roue uniquement dans sa position. Les pneus directionnels présentent une flèche indiquant la bonne direction de rotation ou présentent le mot « gauche » ou « droit » moulé sur le flanc du pneu.



Utiliser ce schéma de rotation si le véhicule dispose de pneus de taille différente à l'avant et à l'arrière et s'ils sont non directionnels.

Différentes tailles de pneu ne doivent pas être permutées de l'avant vers l'arrière.



Utiliser ce modèle de permutation lors de la permutation de pneus d'une même taille montés sur les quatre positions de roue.

Si le véhicule est doté d'un pneu de rechange compact, ne pas l'inclure dans la permutation des pneus.

Régler les pneus avant et arrière à la pression de gonflage recommandée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge après avoir tourné les pneus.

Se reporter à *Pression de pneu* à la page 10-43 et Chargement du véhicule à la page 9-11.

Réinitialiser le système de surveillance de pression de pneu. Se reporter à Fonctionnement du système de surveillance de la pression de gonflage de pneu à la page 10-47.

Contrôler le serrage correct de l'ensemble des écrous de roue. Se reporter à «Couple de serrage d'écrou de roue» sous Capacités à la page 12-3.

Attention

De la rouille ou de la poussière sur une roue, ou sur les pièces sur laquelle elle est fixée peut desserrer, après un certain temps, les écrous de roue. La roue pourrait se détacher et créer un accident. Lors du changement

(Suite)

Attention (Suite)

d'une roue, éliminer toute la poussière ou la rouille des positions où la roue est fixée au véhicule. En cas d'urgence, un tissu ou une serviette en papier peut être utilisé, mais penser à utiliser par la suite un grattoir ou une brosse métallique pour retirer toute la rouille ou la poussière.

Appliquer une légère couche de graisse pour roulement de roues au centre du moyeu de roue après un changement de roue ou une permutation des pneus pour empêcher la corrosion ou l'accumulation de rouille. Éviter de graisser la surface plate de montage de la roue, et les écrous ou boulons de roue.

Quand faut-il monter des pneus neufs ?

Des facteurs tels que le respect de la pression de gonflage, les températures, les vitesses de conduite, la charge du véhicule et l'état des routes affectent la vitesse d'usure des pneus.



Des témoins d'usure des sculptures sont une façon de signaler qu'il est temps de remplacer les pneus. Les témoins d'usure apparaissent quand les pneus n'ont plus que 1,6 mm (1/16 in) de sculptures ou moins.

Se reporter à Inspection des pneus à la page 10-51 et Permutation des pneus à la page 10-51.

Le caoutchouc des pneus vieillit avec le temps. Cela vaut également pour la roue de secours, si le véhicule en est doté, même si elle n'est iamais utilisée. Plusieurs facteurs y compris les températures, les conditions de charge et la maintenance de la pression de gonflage des pneus peuvent influencer la rapidité du vieillissement des pneus. GM recommande que les pneus, y compris la roue de secours si le véhicule en est doté soient remplacés après six ans, quelle que soit l'usure de la bande de roulement. La date de fabrication du pneu est les quatre derniers chiffres sur le numéro d'identification de pneu DOT (NIP), moulé sur un côté du flanc du pneu. Les deux premiers chiffres représentent la semaine (01-52) et les deux derniers l'année. Par exemple, la

troisième semaine de l'année 2010 sera une date DOT à quatre chiffres de 0310.

Stockage du véhicule

Les pneus vieillissent quand ils sont entreposés de façon normale sur un véhicule stationné. Pour retarder le vieillissement d'un véhicule entreposé pour plus d'un mois, laisser le véhicule dans un endroit frais, sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil. Cet endroit devrait être exempt de graisse, d'essence et d'autres substances pouvant détériorer le caoutchouc.

Un stationnement prolongé peut causer l'aplatissement de la bande de roulement susceptible de provoquer des vibrations lors de la conduite. Lors de l'entreposage d'un véhicule pour plus d'un mois, retirer les pneus ou soulever le véhicule afin de réduire le poids sur les pneus.

Achat de pneus neufs

GM a développé et spécifié des pneus tout particulièrement pour le véhicule. Les pneus d'origine ont été conçus pour répondre au classement du système de spécification des critères de performance des pneus de General Motors (TPC Spec). Lorsqu'il faut changer des pneus, GM recommande fortement l'achat de pneus au classement TPC Spec identique.

Le système de spécifications TPC exclusif de GM prend en compte plus d'une douzaine de spécifications critiques qui influencent la performance globale du véhicule, y compris la tenue de route et la conduite, le contrôle de la traction et la performance du système de surveillance de pression des pneus. Le numéro de spéc. TPC de GM est moulé sur le flanc du

pneu près de la taille de pneu. Si les pneus ont un modèle de bande de roulement toutes saisons, le numéro de la spéc. TPC sera suivi par MS signifiant boue et neige (mud/snow).

GM recommande de remplacer les pneus usés par ensemble complet de quatre pneus. Une profondeur de sculptures uniforme sur tous les pneus aidera à maintenir la performance du véhicule. Si tous les pneus ne sont pas remplacés en même temps, cela pourrait avoir des conséquences négatives sur la performance de freinage et de manoeuvre. Si une permutation et une maintenance correctes ont été effectuées. tous les quatre pneus devraient être usés à peu près en même temps. Consulter Permutation des pneus à la page 10-51 pour obtenir des informations sur la permutation correcte des pneus.

Cependant, s'il est nécessaire de remplacer uniquement un jeu d'essieu de pneus usés, placer le jeu de pneus neufs sur l'essieu arrière.

⚠ Attention

Les pneus peuvent éclater s'ils ne pas correctement utilisés. Toute tentative de monter ou désassembler un pneu peut provoquer des blessures, voire la mort. Seul votre distributeur / réparateur agréé ou une centrale de pneus autorisée peut monter ou désassembler les pneus.

Des pneus d'hiver au même indice de vitesse que les pneus d'origine peuvent ne pas être disponibles dans les catégories de vitesse H, V, W, Y et ZR. Ne jamais dépasser la capacité de vitesse maximale des pneus

d'hiver lors de l'utilisation de pneus d'hiver à cote de vitesse inférieure.

Attention

Ne jamais conduire à une vitesse supérieure à celle pour laquelle les pneus ont été homologués, quelle que soit la limite de vitesse légale. Si le véhicule est fréquemment conduit à des vitesses élevées et/ou pour des périodes de temps prolongées, vérifier auprès de votre revendeur de véhicule / pneus, le bon type de pneus à utiliser pour cette conduite spécifique et les conditions météorologiques.

Attention

Le mélange de pneus de tailles (autres que ceux posés à l'origine sur le véhicule), marques ou types différents peut causer la perte de contrôle du véhicule, ce qui peut provoquer un accident ou d'autres dégâts au véhicule. Utiliser un pneu de type, taille et marque corrects sur l'ensemble des quatre roues.

Attention

Utiliser des pneus à carcasse diagonale sur le véhicule pourrait causer l'apparition de fissures sur la joue de jante des roues après quelques kilomètres de conduite. Un pneu et/ou une roue risquent d'éclater ou d'être

(Suite)

Attention (Suite)

endommagés soudainement, provoquant un accident. Utiliser uniquement des pneus à carcasse radiale sur le véhicule.

S'il faut remplacer les pneus du véhicule à l'aide d'un pneu qui ne dispose pas de numéro de TPC Spec, il faut s'assurer qu'il est de la même taille, de la même capacité de charge, de la même cote de vitesse et de la même construction (radial) que les pneus d'origine.

Les véhicules équipés d'un système de surveillance de pression de pneu peuvent donner un avertissement de basse pression de pneu incorrecte si des pneus n'étant pas conformes à la spécification TPC sont montés.

Se reporter à Fonctionnement du système de surveillance de la pression de gonflage de pneu à la page 10-47.

L'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge concerne les pneus d'origine. Consulter *Chargement du véhicule à la page 9-11* pour savoir où se trouve cette étiquette et pour en savoir plus sur l'étiquette d'informations relative aux pneus et à la charge.

Différentes tailles de pneus et roues

Si des jantes ou des pneus d'une taille différente de l'équipement d'origine sont montés, les performances du véhicule, y compris son freinage, sa suspension et sa tenue de route ainsi que sa stabilité et sa résistance aux tonneaux peuvent être affectées. Si le véhicule dispose de systèmes électroniques

tels que l'antiblocage de sécurité, airbags de protection contre les tonneaux, l'antipatinage et l'Electronic Stability Control, ou la traction intégrale, les performances de ces systèmes peuvent également être affectées.

Attention

Si des jantes de tailles différentes sont employées, le niveau de sécurité et de performances peut se révéler insuffisant si des pneus non recommandés pour ces jantes sont choisis. Cela augmente le risque d'accident et de blessures graves. Utiliser uniquement des systèmes de roue et pneu spécifiques GM développés pour le véhicule et s'assurer qu'ils sont correctement montés par un technicien agréé GM.

Se reporter à Achat de pneus neufs à la page 10-54 et Accessoires et modifications à la page 10-2.

Géométrie et équilibrage des pneus

Les pneus et iantes sont alignés et équilibrés en usine pour procurer la plus longue durée des pneus et les meilleures performances globales. Les réglages de la géométrie de roue et équilibrage de pneu sont nécessaires de manière régulière. Penser à faire contrôler la géométrie en cas d'usure anormale d'un pneu ou si le véhicule « tire » considérablement d'un côté ou de l'autre. Il est normal de noter une légère traction vers la gauche ou la droite, selon le sommet de la chaussée et/ou les autres variations de surface de la route comme les creux ou les ornières. Si le véhicule vibre lors de la conduite sur une chaussée lisse. les pneus et les roues ont peut-être besoin d'être rééquilibrés. Consulter un revendeur pour un diagnostic correct.

Remplacement de roue

Remplacer toute roue qui est tordue, fissurée, très rouillée ou corrodée. Si les écrous de roue sont desserrés, la roue, les boulons de roue et les écrous de roue doivent être remplacés. Si la jante laisse l'air s'échapper, la remplacer. Certaines jantes en aluminium peuvent être réparées. Consulter un revendeur si une de ces conditions se produit.

Votre distributeur / réparateur agréé connaît le type de jante requise.

Chaque nouvelle roue doit avoir la même capacité de charge, le même diamètre, la même largeur, le même déport et doit être montée de la même manière que celle qu'elle remplace.

Remplacer les jantes, vis de roue, écrous de roue ou capteurs TPMS par de nouvelles pièces d'origine GM.

Attention

Le remplacement par des jantes, vis de roue ou écrous de roue de mauvaise qualité peut être dangereux. Cela peut affecter le freinage et la tenue de route du véhicule. Les pneus peuvent perdre de l'air et entraîner une perte de contrôle, provoquant un accident. En rechange, utiliser toujours la bonne roue et les bons boulons et écrous de roue.

Avertissement

Une roue incorrecte peut causer des problèmes de durée de vie de palier, de refroidissement des freins, de calibrage de compteur de vitesse ou de totalisateur, de portée des phares, de hauteur de pare-chocs, de garde au sol du véhicule et d'espace entre la carrosserie et le châssis.

Attention

Ne jamais utiliser d'huile ni de graisse sur les goujons et sur les filets des écrous de roue. Les écrous pourraient se desserrer et la roue pourrait se détacher, entraînant un accident.

Attention

Les écrous de roue incorrects ou des écrous de roue mal serrés peuvent provoquer le desserrage de la roue et elle peut éventuellement se détacher. Cela pourrait entraîner un accident. S'assurer d'utiliser des écrous de roue corrects. Pour le remplacement, s'assurer d'utiliser des écrous de roue d'origine GM neufs.

⚠ Avertissement

Des écrous de roue mal serrés peuvent conduire à une pulsation du frein et des dégâts au disque. Pour éviter de coûteuses réparations de frein, serrer de façon égale les écrous de roue, dans l'ordre correct et à la spécification correcte de couple.

Roues de secours usées

Attention

Le remplacement d'une jante par une jante usagée est dangereux. Il est souvent impossible de savoir comment elle a été utilisée ou combien de kilomètres elle a parcouru. Elle pourrait lâcher subitement et provoquer un accident. Lors du remplacement des jantes, utiliser une jante neuve d'origine GM.

Chaînes antidérapantes

Les chaînes à neige ne sont autorisées que sur les pneus arrière de dimensions P225/45R17.

Les chaînes à neige ne sont pas autorisées sur les pneus de dimensions 225/40R18 ou 255/35RF18.

Toujours utiliser des chaînes à neige à maillons fins qui ne dépassent pas de plus de 10 mm de la bande de roulement et des flancs intérieurs des pneus, fermoir de chaîne compris.

Conduire à une vitesse plus lente et suivre les instructions du fabricant. Si les chaînes touchent le véhicule, s'arrêter et les resserrer. Si elles touchent toujours, ralentissez jusqu'à ce qu'elles ne touchent plus.

Avertissement

Ne pas installer des dispositifs de traction sur les roues avant.

⚠ Avertissement

Pour éviter d'endommager le véhicule, conduire lentement, ne pas faire patiner les roues et réajuster ou déposer l'équipement s'il touche le véhicule.

En cas de crevaison

Il n'est pas habituel qu'un pneu éclate en roulant, en particulier si les pneus sont correctement gonflés et entretenus. Si de l'air s'échappe d'un pneu, il est beaucoup plus probable qu'il fuie doucement. Se reporter à la rubrique *Pneus à la page 10-39* pour obtenir de plus amples renseignements. Mais si un éclatement se produisait malgré tout, voici quelques informations sur les choses pouvant survenir et sur ce qu'il faut faire :

Si un pneu avant lâche, le pneu dégonflé crée une résistance qui tire le véhicule vers son côté. Lever le pied de la pédale d'accélérateur et tenir fermement le volant. Conserver le contrôle du véhicule en l'orientant dans la direction voulue, puis freiner doucement jusqu'à l'arrêt complet — bien à l'écart de la route, si possible.

Un éclatement à l'arrière, en particulier dans un virage, a des effets similaire à un dérapage et peut nécessiter la même réaction que pour un dérapage. Lâcher la pédale d'accélérateur et braquer pour conserver la trajectoire du véhicule. Le mouvement du véhicule peut être très saccadé et bruyant. Freiner doucement jusqu'à l'arrêt complet bien à l'écart de la route, si possible.

Votre véhicule n'est pas muni d'une roue de secours, ni de matériel pour changer un pneu, et ne dispose pas d'espace de rangement pour un pneu.

Si le véhicule est doté de pneus à roulage à plat, il n'est pas nécessaire de s'arrêter sur le bas-côté

pour changer un pneu crevé. Se reporter à *Pneus à roulage à plat à la page 10-42*.

⚠ Attention

L'entretien d'un pneu à roulage à plat exige des procédures et des outils spéciaux. Si ces outils ou procédures spécifiques ne sont pas utilisés, cela pourrait causer des blessures ou l'endommagement du véhicule. S'assurer que les procédures et les outils appropriés, décrits dans ce manuel d'entretien, sont utilisés.

Démarrage par câbles auxiliaires

Pour obtenir plus d'informations concernant la batterie du véhicule, se reporter à *Batterie à la page 10-22*.

Si la batterie de votre véhicule s'est déchargée, il faudra peut-être utiliser un autre véhicule et des câbles de démarrage pour démarrer votre véhicule. S'assurer de suivre les étapes ci-après pour le faire en toute sécurité.

Attention

Les batteries peuvent causer des blessures. Elles peuvent être dangereuses parce que :

- Elles contiennent de l'acide qui peut brûler.
- Elles renferment du gaz qui peut exploser ou s'enflammer.

(Suite)

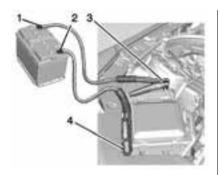
Attention (Suite)

 Elles renferment assez d'électricité pour brûler.

Si ces étapes ne sont pas respectées, l'un ou l'ensemble de ces éléments peut causer des blessures.

Avertissement

Ignorer ces étapes pourrait entraîner des dégâts coûteux au véhicule qui ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule. Essayer de démarrer le véhicule en le poussant ou en le tirant ne marchera pas et cela pourrait endommager le véhicule.



- Borne positive de batterie en bon état
- 2. Borne négative de batterie en bon état
- 3. Borne positive de batterie déchargée
- 4. Point de masse négative de batterie déchargée

La borne positive (1) et la borne négative (2) de démarrage de secours sont sur la batterie du véhicule et permettent le démarrage de secours. La borne positive (3) et le point de masse négative (4) de démarrage de secours de la batterie déchargée se trouvent sur le côté passager du véhicule.

La connexion positive du démarrage de secours pour la batterie déchargée se trouve sous un couvercle rouge. Déposer le couvercle pour dégager la borne.

 Vérifier l'autre véhicule. Il doit avoir une batterie de 12 volts avec un système de prise de masse de polarité négative.

Avertissement

Si l'autre véhicule ne possède pas un circuit de 12 volts avec une masse négative, les deux véhicules peuvent être endommagés. Utiliser uniquement un véhicule muni d'un circuit de 12 volts avec une masse négative pour le démarrage par câbles auxiliaires.

- Positionner les deux véhicules de manière à ce qu'ils ne se touchent pas.
- Serrer fermement le frein de stationnement et placer le levier de vitesses à la position de stationnement (P). Se reporter à Passer en position PARK à la page 9-20 en cas de boîte automatique.

⚠ Avertissement

Les accessoires qui sont laissés branchés ou en marche pendant la procédure de démarrage par câbles auxiliaires peuvent être endommagés. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Lorsque cela est possible, arrêter ou débrancher tous les accessoires sur les deux véhicules avant d'effectuer un démarrage par câbles auxiliaires.

 Mettre le contact sur OFF. Éteindre tous les feux et les accessoires dans les deux véhicules, sauf les feux de détresse si nécessaire.

Attention

Un ventilateur électrique peut démarrer même quand le moteur ne tourne pas et causer des blessures. Tenir les mains, les vêtements et les outils à l'écart de tout ventilateur électrique sous le capot.

Attention

Utiliser une allumette près d'une batterie peut faire exploser le gaz de la batterie. Des gens ont été blessés en faisant cela et certains ont perdu la vue. Utiliser une lampe torche en cas de besoin de lumière.

(Suite)

Attention (Suite)

Le liquide de batterie contient de l'acide qui peut causer des brûlures. Éviter tout contact. En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincer abondamment l'endroit avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

⚠ Attention

Les ventilateurs ou d'autres pièces du moteur en mouvement peuvent causer de graves blessures. Éloigner les mains des pièces en mouvement une fois que le moteur tourne.

 Brancher une extrémité du câble positif rouge (+) sur la borne positive (+) de la batterie déchargée.

- Brancher l'autre extrémité du câble positif rouge (+) sur la borne positive (+) de la batterie en bon état.
- Brancher l'autre extrémité du câble négatif noir (–) sur la borne négative (–) de la batterie en bon état.
- Brancher l'autre extrémité du câble négatif noir (□) sur le point de masse négative (□) de la batterie déchargée.
- Démarrer le moteur du véhicule avec la batterie en bon état et faire tourner le moteur au ralenti pendant au moins quatre minutes.
- Essayer de démarrer le véhicule qui a la batterie déchargée. S'il ne démarre pas après quelques tentatives, c'est qu'il a probablement besoin d'un entretien.

Avertissement

Si les câbles de démarrage sont branchés ou débranchés dans le désordre, il peut se produire un court-circuit électrique qui peut endommager le véhicule. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Brancher et débrancher les câbles de démarrage toujours dans le bon ordre, en veillant à ce qu'ils ne se touchent pas l'un l'autre et qu'ils ne touchent pas de métal.

Débranchement des câbles de démarrage

Inverser exactement la séquence lors du retrait des câbles auxiliaires.

Comment remorquer le véhicule ?

⚠ Avertissement

Un remorquage incorrect d'un véhicule en panne peut causer des dommages. Les dommages ne seront pas couverts par la garantie du véhicule.

Faire transporter le véhicule sur une dépanneuse à plateau. Une dépanneuse avec un chariot de levage des roues peut endommager le véhicule.

Consulter votre réparateur agréé ou un service de remorquage professionnel si le véhicule en panne doit être remorqué.

Utiliser l'anneau de remorquage pour remorquer un véhicule en panne ou le charger sur une dépanneuse à plateau. L'anneau de remorquage ne devrait pas être utilisé pour récupérer un véhicule qui a quitté la route.

Avertissement

L'utilisation incorrecte de l'œillet de remorquage peut endommager le véhicule. Être prudent et rouler doucement pour éviter tout dégât au véhicule.

Ouvrir avec précaution le couvercle dans le bouclier, en utilisant la petite encoche qui masque la prise d'anneau de remorquage.

Placer l'œil de remorquage dans le raccord en le faisant tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête. Une fois l'œil de remorquage retiré, reposer le couvercle en plaçant l'encoche dans la position de départ.

Remorquage par véhicule de camping

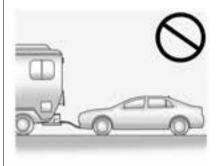
Remorquage par véhicule de camping signifie remorquer le véhicule derrière un autre véhicule par exemple derrière un camping-car. Les deux types les plus communs de remorquage par véhicule de camping sont connus sous les noms de « dinghy towing » et « dolly towing ». Le remorquage avec barre de remorquage correspond à remorquer le véhicule avec les quatre roues au sol. Le « dollv towing » est le remorquage du véhicule avec deux roues sur le sol et deux roues posées sur une remorque à deux roues.

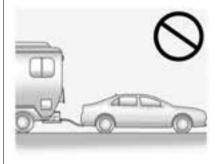
Voici quelques éléments importants à prendre en compte avant de remorquer par véhicule de camping.

 Quelle est la capacité de remorquage du véhicule remorqueur ? Veiller à lire les recommandations du constructeur du véhicule remorqueur.

- Quelle est la distance qui sera parcourue ? Certains véhicules ont des limitations en ce qui concerne la distance et la durée de remorquage.
- Va-t-on utiliser l'équipement de remorquage qui convient ?
 Consulter un revendeur ou un professionnel du caravaning pour avoir des conseils supplémentaires et des recommandations en matière d'équipement.
- Le véhicule est-il prêt à être remorqué? De la même façon que la préparation du véhicule pour un long voyage, s'assurer que le véhicule est préparé pour être remorqué.

« Dinghy Towing »





Avertissement

Si le véhicule est remorqué avec ses quatre roues sur le sol, les composants de la transmission peuvent être endommagés. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Ne pas remorquer le véhicule avec ses quatre roues sur le sol.

Le véhicule n'a pas été conçu pour être remorqué avec ses quatre roues sur le sol. Si on doit remorquer un véhicule à propulsion arrière, il faut utiliser un dispositif de roues porteuses ou une remorque. Si on doit remorquer un véhicule à quatre roues motrices, il faut utiliser une remorque. Voir « Remorquage sur les quatre roues », ci-après, pour plus d'informations.

« Dolly Towing » (Véhicules à propulsion arrière)



Utiliser la procédure suivante pour remorquer sur roues porteuses, par l'arrière, un véhicule à propulsion arrière.

- Accrocher le dispositif à roues porteuses au véhicule remorqueur en suivant les instructions du constructeur du dispositif.
- Mettre les roues arrière sur le dispositif à roues porteuses.

- 3. Serrer fermement le frein de stationnement. Se reporter à Frein de stationnement (manuel) à la page 9-31 ou Frein de stationnement (électrique) à la page 9-31.
- Placer le levier de vitesses du véhicule en position de stationnement (P).
- Arrimer solidement le véhicule en cours de remorquage au dispositif de roues porteuses.
- Fixer le volant en position droit devant avec un dispositif de serrage conçu pour le remorquage.
- Tourner la clé de contact en position LOCK/OFF (verrouillage/arrêt).

« Dolly Towing » (Véhicules à quatre roues motrices)





⚠ Avertissement

Remorquer un véhicule à quatre roues motrices avec ses quatre roues sur le sol, ou même avec seulement deux de ses roues sur le sol, endommagera les composants de la transmission. Ne pas remorquer un véhicule à quatre roues motrices avec l'une de ses roues sur le sol.

On ne peut remorquer les véhicules à quatre roues motrices qu'avec l'ensemble des quatre roues sur une remorque.

Soins d'aspect

Soins extérieurs

Serrures

Les serrures sont lubrifiées en usine. Utiliser un produit de fonte de glace uniquement en cas d'absolue nécessité et graisser les serrures après l'utilisation. Se reporter à Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5.

Lavage du véhicule

Pour préserver la finition du véhicule, le laver souvent et à l'abri du rayonnement direct du soleil.

⚠ Avertissement

Ne pas utiliser de produits détergents abrasifs, acides ou à base de pétrole car ils peuvent endommager la peinture et les pièces métalliques ou plastiques du véhicule. En cas de dommage, il

(Suite)

Avertissement (Suite)

ne serait pas couvert par la garantie du véhicule. Il est possible de trouver des produits de nettoyage agréés chez un revendeur. Suivre toutes les recommandations du fabricant concernant l'usage correct du produit, les précautions de sécurité nécessaires et la mise au rebut adéquate de tout produit de nettoyage pour voiture.

↑ Avertissement

Éviter d'utiliser des nettoyeurs à haute pression à moins de 30 cm (12 in) de la surface du véhicule. L'utilisation d'appareils de lavage sous pression dépassant 8.274 kPa (1.200 psi) peut entraîner des dégâts à la peinture et aux décalcomanies, voire les décoller.

Le symbole se trouve sur la centrale électrique du compartiment moteur, il ne devrait pas être lavé au jet. Ceci peut causer des dommages qui ne seront pas couverts par la garantie du véhicule.

En cas d'utilisation d'une station de lavage automatique, suivre les instructions de la station de lavage. L'essuie-glace avant et l'essuie-glace de lunette (si le véhicule en est équipé) doivent être arrêtés. Déposer tous les accessoires qui peuvent être endommagés ou gêner l'équipement de la station de lavage.

Rincer correctement le véhicule, avant et après le lavage, afin d'éliminer complètement tous les produits de nettoyage. Si on les laisse sécher sur la surface, ils pourraient tacher.

Sécher le vernis avec une peau de chamois douce et propre ou une serviette 100% coton, pour éviter les rayures et taches d'eau sur la surface.

Soins de finition

L'application de cire/agent de scellement transparent disponibles commercialement n'est pas recommandée. Si les surfaces peintes sont endommagées, contacter votre concessionnaire pour effectuer une évaluation des dommages et les réparations appropriées. Des matières venues de l'extérieur telles que chlorure de calcium et autres sels, agents de déneigement, huile et goudron routiers, sève des arbres, fiente des oiseaux, produits chimiques émis par les cheminées industrielles, etc. peuvent endommager le vernis du véhicule si elles restent sur les surfaces peintes. Laver le véhicule dès que possible. Si nécessaire, utiliser des produits d'entretien non abrasifs, étiquetés sans danger pour les surfaces peintes, pour éliminer la matière étrangère.

Un lustrage manuel ou un polissage doux sera effectué de manière occasionnelle afin d'enlever les résidus de la finition de peinture. Contacter un distributeur / réparateur agréé pour des produits de nettoyage approuvés.

Ne pas appliquer de cires ou de produits de polissage sur le plastique, le vinyle, le caoutchouc, les autocollants, le simili-bois ou la peinture mate sous peine de les endommager.

Avertissement

Une application à la machine ou un polissage agressif sur un vernis couche de fond/enduit lustré peuvent l'endommager. N'utiliser sur le véhicule que des cires et des produits d'entretien non abrasifs qui sont prévus pour un vernis couche de fond/enduit lustré.

Pour conserver l'aspect neuf du vernis, garder le véhicule au garage ou sous une bâche chaque fois que c'est possible.

Protection des moulures métalliques brillantes extérieures

↑ Avertissement

Ne pas nettoyer ou protéger les moulures métalliques brillantes peut avoir pour résulter un fini blanc voilé ou l'apparition de piqûres. Ce dégât ne sera pas couvert par la garantie du véhicule.

Les moulures métalliques brillantes sur le véhicule sont en aluminium ou en acier inoxydable. Pour éviter tout dommage, observer toujours ces instructions de nettoyage :

- Vérifier que la moulure est froide au toucher avant d'appliquer une solution de nettoyage.
- Utiliser une solution de nettoyage appropriée pour l'aluminium ou l'acier inoxydable.
 Certains produits de nettoyage sont extrêmement acides ou

- contiennent des substances alcalines et peuvent endommager les moulures.
- Toujours diluer un produit de nettoyage concentré en suivant les instructions du fabricant.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyage pour chrome.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyage qui ne sont pas destinés à l'entretien des véhicules automobiles.
- Utiliser une cire non abrasive sur le véhicule après l'avoir lavé afin de protéger et de prolonger le fini de moulure.

Nettoyage des feux/lentilles extérieurs, emblèmes, autocollants et bandes

Pour nettoyer les phares, les lentilles, les écussons, les autocollants et les bandes décoratives, n'utiliser que de l'eau tiède ou froide, un chiffon doux et un savon de nettoyage pour voitures.

Respecter les instructions de «Lavage du véhicule» indiquées précédemment dans cette section.

Les couvercles de feux sont fabriqués en plastique et sont revêtus d'un revêtement de protection contre les UV. Ne pas les essuyer ou les nettoyer lorsqu'ils sont secs.

Ne pas utiliser les produits suivants sur les couvercles de feux :

- · Produits corrosifs ou abrasifs.
- Liquide lave-glace ou autres produits de nettoyage en concentrations plus élevées que celles recommandées par le fabricant.
- Solvants, alcools, carburants, et autres nettoyants agressifs.
- Grattoirs à glace ou autre objet dur.
- Bouchons ou couvercles d'apparence de marché d'après-vente avec les feux allumés en raison de la génération d'une chaleur excessive.

⚠ Avertissement

Ne pas nettoyer les feux correctement peut endommager le couvercle de feu, ce qui n'est pas couvert par la garantie du véhicule.

Avertissement

Utiliser de la cire sur les bandes de finition noire peu brillantes peut augmenter le niveau de brillance et créer une finition irrégulière. Nettoyer les bandes peu brillantes uniquement avec de l'eau et du savon.

Admissions d'air

Éliminer tous les débris des admissions d'air entre le capot et le pare-brise lors du lavage du véhicule.

Pare-brise et balais d'essuie-glace

Nettoyer l'extérieur du pare-brise avec un produit pour vitres.

Nettoyer les balais en caoutchouc à l'aide d'un chiffon non pelucheux ou d'une serviette en papier imbibé de liquide de lave-glace ou d'un détergent doux. Lors du nettoyage des balais, laver le pare-brise à fond. Les insectes, la saleté de la route, la sève et une accumulation de lavages et de traitements à la cire du véhicule peuvent entraîner des raies d'essuie-glace.

Remplacer les balais d'essuie-glace s'ils sont usés ou endommagés. Des dommages peuvent être provoqués par des conditions poussiéreuses extrêmes, du sable, du sel, de la chaleur, le soleil, de la neige et de la glace.

Caoutchoucs d'étanchéité

Appliquer de la graisse au silicone diélectrique sur les caoutchoucs d'étanchéité afin de prolonger leur durée de vie, d'améliorer leur étanchéité et éviter qu'ils ne collent ou ne grincent. Graisser les caoutchoucs d'étanchéité au moins une fois par an. Sous des climats secs et chauds, une application plus fréquente peut s'avérer nécessaire. Les marques noires de caoutchouc sur les surfaces peintes peuvent être enlevées en frottant avec un chiffon propre. Se reporter à Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5.

Pneus

Pour nettoyer les pneus, utiliser une brosse dure avec du nettoyant pour pneus.

Avertissement

L'utilisation de produits d'apprêt pour pneus à base de pétrole sur le véhicule peut endommager le vernis et/ou les pneus. Lors de l'application d'un apprêt pour

(Suite)

Avertissement (Suite)

pneus, enlever toujours par essuyage ce qui a débordé de toutes les surfaces peintes du véhicule.

Roues et baguettes - Aluminium ou chrome

Utiliser un chiffon propre et doux avec du savon doux et de l'eau pour nettoyer les roues. Après un rinçage abondant à l'eau propre, essuyer avec un linge doux et propre. On peut appliquer de la cire.

⚠ Avertissement

Les roues chromées et les finitions extérieures chromées peuvent être endommagées si on ne lave pas le véhicule après avoir roulé sur des routes qui ont été aspergées avec du chlorure de magnésium, de calcium ou de (Suite)

Avertissement (Suite)

sodium. Ces chlorures sont utilisés sur les routes quand celles-ci sont par exemple verglacées ou poussiéreuses. Toujours nettoyer le chrome avec de l'eau savonneuse après exposition.

Avertissement

Pour éviter d'endommager la surface des jantes alu ou plaquées chrome, ne pas utiliser de savons agressifs, de produits chimiques, d'agents de lustrage abrasifs, de détergents, de brosses ou de détergents contenant de l'acide. Utiliser uniquement des détergents approuvés. De même, ne jamais faire passer un véhicule avec des jantes en aluminium ou plaquées au chrome dans un tunnel de lavage (Suite)

Avertissement (Suite)

qui utilise des brosses de lavage de roues au carbure de silicium. Des dommages peuvent en résulter et les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule.

Composants de la direction, de la suspension et du châssis

Examiner visuellement la direction, la suspension et les organes du châssis en recherchant toute pièce endommagée, desserrée ou manquante ou toute trace d'usure, et ce au moins une fois par an.

Examiner les tuyaux et flexibles de direction assistée afin de vérifier leur bon branchement, leur fixation ainsi que l'absence de fuites, de fissures, de points de frottement, etc.

Effectuer un contrôle visuel de l'étanchéité des joints homocinétiques, des soufflets et des joints d'arbre de roue.

Lubrification des pièces de carrosserie

Lubrifier tous les cylindres de serrure, les charnières de porte, les charnières de hayon, les charnières de trappe à carburant, sauf si ces composants sont en plastique. Appliquer de la graisse au silicone sur les caoutchoucs d'étanchéité à l'aide d'un chiffon propre afin de prolonger leur durée de vie, d'améliorer leur étanchéité et éviter qu'ils ne collent ou ne grincent.

Entretien du soubassement de carrosserie

Au moins deux fois par an, au printemps et à l'automne, rincer à l'eau claire le soubassement pour éliminer les matériaux corrosifs. Prenez soin de nettoyer soigneusement tous les endroits où la boue et d'autres débris peuvent s'accumuler.

Dégâts à la tôle

Si le véhicule est endommagé et nécessite une réparation ou un remplacement de tôle, s'assurer que l'atelier de carrosserie applique bien un matériau anti-corrosion sur les pièces réparées ou remplacées pour rétablir la protection contre la corrosion.

Les pièces de rechange d'origine constructeur assureront la protection contre la corrosion tout en conservant sa garantie au véhicule.

Dégâts à la finition

Réparer rapidement les petits éclats et légères griffes avec du matériel de retouche disponible auprès de votre distributeur / réparateur agréé afin d'éviter la corrosion. Des dégâts de finition de plus grande étendue peuvent être réparés dans l'atelier de carrosserie et de peinture de votre réparateur agréé.

Taches chimiques sur la peinture

Les polluants aériens peuvent se déposer et attaquer les surfaces peintes du véhicule provoquant des décolorations marbrées annulaires et de petites tâches sombres irrégulières incrustées dans la surface peinte. Consulter « Soins de finition» dans cette rubrique.

Soins intérieurs

Pour éviter l'abrasion par des particules de saletés, nettoyer régulièrement l'intérieur du véhicule. Enlever immédiatement toute tâche. Noter que les journaux ou les vêtements foncés qui peuvent déteindre sur les tissus d'ameublement peuvent également déteindre de manière permanente sur le garnissage intérjeur du véhicule.

Utiliser une brosse à poils souples pour enlever les saletés des boutons et interstices du combiné d'instruments. En utilisant une solution douce savonneuse, éliminer immédiatement les lotions pour les mains, les crèmes solaires et les répulsifs pour insectes de toutes les surfaces intérieures, sous peine de dégâts permanents.

Votre distributeur / réparateur agréé peut disposer des produits de nettovage pour l'intérieur. Utiliser des produits de nettoyage spécialement conçus pour éviter d'endommager de manière permanente les surfaces nettovées. Appliquer les produits de nettoyage directement sur le chiffon de nettoyage. Ne pas vaporiser les produits de nettovage directement sur les commandes ou les commutateurs. Les produits de nettovage doivent être enlevés rapidement. Ne jamais laisser les produits de nettoyage de manière prolongée sur les surfaces à nettover.

Les produits de nettoyage peuvent contenir des solvants qui peuvent se concentrer dans l'habitacle. Avant d'utiliser des nettoyants, lire toutes les instructions de sécurité sur l'étiquette et les respecter. Lors du nettoyage de l'habitacle, maintenir une ventilation adéquate en ouvrant les portes et les fenêtres.

Pour éviter tout dégât, ne pas nettoyer l'habitacle avec les techniques et produits suivants :

- Ne jamais utiliser un rasoir ou tout autre objet tranchant pour enlever une tâche sur une surface intérieure.
- Ne jamais utiliser une brosse à poils durs.
- Ne jamais gratter une surface de manière agressive ou en appuyant trop fortement.
- Ne pas utiliser de détergents pour vêtements ou vaisselle avec dégraissant. Pour les produits de nettoyage liquides, utiliser environ 20 gouttes dans 3,8 l (1 gal) d'eau. Une solution savonneuse concentrée laissera un dépôt qui formera des stries et attirera la saleté. Ne pas

- utiliser de solutions qui contiennent de savon agressif ou alcalin.
- Ne pas trop saturer le garnissage lors de son nettoyage.
- Ne pas utiliser de solvants ou de produits de nettoyage contenant des solvants.

Vitres intérieures

Pour leur nettoyage, utiliser un tissu éponge humecté d'eau. Essuyer les gouttes laissées avec un chiffon propre et sec. Les produits lave-vitres du commerce peuvent être utilisés si nécessaire, après avoir nettoyé la vitre intérieure à l'eau claire.

Avertissement

Pour éviter les rayures, ne jamais utiliser de produits de nettoyage abrasifs sur du vitrage automobile. Des produits de nettoyage

(Suite)

Avertissement (Suite)

abrasifs ou un nettoyage agressif peuvent endommager le dégivrage de lunette arrière.

Un nettoyage du pare-brise à l'eau au cours des trois à six premiers mois de possession réduit la tendance à la formation de buée.

Treillis de haut-parleur

Aspirer doucement autour du treillis afin de ne pas endommager le haut-parleur. Enlever les taches juste avec de l'eau et du savon doux.

Moulures enduites

Les moulures enduites devraient être nettoyées.

 Lorsqu'elles sont légèrement souillées, les essuyer avec une éponge ou un chiffon doux non pelucheux humide. Lorsqu'elles sont très souillées, utiliser de l'eau chaude savonneuse.

Tissu/Tapis/Suède

Commencer par aspirer la surface en utilisant un accessoire à brosse douce. Si un accessoire à brosse rotative est utilisé pour aspirer, ne l'employer que sur la moquette du plancher. Avant de nettoyer, enlever doucement autant de salissure que possible au moyen d'une des techniques suivantes :

- Éponger doucement les liquides avec du papier absorbant. Continuer à éponger jusqu'à ce qu'il ne soit plus possible d'enlever la tache.
- Pour les saletés solides, en enlever autant que possible avant de passer l'aspirateur.

Pour nettoyer:

 Saturer d'eau un chiffon propre non pelucheux et ne déteignant pas. Du tissu à microfibres est recommandé pour éviter de transférer des peluches sur le tissu ou la moquette.

- Enlever l'humidité excessive en tordant doucement le chiffon de nettoyage jusqu'à ce que l'eau ne s'en écoule plus.
- Commencer par le bord extérieur de la salissure et frotter doucement vers le centre. Plier fréquemment le chiffon de nettoyage sur une partie propre afin d'éviter que la tache ne s'incruste dans le tissu.
- Continuer à frictionner doucement la zone souillée jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de transfert de couleurs entre la tache et le chiffon de nettoyage.
- Si la tache n'est pas totalement éliminée, utiliser une solution savonneuse douce, puis uniquement de l'eau claire.

Si la tache n'est pas totalement éliminée, il peut être nécessaire d'utiliser un nettoyant pour garnissage ou un détachant du commerce. Avant d'utiliser un nettoyant pour garnissage ou un détachant commercial, l'essayer sur une petite zone cachée pour vérifier la solidité de la couleur. Si des auréoles se forment, nettoyer l'ensemble du tissu ou de la moquette.

Après le nettoyage, un papier absorbant peut être utilisé pour éponger l'humidité excédentaire.

Nettoyage des surfaces très brillantes et les afficheurs de radio et du centre d'informations conducteur

Pour les véhicules avec des surfaces très brillantes ou sur les afficheurs de véhicule, utiliser un chiffon en microfibre pour essuyer les surfaces. Avant d'essuyer la surface avec un chiffon en microfibre, utiliser une brosse à poils doux pour éliminer les saletés qui pourraient rayer la surface. Utiliser alors le chiffon en microfibre pour nettoyer en frottant légèrement. Ne jamais utiliser de produit de nettoyage pour vitre ou des solvants. Laver périodiquement à la main les chiffons en microfibre avec un détergent doux. Ne pas utiliser de javel ou de conditionneur. Rincer abondamment et sécher à l'air.

Avertissement

Ne pas fixer d'appareil avec une ventouse sur l'afficheur. Ceci peut causer des dommages et ils ne seront pas couverts par la garantie du véhicule.

Tableau de bord, cuir, vinyle, autres surfaces en plastique, surfaces de peinture peu brillantes ou surfaces en bois à poire ouvert naturel

Utiliser un tissu doux en microfibres humecté d'eau pour enlever la poussière et détacher la saleté. Pour un nettoyage plus complet, utiliser un tissu doux en microfibres humecté d'une solution légèrement savonneuse.

↑ Avertissement

Le détrempage ou la saturation du cuir, en particulier le cuir microperforé, ainsi que d'autres surfaces intérieures peut provoquer des dégâts permanents. Essuver l'humidité excédentaire de ces surfaces après leur nettovage et les laisser sécher de manière naturelle. Ne iamais utiliser de la chaleur, de la vapeur ou des produits détachants. Ne pas utiliser de nettoyants contenant du silicone ou des produits à base de cire. Les nettoyants contenant ces solvants peuvent changer de manière irréversible l'apparence et le toucher du cuir ou des tissus et ne sont donc pas recommandés.

Ne pas utiliser de nettoyants qui augmentent la brillance, en particulier sur le tableau de bord. Les reflets peuvent dégrader la vision à travers le pare-brise dans certaines circonstances

⚠ Avertissement

L'utilisation de désodorisants peut provoquer des dégâts permanents aux plastiques et aux surfaces peintes. Si du désodorisant entre en contact avec une surface en plastique ou peinte du véhicule, éponger immédiatement et nettoyer la zone avec un chiffon doux humecté d'une solution légèrement savonneuse. Des dommages causés par des désodorisants ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Filet de rangement du couvercle de compartiment utilitaire

Laver à l'eau tiède avec un détergent doux. Ne pas utiliser de javellisant. Rincer à l'eau froide et sécher alors complètement.

Entretien des ceintures de sécurité

Garder les ceintures propres et sèches.

Attention

Ne pas passer les ceintures de sécurité à l'eau de Javel et ne pas les teindre. Cela peut les affaiblir gravement. Dans un accident, elles risqueraient de ne plus assurer une protection adéquate. Nettoyer les ceintures de sécurité uniquement avec du savon doux et de l'eau tiède.

Tapis de plancher

Attention

Un tapis de plancher de mauvaise dimension ou mal posé peut entraver les pédales. Toute entrave aux pédales peut provoquer une accélération involontaire et/ou augmenter la distance de freinage, ce qui peut causer un accident et des blessures S'assurer que le tapis n'entrave pas le bon fonctionnement des pédales.

Suivre les directives suivantes concernant l'utilisation appropriée des tapis de plancher.

Les tapis d'origine ont été conçus pour votre véhicule. Si les tapis doivent être remplacés, il est recommandé d'acheter des tapis certifiés par GM. Des tapis non GM peuvent ne pas s'adapter correctement et entraver les pédales. Toujours

- vérifier que les tapis n'entravent pas le fonctionnement des pédales.
- Ne pas utiliser un tapis de sol si le véhicule ne possède pas de fixation de tapis de sol sur le plancher du côté conducteur.
- Orienter la face adéquate du tapis de plancher vers le haut. Ne pas le retourner.
- Ne rien placer sur le tapis du côté conducteur.
- Utiliser un seul tapis du côté conducteur
- Ne pas superposer les tapis.

Le tapis de sol du côté conducteur est maintenu en place par des fixations à boutons

Dépose et remplacement des tapis



- 1. Tirer sur l'arrière du tapis de sol pour déverrouiller les fixations et le retirer.
- 2. Réinstaller le tapis en alignant ses fixations sur les ouvertures de son support de fixation avant de les clipser.
- 3. S'assurer que le tapis protecteur est bien fixé en place.

Entretien et maintenance

Remarques générales Remarques générales	. 11-1
Entretien de routine Entretien de routine	. 11-1
Fluides, lubrifiants et pièc recommandés	es
Fluides et lubrifiants recommandés	. 11-5
Pièces de rechange d'entretien	. 11-6

Remarques générales

Il est important pour la sécurité, la fiabilité ainsi que les performances d'origine de votre véhicule que tous les travaux d'entretien soient effectués comme cela est indiqué sur les pages qui suivent.

Lorsque le compteur kilométrique a atteint le kilométrage indiqué sur les pages suivantes, ou que l'intervalle correspondant a été atteint, le véhicule doit être conduit de préférence auprès d'un concessionnaire et/ou un réparateur agréé qui fournira les pièces et l'entretien corrects.

Une fois l'entretien effectué, vérifier que le concessionnaire et/ou le réparateur agréé a rempli le carnet d'entretien avec sa signature et son cachet, car ceci servira d'enregistrement d'entretien en cas de besoin pour des réparations sous garantie. Cela constituera aussi un argument positif lors de la revente éventuelle du véhicule.

Entretien de routine

Vidange d'huile moteur

Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre lorsque le système de durée de vie de l'huile l'indique, à 30 000 km, ou après une (1) année. selon la première éventualité. Si la conduite s'opère dans des conditions optimales, le système de durée de vie de l'huile moteur peut ne pas signaler le besoin d'un entretien du véhicule pendant une année au maximum. L'huile moteur doit être vidangée et le filtre remplacé au moins une fois par an et le système d'indication de durée de vie de l'huile doit être remis à zéro. Le technicien formé de votre concessionnaire peut effectuer ce travail. Si le système de durée de vie de l'huile moteur est accidentellement remis à zéro, faire procéder à l'entretien dans les 5 000 km/ 3 000 mi suivant le dernier entretien. Remettre à zéro le système de durée de vie de l'huile à chaque vidange.

Inspection tous les 15 000 km ou tous les ans

- Contrôle du niveau de liquide de refroidissement du moteur.
- Examen du système de refroidissement du moteur. Examen visuel des flexibles, tuyaux, raccords et colliers et, le cas échéant, leur remplacement.
- Contrôle du niveau de liquide de lave-glace avant.
- Examen de balai d'essuie-glace avant (recherche d'usure, de craquelures ou de saletés) et, en cas de saletés, nettoyage du pare-brise et des balais d'essuie-glace. Remplacement de balai d'essuie-glace usé ou endommagé.
- Contrôle des pressions de gonflage des pneus.
- Examen de l'usure des pneus.

- Vérification visuelle de fuites de liquide Une fuite dans un quelconque des systèmes doit être réparée et le niveau fluide, vérifié.
- Examen du filtre à air du moteur.
- Inspection du système de freinage
- Examen de la direction et de la suspension. Examen visuel à la recherche de pièces endommagées, desserrées ou manquantes et de signes d'usure.
- Graissage des charnières et verrous de carrosserie, barillets de serrures de portes, matériel de siège rabattable et les charnières et verrous de compartiment arrière, capot, et porte de console. Une lubrification plus fréquente peut être nécessaire si le véhicule est exposé à un environnement corrosif. L'application de graisse au silicone sur les caoutchoucs d'étanchéité à l'aide d'un chiffon

- propre leur assure une plus longue durée de vie ainsi qu'une meilleure étanchéité et évite qu'ils ne grincent ou collent.
- Contrôle des composants des systèmes de retenue.
- Examen de l'absence de dégâts et de fuites au système d'alimentation en carburant.
- Examen de l'absence de composants desserrés ou endommagés au niveau du système d'échappement.
- Contrôle de l'absence de dégât, de dureté de manœuvre ou de coincement de la pédale d'accélérateur.
- Entretien des vérins à gaz de capot / couvercle de coffre / hayon / vitre de hayon :
 Examiner visuellement si le vérin à gaz (si présent) affiche des signes d'usure, de fissures ou d'autres dégâts. Contrôler si le vérin à gaz est en mesure de

- maintenir le capot ouvert. Si une intervention est requise, contacter un réparateur agréé.
- Essai sur route. Vérifier que tous les systèmes fonctionnent correctement et que leur performance est bonne.
- Pour maintenir une climatisation efficace, faire vérifier le système au moins une fois par an par un réparateur agréé.
- Vérification de la fonction de commande de verrouillage de boîte de vitesses automatique.
- Vérification du mécanisme de frein de stationnement et P (stationnement) automatique.
- · Rinçage du soubassement.
- Kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu (si le véhicule en est équipé), vérifier la date limite d'utilisation du produit d'étanchéité.

 Inspecter les glissières et l'étanchéité du toit ouvrant, le cas échéant. Se reporter à Toit ouvrant à la page 2-26.

Maintenance supplémentaire tous les 30 000 km ou tous les 2 ans

Outre les éléments listés sous « Inspection chaque 15 000 km ou une année », les éléments suivants devraient être effectués tous les 30 000 km ou tous les 2 ans (selon la première échéance) :

- Filtre à pollens de l'habitacle remplacer (si applicable)
- Remplacement du filtre à air du moteur.

Remplacer tous les 2 ans

Remarque: Tous les véhicules avec propulsion arrière - changer l'huile du pont moteur tous les 30 000 km si le véhicule est utilisé de la manière suivante:

Maintenance supplémentaire tous les 72 000 km

Uniquement véhicules à transmission intégrale : Remplacement du fluide de boîte transfert (conditions de fonctionnement sévères) pour les véhicules principalement conduits en trafic urbain intense, par temps chaud, en région vallonnée ou montaaneuse, en tractant régulièrement une remorque ou lors d'une utilisation en tant que taxi, véhicule de police ou de livraison. Pendant toute maintenance, si une laveuse à pression est utilisée pour nettoyer la boue et les saletés du bas de caisse. il faudra faire attention de ne pas diriger le jet sur les joints d'étanchéité de sortie de la boîte de

transfert. De l'eau haute pression peut franchir les joints d'étanchéité et contaminer le fluide de la boîte de transfert. Du fluide contaminé diminuera la durée de vie de la boîte de transfert et devra être remplacé.

- Remplacement du filtre et du liquide de boîte de vitesses automatique (conditions de fonctionnement sévères) pour les véhicules principalement conduits en trafic urbain intense, par temps chaud, en région vallonnée ou montagneuse, en tractant régulièrement une remorque ou lors d'une utilisation en tant que taxi, véhicule de police ou de livraison.
- Liquide d'essieu arrière remplacer, si équipé d'un différentiel à glissement limité.
- Remplacer le liquide de frein. Ou tous les trois ans, selon la première éventualité.

Maintenance supplémentaire tous les 96 000 km

· Bougies - Remplacer.

Maintenance supplémentaire tous les 250 000 km

 Vidange et renouvellement du liquide du circuit de refroidissement du moteur. Ou tous les cinq ans, selon la première éventualité.

Conditions nécessitant une maintenance plus fréquente (entretien sévère)

- Températures extrêmes.
- Circulation en ville dense.
- Dans des régions montagneuses.
- Conditions de conduite tout terrain, poussiéreuses ou boueuses.
- Utilisation commerciale ou emploi d'une remorque.
- Trajets fréquents de moins de 6 km.

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

Fluides et lubrifiants recommandés

Utilisation	Fluide/Lubrifiant
Huile moteur	Utiliser uniquement l'huile moteur conforme à la spécification dexos2 MC de la viscosité SAE correcte. Rechercher le logo d'homologation dexos2 pour l'huile moteur homologuée GM. Se reporter à <i>Huile moteur à la page 10-6</i> .
Liquide de refroidissement	Mélange à 50/50 d'eau potable propre, et utiliser uniquement le liquide de refroidissement DEX-COOL ^{MD} . Se reporter à <i>Liquide de refroidissement à la page 10-12</i> .
Système de freinage hydraulique	Liquide de frein hydraulique DOT 3 (Pièce GM N° 19299818).
Lave-glace avant	Liquide de lave-glace pour automobile correspondant aux exigences de protection contre le gel régionales.
Boîte de vitesses automatique	Liquide de boîte de vitesses automatique DEXRON ^{MD} -VI.
Boîte de transfert (transmission intégrale)	Fluide pour boîte de transfert (Pièce GM N° 88861950).
Essieu arrière (différentiel à glissement non limité)	Pignon DEXRON MTF 75W-90 (Pièce GM N° 88863089).
Essieu arrière (différentiel à glissement limité)	Pignon DEXRON LS 75W-90 (Pièce GM N° 88862624).
Essieu arrière (transmission intégrale)	Pignon DEXRON MTF 75W-90 (Pièce GM N° 88863089).

11-6 Entretien et maintenance

Utilisation	Fluide/Lubrifiant
Lubrification du châssis	Graisse pour châssis (Pièce GM N° 12377985) ou lubrifiant répondant aux exigences de la norme NLGI # 2, catégorie LB ou GC-LB.
Loquet de capot, loquet secondaire, pivots, ancrage de ressort, cliquet de déclenchement	Lubrifiant en aérosol Lubriplate (Pièce GM N° 89021668) ou lubrifiant répondant aux exigences de la norme NLGI # 2, catégorie LB ou GC-LB.
Barillets de serrure de clé, capot et charnières de porte	Graisse multi-usages, Superlube (Pièce GM N° 12346241).
Conditionnement des bourrelets	Lubrifiant pour joint d'étanchéité (Pièce GM N° 3634770) ou lubrifiant au silicone diélectrique (Pièce GM N° 12345579).

Pièces de rechange d'entretien

Les pièces de rechange indiquées ci-après par leur nom, numéro de référence ou spécification peuvent être obtenues auprès de votre concessionnaire.

Pièce	Numéro de référence GM	Numéro de pièce ACDelco
Filtre à air du moteur	20857930	A3178C
Filtre à huile du moteur	12640445	PF64
Filtre à air de l'habitacle	13356916	CF185
Bougies	12647827	41-125

Pièce	Numéro de référence GM	Numéro de pièce ACDelco
Balais d'essuie-glace		
Côté conducteur – 55 cm (21,7 po)	22905714	-
Côté passager – 45 cm (17,7 po)	25882578	-

11-8 Entretien et maintenance **№** NOTES

Caractéristiques techniques

Identification du véhicule Numéro d'identification du	
véhicule (NIV)	12-1
Identification du moteur	12-1
Étiquette d'identification	
des pièces de rechange	12-2
Données relatives au véhic	ule
Capacités et caractéris-	
tiques	12-3
Acheminement de la courroie	
d'entraînement du	
moteur	12-6

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule (NIV)





Le numéro d'identification du véhicule peut être estampillé sur la plaque d'identification et sur le plancher, sous le revêtement de plancher. Il est visible sous un cache.

Le numéro d'identification du véhicule peut être estampé sur le tableau de bord (il est visible à travers le pare-brise) ou sur le panneau de carrosserie droit, dans le compartiment moteur.

Plaquette d'identification

La plaque d'identification se trouve sur l'encadrement de la porte avant droite ou avant gauche.

Identification du moteur

Le huitième caractère du NIV correspond au code du moteur. Ce code permet d'identifier le moteur du véhicule, ses spécifications et les pièces de remplacement. Pour connaître le code moteur du véhicule, consulter «Caractéristiques du moteur» sous *Capacités à la page 12-3*.

Étiquette d'identification des pièces de rechange

Cette étiquette, sous le cache roue de secours du plancher de chargement dans le coffre, donne les informations suivantes:

- Numéro d'identification du véhicule (NIV).
- La désignation du modèle.
- Informations sur la peinture.
- Les options de production et les équipements spéciaux.

Ne pas retirer cette étiquette.

Données relatives au véhicule

Capacités et caractéristiques

Les capacités approximatives suivantes sont données selon les conversions anglaises et métriques. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5* pour plus de renseignements.

Application	Capacités		
Application	Unité métrique	Unité anglaise	
Fluide frigorigène de climatisation	Pour le type et la quantité de réfrigérant de climatisation à charger, voir l'étiquette du réfrigéran sous le capot. Pour de plus amples informations, prière de consulter votre distributeur / réparateur agréé.		
Circuit de refroidissement - moteur	7,6 L 8,0 qt		
Huile moteur avec filtre			
Moteur 2.0L L4 à propulsion arrière (RWD)	4,7 L	5,0 pintes	
Moteur 2.0L L4 à transmission intégrale (AWD)	5,7 L	6,0 pintes	
Réservoir de carburant	62,5 L	16,5 gal	
Boîte de transfert - traction intégrale	0,8 L	0,8 pintes	
Liquide de boîte de vitesses (dépose de carter et remplacement de filtre)			
6 vitesses automatique	6,0 L	6,4 pintes	

12-4 Caractéristiques techniques

Application	Capacités	
Application	Unité métrique Unité anglaise	
Couple de serrage des écrous de roue	140 N• m	100 lb ft

Toutes les capacités sont approximatives. Lors de l'appoint, remplir jusqu'au niveau indiqué, selon les recommandations de ce manuel. Vérifier à nouveau le niveau de liquide après le remplissage.

Caractéristiques du moteur

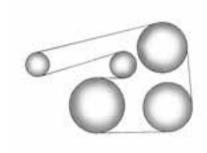
Moteur	Code NIV	Puissance	Couple de serrage	Écartement des électrodes de bougie
Moteur 2.0L L4	Х	203 kW (272 hp) à 5 500 min ⁻¹	353 N •m (260 lb pi) à 1 800–5 500 min ⁻¹	0,75–0,90 mm (0,030– 0,035 po)

Consommation de carburant et informations sur les émissions

	Urbain	Extra-urbain	Combiné
Boîte de vitesses automatique - propulsion a	arrière		
Dioxyde de carbone (CO2) (g/km)	277	144	193
Consommation de carburant (L/100 km)	12,0	6,2	8,3

Consommation de carburant et informations sur les émissions (suite)

	Urbain	Extra-urbain	Combiné
Boîte de vitesses automatique - transmission intégrale			
Dioxyde de carbone (CO2) (g/km) 285 156 203			
Consommation de carburant (L/100 km)	12,3	6,7	8,8



Informations client

Info	mation	ae cli	iont
IIIIOI	IIIauoi	13 61	ICIIL

Identification par radio-fré-	
quence (RFID) 13	- '
Déclaration de conformité 13	- '
Déclaration de conformité 13	_′

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Emoglotioment doe dominous	
du véhicule et vie privée	13-2
Système d'infotainment	13-3

Informations client

Identification par radiofréquence (RFID)

La technologie d'identification par radio-fréquences (RFID) est utilisée dans certains véhicules pour des fonctions comme la surveillance de la pression de gonflage et la sécurité du système d'allumage. Elle est également utilisée en lien avec des commodités comme les émetteurs d'accès à distance sans clé (RKE) pour le verrouillage/déverrouillage des portières et le démarrage à distance et les émetteurs présents dans le véhicule pour ouvrir la porte de garage. La technologie RFID des véhicules Cadillac n'utilisent pas et n'enregistrent pas de données personnelles ni de liens avec tout autre système Cadillac contenant des données personnelles.

Déclaration de conformité

Ce véhicule est doté de systèmes qui émettent et/ou reçoivent des ondes radio sujettes à la directive 1999/5/CE. Ces systèmes sont conformes aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Des copies des déclarations de conformité d'origine peuvent être obtenues depuis notre site web.

Déclaration de conformité

CE0682

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Enregistrements des données d'événements

Modules de mémorisation de données dans le véhicule

Un grand nombre de composants électroniques du véhicule contiennent des modules de mémorisation de données mémorisant de manière temporaire ou permanente des caractéristiques techniques concernant la condition du véhicule, les évènements et les erreurs. En général, ces informations techniques documentent la condition des pièces, modules, systèmes ou l'environnement :

 Conditions de fonctionnement des composants de système (par ex. niveaux de remplissage).

- Les messages d'état du véhicule et ses composants uniques (par ex. le nombre de tours/vitesse de rotation de roue, décélération, accélération latérale).
- Dysfonctionnement et défauts dans composants de système importants.
- Réaction du véhicule lors de situations particulieres de conduite (par ex. déploiement d'un airbag, activation du système de régulation de stabilité).
- Problèmes environnementaux (par ex. température).

Ces données sont exclusivement techniques et facilitent l'identification et la correction des erreurs ainsi que l'optimisation des fonctions du véhicule.

Les profils de mouvement indiquant les itinéraires parcourus ne peuvent pas être créés avec ces données. Si les services sont utilisés (par ex. travaux de réparation, procédure de service, cas de garantie, assurance qualité) les employés du réseau d'entretien (y compris les fabricants) peuvent lire ces informations techniques à partir des modules de mémorisation de données d'erreurs et d'évènements en utilisant des dispositifs de diagnostic spéciaux. Si nécessaire, des informations supplémentaires peuvent vous être fournies auprès de ces concessionnaires. Une fois qu'une erreur a été corrigée, les données sont effacées du module de mémorisation de données ou sont constamment écrasées.

Lors de l'utilisation du véhicule, des situations peuvent se produire pendant lesquelles les données techniques se rapportant à d'autres informations (rapport d'accident, dommages sur le véhicule, énoncés de témoins, etc.) peuvent être associées à une personne spécifique - éventuellement avec l'assistance d'un expert.

Des fonctions supplémentaires contractuellement convenues avec le client (par ex. location du véhicule en cas d'urgence) permettent la transmission des données particulières du véhicule.

Système d'infotainment

Si le véhicule est équipé d'un système de navigation comme partie de l'Infotainment System, l'utilisation de ce système peut entraîner l'enregistrement des destinations, adresses, numéros de téléphone et autres informations relatives aux trajets. Consulter le manuel d'Infotainement pour les informations sur les données mémorisées et pour les instructions d'effacement.

Informations client 13-4 **№** NOTES

Α
Accès sans clé
Système à distance (RKE) 2-2
Accessoires et modifications 10-2
Achat de pneus neufs10-54
Acheminement de la
courroie d'entraînement,
moteur 12-6
Acheminement, courroie
d'entraînement du moteur 12-6
Adhérence
Témoin de désactivation5-23
Témoin du système
antipatinage (TCS)/Stabi-
liTrak ^{MD} 5-23
Affichage tête haute 5-31
Aide au maintien de
voie (LKA)9-65
Airbags
Ajout d'équipement à votre
véhicule3-36
Réparation des véhicules
munis d'airbags3-35
Témoin de disponibilité5-14
Témoin de l'état passager5-15
Vérification du système3-23

Alarme	
Sécurité du véhicule2	2-16
Alerte	
Assistant d'angle	
mort (SBZA)9	
Changement de voie9	9-62
Alerte de changement	
de voie 9	-62
Alerte de collision	
avant (FCA) 9)-57
Alimentation	
Alimentation prolongée	
des accessoires (RAP)9	-20
Alimentation accessoires	
conservée 9)-20
Alimentation des acces-	
soires 9)-20
Ampoules	
Antibrouillard arrière	6-7
Carillon de rappel 5	5-27
Commandes extérieures	6-1
Économiseur de batterie	
d'éclairage extérieur 6	3-10
Feux de circulation de	
jour (DRL)	
Lampes de lecture	6-9

Ampoules (suite)	
Messages5-40	0
Plafonnier6-8	
Plaque d'immatriculation 10-28	
Rappel d'extinction des feux	
extérieurs6-	3
Témoin de dysfonction-	
nement	6
Ampoules de rechange10-29	
Ampoules halogènes10-2	
Antiblocage de	
sécurité (ABS) 9-30	n
Antiblocage des roues (ABS)	_
Témoin d'avertissement5-2	1
Antivol	•
Système de verrouillage2-19	9
Appel de phares 6-4	
Appuis-tête 3-2	
Assistant d'angle	_
mort (SBZA)9-62	2
Attentioni	
Avertissement et Dangeri	
Feux de détresse6-	
Franchissement de	U
ligne (LDW)9-6	5
Témoin du système de	J
	^
freinage5-20	U

i-2 INDEX

Automatique
Liquide de boîte de
vitesses 10-10
Système d'éclairage6-4
Transmission9-24
Avertissement de franchis-
sement de ligne (LDW) 9-65
Avertissement, Danger et
Attentioniii
_
В
Batterie
Démarrage par câbles
auxiliaires 10-60
Économiseur de batterie
d'éclairage extérieur 6-10
Messages de tension et de
charge5-35
Protection de puissance6-10
Bébés et jeunes enfants,
sièges
Boîte à gants 4-2

Done automatique	
Contrôle de fonctionne-	
ment de la commande	
de verrouillage de	
changement de vitesse	10-24
Mode manuel	
Boussole	21
Messages	5-36
Wessages	0-00
С	
•	
Capacités et caractéris-	
tiques	
Capot	10-3
Caractéristiques et volumes	12-3
Carburant	9-67
Additifs	9-68
Conduite économique	1-20
Jauge	
Messages du système	
Remplissage d'un bidon	
de carburant	9-71
Remplissage du réservoir	
Témoin de niveau bas de	
carburant	5-26
Ceinture à trois points	

Ceintures de sécurité Ceinture à trois points Entretien Messages	3-16
Port adéquat des ceintures	
de sécurité	3-15
Rappels	5-14
Remplacement après un	
accident	3-22
Utilisation pendant la	
grossesse	3-21
Centre d'information du	
conducteur (DIC)	5-28
Chaînes, pneu	
Changement de rapport	
En position P (station-	
nement)	. 9-20
Sortie de la position de	20
stationnement	9-22
Chauffé	
Volant	5-3

Circuit électrique Boîtier à fusibles,
compartiment arrière 10-37 Boîtier à fusibles,
compartiment moteur 10-30 Boîtier à fusibles, tableau
de bord 10-34
Fusibles et disjoncteurs 10-30 Surcharge 10-29
Clés 2-1 Clignotants de changement
de direction et de file 6-7
Clignotants, changement de direction et de file 6-7
Coffre
Combiné d'instruments 5-10 Commandes d'éclairage
extérieur 6-1
Comment utiliser ce manuel iii Compartiments
Rangement4-1
Compartiments de rangement 4-1
Compte-tours
Compteur journalier 5-12

Compteur kilométrique	. 5-12
Trajet	.5-12
Conduite	
Économique	.1-20
Conduite :	
Événements sur circuit et	
compétition	9-5
Hiver	9-9
Limites de charge du	
véhicule	. 9-11
Perte de contrôle	9-4
Préventive	9-2
Reprise tout terrain	9-4
Route mouillée	9-7
Routes onduleuses et de	
montagne	9-8
Si le véhicule est enlisé	9-10
Systèmes d'assistance	9-57
Conduite à grande vitesse	10-45
Conduite préventive	9-2
Conformité	
Déclaration de	. 13-1
Contrôle	
Antipatinage et Electronic	
Stability	9-34

Contrôle de fonctionne-
ment de la commande de
verrouillage, transmission
automatique10-24
Contrôle de mode du
conducteur 9-37
Contrôle du commuta-
teur-starter10-24
Contrôle du niveau
Phare 6-6
Contrôle du niveau des
phares 6-6
Contrôle du véhicule 9-2
D
Danger, attention et avertis-
sementii
Déclaration de conformité 13-1
Démarrage à distance du
véhicule 2-8
Démarrage du moteur 9-19
Démarrage du véhicule, à
distance 2-8
Démarrage en côte 9-34
Démarrage par câbles
auviliaires 10-60

i-4 INDEX

Direction 9-3 Commandes au volant 5-3 Du volant 5-2 Volant chauffé 5-3 Disjoncteurs 10-30 Dispositifs antivol 2-19 Dossiers inclinables 3-6 E Éclairage 6-8 DEL 10-27 Directionnel Adaptatif 6-5 Pour entrer dans le véhicule 6-10 Sortie 6-10 Éclairage à DEL 10-27 Éclairage à la descente 6-10 Éclairage directionnel adaptatif 6-5 Éclairage pour entrer dans le véhicule 6-10 Éclairage pour entrer dans le véhicule 6-10 Économiseur de batterie d'éclairage extérieur 6-10	Enregistrement des données du véhicule et vie privée	Feux Appel de phares
---	--	----------------------

Frein de stationnement 5-20 Témoin 5-20 Freinage 9-2 Freinage d'urgence actif 1-18 Freins 10-19 ABS 9-30 Assistance 9-33 Liquide 10-20 Messages du système 5-36 Parking 9-31 Témoin du système 5-20 Fusibles	H Heure 5-6 Hiver Conduite : 9-9 Horloge 5-6 Huile Messages 5-38 Moteur 10-6 Système de vie d'huile moteur 10-9 Témoin de pression 5-25	Jauges et cadrans Carburant
Boîtier à fusibles, compartiment arrière 10-37 Boîtier à fusibles, compartiment moteur 10-30 Boîtier à fusibles, tableau de bord	Identification du moteur	K Klaxon
Grands enfants, sièges 3-38 Grilles de ventilation 8-7 Grossesse, Utilisation des ceintures de sécurité 3-21	Introduction iii	Boîte automatique

i-6 INDEX

Jauge de température 5-13 Moteur 10-12 Témoin de température du moteur 5-24 Liquide lave-glace 10-18		
M		
Messages Boussole		

Messages (suite)	
Système de contrôle de	
conduite	.5-44
Système de détection	
d'objets	.5-41
Système de freinage	
Système de refroidisse-	
ment du moteur	.5-38
Tension et charge de la	
batterie	.5-35
Transmission	.5-48
Véhicule	.5-35
Vitesse du véhicule	.5-48
Messages du système de	
détection d'objets	5-41
Messages relatifs à la clé et	
au verrouillage	5-40
Messages relatifs au démar-	
rage du véhicule	5-47
Mode	
Commande du mode	
conducteur	
Mode manuel	9-27
Monoxyde de carbone	
Coffre	
Conduite hivernale	
Gaz d'échappement	.9-23

Moteur
Acheminement de la
courroie d'entraînement12-6
Démarrer9-19
Échappement9-23
Épurateur d'air/filtre à air 10-10
Indicateur de température
de liquide de refroidis-
sement5-13
Liquide de refroidis-
sement
Messages d'huile5-38
Messages de puissance5-39
Messages du système de
refroidissement 5-38
Moteur tournant en station-
nement
Surchauffe 10-17
Système de refroidis-
sement10-11
Système de vie d'huile 10-9
Témoin de pression5-25

Moteur (suite)	Parking (suite)	Pneus10-3
Témoin de rappel de vérifi-	Au-dessus de matières	Achat de pneus neufs 10-5
cation et d'entretien du	pouvant brûler	Chaînes 10-5
moteur5-16	Frein9-31	Différentes tailles 10-5
Témoin de température du	Permutation, pneus10-51	En cas de crevaison 10-5
liquide de refroidissement5-24	Personnalisation	Flancs renforcés 10-4
Vue d'ensemble du	Véhicule5-49	Géométrie et équilibrage
compartiment10-5	Perte de contrôle 9-4	des pneus 10-5
	Phares	Hiver 10-4
N	Appel de phares6-4	Inspection 10-5
Nettoyage	Automatique6-4	Messages5-4
Soins extérieurs 10-66	Carillon de rappel des	Permutation 10-5
Soins intérieurs 10-00	phares5-27	Pression
Sollis litterieurs 10-72	Éclairage directionnel	Quand faut-il monter des
	adaptatif6-5	pneus neufs ? 10-5
U	Feux de circulation de	Remplacement de roue 10-5
Où installer le siège d'enfant 3-44	jour (DRL) 6-4	Système de
	Lave-glace5-6	surveillance de
Р	Permutation Feux de route/	gonflage 10-45, 10-4
Pare-brise	Feux de croisement 6-3	Témoin de pression5-2
Essuie-glace/lave-glace5-3	Témoin de feux de route 5-26	Toutes saisons 10-4
Remplacement 10-26	Pièces de rechange	Pneus à flancs renforcés10-4
Pare-soleil2-25	Airbags3-37	Pneus d'été
Parking 9-22	Entretien	Pneus d'hiver
1 diking	Plafonniers 6-8	Pneus toutes saisons 10-4
	- iaioiiiiici3 0-0	1 11003 100103 30130113 10-4

i-8 INDEX

Port adéquat des ceintures de sécurité
Porte
Messages entrouverte5-37
Serrures2-10
Trappe de traversée de
siège arrière3-13
Verrouillage électrique2-12
Verrouillage temporisé2-12
Positions de contact 9-16
Power (marche)
Prises électriques 5-7
Protection, Batterie6-10
Réglage de siège3-4
Rétroviseurs2-21
Serrures de porte2-12
Vitres2-23
Présentation du tableau
de bord 1-2
Prises électriques
Power (marche)5-7
•

Projecteurs Eclairage à décharge haute intensité (HID) 10-27	
Réglage 10-26	
Remplacement d'ampoule	
Q	
Quand faut-il monter des	
pneus neufs ? 10-53	
R	
Rabattement du siège 3-4	
Rangement de l'accoudoir 4-2	
Rappel d'extinction des feux	
extérieurs 6-3	
Réglage du soutien de	
cuisses 3-6	
Réglage du support lombaire 3-5	
Sièges avant3-5	
Réglages	
Soutien de cuisses3-6	
Support lombaire, Sièges	

Régulateur de vitesse	. 9-38
Messages	.5-36
Témoin	
Régulateur de vitesse	
adaptatif	9-42
Régulateur de vitesse,	
activé	9-42
Remarques générales	
Entretien et maintenance	. 11-1
Soins du véhicule	
Remorquage	
Véhicule	10-63
Véhicule de plaisance	
Remorquage par véhicule	
de camping	10-64
Remplacement d'ampoule	10-29
Ampoules halogènes	
Eclairage à décharge	
haute intensité (HID)	10-27
Feux de recul	
Lampes d'éclairage de la	
plaque d'immatriculation	10-28
Projecteurs	10-27
Réglage de phare	
Remplacement de balais	
d'essuie-glace	10-25

Remplacement de balais,	Révis
essuie-glace10-2	5 Acce
Remplacement de pièces	tion
du système de ceintures	Effe
de sécurité après un	ver
accident	2 Mair
Remplacer le système	gér
d'airbag3-3	7 Mes
Rétroviseur intérieur	Voya
Assombrissement automa-	(ra
tique2-22	2 mo
Rétroviseurs	Roda
Assombrissement automa-	Roda
tique du rétroviseur	Roues
intérieur2-22	2 Diffé
Chauffage2-22	2 Géo
Convexe	0 équ
Power (marche)2-2	1 Rem
Rabattement2-2	1 Route
Rétroviseurs chauffants 2-22	2 Con
Rétroviseurs convexes 2-20	0 Route
Rétroviseurs intérieurs 2-22	2 mon
Rétroviseurs rabattables 2-2	1
Rétroviseurs, intérieurs 2-22	2

Révision 8-8
Accessoires et modifica-
tions10-2
Effectuer sa propre inter-
vention10-3
Maintenance, Informations
générales11-
Messages du véhicule5-46
Voyant ENGINE SOON
(rappel d'entretien du
moteur)5-16
Rodage d'un véhicule neuf 9-16
Rodage du véhicule neuf 9-16
Roues
Différentes tailles 10-56
Géométrie de roue et
équilibrage 10-57
Remplacement 10-57
Route
Conduite, mouillée 9-7
Routes onduleuses et de
montagne 9-8

Sécurité	
Alarme du véhicule2-	16
Messages5-4	16
Témoin5-2	26
Véhicule2-	
Serrures	
Dispositif antiverrouillage2-	13
Porte2-	10
Porte électrique 2-	12
Sécurité2-1	13
Verrouillage temporisé2-	12
Serrures de sécurité2-	13
Service	
Étiquette d'identification	
des pièces de rechange 12	-2
Sièges	
Appuis-tête3	-2
Arrière3-	11
Chauffage avant3-	10
Dossiers inclinables3	-6
Mémoire3	-7

i-10 INDEX

Sièges (suite)
Rabattement du siège3-4
Réglage à commande
électrique, avant3-4
Réglage du support
lombaire avant3-5
Sièges à mémoire 3-7
Sièges arrière 3-11
Sièges avant
Chauffage3-10
Sièges avant chauffants 3-10
Sièges d'enfant
Où installer3-44
Sièges et dispositifs de retenue
Système de protection
des piétons3-57
Sièges pour enfant
Bébés et jeunes enfants3-40
Fixation
Grands enfants3-38
ISOFIX3-52
Systèmes
Soins d'aspect
Extérieur
Intérieur 10-72
Soins du véhicule
Pression de pneu 10-43

StabiliTrak
Témoin de désactivation5-23
Stationnement
Changement de rapport en9-20
Contrôle du frein et du
mécanisme P (Parking) 10-25
Sortie9-22
Stationnement ou recul
Systèmes d'assistance9-52
Surchauffe, moteur10-17
Symbolesiv
Système
Alerte de collision
avant (FCA)9-57
Freinage d'urgence actif9-60
Infodivertissement7-1
Infotainment13-3
Système antipatinage/
Electronic Stability Control 9-34
Système d'accès à distance
sans clé (RKE) 2-2

Système d'airbag
De quelle façon l'airbag
retient-il ?
Où se trouvent les
airbags ?
Qu'est-ce qui entraîne le
déploiement d'un
airbag ?
Quand un airbag doit-il se
déployer ?
Que se passe-t-il après le
déploiement d'un
airbag ?
Système de détection de
passager3-30
Vérification3-37
Système d'immobilisation 2-19
Système d'infotainment 13-3
Système de commande de
climatisation automatique à
deux zones 8-1
Système de démarrage en
côte (HSA) 9-34
Système de détection de
passager 3-30

Système de freinage
Urgence actif1-18
Système de freinage
d'urgence actif 9-60
Système de protection
des piétons 3-57
Système de refroidis-
sement 10-11
Messages du moteur5-38
Système de surveillance,
pression de gonflage10-45
Systèmes
Assistance au conducteur9-51
Systèmes antivol 2-19
Système d'immobilisation 2-19
Systèmes d'aide à la
conduite
Systèmes d'assistance au
conducteur 9-51
Systèmes d'assistance au
stationnement et au recul 9-52
Systèmes d'entraînement
Transmission intégrale 9-29
Systèmes de climatisation
Automatique à deux zones8-1

Systèmes de conduite
Transmission intégrale 10-23
Systèmes de contrôle de conduite
Messages5-44
Systèmes de réglage de suspension
Essieu arrière à glisse-
ment limité9-38
Systèmes de siège d'enfant
ISOFIX 3-52
Т
Tableau de bord
Zone de rangement :4-1
Tapis de plancher 10-76
Témoin
Aide au maintien de
voie (LKA)5-22
Changement de rapport5-22
Frein de stationnement5-20
Témoin d'éclairage direc-
tionnel adaptatif (AFL)5-27
Véhicule à l'avant5-22
Témoin d'aide au maintien
de voie (LKA) 5-22
Témoin d'éclairage direc-
tionnel adaptatif (AFL) 5-27

Témoin d'entretien de frein	
de stationnement	
électrique	5-21
Témoin de changement de	
rapport	5-22
Témoin de dysfonction-	
nement	5-16
Témoin de feux antibrouil-	
lard, arrière	5-27
Témoin de feux de brouil-	
lard arrière	5-27
Témoin de feux de route	5-26
Témoin de l'état de l'airbag	
passager	5-15
Témoin de niveau bas de	
carburant	5-26
Témoin de véhicule à	
l'avant	5-22
Témoin du système de	
charge	5-16

i-12 INDEX

Témoins
Avertissement de tempéra-
ture du liquide de refroi-
dissement du moteur5-24
Avertissement du circuit de
freinage5-20
Défaillance du système
d'antiblocage de
sécurité (ABS)5-21
Désactivation du système
StabiliTrak ^{MD} 5-23
Disponibilité d'airbag5-14
Entretien de frein de
stationnement électrique5-21
Feux antibrouillard, arrière5-27
Feux de route activés5-26
Niveau bas de carburant 5-26
Pression d'huile moteur 5-25
Pression de gonflage5-24
Régulateur de vitesse5-27
Sécurité5-26
Système antipatinage
(TCS)/StabiliTrak ^{MD} 5-23

Témoins (suite)
Système antipatinage
désactivé5-2
Système de charge5-1
Témoins de rappel du
port de5-1
Témoins, jauges et indica-
teurs 5-
Toit
Toit ouvrant2-2
Toit ouvrant 2-2
Tout terrain
Reprise9-
Tractage d'une remorque
Informations générales9-7
Traction
Essieu arrière à glisse-
ment limité9-3
Transmission
Automatique9-2
Liquide, automatique 10-1
Messages5-4
Transmission
intégrale9-29, 10-2
Trappe de traversée de
siège arrière3-1

V

Véhicule	
Contrôle9-	-2
Démarrage à distance2-	-8
Limites de charge 9-1	11
Messages5-3	35
Messages concernant la	
vitesse5-4	8
Messages de rappel5-4	8
Numéro d'identifica-	
tion (NIV)12-	-1
Personnalisation5-4	
Remorquage 10-6	3
Sécurité2-1	
Système d'alarme2-1	6
Véhicule avec moteur	
tournant en stationnement9-2	
Véhicule embourbé 9-1	
Ventilation, Air 8-	-7
Vérification du système de	
sécurité3-2	21
Vérifier	
Témoin moteur5-1	
Verrouillage temporisé 2-1	2

Vie privée
Enregistrement des
données du véhicule13-2
Visière 2-25
Vitres 2-23
Power (marche)2-23
Z
Zones de rangement
Accoudoir4-2
Boîte à gants4-2
Tableau de bord4-1

i-14	INDEX		
		∧ NOTES	